

Трактори 5080G, 5090GF, 5100GF, 5080GV, 5090GV и 5100GV



РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Трактори 5080G,
5090GF, 5100GF, 5080GV,
5090GV и 5100GV

OMER384363 ИЗДАНИЕ A2 (BULGARIAN)

John Deere Werke Mannheim
(Това ръководство заменя OMER384363 K0)
Европейска версия
PRINTED IN U.S.A.



Увод

Предговор

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО внимателно, за да се запознаете с правилната експлоатация и обслужване на машината. Неизпълнението на тази препоръка може да доведе до наранявания или повреда на машината. Настоящото ръководство за експлоатация и предупредителните стикери върху машината могат да се поръчат и на други езици (потърсете дилъра на John Deere за поръчка).

ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ Е неразделна част от машината и трябва да остане към нея при продажбата ѝ.

МЕРКИТЕ в настоящото ръководство са дадени както в метричната система, така и в еквивалентните американски единици. Използвайте само подходящи резервни части и съединителни елементи. Метричните и цоловите съединителни елементи могат да наложат използването на специални метрични или цолови гаечни ключове.

Посоките "ДЯСНО" и "ЛЯВО" се определят спрямо посоката на движение на машината напред.

НАНЕСЕТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННИТЕ НОМЕРА НА ПРОДУКТА (P.I.N.) на съответното място в разделите "Технически данни" или "Идентификационни номера на трактора". Внимателно запишете всички подобни номера, за по-лесното откриване на машината при кражба. Тези номера са необходими и на дилъра на John Deere, когато поръчвате резервни части. Запишете тези номера и на сигурно място извън машината.

РЕГУЛИРАНЕТО НА КОЛИЧЕСТВОТО ВПРЪСКВАНО ГОРИВО НАД ПРЕДПИСАНИТЕ от производителя

норми или други непозволени действия за увеличаване на мощността, водят до анулиране на гаранцията на машината.

ПРЕДИ ДОСТАВКАТА НА МАШИНАТА, дилърът е извършил обстоен преглед. След първите 100 моточаса планирайте следпродажбена проверка с дилъра на John Deere.

ТОЗИ ТРАКТОР Е ПРОЕКТИРАН САМО за експлоатация при нормални земеделски или подобни дейности ("ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ"). Всяка друга употреба се счита за нарушение на предназначението. Производителят не носи отговорност за произтичащи от това щети или наранявания, като подобни рискове се поемат единствено от потребителя. Спазването на предписаните от производителя начини за експлоатация, обслужване и ремонт е от първостепенно значение за правилната употреба.

ТОЗИ ТРАКТОР ТРЯБВА ДА СЕ ЕКСПЛОАТИРА, обслужва и ремонтира само от лица, запознати с всичките му специфични характеристики и с правилата за безопасност (с цел избягване на злополуки). Мерките за безопасност, всички общоприети правила за техническа безопасност и санитарно-медицински изисквания, както и правилата за движение по пътищата, трябва винаги да се спазват. Всякакви самоволни промени по трактора, освобождават производителя от отговорността за произтичащи от това щети или наранявания.

LX,IFC 002144 -11-03FEB02-1/1

Съдържание

Стр.	Стр.
Идентификационни изгледи	
5080GF, 5090GF и 5100GF	00-1
5080GV, 5090GV и 5100GV	00-2
Безопасност	
Запознайте се с указанията за	
безопасна работа	05-1
Научете предупредителните знаци	05-1
Следвайте указанията за безопасна работа	05-1
Подмяна на стикерите за безопасност	05-2
Бъдете подготвени за аварийни ситуации	05-2
Носете предпазно облекло	05-2
Защита от шума	05-3
Спазвайте мерките за безопасност	
при боравене с гориво –	
Избягвайте пожари	05-3
Предпазни мерки срещу пожар	05-3
Използвайте правилно предпазния	
колан и предпазната рамка	05-4
Стойте настрани от въртящи се	
приводни валове	05-4
Използване на стъпалата и дръжките	
правилно	05-5
Вижте ръководството за	
експлоатация на инвентара за	
съвместимост с "ISOBUS"	05-5
Използвайте правилно предпазния колан	05-5
Вибрации	05-5
Безопасна работа с трактора	05-6
Ограничена употреба при горски дейности	05-7
Безопасна работа с челия товарач	05-7
Не качвайте пътници на машината	05-7
Допълнителна седалка	05-8
Използване на предупредителни	
светлини и средсва	05-8
Безопасно теглене на	
ремарке/инвентар (маса)	05-9
Внимавайте при движение при	
склонове и неравен терен	05-9
Освобождаване на заседнала в кал	
машина	05-10
Не допускайте злополуки на заден ход	05-10
Избягвайте контакт със	
селскостопанските химикали	05-11
Безопасно боравене със	
селскостопанските препарати	05-12
Безопасно боравене с акумулаторите	05-13
Избягвайте нагряване в близост до	
тръбопроводи под налягане	05-14
Преди заваряване или	
нагряване отстранете боята	
от обработваното място	05-14
Заваряване в близост до електронни	
контролери	05-15
Безопасна работа с електронните	
компоненти	05-15
Практикувайте безопасна поддръжка	05-16
Пазете се от горещия изпускателен тракт	05-16
Почистване на филтъра за	
изгорелите газове	05-17
Безопасно почистване на филтъра	
на изпускателната система	05-18
Работете само в добре проветрени	
помещения	05-19
Подпирайте машината по подходящ начин	05-19
Предотвратявайте безконтролно	
задвижване на машината	05-19
Паркирайте машината безопасно	05-20
Безопасно транспортиране на трактора	05-20
Безопасно обслужване на	
охладителната система	05-20
Обслужвайте хидравличните	
акумулатори безопасно	05-21
Безопасно обслужване на гумите	05-21
Безопасна поддръжка на предното	
предаване	05-21
Затягане на закрепващите болтове/	
гайки на колелата	05-22
Избягвайте течностите под високо	
налягане	05-22
Не отваряйте части на горивната	
система под налягане	05-22
Изхвърляйте отпадъците по	
подходящ начин	05-23
Предупредителни стикери	
Знаци за безопасност	10-1
Ръководство за експлоатация	10-1
Транспорт на пътници	10-1
Предпазна рамка при преобръщане	10-2
Външно управление на навесната система	10-2
Вдигащ се теглич	10-2
Ключ за неутрално положение на	
трансмисията	10-3

Продължава на следващата страница

Оригинално ръководство. Всички информации, илюстрации и технически данни в това ръководство са валидни към датата на отпечатването му. Запазваме си правото на промени по всяко време, без предварително огласяване.

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2010

Стр.	Стр.
Акумулатор.....	10-3
Контролни органи и уреди	
Контролни органи на машината.....	15-1
Лост за оборотите на силоотводния вал.....	15-6
Приборно табло.....	15-7
Светлини	
Бутони за светлините и клаксона.....	20-1
Допълнителни работни фарове H4.....	20-2
Индикатор за дългите светлини.....	20-2
Задни светлини.....	20-3
Работен фар.....	20-4
Регулиране на работните светлини.....	20-4
Аварийни светлини.....	20-5
Мигачи.....	20-5
Сигнална лампа.....	20-6
Седемклемна бухса за ремарке.....	20-7
Работно място при трактори без и с кабина	
Класификация на кабината съгласно EN 15695-1 (за работа с химикали за растителна защита и течни торове).....	25-1
Аварийни изходи.....	25-2
Предпазна рамка при преобръщане.....	25-4
Почиствайте машината от опасни пестициди.....	25-4
Избягвайте контакт със селскостопанските химикали.....	25-5
Предпазна рамка при преобръщане (ROPS).....	25-6
Регулиране на седалката.....	25-7
Бутони в кабината.....	25-8
Осветление в кабината.....	25-8
Чистачки и устройство за миене на стъклата.....	25-9
Уреди за управление на климатика и отоплението.....	25-9
Слънцезащитна щора.....	25-13
Кутия за инструменти.....	25-14
Период на разработване	
След първите 4 и 8 моточаса.....	30-1
През първите 100 моточаса.....	30-2
След първите 100 моточаса.....	30-3
Проверки преди стартиране на двигателя	
Проверки преди стартиране на двигателя.....	35-1
Проверка на горивния филтър.....	35-2
Проверка на нивото на маслото в трансмисията/ хидравликата.....	35-2
Спазвайте указанията на ръководството за експлоатация на инвентара.....	35-3
Експлоатация на двигателя	
Стартиране на двигателя.....	40-1
Процедура за студен старт на двигателя с подгряване входящия въздух.....	40-3
Стартиране с помощен акумулатор.....	40-4
Стартиране на двигателя с помощен акумулатор.....	40-4
Проверка на уредите на приборното табло след стартиране на двигателя.....	40-4
Индикатор за налягането на двигателното масло.....	40-5
Индикатор на алтернатора.....	40-5
Индикатор за запушен въздушен филтър.....	40-5
Указател за температурата на охлаждащата течност.....	40-6
Наблюдавайте нивото на горивото.....	40-6
Промяна на оборотите на двигателя.....	40-6
Подгряване на двигателя.....	40-7
Стартирайте отново загасналия двигател.....	40-7
Двигатели с турбокомпресор.....	40-7
Не оставяте двигателя да работи на празен ход.....	40-8
Наблюдавайте работата на двигателя.....	40-8
Скоростомер, оборотомер и моточасовник.....	40-8
Спиране на двигателя.....	40-14
Паркиране на трактора.....	40-14
Теглене на трактора.....	40-14
Експлоатация на трактора	
Намалете разхода на гориво.....	45-1
Нужно е обучение на оператора.....	45-3
Придвижване с трактора по пътищата.....	45-3
Подложен клин.....	45-5
Превключване на трансмисията.....	45-5
Превключване на трансмисията - 24/12 предавки.....	45-7
Лостове за превключване на трансмисията.....	45-7
Работете с повишено внимание по склонове.....	45-9
Избиране на предавка.....	45-9
Скорости, 30 км/ч (18.5 mph) - трансмисия с 12/12 предавки (трактори тип "F").....	45-10
Скорости, 30 км/ч (18.5 mph) - трансмисия с 12/12 предавки (трактори тип "V").....	45-11
Скорост 40 км/ч (25 mph) - 24/12 предавки (трактор тип "F").....	45-12
Скорост 40 км/ч (25 mph) - 24/12 предавки (трактор тип "V").....	45-13
Скорости, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/24 предавки (трактор тип "F").....	45-14
Скорости, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/24 предавки (трактор тип "V").....	45-15
Спирачки.....	45-16
Блокаж на диференциала.....	45-16
Предно предаване.....	45-17
Спиране на трактора.....	45-18
Хидравлични спирачки за ремарке.....	45-20

Продължава на следващата страница

Стр.	
	Навесна система
50-1	Максимално усилие при вдигане.....
50-1	Подбирайте мощността на трактора спрямо инвентара.....
50-1	Компоненти на навесната система
50-2	Лостове за управление на навесната система
50-3	Лост за позицията на навесната система
50-3	Стопор на лоста за позицията
50-4	Лост за плаващата функция
50-5	Клапан за разпределяне на дебита
50-5	Регулиране на скоростта на спускане
50-6	Електронно управление на навесната система II (EHS II).....
50-6	Транспортиране на прикачен инвентар (EHS II)
50-7	Регулиране на работната дълбочина (EHS II)
50-7	Регулиране на работната дълбочина/ натоварването (EHS II).....
50-9	Бутон за вдигане/ спускане (EHS II)
50-10	Регулиране на височината (EHS II)
50-10	Настройване на скоростта на спускане (EHS II)
50-11	Възстановяване на настройките на електронното управление на навесната система II (EHS II).....
50-12	Външно управление на навесната система (EHS II).....
50-13	Калибриране на електронното управление на навесната система (EHS II)
50-14	Подготвяне на инвентара
50-14	Преоборудване на навесната система от категория ²² в категория IN или в категория ²
50-15	Регулиране на крайниците на долните рамена
50-15	Долни рамена за бързо прикачване (с кука)
50-16	Прикачване на инвентар към навесната система
50-17	Регулиране на стабилизиращите блокове
50-18	Хидравлично-регулирущи се стабилизиращи блокове
50-18	Позициониране на централното рамо.....
50-19	Нивелиране на навесната система
50-20	Регулиране на усилието в лоста за управление на навесната система.....
50-21	Работа при студено време
	Силоотводен вал
55-1	Предпазител на силоотводния вал
55-2	Инструкции за работа
55-3	Прикачване на инвентар към силоотводния вал.....
55-3	Работа със задния ВОМ (механичен).....

55-5	Работа с електрохидравличен заден ВОМ
55-8	Избор на скорост на движение

	Баласт
60-1	Подбор на баласта
60-1	Ограничения за баласта
60-1	Измерване на приплъзването на задните колела
60-2	Предни тежести
60-2	Монтиране на предни тежести
60-2	Поставяне на баласт на трактори без предно предаване
60-3	Поставяне на баласт на трактори с предно предаване
60-3	С тежест на навесната система.....

	Колела, гуми и колеи
65-1	Безопасно обслужване на гумите.....
65-2	Безопасна смяна на колелата.....
65-2	Проверете разстоянието от инвентара до гумите
65-3	Затягане на болтовете на колелата
65-5	Спазвайте ограниченията за ширината на колеята.....
65-6	Регулиране на колеята на задните колела
65-8	Регулиране колеята на предните колела (трактори с предно предаване).....
65-10	Регулиране колеята на предните колела (трактори без предно предаване)
65-11	Регулиране на колеята на предните колела ..
65-11	Проверка на сходимостта
65-12	Регулиране на сходимостта
65-13	Регулиране на ъгъла на завиване
65-14	Посока на въртене на гумите
65-14	Налягане в гумите.....
65-14	Монтаж на гуми.....
65-15	Комбинации на гумите.....

	Допълнително оборудване
70-1	Използвайте правилни крайници на маркучите
70-1	Лостове на селективните управляващи клапани
70-2	Лостове за управление на клапаните за външна хидравлика
70-4	Клапан за разпределяне на дебита
70-4	Максимално допустимо количество масло подавано към външната хидравлика.....
70-5	Прикачване на маркучи.....
70-6	Свързване на маркуч под налягане
70-6	Външни хидравлични цилиндри
70-9	Теглеща греда
70-10	Регулируеми теглича за ремарке
70-11	Вдигащ се теглич

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Транспорт	Компоненти на охладителна система
Транспортиране на трактора 75-1	на двигателя 85-6
Теглене на трактора 75-1	Климатична инсталация 85-7
Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност	Спазвайте предпазните мерки при
Интервали за смяна на филтър и	обслужване на електрическата система 85-8
двигателно масло - Двигатели	Акумулатор 85-9
Tier 3 и Етап III 80-1	Смяна на крушки — инструкции за
Интервали за смяна на филтър и	безопасност 85-14
двигателно масло - Двигатели	Регулиране на фаровете 85-14
Tier 2 и Етап II 80-2	Смяна на крушките на фаровете 85-14
Двигателно масло "John Deere	Смяна на крушките на габаритите,
Break-In™ Plus" 80-3	стоповите и мигачите 85-15
Удължени интервали за смяна на	Смяна на крушка на задния работен фар 85-15
масло при дизелови двигатели 80-3	Налягане в гумите 85-15
Трансмисионно и хидравлично масло 80-4	Ежедневно или всеки 10 моточаса 85-16
Масло за задвижващ преден мост 80-5	След първите 100 моточаса 85-16
Грес "Multiluber" 80-5	На всеки 250 часа 85-17
Смесване на смазочни материали 80-5	Всеки 500 моточаса 85-18
Съхранение на смазочни материали 80-6	Всеки 750 моточаса 85-18
Алтернативни и синтетични	Веднъж годишно 85-18
смазочни материали 80-6	На всеки 1250 моточаса 85-19
Добавка за удължаване на	Всеки 1500 моточаса 85-19
експлоатацията "John Deere	Всеки 2000 моточаса или всеки 2 години 85-19
COOL-GARD™ II Coolant Extender" 80-6	На всеки 6000 часа 85-20
Охлаждаща течност за	Според необходимостта 85-20
тежконатоварени дизелови двигатели 80-7	Обслужване - Дневно или всеки 10 часа
Добавки за антифризи 80-7	Проверете нивото на двигателното масло 90-1
Експлоатация при топъл климат 80-8	Почистете маркуча за вентилация
Тестване на охлаждаща течност за	на картера 90-1
дизелови двигатели 80-8	Проверка на горивния филтър 90-2
Съхраняване на горивото 80-8	Проверете нивото на охлаждащата течност .. 90-2
Боравене и съхранение на дизелово гориво .. 80-9	Проверка на нивото на маслото в
Дизелово гориво 80-10	трансмисията/ хидравликата 90-3
Намаляване на влиянието	Почистване на клапана за отвеждане
на студеното време върху	на прах 90-3
дизеловите двигатели 80-11	Проверка на светлините 90-3
Мазилни свойства на дизеловото гориво 80-12	Други дейности по обслужването 90-3
Биодизелово гориво 80-13	Обслужване - Всеки 250 часа
Тестване на дизеловото гориво 80-14	Сменете маслото и филтъра на двигателя 95-1
OilScan™ и CoolScan™ 80-14	Сменете филтъра на трансмисията/
Смазване и периодично обслужване	хидравликата 95-2
Безопасно обслужване и почистване 85-1	Проверете свободния ход на педала
Използване на пароструйки 85-1	на съединителя 95-2
Смазване и периодично обслужване 85-2	Регулиране на лоста за съединителя
Използвайте правилните смазочни	на силоотводния вал 95-3
материали 85-2	Проверете нивото на спирачната течност 95-3
Обслужвайте трактора безопасно 85-2	Проверка на действието на спирачките 95-4
Когато извършвате обслужване 85-3	Затегнете болтовете на колелата 95-4
Вдигане на трактора с крик - точки за	Проверете нивото на маслото в
подлагане 85-3	редукторите на предните колела 95-6
Отворен капак 85-5	Смажете шенкелите на предния мост 95-6
Компоненти на въздухоподаващата	Смажете лагерите на предните
система 85-5	главини (трактори без предно предаване) .. 95-7
Компоненти на горивната система 85-5	Смажете оста на завъртане на
	предния мост 95-8
	Смазване на лагера на съединителя 95-8

Продължава на следващата страница

	Стр.
Смажете на лагерите на задния мост	95-9
Смазване на теглича за двуколесно ремарке (ако има).....	95-9
Теглич за двуколесно ремарке (ако има такъв), проверете затегнатостта на крепежните болтове	95-9
Проверете износването и обтегнатостта на ремъка	95-10
Проверете предпазната система за запалване в неутрално положение	95-10
Почистване на въздушните филтри на кабината	95-11

Обслужване - Всеки 500 часа

Сменете маслото и филтъра на двигателя ..	100-1
Източване на водата и утайките от горивния резервоар.....	100-2
Сменете горивния филтър	100-2
Проверете маркучите и скобите	100-3
Смажете конзолата на централното рамо	100-3
Смазване на навесната система	100-3

Обслужване - Всеки 750 часа

Проверете оборотите на двигателя.....	105-1
Проверете оста на завъртане на предния мост	105-1
Закрепващите болтове на кабината/работното място и предпазната рамка	105-1

Обслужване - Веднъж годишно

Проверете предпазния колан (ако има)	110-1
Сменете маслото и филтъра на двигателя ..	110-1
Проверка на състоянието на охлаждащата течност на двигателя.....	110-2
Проверете хидравличните маркучи	110-2

Обслужване - Всеки 1250 часа

Смяна на цедката на трансмисионното/ хидравличното масло и маслото	115-1
--	-------

Обслужване - Всеки 1500 часа

Смяна на маслото в задвижващия преден мост	120-1
Смяна на маслото в корпуса на предния мост	120-1
Смяна на маслото в крайните редуктори на предния мост	120-1
Сменете спирачната течност	120-2
Въздушен филтър на двигателя.....	120-2
Почистване на въздушните филтри на кабината	120-3

Обслужване - Всеки 2000 часа или 2 години

Регулирайте хлабината на клапаните на двигателя	125-1
--	-------

Обслужване - Всеки 3000 часа или 3 години

Информация за сменните интервали на охлаждащата течност.....	128-1
Сменете охлаждащата течност	128-1
Проверете термостата.....	128-1

Обслужване - При нужда

Почистете водния и масления радиатор	130-1
Почистване на кондензера на климатичната система	130-1
Регулиране на лоста за съединителя на силоотводния вал.....	130-2
Проверете всички гуми.....	130-2
Регулиране на ръчната газ.....	130-2
Обслужвайте въздушния филтър на редовни интервали.....	130-3
Почистване на клапана за отвеждане на прах	130-3
Въздушен филтър на двигателя.....	130-4
Почистване на грубия филтър.....	130-4
Почистване на запрашен груб филтър	130-4
Фин (защитен) филтър	130-5
Поставяне.....	130-5
Почистване на въздушните филтри на кабината	130-5
Проверете износването и обтегнатостта на ремъка	130-6
Проверка на горивния филтър	130-6
Обезвъздушаване на горивната система	130-7
Гресиране на всички места за смазване.....	130-7
Предпазване от експлозия на акумулатора ..	130-7
Акумулатор - измерване плътността на електролита	130-8
Стартер	130-8
Предпазители и релета	130-9

Търсене на неизправности

Диагностични кодове (само за 24/12-степенна трансмисия).....	135-1
Проблеми с двигателя	135-7
Проблеми с трансмисията	135-11
Проблеми в спирачната система.....	135-11
Неизправности на навесната система	135-12
Неизправности на външната хидравлика ..	135-13
Проблеми в електрическата система	135-14
Неизправности на отоплителната и климатичната инсталация	135-15
Неизправности на чистачките, работните фарове и плафона в кабината	135-17

Съхранение

Съхранение за продължително време.....	145-1
Разконсервиране на трактора	145-2

Продължава на следващата страница

Стр.

Технически данни

Двигател	150-1
Трансмисия	150-2
Хидравлична система.....	150-2
Електрическа система.....	150-3
Вместимости	150-3
Ниво на шума.....	150-3
Горивна система	150-4
Спирачки.....	150-4
Триточкова навесна система	150-4
Максимално усилие при вдигане.....	150-4
Товари и тежести	150-4
Теглени товари.....	150-5
Тегло	150-5
Максимален допустим товар на машината и мостовете, трактори тип "F"	150-6
Максимален допустим товар на машината и мостовете, трактори тип "V"	150-7
Товароносимост на гумите	150-8
Товароносимост на гумите при работа с челен товарач.....	150-11
Спазвайте ограниченията за ширината на колеята.....	150-12
Размери, трактори тип "F"	150-14
Размери, трактори тип "V"	150-17
Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти	150-19
Изчисляване на максимално- допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке	150-20
Как да изчислим разрешеният товар	150-21
Вибрации	150-21
Европейска декларация за съответствие ...	150-22

Серийни номера

Табелки със серийни номера.....	155-1
Идентификационен номер на машината (PIN).....	155-1
Сериен номер на двигателя.....	155-1
Сериен номер на трансмисията	155-1
Сериен номер на задвижвания преден мост	155-2
Сериен номер на предния мост (трактори без предно предаване).....	155-2

5080GF, 5090GF и 5100GF



PULX000869

Трактор без кабина



PULX000868

Трактор с кабина

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните трактори могат да имат опционално оборудване.

NR25796,000173F -11-25MAR09-1/1

PULX000869 —UN—20SEP08

PULX000868 —UN—20SEP08

5080GV, 5090GV и 5100GV



PULX000719

Трактор без кабина



PULX000615

Трактор с кабина

ЗАБЕЛЕЖКА: Показаните трактори могат да имат опционално оборудване.

NR25796,0001740 -11-25MAR09-1/1

PULX000719 —UN—25MAY09

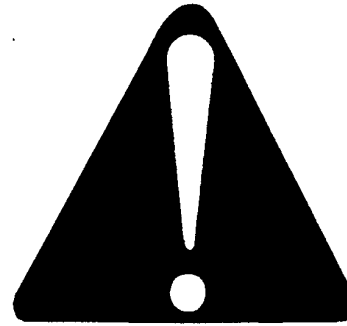
PULX000615 —UN—25MAY09

Безопасност

Запознайте се с указанията за безопасна работа

Това е символ предупреждаващ за опасност. Когато върху машината или в настоящото ръководство видите този символ, внимавайте за потенциални наранявания.

Следвайте препоръчаните предпазни мерки, както и общите правила за безопасна работа.



DX,ALERT -11-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—07DEC88

Научете предупредителните знаци

Заедно със символа предупреждаващ за опасност се използват и предупрежденията — DANGER (ОПАСНОСТ), WARNING (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ) или CAUTION (ВНИМАНИЕ). С думата ОПАСНОСТ се означават най-големите опасности.

На места със конкретни опасности се поставят предупредителни знаци ОПАСНОСТ или ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Означенията ВНИМАНИЕ съдържат общи предупреждения. Използваните в настоящото ръководство предупреждения ВНИМАНИЕ насочват вниманието върху указанията за безопасна работа.



DX,SIGNAL -11-03MAR93-1/1

TS187 —11—08SEP03

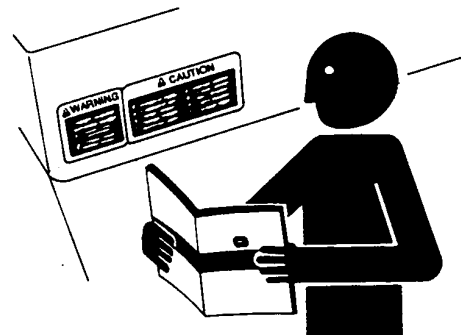
Следвайте указанията за безопасна работа

Запознайте се внимателно с всички указания за безопасност в това издание, както и с поставените по машината предупредителни знаци. Поддържайте предупредителните знаци в добро състояние. Подменете липсващите или повредени стикери. Уверете се, че новите компоненти и резервни части имат валидните към момента предупредителни знаци. Резервни предупредителни знаци могат да се закупят от дилъра на John Deere.

Може да съществува допълнителна информация за безопасност за части и компоненти от други доставчици, която не е включена в това ръководство за експлоатация.

Изучете начина за работа с машината, както и начина на употреба на контролните органи. Не допускайте експлоатация на машината от некомпетентни лица.

Винаги поддържайте машината в добро работно състояние. Неразрешени промени на машината



могат да доведат до влошаване на функционирането и/или на безопасната работа, като повлияят и на експлоатационния живот.

Ако не разбирате някоя част от настоящото ръководство и се нуждаете от помощ, потърсете дилъра на John Deere.

DX,READ -11-16JUN09-1/1

TS201 —UN—23AUG88

Подмяна на стикерите за безопасност

Подменете липсващите или повредени стикери. Използвайте това ръководство за експлоатация за правилното място на поставяне на стикерите.

Може да съществува допълнителна информация за безопасност за части и компоненти от други доставчици, която не е включена в това ръководство за експлоатация.



TS201 —UN—23AUG88

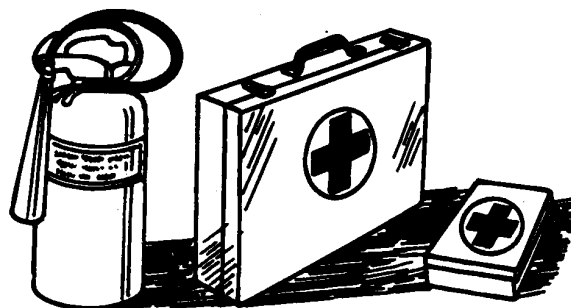
DX,SIGNS -11-18AUG09-1/1

Бъдете подготвени за аварийни ситуации

Бъдете подготвени за пожар.

Съхранявайте пожарогасителя и аптеката за първа помощ на леснодостъпно място.

Оставете до телефонния си апарат спешните номера на лекари, бърза помощ, болница и пожарна.



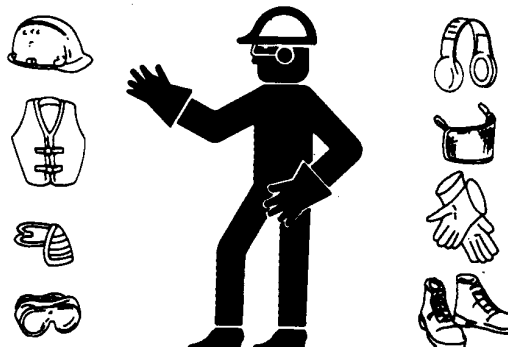
TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -11-03MAR93-1/1

Носете предпазно облекло

При работа носете плътно прилягащо облекло и съответстващи на изпълняваните дейности лични защитни средства.

Безопасното управление на машината изисква пълно внимание от страна на водача. При работа с машината не носете слушалки за слушане на радио или музика.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR2 -11-03MAR93-1/1

Защита от шума

Продължителното излагане на силен шум може да доведе до увреждане или загуба на слуха.

За да се защитите от нежелан или неприятен шум, носете подходящи защитни средства, като слушалки или тампони за уши.



DX, NOISE -11-03MAR93-1/1

TS207 —UN—23AUG88

Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво – Избягвайте пожари

Внимавайте при боравене с гориво: то е лесно запалимо. Никога не пушете или работете с открит пламък или искри в близост до машината, докато зареждате с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте резервоара за гориво само на открито.

Предотвратявайте пожари, като почиствате машината от замърсявания, грес и други остатъци от смазка. Почиствайте винаги разлятото гориво.

За транспортиране на запалими течности използвайте само подходящи резервоари.

Никога не пълнете съд с гориво поставен върху пластмасова подложка в ремаркетото. Винаги поставяйте съда за гориво на земята преди да го напълните. Докоснете съда за гориво с пистолета за пълнене преди да свалите капачката. Дръжте



пистолета за наливане допрян в съда, когато наливате горивото.

Не допускайте открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.

DX, FIRE1 -11-12OCT11-1/1

TS202 —UN—23AUG88

Предпазни мерки срещу пожар

За да се намали риска от пожар, тракторът трябва редовно да се почиства и проверява.

- Птици или други животни могат да свият гнезда или да пренесат запалими материали в двигателния отсек или ауспуха. Тракторът трябва да се почиства и проверява в началото на всеки работен ден.
- При работа могат да се насъберат трева, растителни остатъци или друг боклук. Това важи особено при работа в много сухи и прашни условия или при наличие на носен от вятъра материал. Всяко такова натрупване трябва да се премахва, за да функционира правилно машината и да се намали риска от пожар. Тракторът трябва да се проверява периодично по време на работа.
- Редовното и старателно почистване на трактора, заедно с рутинната поддръжка намалява значително

риска от пожар и вероятността от продължителни престои поради повреда.

- Не допускайте открит пламък, искри, горелки, нагреватели и други подобни в близост до съдовете с гориво.
- Проверявайте горивопроводите, резервоарите, капачките и кранчетата за повреди, пукнатини или течове. Сменете, ако трябва.

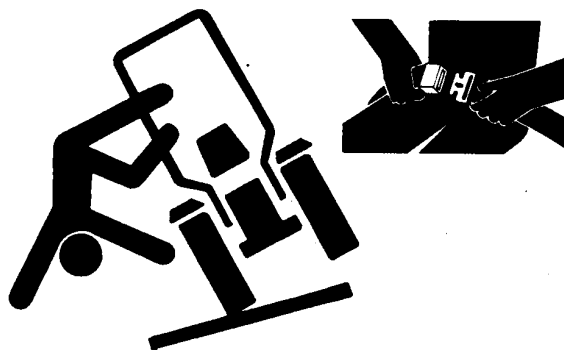
Следвайте предпазните мерки от ръководството за експлоатация или на стикерите на машината. Пазете се от горещите части на двигателя и ауспуха при проверката и чистенето. Преди проверка или почистване, винаги спирате двигателя, оставяйте трансмисията на "паркинг" или включвайте паркинг спиратката и изваждайте ключа. Махането на ключа ще попречи на други лица да стартират трактора по време на проверката и почистването.

DX, WW, TRACTOR, FIRE, PREVENTION -11-12OCT11-1/1

Използвайте правилно предпазния колан и предпазната рамка

Ако тракторът е оборудван със сгъваща се предпазна рамка, тя трябва да бъде в напълно изправено и заключено положение. Ако тракторът се използва със спусната предпазна рамка (например за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание. При спусната предпазна рамка, НЕ закопчавайте предпазния колан.

Веднага след като тракторът започне работа при нормални условия, отново вдигнете и заключете предпазната рамка. Винаги слагайте предпазния колан, когато предпазната рамка е изправена и заключена.



TS205 —UN—23AUG88

DX,FOLDROPS -11-31AUG99-1/1

Стойте настрани от въртящи се приводни валове

Захващането от въртящи се валове, може да причини тежки наранявания или смърт.

Винаги дръжте поставени предпазните капаци на трактора и приводните валове. Уверете се, че въртящите се предпазители се движат свободно.

Носете плътно прилепнало облекло. Преди настройване, прикачване или почистване на задвижвано от силоотводни валове оборудване, спрете двигателя и изчакайте до окончателното спиране на машината.

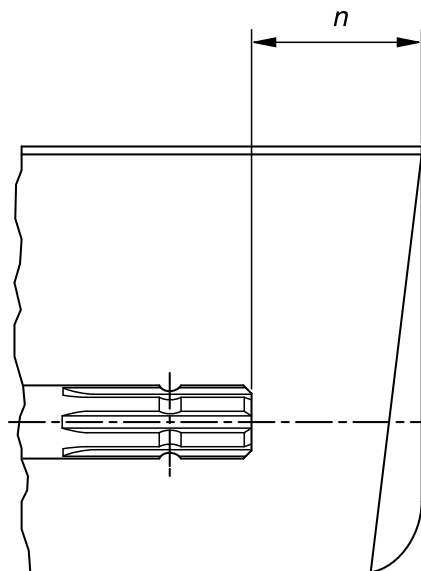
Не монтирайте адаптер между силоотводния вал на трактора и инвентара, който да позволява инвентар за 540 об/мин да се свързва с BOM за 1000 об/мин и да се задвижва с повече от 540 об/мин.

Не монтирайте адаптер, който да оставя открити въртящи се части от вала на трактора или инвентара. Предпазителят на трактора трябва да покрива края на шлиците на вала и адаптера, както е описано в таблицата.

Тип BOM	Диаметър	Шлици	$n \pm 5 \text{ мм (0.20 in.)}$
1	35 мм (1.378 in.)	6	85 мм (3.35 in.)
2	35 мм (1.378 in.)	21	85 мм (3.35 in.)
3	45 мм (1.772 in.)	20	100 мм (4.00 in.)



TS1644 —UN—22AUG95



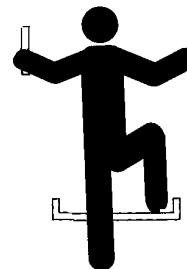
H96219 —UN—29APR10

DX,PTO -11-30JUN10-1/1

Използване на стъпалата и дръжките правилно

За да не паднете, качвайте се и слизайте само с лице към машината. Използвайте 3 опорни точки, когато сте на стъпалата и перилата.

Много внимавайте да не се хлъзнете при кал, сняг или влага. Поддържайте стъпалата чисти от грес или масло. Никога не скачайте при излизане от машината. Никога не слизайте или се качвайте на движеща се машина.



DX,WW,MOUNT -11-12OCT11-1/1

T133468 —UN—30AUG00

Вижте ръководството за експлоатация на инвентара за съвместимост с "ISOBUS"

Освен за целите на системата "GreenStar" този дисплей може да се използва за всеки инвентар съвместим със стандарт ISO 11783. Това включва възможността инвентарът да се управлява с дисплей "ISOBUS". При тази употреба, информацията и функциите за управление на инвентара от дисплей зависят от инвентара и производителя на инвентара

е отговорен за тяхното действие. Някои от функциите на инвентара могат да представляват опасност за оператора или околните. Прочетете ръководството за експлоатация на инвентара и следвайте всички инструкции за безопасност.

ЗАБЕЛЕЖКА: "ISOBUS" съответства на стандарт ISO 11783

DX,WW,ISOBUS -11-19AUG09-1/1

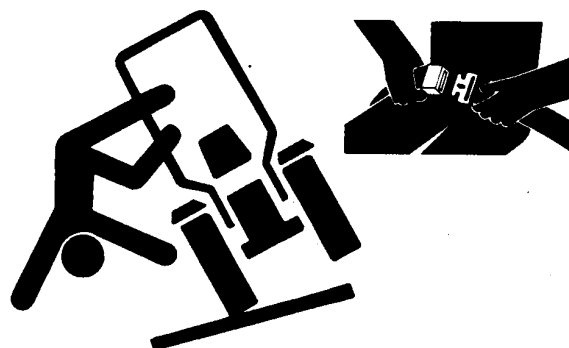
Използвайте правилно предпазния колан

При машини с предпазна рамка или кабина, предпазният колан трябва да се закопчава винаги, за да се намали опасността от нараняване при злополуки, като например преобръщане на машината.

При машини без предпазна рамка или кабина, не използвайте предпазен колан.

Ако закопчалката, коланът или обтегачът показват признаци на неизправност, заменете целия предпазен колан.

Проверявайте предпазния колан и закрепването му поне веднъж годишно. Внимавайте за разхлабени болтове или повреди по колана, като например разреди, разнищване, необичайно голямо износване, промени в цвета или протъркване. Използвайте само



одобри за тази машина резервни части. Потърсете дилъра на John Deere.

DX,ROPS1 -11-07JUL99-1/1

TS205 —UN—23AUG88

Вибрации

Всички седалки на "John Deere" съответстват на Директива 78/764/ЕЕС, определяща действително измереното върху седалката средно вибрационно ускорение (a_{ws}) еквивалентно на $\leq 1.25 \text{ m/s}^2$.

Тази стойност НЕ ТРЯБВА да се използва за измерване на вибрационното натоварване съгласно Директива 2002/44/ЕС! Дилърите на "John Deere" могат да предоставят данни за измерването на вибрационното натоварване.

Мерките за намаляване на вибрациите могат да включват:

- Правилен начин на движение, например не твърде бързо
- Преден мост с окачване
- Кабина с окачване
- Правилно регулирана седалка
- Правилно налягане на въздуха в гумите

DX,VIBRATION,EU -11-19AUG09-1/1

Безопасна работа с трактора

Можете да намалите риска от инциденти като следвате тези прости указания:

- Използвайте трактора само за дейностите, за които е предназначен, например: бутане, теглене, дърпане, носене и задвижване на различно селскостопанско оборудване.
- Тракторът не е предназначен за забавления.
- Прочетете това ръководство за експлоатация преди да работите с трактора и следвайте указанията и мерките за безопасност в него.
- Спазвайте указанията за баласта и работата от ръководствата за експлоатация на инвентара/оборудването, например челен товарач
- Преди стартиране на двигателя или работа се уверете, че няма никой в близост до машината или прикачения инвентар.
- Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли

Указания при движение

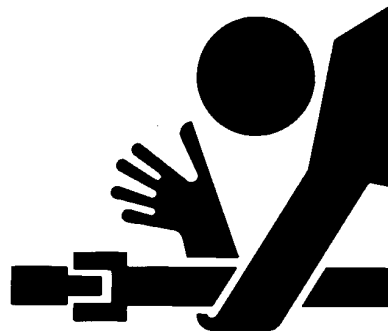
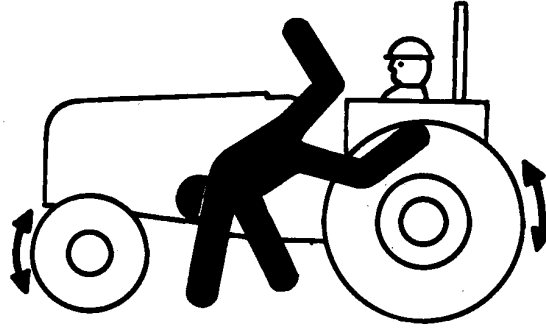
- Не се качвайте или слизайте от движещ се трактор.
- Не допускайте в близост деца или хора нямащи пряка работа с трактора или инвентара.
- Не возете пътници, освен на допълнителната седалка "John Deere" оборудвана с предпазен колан.
- Дръжте всички капаци и предпазители на мястото им.
- При движение по пътищата, използвайте описаните в закона визуални и звукови сигнали.
- Отбийте край пътя преди да спрете.
- Намалете скоростта при завиване, натискане само на единия спирачен педал, или при работа в опасни условия, неравен или хлъзгав терен, или стръмни склонове.
- При движение по пътищата, съединете спирачните педали заедно.
- "Помпайте" със спирачката при спиране по хлъзгави участъци.

Теглене на товари

- Внимавайте при теглене и спиране с тежки товари. Спирачният път се увеличава пропорционално на скоростта и теглото на теглените товари, както и при наклони. Теглените товари, със или без собствени спирачки, които са твърде тежки за трактора, или се теглят твърде бързо, могат да доведат до загуба на контрол.
- Съобразявайте се с общата маса на оборудването и неговия товар.
- Прикачвайте теглените товари само към одобрените за целта устройства, за да не се преобърне тракторът назад.

Паркиране и напускане на трактора

- Преди откачване на инвентара, изключете управляващите хидравлични клапани, изключете



силоотводния вал, спуснете инвентара на земята, включете паркинг-спирачката или паркинг-блокажа и спрете двигателя. Освен това, ако оставяте трактора без надзор, извадете ключа.

- Оставянето на трактора включен на скорост **НЯМА** да предотврати потеглянето му, дори и ако двигателят е изключен.
- Никога не се доближавайте до работещ силоотводен вал или инвентар.
- Изчакайте всички движещи се части да спрат преди да работите по машината.

Често срещани злополуки

Небрежната или неправилна работа с трактора може да доведе до злополуки. Винаги имайте предвид опасностите при работа с трактор.

Най-често срещаните злополуки с трактори са:

- Преобръщане на трактора
- Сблъскване с моторни превозни средства
- Неправилно стартиране
- Захващане от силоотводни валове
- Падане от трактора
- Притискане и заклещване при прикачване на инвентар

TS290 — UN—23AUG88

TS276 — UN—23AUG88

DX,WW,TRACTOR -11-19AUG09-1/1

Ограничена употреба при горски дейности

Предназначението на тракторите John Deere при горски дейности е ограничено до транспортиране, работа на място, напр. резачки, задвижване на инвентар чрез силоотводния вал, хидравликата или електрическата система.

Това са дейности при които няма опасност от падане на товара или проникване на предмети в кабината.

Всяка друга дейност в горски условия, напр. товарене, изисква монтирането на специално предпазно оборудване за падащи предмети или предпазна рамка за оператора. Потърсете дилъра на John Deere за специалните компоненти.

DX,WW,FORESTRY -11-12OCT11-1/1

Безопасна работа с челния товарач

Когато работите с челния товарач на машината, намалете скоростта, докато постигнете добра стабилност на трактора.

За да не се преобърне тракторът или повредят предните гуми, не пренасяйте тежести с челния товарач с повече от 10 км/ч (6 mph).

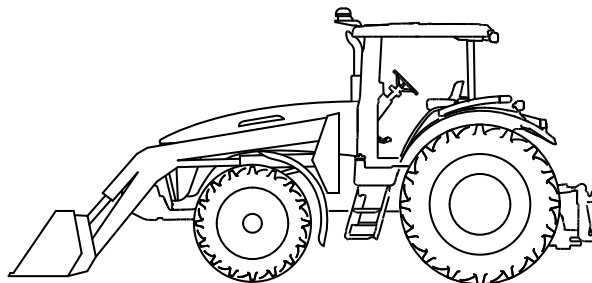
За да не повредите трактора, не използвайте челен товарач и резервоар за пръскачка, ако тракторът е оборудван с 3-метров преден мост.

Не позволявайте на никого да стои или работи под вдигнатия товарач.

Не използвайте товарача като работна платформа.

Не вдигайте или превозвайте хора върху товарача, в кофата или инвентара или оборудването.

Спуснете товарача до земята преди да напуснете седалката.



TS1692 —UN—09NOV09

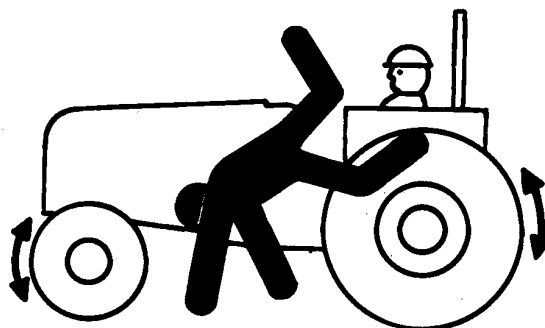
Предпазната рамка при преобръщане или покривът на кабината, ако има, може да не ви предпази при падане на товара. За да не допуснете падане на товара върху работното място, винаги използвайте подходящ за специфичната дейност инвентар (напр. товарни вилници, хващач или вилници за кръгли бали).

DX,WW,LOADER -11-11NOV09-1/1

Не качвайте пътници на машината

На машината има право да се намира само водачът. Не качвайте пътници.

За пътниците съществува опасност от наранявания от случайни предмети или от изхвърчане от машината. Освен това, те пречат на видимостта на водача и така застрашават безопасната работа.



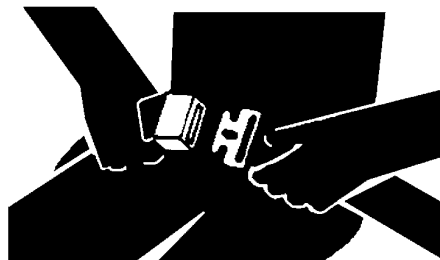
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -11-03MAR93-1/1

Допълнителна седалка

Допълнителната седалка е предназначена за транспортиране на един пътник при движение по пътищата (напр. от полето до стопанския двор).

Единственото средство за транспорт на пътници е заводската допълнителна седалка.



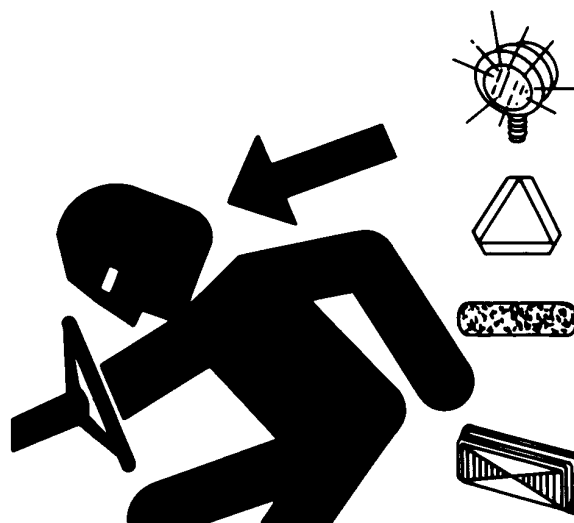
RXA0103436 — UN — 15JUN09

DX,SEAT,EU -11-19AUG09-1/1

Използване на предупредителни светлини и средства

Внимавайте за сблъсъци с други участници в движението по пътищата, с бавно движещи се трактори с прикачен или теглен инвентар, както и със самоходни машини. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Следвайте местните разпоредби за осветяване и маркиране на инвентара. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими, чисти и в добро работно състояние. Подменяйте или ремонтирайте повреденото или липсващо осветление или маркировки. От дилъра на John Deere може да закупите предупредителни светлини за прикачен инвентар.

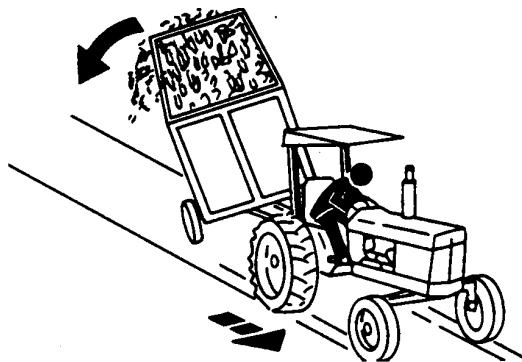


TS951 — UN — 12APR90

DX,FLASH -11-07JUL99-1/1

Безопасно теглене на ремарке/инвентар (маса)

Спирачният път се увеличава пропорционално на скоростта и масата на ремаркетото/инвентара, и наклона. Тегленият товар, със или без собствени спирачки, който е твърде тежък за трактора, или е теглен твърде бързо, може да доведе до загуба на контрол. Съобразявайте се с общата маса на оборудването и неговия товар.



Спирачна система на ремаркетото/инвентара

	Максимална скорост
- без спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
- независими спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
- инерционни спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
- хидравлични спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
- еднокръгови въздушни спирачки	25 км/ч (15.5 mph)
- двукръгови въздушни спирачки	максималната скорост на инвентара

Възможно е да съществуват местни законови разпоредби, които ограничават скоростта при теглене на товари до по-ниски граници.

Управлявайте с повишено внимание при теглене по трудни терени, при завои и по склонове.

DX,TOW3,EU -11-19AUG09-1/1

T5216 —UN—23AUG88

Внимавайте при движение при склонове и неравен терен

Избягвайте дупките, канавките и препятствията, които могат да преобърнат трактора, особено при движение по склонове. Избягвайте остри завои нагоре по склона.

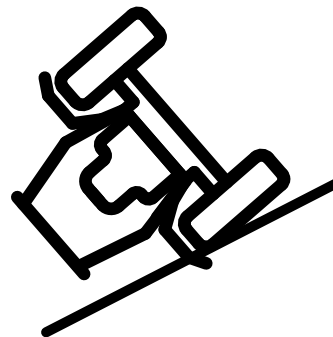
При излизане от канавка, кален участък или изкачване на стръмен склон тракторът може да се преобърне назад. Ако е възможно, в такава ситуация се движете на заден ход.

Опасността от преобръщане се увеличава значително при движение с висока скорост и регулирани на тясна колея колела.

Не могат да се изброят всички възможни причини за обръщане на трактора. Бъдете внимателни във всяка ситуация, при която може да се наруши стабилността.

Наклоните са главните фактори при загубата на управление и преобръщане, което може да доведе до нараняване или смърт. Работата по наклони изисква допълнително внимание

Никога не карайте близо канавки, оврази, изкопи, стръмни насипи или водни пространства. Машината може внезапно да се преобърне, ако колелата преминат ръба или земята поддаде



Карайте бавно, така че да не се налага да спирате или превключвате по склона.

Избягвайте да тръгвате, спирате или завивате по склон. Ако гумите загубят сцепление, изключете силоотводния вал и се движете бавно надолу по склона.

Движението по склон трябва да бъде бавно и постепенно. Не правете резки промени в скоростта или посоката, които могат да преобърнат машината.

DX,WW,SLOPE -11-12OCT11-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

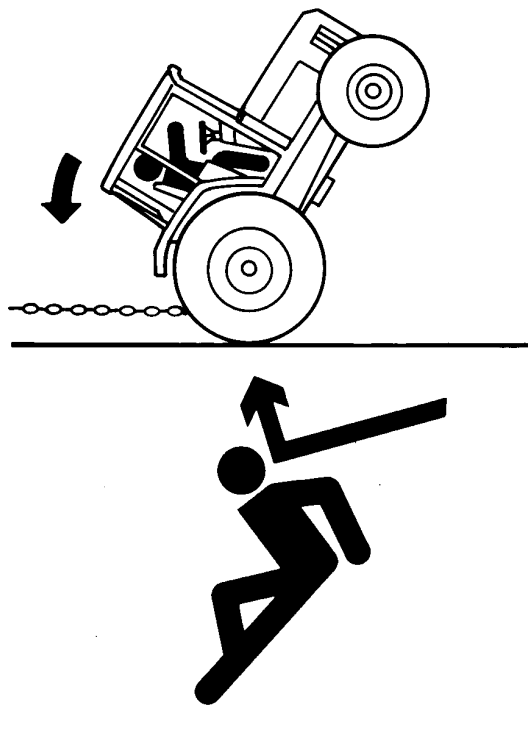
Освобождаване на заседнала в кал машина

Опитът за освобождаване на заседнала машина може да е опасно, като например внезапно освобождаване на заседналият трактор, преобръщане на теглещия трактор, скъсване на теглещата верига или теглич (използването на въже не се препоръчва) и отхвъркването им.

Заседнал в калта трактор изкарвайте на заден ход. Разкачете тегления прикачен инвентар. Изкопайте калта от задната страна на задните колела. За да осигурите здрава основа, поставете дъски зад задните колела и опитайте бавно да придвижите трактора на заден ход. Ако е необходимо, изкопайте калта пред всички колела и бавно потеглете напред.

Ако се налага теглене от друга машина, използвайте теглич или дълга верига (използването на въже не се препоръчва). Проверете веригата за дефекти. Уверете се, че всички части на съоръженията за теглене са достатъчно здрави за да издържат товара.

Винаги закачайте за теглича на теглещата машина. Не закачайте към навесната система. Преди потегляне се уверете, че няма никой в близост до машините. Потеглете плавно за да оберете хлабината: рязкото дърпане може да скъса теглича или веригата, което да причини камшичен удар или да доведе до опасно отскачане.



TS1645—UN—15SEP95

TS263—UN—23AUG88

DX,MIREO -11-07JUL99-1/1

Не допускайте злополуки на заден ход

Преди да задвижите машината се уверете, че на нейния път няма хора. Обърнете се назад и наблюдавайте директно за по-добра видимост. Ако видимостта е ограничена при движение назад, използвайте човек да сигнализира.

Не разчитайте на камера, ако зад машината има хора или препятствия. Системата може да е ограничена от много фактори, включително поддръжката, времето и работния диапазон.



PC10857XW—UN—24JUN10

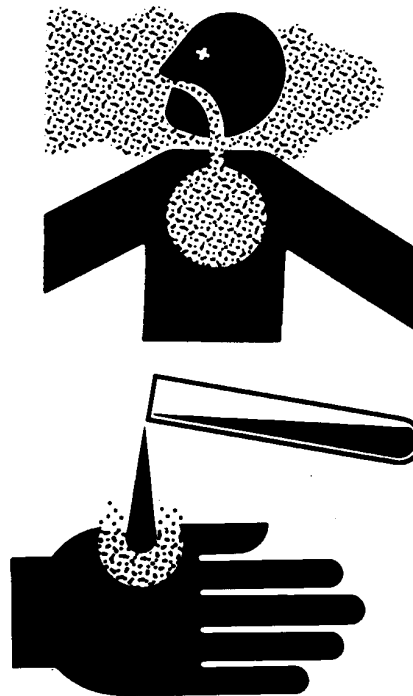
DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -11-30AUG10-1/1

Избягвайте контакт със селскостопанските химикали

Затворената кабина не предпазва от вдишването на изпарения, капчици или прах. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.

При напускане на кабината носете лични защитни средства в съответствие с инструкциите на производителя на пестицида. При повторно влизане в кабината свалете защитните средства и ги съхранявайте извън кабината в затворена кутия или друг херметичен съд, или в самата кабина в устойчив на пестициди съд, например найлонова торба.

Преди влизане в кабината почистете обувките или ботушите си от пръст и други замърсени с химикали частици.



DX,CABS -11-25MAR09-1/1

TS220 —UN—23AUG88

TS272 —UN—23AUG88

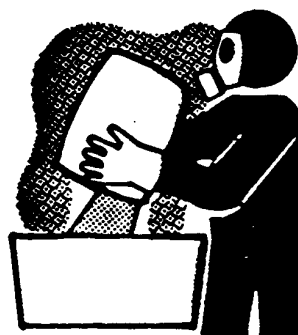
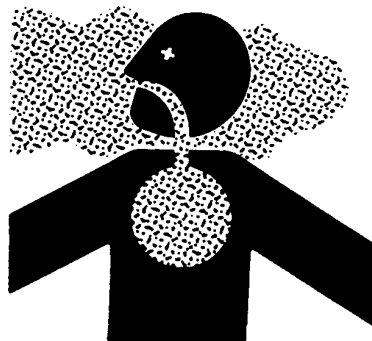
Безопасно боравене със селскостопанските препарати

Химикалите използвани в селското стопанство, като фунгициди, хербициди, инсектициди, пестициди, родентициди и торове, могат да са опасни за здравето или околната среда, ако не се използват внимателно.

Винаги следвайте указанията на всички табелки и стикери за безопасна и законна употреба на селскостопанските химикали.

Намалете риска от експлозия и нараняване:

- Носете съответните средства за лична защита препоръчани от производителя. При липса на инструкции от производителя, следвайте тези общи правила:
 - Химикали с надпис **“Danger”** (опасно): Много отровни. Трябва да се използват предпазни очила, респираторни маски, ръкавици и защитно облекло.
 - Химикали с надпис **“Warning”** (предупреждение): Средно отровни. Трябва да се използват предпазни очила, ръкавици и защитно облекло.
 - Химикали с надпис **“Caution”** (внимание): Малко отровни. Трябва да се използват ръкавици и защитно облекло.
- Избягвайте вдишването на изпарения, капчици или прах.
- Винаги дръжте на разположение сапун, вода и кърпа, когато работите с химикали. Ако химикалът влезе в контакт с кожата, ръцете или лицето, се измийте веднага с вода и сапун. Ако химикалът попадне в очите, измийте незабавно с вода.
- Мийте ръцете си и лицето си след работа с химикали и преди ядене, пиене, пушене или уриниране.
- Не пушете или яжте по време на работа с химикали.
- След работа с химикали винаги се къпете и сменяйте дрехите. Изперете дрехите преди да ги облечете отново.
- Потърсете незабавно медицинска помощ, ако ви прилошее при работа с химикали или скоро след това.



A34471

- Съхранявайте химикалите в оригиналните опаковки. Не слагайте химикали в необозначени съдове или в съдове използвани за храна или пиене.
- Съхранявайте химикалите на сигурно място, далеч от храни за хора или животни. Не допускайте в близост деца.
- Винаги унищожавайте опаковките по правилен начин. Изплаквайте по три пъти, продупчвайте или счупвайте празните опаковки и ги унищожавайте по правилен начин.

TS220 —UN—23AUG88

A34471 —UN—11OCT88

DX,WW,CHEM01 -11-24AUG10-1/1

Безопасно боравене с акумулаторите

Газовете от акумулатора могат да експлодират. Пазете акумулатора от искри и пламък. Използвайте фенерче, за да проверите нивото на електролита.

Никога не проверявайте степента на зареждане на акумулатора чрез свързване на двата полюса с метален предмет. Използвайте волтметър или ареометър.

Винаги разкачвайте кабела за маса (-) първи и го свързвайте последен.

Сярната киселина в електролита на акумулаторите е толкова силна, че причинява кожни изгаряния, разяждане на дрехите и може да доведе до загуба на зрението при попадане в очите.

За избягване на рисковете:

- Доливайте акумулаторите само в добре проветрени помещения
- Носете предпазни очила и гумени ръкавици
- Не почиствайте акумулаторите със сгъстен въздух
- Избягвайте вдишване на киселинните пари при доливане на електролит
- Избягвайте разливане или капене на киселина
- Използвайте правилно помощно стартерно устройство или зарядна процедура.

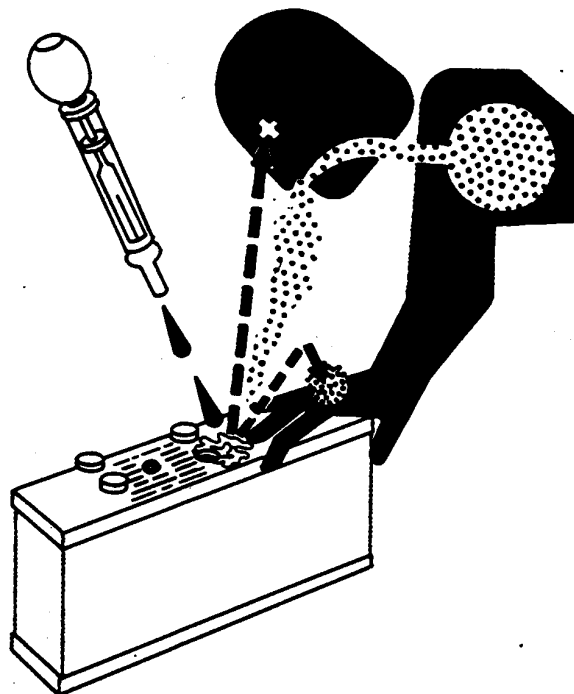
Ако киселина попадне върху кожата или в очите:

1. Промийте засегнатите места обилно с вода.
2. За да неутрализирате киселината, поръсете сода за хляб или вар върху засегнатото място.
3. Промивайте очите с вода в продължение на 15 - 30 минути. Веднага потърсете лекарска помощ.

Противомерки при неволно поглъщане на киселина:

1. В никакъв случай не предизвиквайте повръщане.
2. Изпийте големи количества вода или мляко, но не повече от 2 л (2 qt.).
3. Веднага потърсете лекарска помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кабелните клеми и терминалите на акумулатора съдържат олово, което според законите на щата Калифорния причинява рак и



увреждания на плода. Измивайте ръцете си след боравене с тях.

DX,WW,BATTERIES -11-02DEC10-1/1

TS204 —UN—23AUG88

TS203 —UN—23AUG88

Избягвайте нагряване в близост до тръбопроводи под налягане

При нагряване близо до тръбопроводи с течности под налягане, може да се създаде леснозапалим спрей и да си причините сериозни изгаряния. Не заварявайте, запоявайте или употребявайте горелка в близост до тръбопроводи под налягане или други леснозапалими материали. Тръбопроводите под налягане могат да експлодират, ако се нагреят при заваряване в непосредствена близост до тях.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -11-10DEC04-1/1

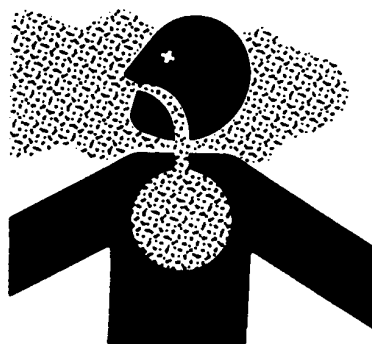
Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място

Избягвайте образуването на потенциални отровни пари и прах.

При заваряване, запояване или при работа с горелка, могат да се отделят опасни пари от загряването на боята.

Преди нагряване боята да се свали:

- Свалете боята на минимум 100 мм (4 in.) около зоната, която ще се нагрее. Ако боята не може да се свали, носете респираторна маска при нагряването или заваряването.
- Ако свалите с шкурка или шлайфате боята, избягвайте вдишването на праха. За целта носете предпазна респираторна маска.
- Ако използвате разтворител, преди заваряването го отмийте с вода и сапун. Отстранете съдовете с разреждатели или други лесно запалими материали от работната зона. Преди заваряване или нагряване изчакайте най-малко 15 минути, докато парите се разнесат.



TS220 —UN—23AUG88

Не използвайте хлориран разтвор в зоните, където са извършват заваръчни работи.

Всички операции да се извършват на добре проветриво място, където токсичните пари и прах се отвеждат навън.

Спазвайте правилата за изхвърляне на бои и разреждатели.

DX,PAINT -11-24JUL02-1/1

Заваряване в близост до електронни контролери

ВАЖНО: Не използвайте заваръчни апарати като помощно средство за стартиране на двигателя. Токовете и напреженията от тях са твърде високи и могат да причинят повреди.

1. Разкачете отрицателния кабел (-) на акумулатора.
2. Разкачете положителния кабел (+) на акумулатора.
3. Свържете положителния и отрицателния кабел един към друг. Не ги свързвайте към рамата на машината.
4. Отстранете или отдалечете всички кабели от зоната на заваряване.
5. Свържете масата на заваръчния апарат близо до мястото на заварката и далеч от контролерите.



6. След приключване на заваряването, извършете в обратен ред стъпки 1-5.

DX,WW,ECU02 -11-14AUG09-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Безопасна работа с електронните компоненти

Падането, докато монтирате или сваляте електронни компоненти, може да причини сериозни наранявания. Използвайте стълба или платформа, за да достигнете мястото на монтажа. Използвайте здрави и сигурни места за стъпване и хващане. Не монтирайте или сваляйте компонентите, ако повърхностите са мокри или заледени.

Ако монтирате или обслужвате базова RKT станция на високо място, използвайте добра стълба.

Ако монтирате или обслужвате мачта на антената на джи-пи-ес приемника, използвайте подходящо подемно устройство и носете подходящо предпазно оборудване. Мачтата е тежка и може да е трудна за боравене. Ако мястото за монтиране не е достъпно от



земята или подходяща платформа, са нужни двама души.

DX,WW,RECEIVER -11-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

Практикувайте безопасна поддръжка

Преди извършване на определени операции се запознайте подробно с процедурите по обслужване. Поддържайте работната зона чиста и суха.

Никога не смазвайте, не обслужвайте или не регулирайте машината по време на движение. Внимавайте ръцете, краката и дрехите ви да не попадат в обсега на движещи се детайли. Изключете всички задвижващи системи и освободете налягането с помощта на съответните контролни органи. Свалете съоръженията на земята. Изключете двигателя. Извадете контактния ключ. Оставете машината да изстине.

Укрепете сигурно всички елементи на машината, които трябва да са повдигнати за извършване на обслужването.

Поддържайте всички части в добро състояние и правилно монтирани. Отстранявайте повредите незабавно. Подменяйте износените или повредени части. Отстранявайте натрупванията от грес, масло или замърсявания.

Разкачете кабела за масата (-) от акумулатора преди извършване на работи по електрическата инсталация или заварки по машината.

Преди работа по електрическата инсталация или заварки по прикачния инвентар, откачете електрическите кабели от трактора.



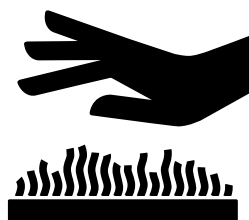
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -11-17FEB99-1/1

Пазете се от горещия изпускателен тракт

Обслужването на машината или приспособленията при работещ двигател може да доведе до сериозни наранявания. Избягвайте контакта с горещи компоненти или излагането на изгорелите газове.

По време на работа частите на изпускателния тракт и изгорелите газове са много горещи. Изгорелите газове и частите на изпускателния тракт достигат температури причиняващи изгаряне, стопяване или запалване.



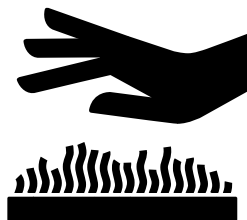
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -11-20AUG09-1/1

Почистване на филтъра за изгорелите газове

Обслужването на машината или оборудването по време на почистване на филтъра за изгорелите газове може да причини сериозни наранявания. Избягвайте излагане на кожата на въздействието на изгорелите газове или контакт с горещи компоненти.

При почистване на филтъра за изгорелите газове ръчно/ на място, двигателят работи с повишени обороти и температура за продължително време. Изгорелите газове и компонентите на филтъра достигат температури, които могат да ви изгорят, или да запалят или стопят повечето материали.



RG17488—UN—21AUG09

DX,FILTER -11-20JAN10-1/1

Безопасно почистване на филтъра на изпускателната система

По време на почистване на филтъра на изгорелите газове, двигателят може да работи с повишени обороти и температура за продължително време. Изгорелите газове и филтърът достигат температури, които могат да ви изгорят, да запалят или стопят някои материали.

Не допускайте до машината хора, животни или материали, които могат да се повредят от горещите газове или компоненти. Избягвайте риска от пожар или експлозия на горими материали и изпарения близо до изпускателната система. Не допускайте близо до ауспуха хора и материали, които могат да се стопят, запалят или избухнат.

По време и след почистването на филтъра, внимавайте за тлеещи частици по и около машината.

Доливането на гориво при работещ двигател създава опасност от пожар или експлозия. Винаги гасете двигателя преди зареждане с гориво и почиствайте всяко разлято гориво.

При превозване на машината с камион или ремарке, винаги гасете двигателя.

Допирът до горещи компоненти на изпускателната система може да причини сериозни наранявания.

Избягвайте контакта с тези компоненти, докато не се охладят до безопасна температура.

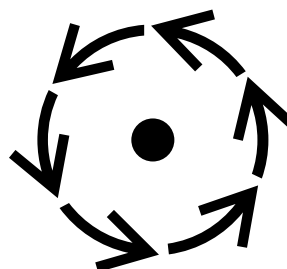
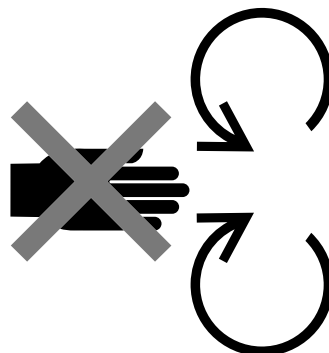
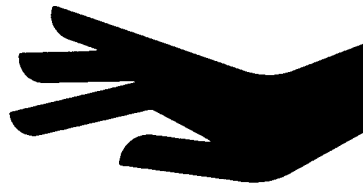
Ако някоя сервисна процедура налага двигателят да работи:

- Включвайте само частите изисквани от процедурата
- Уверете се, че околните хора са далеч от машината

Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли.

Винаги изключвайте задвижването на колелата (неутрално), включвайте паркинг-спирачката и изключвайте инвентара или инструмента преди да напуснете седалката.

Спрете двигателя и извадете ключа (ако има) преди да оставите машината без надзор.



STOP

TS227 —UN—23AUG88

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

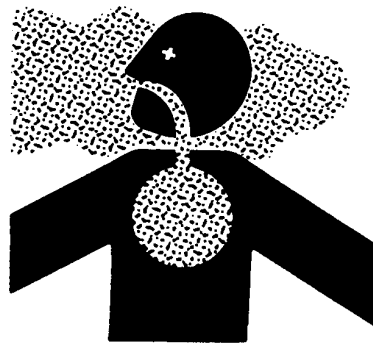
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -11-12JAN11-1/1

Работете само в добре проветрени помещения

Отработените газове могат да доведат до тежки увреждания на здравето или дори смъртни случаи. Ако се наложи двигателят да работи в затворени помещения, отвеждайте отработените газове с помощта на удължител на ауспуха.

Ако нямате удължител за ауспуха, отворете вратите, за да може в помещението да навлезе пресен въздух



DX,AIR -11-17FEB99-1/1

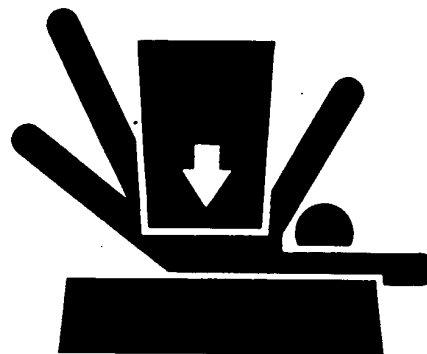
TS220 —UN—23AUG88

Подпирайте машината по подходящ начин

Спуснете прикачения инвентар на земята преди да започнете работа по машината. Ако работата изисква машината или прикачните съоръжения да са вдигнати, осигурете сигурна подпора. Оставените в повдигнато положение хидравлични крикове могат да се спуснат самоволно поради течове.

За подлагане не използвайте блокове от сгурия, кухи тухли или други материали, които могат да поддадат при продължително натоварване. Никога не работете под машина, която е подпряна само на крик. Следвайте препоръчаните в това ръководство процедури.

Винаги следвайте мерките за безопасност указани в ръководството за работа на прикачния инвентар, който използвате.



DX,LOWER -11-24FEB00-1/1

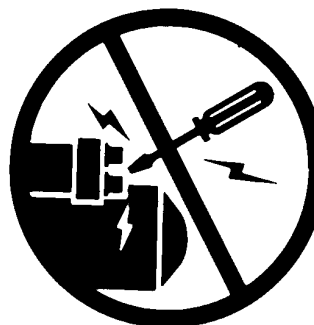
TS229 —UN—23AUG88

Предотвратявайте неконтролно задвижване на машината

Предотвратете възможни наранявания или смъртоносни злополуки поради неконтролно задвижване на машината.

Не стартирайте двигателя чрез включване на късо на клемите на стартера. При шунтиране на електрическите вериги, машината ще стартира дори ако е включена на скорост.

НИКОГА не стартирайте двигателя ако не се намирате в кабината. Стартирайте двигателя само от мястото на водача, като лостът за скоростите е в неутрално положение или на паркинг позиция.



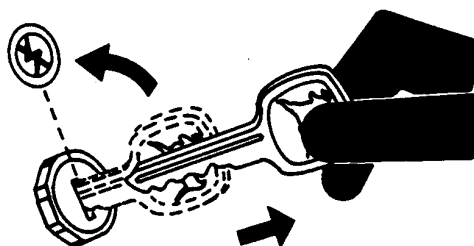
DX,BYPAS1 -11-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

Паркирайте машината безопасно

Преди работа по машината:

- Спуснете инвентара на земята.
- Спрете двигателя и извадете контактния ключ.
- Откачете кабела за масата.
- Закачете табелка "НЕ ПАЛИ" в кабината.



TS230 —UN—24MAY89

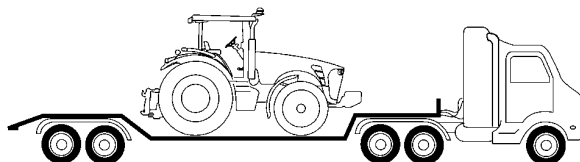
DX,PARK -11-04JUN90-1/1

Безопасно транспортиране на трактора

Най-добре е трактор, който не е в състояние да се движи на собствен ход, да се транспортира на ниска платформа. Използвайте вериги за надеждното укрепване на трактора към платформата. Подходящи точки за закрепване са двигателните мостове и рамата на трактора.

Преди транспортирането на трактора на нископлатформен камион или товарен вагон се уверете, че капакът на двигателя е фиксиран, а вратите, люкът на покрива (ако има) и прозорците са добре затворени.

Никога не теглете трактора със скорост по-висока от 10 км/ч (6 mph). При тегленето, тракторът трябва да се управлява от правоспособен водач.



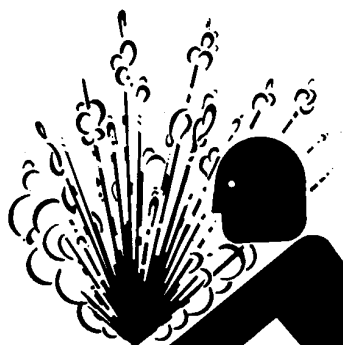
RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -11-19AUG09-1/1

Безопасно обслужване на охладителната система

Експлозивното освобождаване на течност от намиращата се под налягане охладителна система може да причини сериозни изгаряния.

Спрете двигателя. Сваляйте капачката на радиатора едва, когато е достатъчно студена, за да може да се пипа с голи ръце. Бавно разхлабете капачката до първо положение, за да освободите налягането преди да я махнете.



TS281 —UN—23AUG88

DX,WW,COOLING -11-19AUG09-1/1

Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно

Изтичането на течност или газ от хидравличните акумулатори под налягане използвани в климатичната, хидравличната или спирачната системи, може да причини сериозно нараняване. Хидравличният акумулатор може да експлодира и линиите под налягане да се прекъснат внезапно при загряване. Не заварявайте и не използвайте горелка в близост до акумулатор или линия под налягане.

Преди да демонтирате хидравличен акумулатор, освободете налягането в системата.

Освободете налягането в хидравличната система, преди да демонтирате хидравличен акумулатор. Никога не се опитвайте да освободите налягането чрез разхлабване на фитинг.



Хидравличният акумулатор не се ремонтира.

DX,WW,ACCLA2 -11-22AUG03-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Безопасно обслужване на гумите

Гръмването на гумата може да причини сериозно нараняване или смърт.

Не опитвайте да монтирате гума, ако нямате необходимото оборудване и опит, за да го направите безопасно.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напompвайте гумите над препоръчаното налягане. Никога не заварявайте и не нагривайте джантата с монтирана на нея гума. Топлината може да увеличи налягането и гумата да експлодира. Заварките могат да отслабят структурата на джантата и да я деформират.

При помпане на гумите, използвайте самозахващащ накрайник и дълъг маркуч, за да сте встрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте предпазна клетка, ако е налична.



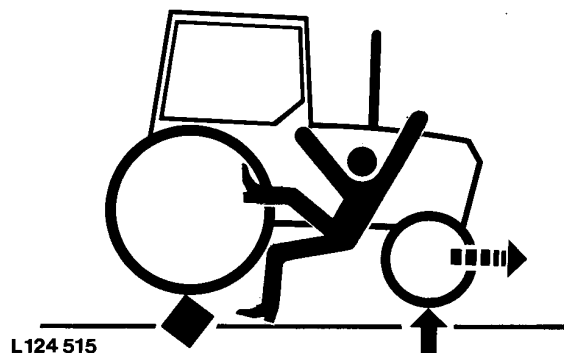
Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, сцепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.

DX,WW,RIMS -11-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11-JUN09

Безопасна поддръжка на предното предаване

Ако обслужвате трактор с предно предаване с повдигнати над земята задни колела и ги въртите с двигателя, винаги повдигайте и предните колела. Ако не са повдигнати, при прекъсване в електрозахранването или пад на налягането в хидравличната система, предните колела ще се включат и задните колела ще паднат от опорите. При тези обстоятелства, предното предаване може да се задейства даже и при изключен бутон.



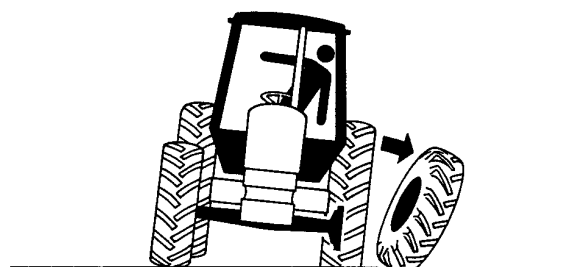
L124 515

DX,WW,MFWD -11-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

Затягане на закрепващите болтове/ гайки на колелата

Затягайте болтовете/ гайките на колелата на предписаните интервали в раздел "Период на разработване" и "Обслужване".



L124 516

L124516 —UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -11-12OCT11-1/1

Избягвайте течностите под високо налягане

Проверявайте периодично – поне веднъж годишно – хидравличните маркучи за течове, прегъване, срязване, пукване, протъркване, балони, корозия, изскочила оплетка или други признаци на износване и повреда.

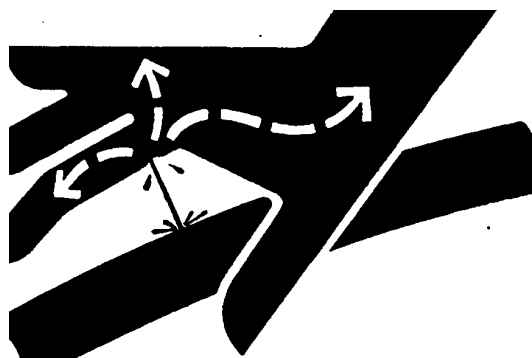
Сменете износените или повредените маркучи незабавно с резервни части одобрени от John Deere.

Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания.

Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да



X9811 —UN—23AUG88

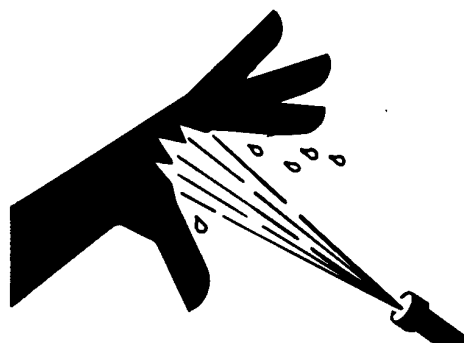
се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията "Deere & Company" в Молийн, Илинойс, САЩ на телефон 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -11-12OCT11-1/1

Не отваряйте части на горивната система под налягане

Останалото под високо налягане гориво в горивопроводите, може да причини сериозни наранявания. Не разкачвайте и не ремонтирайте горивопроводите между горивонагнетателната помпа и дюзите при двигатели тип "комън рейл".

Такива поправки трябва да се извършват само от специалисти запознати с тази система. (Свържете с дилъра на John Deere за извършване на такъв ремонт.)



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -11-07JAN03-1/1

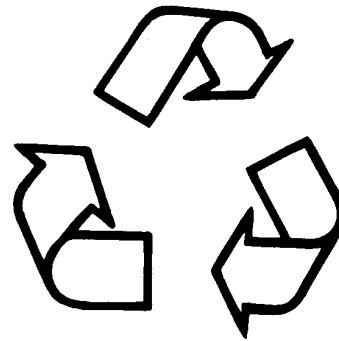
Изхвърляйте отпадъците по подходящ начин

Неподходящият начин за изхвърляне на отпадъците може да застраши околната среда и екологичните системи. Към потенциално вредните за околната среда отпадъци от машините John Deere спадат масло, гориво, охлаждаща течност, спирачна течност, филтри и акумулатори.

При източването на течности използвайте съдове без течове. Не използвайте съдове от хранителни продукти или напитки, които могат да подведат някого да пие от тях.

Никога не изсипвайте отпадъци на земята, в канализацията или във водни източници.

Изтичащият от климатичните инсталации хладилен агент може да увреди атмосферата. Някои правителствени разпоредби може да изискват възстановяването и рециклирането на хладилни агенти за климатични инсталации да се извършва само



от лицензирани сервизни центрове за климатични инсталации.

За правилния начин за рециклиране или изхвърляне на отпадъците се консултирайте с местния център по опазване на околната среда и рециклиране на отпадъци или с дилъра на John Deere.

DX,DRAIN -11-03MAR93-1/1

TS1133 —UN—26NOV90

Знаци за безопасност

На няколко важни места по машината са поставени предупредителни знаци, за да се сигнализират потенциални опасности. Възможната опасност се указва с предупредителен триъгълник. Илюстрацията до него информира, как да се избягнат наранявания. По-долу са показани предупредителните знаци, местата на които се поставят на машината и кратък пояснителен текст.

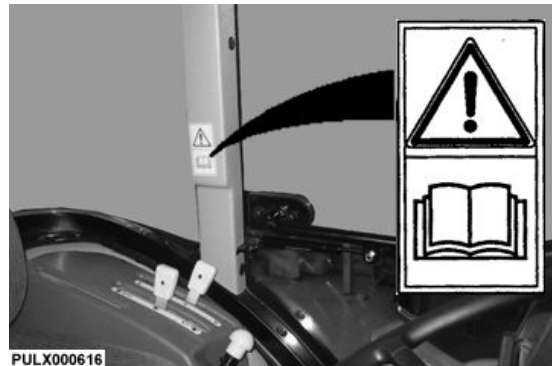


TS231 —11—08SEP03

LX,LABEL 002079 -11-01MAY92-1/1

Ръководство за експлоатация

Това ръководство за експлоатация съдържа важна информация за безопасната работа с машината. За да се избегнат злополуки, спазвайте всички указания за безопасност.



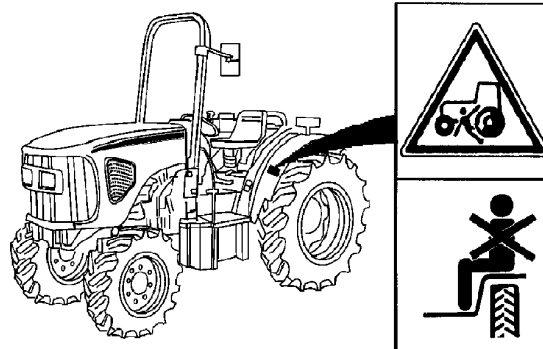
PULX000616 —UN—24JUN08

NR25796,0001742 -11-25MAR09-1/1

Транспорт на пътници

Не се допускат пътници на трактори без кабина.

При трактори с кабина, транспортирането на пътници е разрешено само на допълнителна седалка, без да се ограничава видимостта на водача.



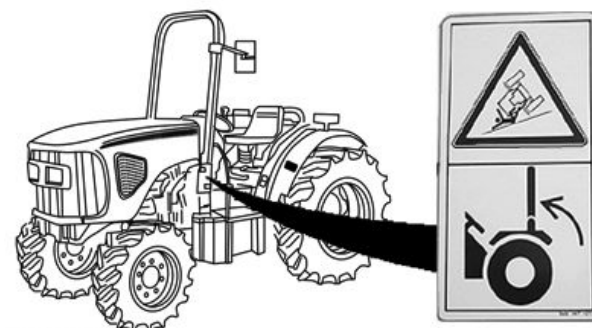
PULX000617 —UN—24JUN08

NR25796,0001743 -11-25MAR09-1/1

Предпазна рамка при преобръщане

Винаги дръжте предпазната рамка изправена и поставяйте предпазния колан.

Ако предпазната рамка е сгъната, не поставяйте колан.



PULX000618

PULX000618 —UN—24JUN08

NR25796,0001744 -11-04NOV08-1/1

Външно управление на навесната система

ВНИМАНИЕ: Стойте извън обсега на навесната система, когато тя работи.

Включете ръчната спирачка преди да повдигнете инвентара.



PULX000619

PULX000619 —UN—24JUN08

NR25796,0001745 -11-25MAR09-1/1

Вдигащ се теглич

Повдигнете долните рамена до зацепването на куката на теглича в ухото на ремаркетото, след което вдигнете догоре навесната система.

Приберете изцяло куката на теглича с помощта на хидравликата до нейното **пълно заключване** (управляващият лост се премества в крайното си положение).

Спуснете долните рамена.

Уверете се, че тегличът е добре застопорен. Т.е. **не се спуска**, когато долните рамена се спуснат и **не се вади** при задействане на хидравликата.

ВНИМАНИЕ: Преди потегляне се уверете, че тегличът е вдигнат докрай и застопорен, както във вертикално, така и в хоризонтално направление.



AT15048

AT15048 —UN—25JUN03

НИКОГА не поставяйте ръката си в отвора на теглича при спускането му! Опасност от нараняване!

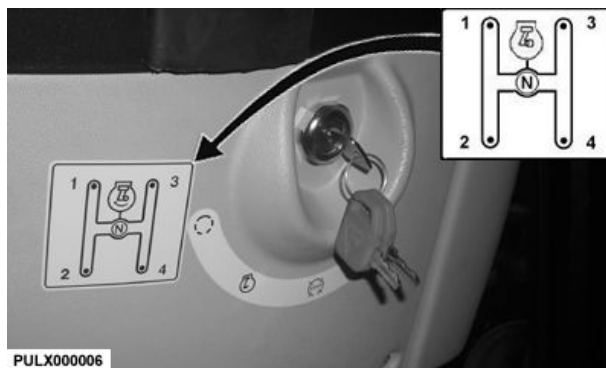
OULXBER,000193D -11-16JUL10-1/1

Ключ за неутрално положение на трансмисията

ВНИМАНИЕ: Ако при работещ двигател, се включи лоста за скоростните диапазони и лоста за предавките, а лостът за посоката на движение не е в неутрално положение, тракторът ще се задвижи.

Винаги включвайте паркинг-спирачката и поставяйте скоростния лост в неутрално положение преди да стартирате трактора. Иначе тракторът може леко да мръдне, дори ако лостът за посоката е в неутрално положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако тракторът има ключ за неутрално положение на трансмисията, лостът за предавките трябва да е в



неутрално положение, иначе двигателят няма да стартира.

SS40167,0000040 -11-25MAR09-1/1

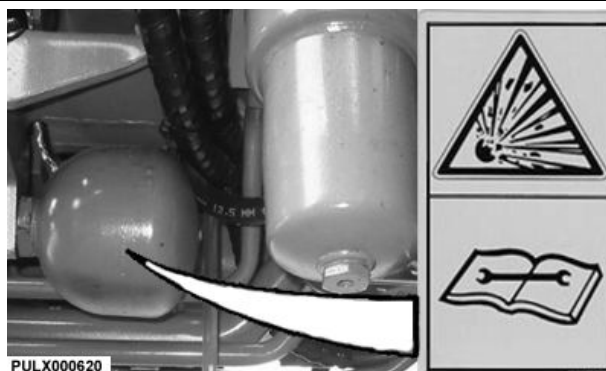
PULX000006 —UN—08FEB08

Акумулатор

Всички трактори с трансмисия с 24/12 предавки са оборудвани с хидравличен акумулатор.

Хидравличния акумулатор е под налягане и може да бъде сменен/ поправян само от дилъра на "John Deere".

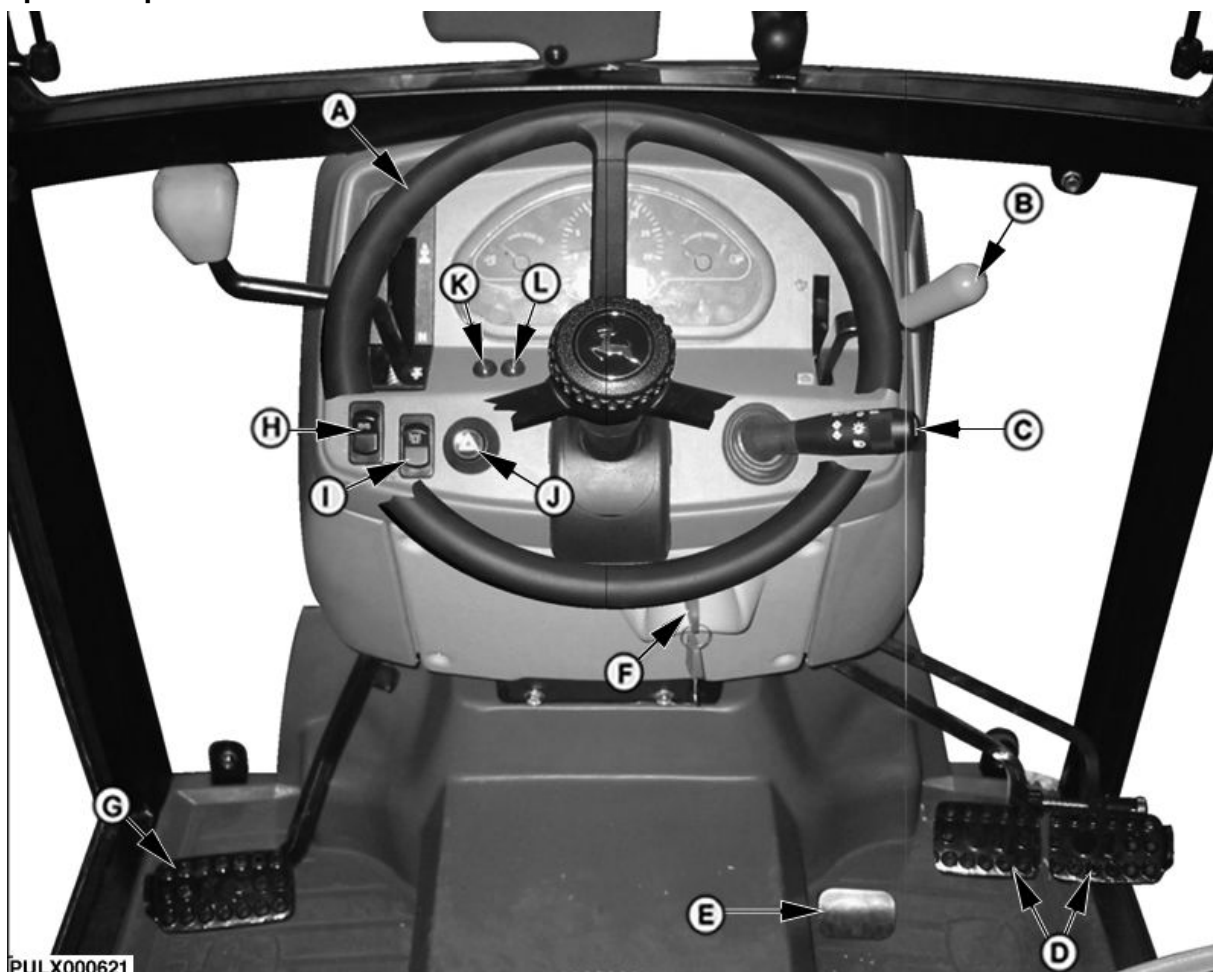
Дилърът трябва да следва инструкциите в техническото ръководство.



NR25796,0001746 -11-04NOV08-1/1

PULX000620 —UN—24JUN08

Контролни органи на машината



A—Волан
B—Ръчна газ
C—Копче за светлините/ лост
за мигачите/ клаксон
D—Педали за спирачките

E—Педал за газта
F—Контактен ключ
G—Педал на съединителя
H—Копче за светлините H4 (ако
има)

I— Бутон за сигналната лампа
(само при OOS)
J— Бутон за аварийните
светлини
K—Бутон за сверяване на
часовника/ моторчасовника
Продължава на следващата страница

L— Програмен бутон

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-1/12

PULX000621 —UN—17JUN08

A—Пост за посоката на движение (механичен)



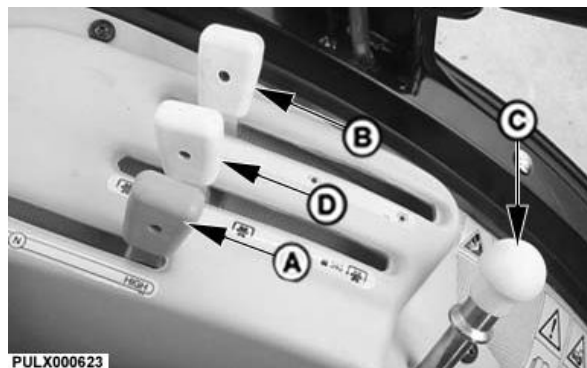
PULX000399

PULX000399 —UN—10JUL08

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-2/12

A—Пост за механична трансмисия "Hi-Lo" ¹
B—Пост за режимите на силоотводния вал ¹

C—Пост за съединителя на силоотводния вал
D—Пост за оборотите на силоотводния вал



PULX000623

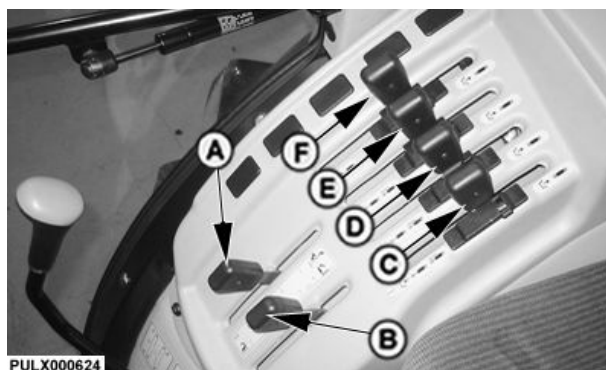
PULX000623 —UN—28JUL08

¹ Ако има.

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-3/12

A—Пост теглителната сила в навесната система
B—Пост за позицията на навесната система
C—Пост за селективен управляващ клапан 1

D—Пост за селективен управляващ клапан 2
E—Пост за селективен управляващ клапан 3
F—Пост за селективен управляващ клапан 4



PULX000624

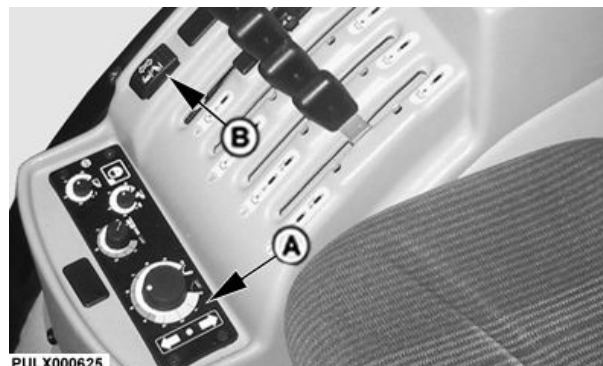
PULX000624 —UN—10JUL08

Продължава на следващата страница

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-4/12

А—Панел за управление на електронната навесна система

В—Бутон за вдигане/спускане¹



PULX000625

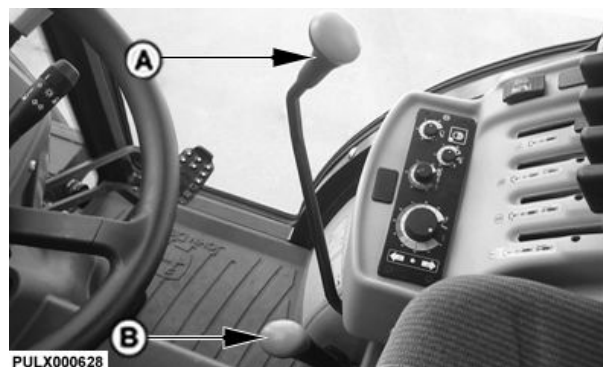
PULX000625 —UN—10JUL08

¹Само при електронно управление на навесната система.

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-5/12

А—Лост за предавките¹

В—Лост за скоростните диапазони



PULX000628

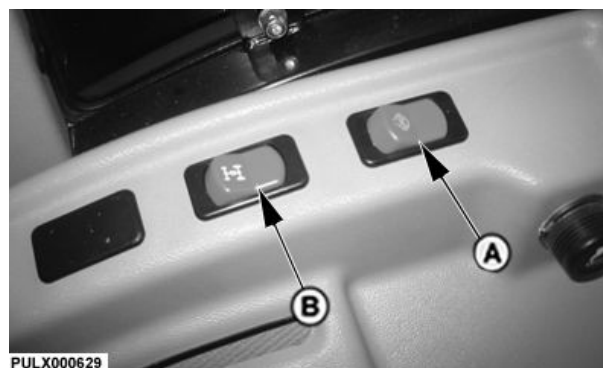
PULX000628 —UN—05JAN09

¹Версия с механична трансмисия.

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-6/12

А—Ключ за блокажа на диференциала

В—Ключ за предното предаване



PULX000629

PULX000629 —UN—10JUL08

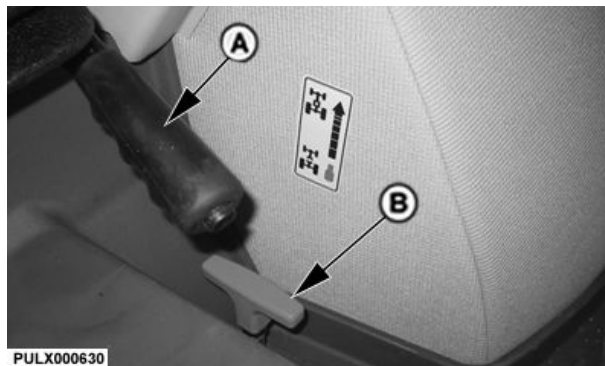
Продължава на следващата страница

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-7/12

В случай на повреда на работната спирачка, за спиране може да се използва помощната спирачка.

A—Помощна и паркинг-спирачка

B—Лост за предното предаване



PULX000630

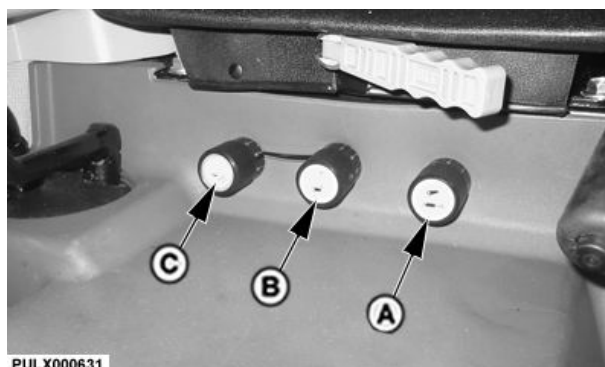
PULX000630 —UN—05JAN09

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-8/12

A—Копче за регулиране (клапан за разделяне на дебита)¹

B—Копче за регулиране (клапан за скоростта на спускане на навесната система)²

C—Копче за регулиране (клапан за чувствителността на навесната система)²



PULX000631

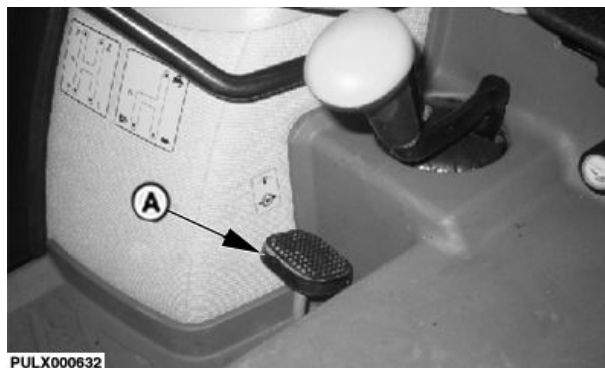
PULX000631 —UN—10JUL08

¹Ако има.

²Само при ръчно управление на навесната система.

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-9/12

A—Педал за блокаж на диференциала



PULX000632

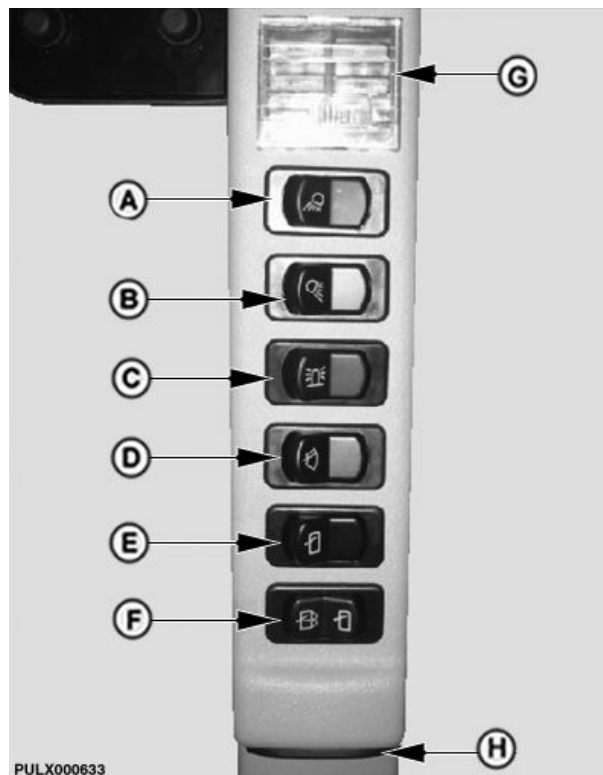
PULX000632 —UN—10JUL08

Продължава на следващата страница

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-10/12

Бутони на дясната колонка на кабината

- | | |
|--|---|
| A—Ключ за предните работни светлини | E—Ключ за чистачката на задното стъкло |
| B—Ключ за задните работни светлини | F—Ключ за умивателя на предното/ задното стъкло |
| C—Ключ за сигналната лампа (само с кабина) | G—Кутия с предпазители (кабина) |
| D—Ключ за чистачката на предното стъкло | H—Осветление на уредите за управление |



PULX000633

PULX000633 —UN—10JUL08

OU12401,0001C97 -11-05AUG09-11/12

- A— Външен бутон за управление



PULX000634

PULX000634 —UN—10JUL08

¹Само при електронно управление на навесната система.

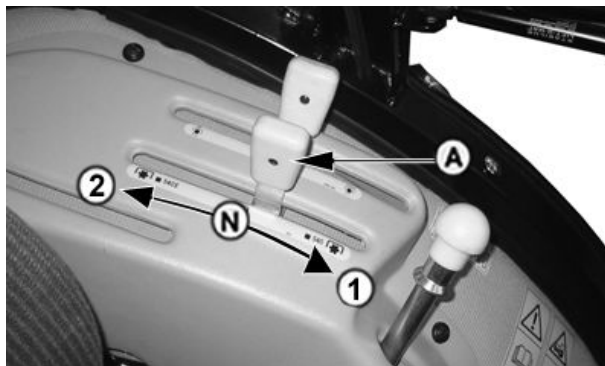
OU12401,0001C97 -11-05AUG09-12/12

Лост за оборотите на силоотводния вал

Лостът (А) за оборотите на силоотводния вал може да се включва в следните положения:

- N—неутрално
- 1—540 об/мин
- 2—750 об/мин (540E) или опция 1000 об/мин

А—Лост за оборотите на
силоотводния вал



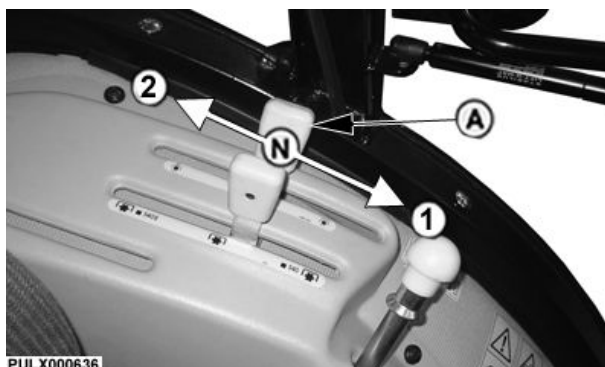
PULX000635 —UN—10JUL08

NR25796,0001748 -11-25MAR09-1/2

Лостът (А) за режимите на силоотводния вал може да се включва в следните положения:

- N—неутрално
- 1—Задвижван от колелата
- 2—Задвижван от двигателя

А—Лост за режимите на
силоотводния вал

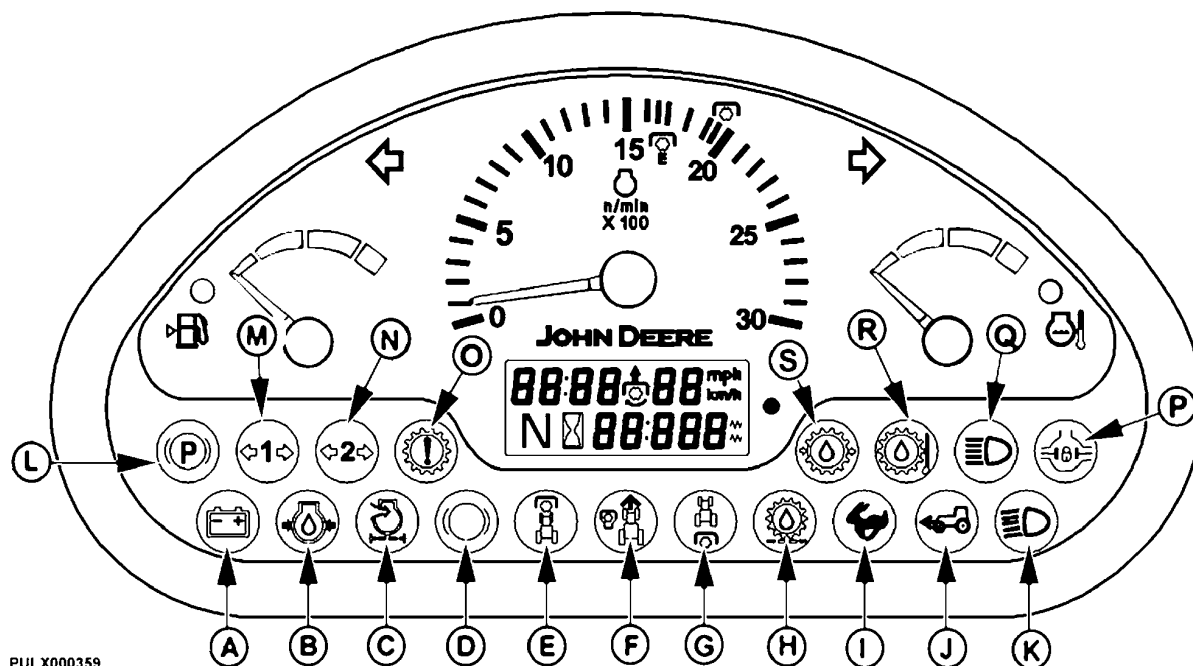


PULX000636

PULX000636 —UN—10JUL08

NR25796,0001748 -11-25MAR09-2/2

Приборно табло



PULX000359

- A — Индикатор на алтернатора
- B—Индикатор за налягането на маслото в двигателя
- C—Индикатор за запушен въздушен филтър
- D—Индикатор за нивото на спирачната течност
- E—Индикатор за предния BOM
- F—Индикатор за зависимост от колелата BOM

- G—Индикатор на задния BOM
- H—Индикатор за масления филтър на трансмисията¹
- I—Индикатор за бързи обороти
- J—Индикатор на предния задвижващ мост
- K—Индикатор за късите светлини

- L—Индикатор за паркинг-спирачката
- M—Индикатор за мигачите (първо ремарке)
- N—Индикатор за мигачите (второ ремарке)
- O—Индикатор за проблем в трансмисията¹
- P—Индикатор за блокажа на диференциала

- Q—Индикатор за дълги светлини
- R—Лампа за температурата на трансмисионното масло
- S—Лампа за ниско налягане на трансмисионното масло¹

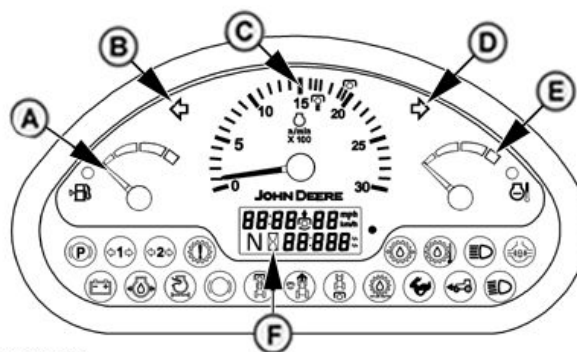
¹Само при трансмисия "Power Reverser"

NR25796,0001749 -11-15JAN09-1/3

PULX000359 —UN—19SEP08

- A—Горивомер
- B—Индикатор за левите мигачи
- C—Обороти на двигателя

- D—Индикатор за десните мигачи
- E—Указател за температурата на антифриза
- F—Светодиоден дисплей



PULX000362

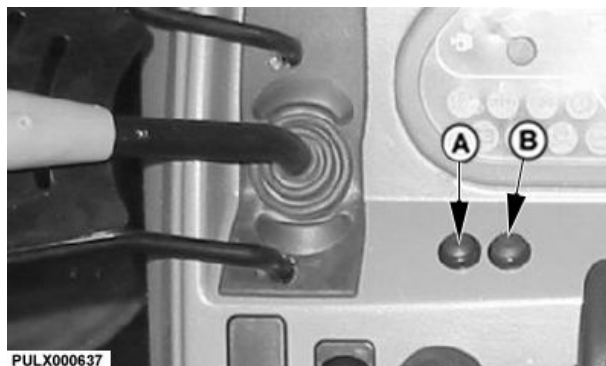
Продължава на следващата страница

NR25796,0001749 -11-15JAN09-2/3

PULX000362 —UN—30JUL08

**A—Бутон за сверяване
на часовника и
моточасовника**

B—Програмен бутон



PULX000637—UN—19JUN08

NR25796,0001749 -11-15JAN09-3/3

Светлини

Бутони за светлините и клаксона

A—Копче за H4 светлините
(ако има)
B—Ключ за сигналната
лампа (позиция само при
модели OOS)

C—Аварийни светлини
D—Приборно табло, габарити
и регистрационен номер,
къси/ дълги светлини,
работни фарове, клаксон

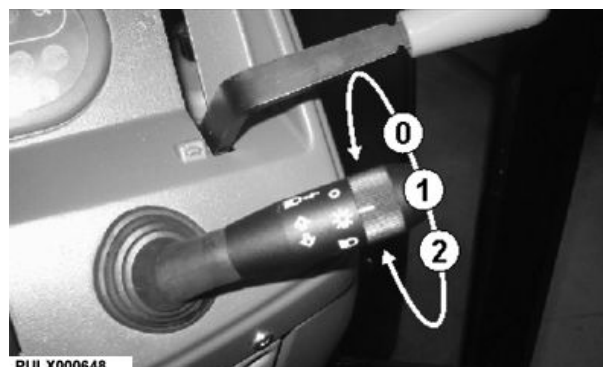


PULX000647 —UN—20JUN08

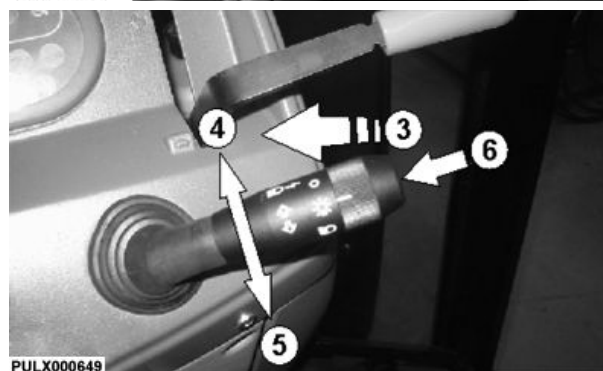
NR25796,000174A -11-15JAN09-1/2

Положения на копчето за светлините:

- 0 - изключено; завъртяно докрай напред
- 1 - първа позиция към оператора; габарити, приборно табло и регистрационен номер
- 2 - втора позиция към оператора; приборно табло, регистрационен номер и къси светлини
- 3 - втора позиция наляво; приборно табло, регистрационен номер и дълги светлини
- 4 - индикатор за ляв мигач
- 5 - индикатор за десен мигач
- 6 - клаксон (натиснете бутона)



PULX000648 —UN—20JUN08



PULX000649 —UN—20JUN08

NR25796,000174A -11-15JAN09-2/2

Допълнителни работни фарове H4

Върху рамата на кабината може да има допълнителни фарове (B) тип H4. С помощта на бутона (A) операторът може да избира между нормалните фарове и тези допълнителни фарове (B) (напр. при монтирани челни прикачни съоръжения).

Съобразявайте се с изискванията на Закона за движение по пътищата.



PULX000650

PULX000650 —UN—15JAN09



PULX000701

PULX000701 —UN—10JUL08

NR25796,000174B -11-15JAN09-1/1

Индикатор за дългите светлини

Индикаторът за дългите светлини (A) свети, когато ключът за светлините е завъртян в положение (2) и лостът е издърпан към волана.

Индикаторът за късите светлини (B) свети, когато ключът за светлините е завъртян в положение (2). Вижте "Позиции на ключа за светлините и клаксона" в този раздел.



PULX000702

PULX000702 —UN—19SEP08

NR25796,000174C -11-15JAN09-1/1

Задни светлини

Червените задни габарити (В) светят, когато копчето е завъртяно на позиция (1) или (2).

Преди да управлявате трактора по пътищата, се уверете, че задните светлини са чисти.

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори без кабина, предните светлини (А) могат да се сгъват, за да не се удрят в клоните на дърветата по време на работа.

За да се завъртят предните фарове (А), издърпайте лоста (В) и ги завъртете навътре.

Върнете предните светлини (А) в правилно положение преди движение по пътищата.

А—Предни светлини
В—Лост

С—Задни светлини



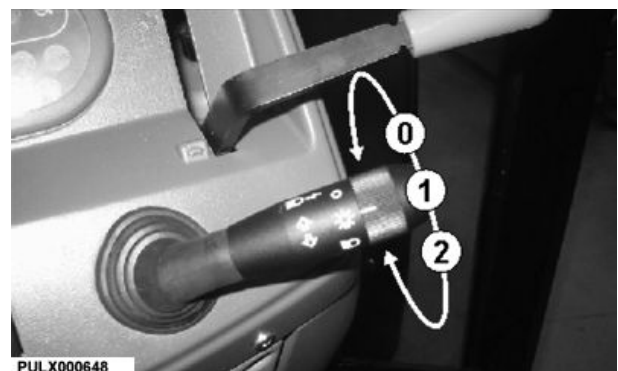
PULX000703 —UN—14JUL08



PULX000763 —UN—14JUL08



PULX000704 —UN—14JUL08



PULX000648 —UN—20JUN08

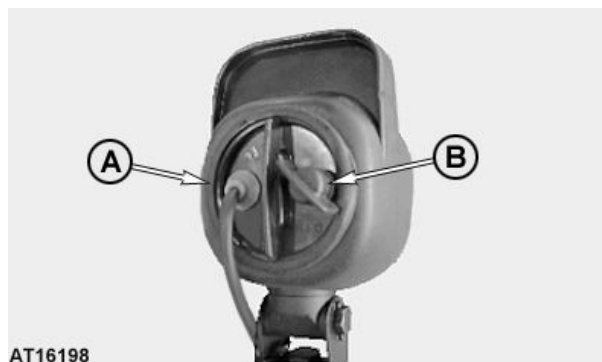
NR25796,000174D -11-15JAN09-1/1

Работен фар

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте работния фар, докато се движите по пътищата. Ярка, бяла светлина в задната част на трактора може да обърка останалите водачи.

При трактори без кабина, работният фар (A) се включва чрез ключа (B).

При трактори с кабина, задният работен фар се включва чрез ключ на дясната колонка (вижте “Бутони в кабината” в раздел “Място на водача и кабина”).



AT16198

AT16198 —UN—07FEB03

OULXA64,0000CDF -11-01JUL04-1/1

Регулиране на работните светлини

Регулирайте работния фар (A), като го завъртите в желаната позиция.



PULX001266

Работни светлини, трактор без кабина

PULX001266 —UN—02SEP08



PULX000705

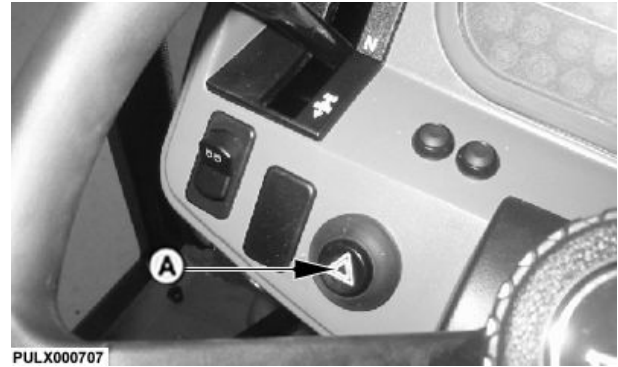
Работни светлини, трактор с кабина

PULX000705 —UN—30JUL08

NR25796,000174E -11-15JAN09-1/1

Аварийни светлини

При повреди или авария при движение по пътя включете аварийните светлини (А).



PULX000707

PULX000707 —UN—20JUN08

NR25796,000174F -11-04NOV08-1/1

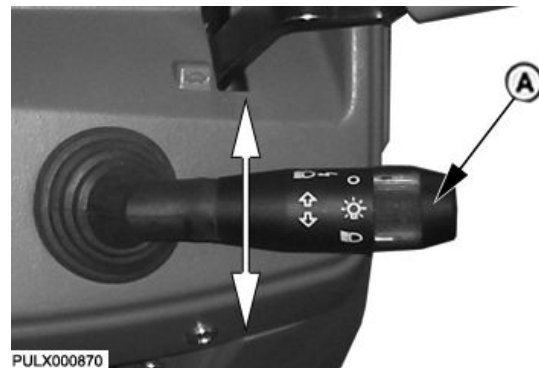
Мигачи

Преместете лоста за мигачите (А) от централно положение (изключено) напред, за да включите левите мигачи или назад за десните. Индикаторът (В) на приборното табло ще започне да мига.

Когато теглите ремарке, индикаторът (С) мига. Когато теглите две ремаркета, мигат индикаторите (С) и (D).

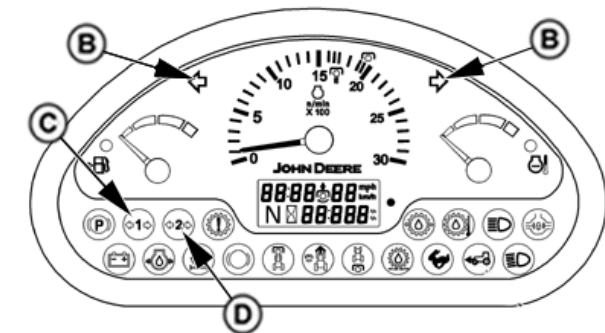
А — Лост за мигачите
В — Индикатори за мигачите

С — Индикатор за мигачите
на първото ремарке
D — Индикатор за мигачите
на второто ремарке



PULX000870

PULX000870 —UN—30JUL08



PULX000711

PULX000711 —UN—20JUN08

NR25796,0001750 -11-20JAN09-1/1

Сигнална лампа

Сигналната лампа (А) се включва от бутона (В).
Използвайте сигналната лампа (А) в съответствие с местните разпоредби.



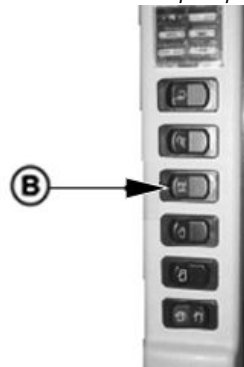
PULX000709 —UN—14JUL08

Сигнална лампа



PULX000710 —UN—30JUL08

Работно място при трактори без кабина



PULX000717 —UN—20JUN08

С кабина

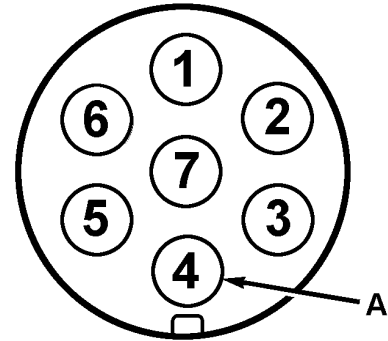
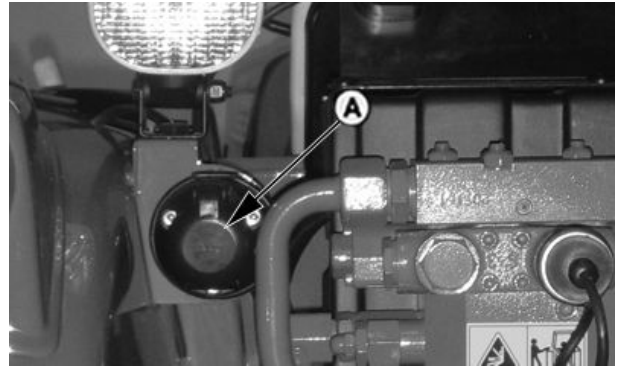
NR25796,0001751 -11-20JAN09-1/1

Седемклемна буска за ремарке

Буксата (А) е предназначена за свързване на светлините на прикачния инвентар. Ако инвентарът закрива задните мигачи или стопове на трактора, винаги използвайте допълнителни светлини върху инвентара.

ЗАБЕЛЕЖКА: Подходящи букси могат да се закупят от дилъра на "John Deere".

Клеми	Функция	Цвят
1	ляв мигач	светло-син/ черен
2	не се използва	
3	маса	черен
4	десен мигач	светло син
5	десен заден габарит и регистрационен номер	жълт
6	десен и ляв заден габарит	червен
7	заден ляв габарит	жълт/ черен



LX1022520

NR25796,0001752 -11-20JAN09-1/1

PULX000706—UN—14JUL08

LX1022520—UN—01MAR99

Класификация на кабината съгласно EN 15695-1 (за работа с химикали за растителна защита и течни торове)

Класификацията на кабината съгласно EN 15695-1 осигурява информация за ефективността на защитата на кабината от вредните вещества.

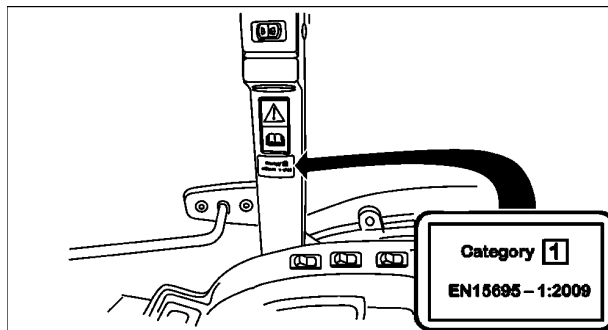
Категорията на защита може да бъде от 1 до 4 и това се указва на стикер вътре в кабината.

Подменете липсващия или повреден стикер. Потърсете дилъра на John Deere.

- A** — Категория 1 - Кабината не осигурява защита от вредни за здравето вещества.
- B** — Категория 2 - Кабината осигурява защита срещу твърди частици, като прах, но не и срещу аерозоли и изпарения.
- C** — Категория 3 - Кабината осигурява защита срещу прах и аерозоли (разпраснени във въздуха вещества, като спрей), но не и срещу изпарения.
- D** — Категория 4 - Кабината осигурява защита срещу прах, аерозоли и изпарения.

ВНИМАНИЕ: Преди да работите в среда съдържаща опасни вещества, например с пестициди, проверете дали кабината предлага добра защита. Вижте таблицата с информацията от производителя на химикала за нужната категория на защита на кабината.

ВНИМАНИЕ: В случай на кабина от категория 3 или 4, вижте дали филтрите на кабината са били проверени съгласно EN 15695-2:2009 и дали са подходящи за използваните химикали (вижте информацията от производителя) преди да започнете работа в среда съдържаща опасни вещества.



Показаната табелка е само илюстративна (може да не указва категорията на кабината)

ВНИМАНИЕ: Въздушните филтри на кабината трябва да се обслужват, както е предписано. Вижте раздел "Смазване и периодично обслужване" или "Обслужване - при необходимост" и "Обслужване - годишно" в това ръководство.

ВНИМАНИЕ: Вижте данните и идентификацията на химикалите за растителна защита. Те съдържат важна информация как да се избягват опасностите.

Следните условия трябва да са изпълнени, за да се осигури най-добрата защита:

1. Всички уплътнения (на вратата, прозорците и покрива) са в добро състояние
2. Вратата, прозорците и покрива са затворени
3. Втулките за кабелите в кабината са добре уплътнени
4. Вентилаторът е ВКЛЮЧЕН
5. Въздушните филтри на кабината са в добро състояние

OULXBER,0001B6E -11-16DEC11-1/1

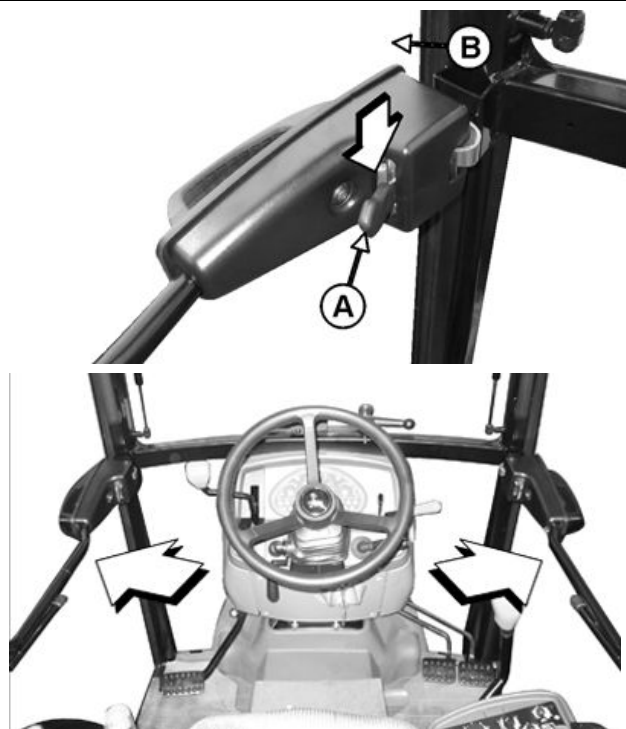
LX1054626 —UN—15DEC11

Аварийни изходи

В аварийна ситуация, излезте от кабината през някоя от вратите. Може също да се излезе от кабината през отворения заден прозорец.

Излизане през вратите

За да отворите, натиснете лоста (А) и избутайте вратата (В) навън.



LX1054642 —UN—21DEC11

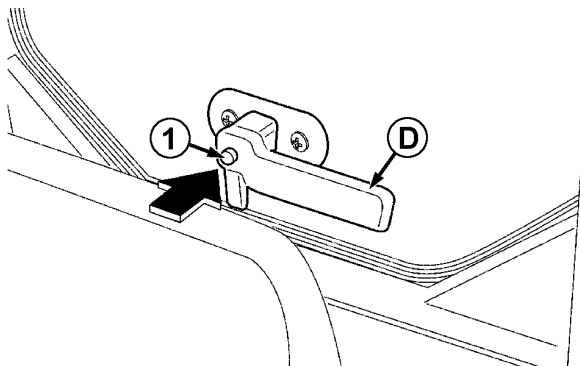
LX1054643 —UN—21DEC11

Продължава на следващата страница

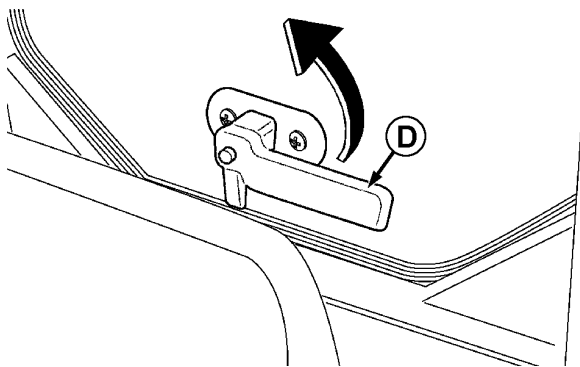
OULXBER,0001B78 -11-22DEC11-1/2

Излизане през задния прозорец

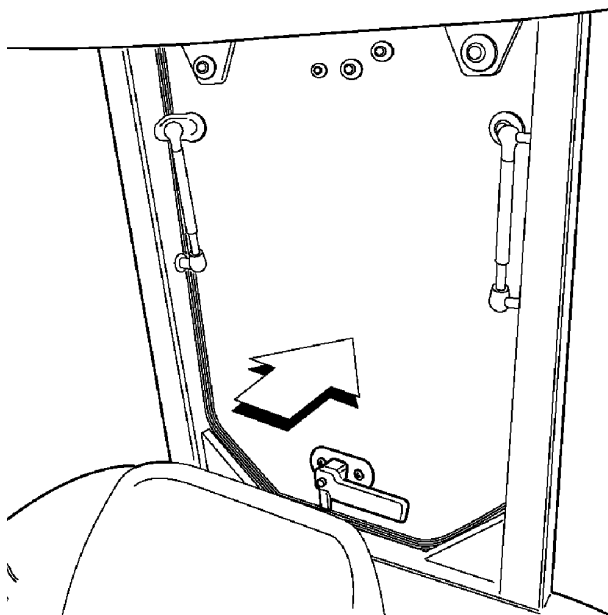
За да отворите, натиснете и задръжте бутона (1), като в същото време въртите наляво дръжката (D). Избутайте прозореца навън.



LX1054639 —UN—21DEC11



LX1054640 —UN—21DEC11



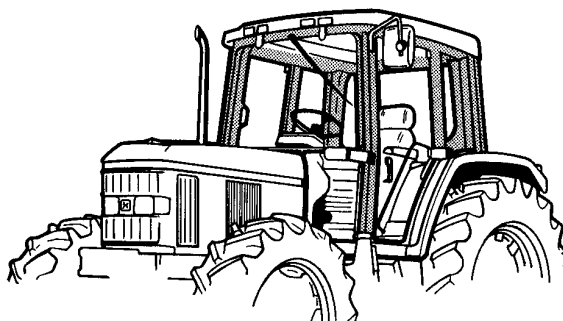
LX1054637 —UN—21DEC11

OULXBER,0001B78 -11-22DEC11-2/2

Предпазна рамка при преобръщане

ВНИМАНИЕ: В кабината на водача е вградена четириколонна предпазна рамка. При никакви обстоятелства структурните детайли на тази конструкция, както и на рамката при трактори без кабина, не трябва да се изменят чрез заварки, добавяне на други части, пробиване на отвори, срязване, шлифование и др. При неспазване на тази инструкция се намалява стабилността на конструкцията.

При преобръщане на трактора, предпазната рамка се подлага на много големи натоварвания. Следователно, ако части от нея се изкривят, прегънат или се повредят по някакъв начин, тя трябва да се смени.



LX 000375

LX000375—UN—03JAN95

LX,OKAB 000212 -11-01OCT90-1/1

Почиствайте машината от опасни пестициди

ВНИМАНИЕ: По време на работа с пестициди остатъци от тях могат да се насложат във вътрешността или по външната страна на машината. Почистете машината според инструкциите за употреба на опасни пестициди.

При подлагане на въздействие от опасни пестициди ежедневно почиствайте вътрешността и външната част на машината, за да се избегне натрупването на видим прах и замърсявания.

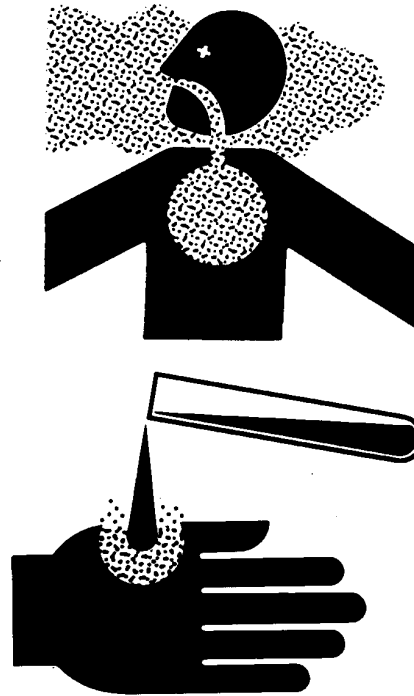
1. Почистете пода на кабината с метла или прахосмукачка.
2. Почистете вътрешната облицовка, включително и тавана.
3. Измийте машината обилно отвън.
4. Изхвърляйте водата за миене съдържаща опасни концентрации от активни и неактивни съставки в съответствие със законовите разпоредби или директиви.

DX,CABS2 -11-24JUL01-1/1

Избягвайте контакт със селскостопанските химикали

⚠ ВНИМАНИЕ: Затворената кабина не предпазва от вдишването на изпарения, капчици или прах.

1. При работа в район, в който се разпръскват пестициди, носете ризи с дълги ръкави, дълги панталони, обувки и чорапи.
2. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.
3. При напускане на затворената кабина носете предписаните лични предпазни средства в инструкциите на производителя за употреба на пестицидите:
 - в район обработван с химикали
 - при работа със замърсено оборудване, като например дюзи, които трябва да бъдат почистени, сменени или регулирани
 - при смесване и зареждане на химикали
4. При връщане в кабината предпазното оборудване трябва да се свали и да се съхрани в затворена кутия или съд извън кабината, или в самата кабина, в устойчив на пестициди съд, като например пластмасова торба.
5. Преди влизане в кабината почистете обувките или ботушите си от пръст и други замърсени с химикали частици.



TS220 —UN—23AUG88

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS1 -11-25MAR09-1/1

Предпазна рамка при преобръщане (ROPS)

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че всички части са поставени правилно на местата им, ако сте сваляли предпазната рамка по някаква причина. Затегнете крепежните болтове до указаното усилие.

Предпазната рамка не може да осигури добра защита, ако е претърпяла структурни промени в резултат на преобръщане, заваряване, изкривяване, пробиване или срязване. Повредената предпазна рамка трябва да се замени, а не да се използва отново. Всяка промяна на предпазната рамка трябва да бъде ободрена от производителя.

Винаги дръжте горната част на рамката в изправено положение (както е показано), докато работите с трактора. Ако тракторът се използва със спусната предпазна рамка (например за влизане в ниска сграда), карайте с повишено внимание.

Не използвайте предпазен колан, ако работите на трактор със сгъната рамка.

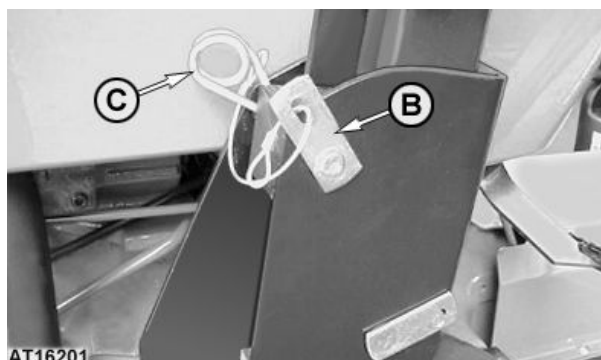
Веднага след като тракторът започне работа при нормални условия, отново поставете предпазната рамка.

За да свалите предпазната рамка:

1. Махнете обезопасителните шплентове (C) и щифтовете (B).
2. Сгънете предпазната рамка.
3. Поставете отново обезопасителните шплентове (C) и щифтовете (B).



AT16326



AT16201

Поставяне на предпазната рамка в работно положение:

1. Махнете обезопасителните шплентове (C) и щифтовете (B).
2. Повдигнете рамката до показаната позиция. Поставете щифтовете (B) и шплентовете (C).

AJ20558,0000143 -11-12FEB08-1/1

AT16326 —UN—11JUL03

AT16201 —UN—07FEB03

Регулиране на седалката

Регулиране на седалката (стандартна и комфортна седалка) при трактори с кабина

Настройване по дължина:

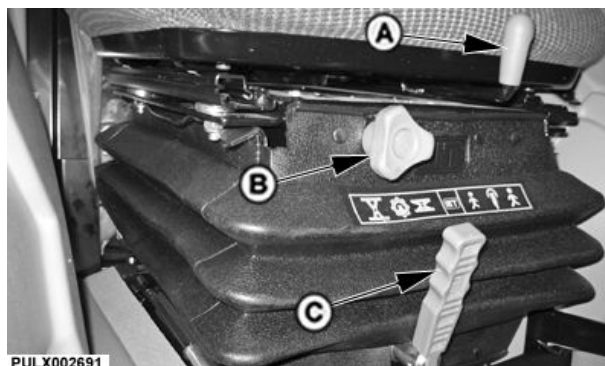
Преместете лоста (A) и плъзнете седалката напред или назад до желаната позиция.

Настройване по височина:

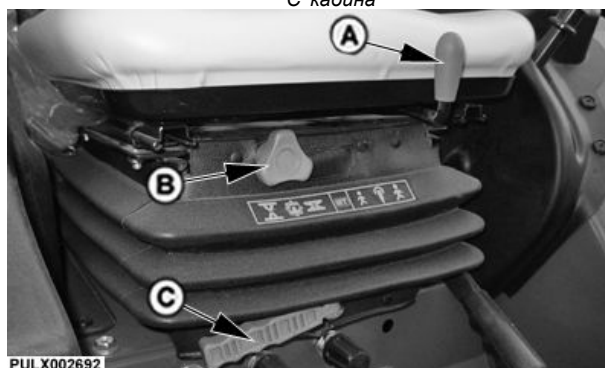
Завъртете ръкохватката (B) докато седите на седалката.

Настройване на окачването:

Завъртете лоста (C), за да постигнете желания ход на седалката.



С кабина



Работно място при трактори без кабина

PULX002691 —UN—06NOV08

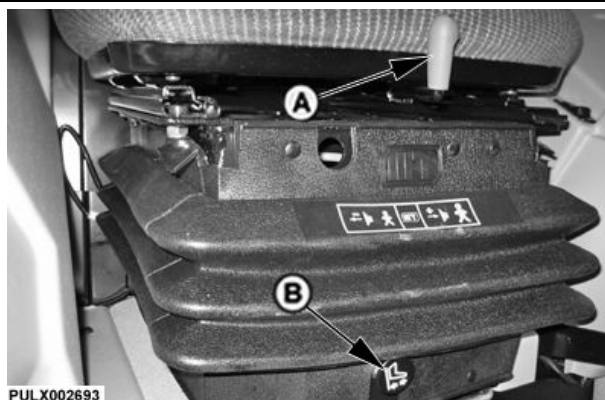
PULX002692 —UN—06NOV08

NR25796,0001753 -11-20JAN09-1/2

Регулиране на седалката (седалка с въздушно окачване) при трактори с кабина

Преместете лоста (A) и плъзнете седалката напред или назад до желаната позиция.

Регулирането на височината става с ръкохватката (B).



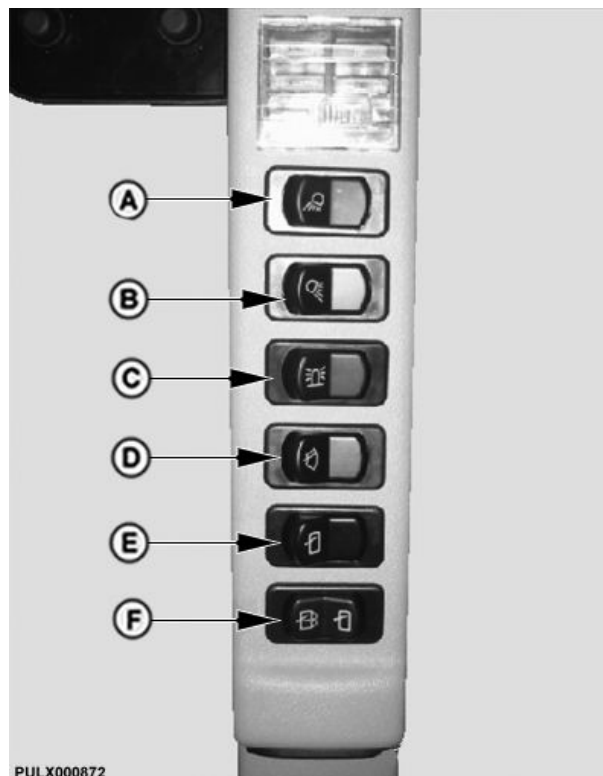
PULX002693 —UN—06NOV08

NR25796,0001753 -11-20JAN09-2/2

Бутони в кабината

Бутоните са разположени на колоната от дясната страна на кабината.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| A—Ключ за предните работни светлини | D—Ключ за чистачката на предното стъкло |
| B—Ключ за задните работни светлини | E—Ключ за чистачката на задното стъкло |
| C—Бутон за сигналната лампа | F—Ключ за умивателя на предното/ задното стъкло |



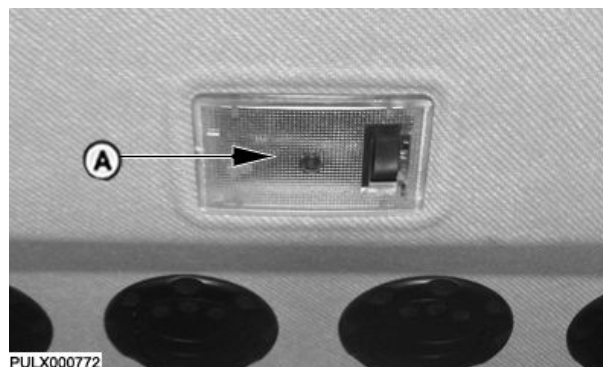
PULX000872

PULX000872 —UN—30JUL08

NR25796,0001754 -11-04NOV08-1/1

Осветление в кабината

Плафонът (A) се включва посредством ключа до него.



PULX000772

PULX000772 —UN—30JUL08

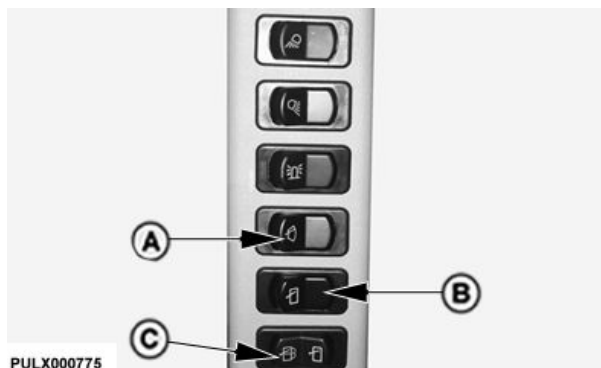
NR25796,0001755 -11-04NOV08-1/1

Чистачки и устройство за миене на стъклата

Бутоните за чистачките и умивателите са разположени на дясната колона в кабината.

Чистачките на предното и задното стъкло се включват с бутоните (А) и (В).

Умивателят на стъклото се включва с копчето (С).



PULX000775

PULX000775 —UN—20JAN09

NR25796,0001756 -11-04NOV08-1/1

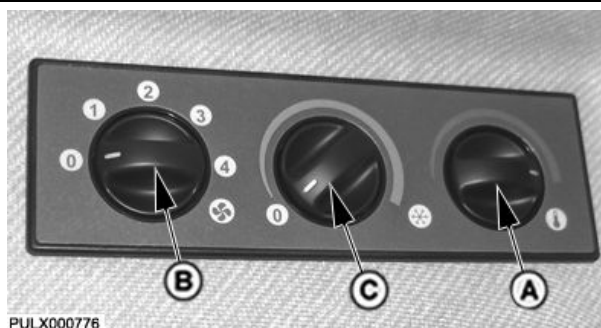
Уреди за управление на климатика и отоплението

Кабината е предназначена да осигури комфортна работна среда при затворени прозорци. В кабината може да се подава свеж въздух отвън или да циркулира затоплен или охладен въздух.

Климатичната инсталация се управлява с помощта на следните копчета:

А—Копче за отоплението
В—Копче на вентилатора

С—Копче за климатика



PULX000776

Трактори с климатична система

PULX000776 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -11-20JAN09-1/8

Копчето за вентилатора има четири степени и управлява оборотите на вентилатора. Завъртете копчето наляво, за да изключите вентилатора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато климатикът е включен, а копчето за вентилатора изключено, вентилаторът ще работи с обороти за позиция (1).



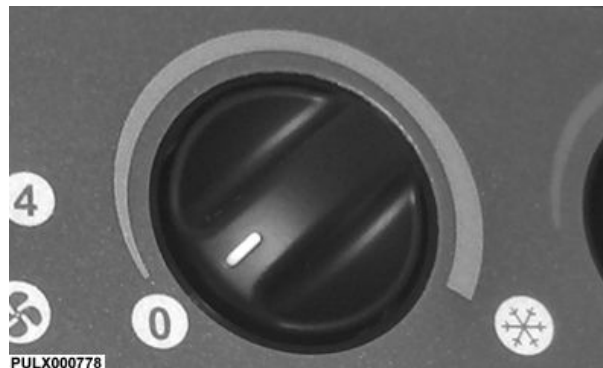
PULX000777

PULX000777 —UN—19SEP08

Продължава на следващата страница

NR25796,0001757 -11-20JAN09-2/8

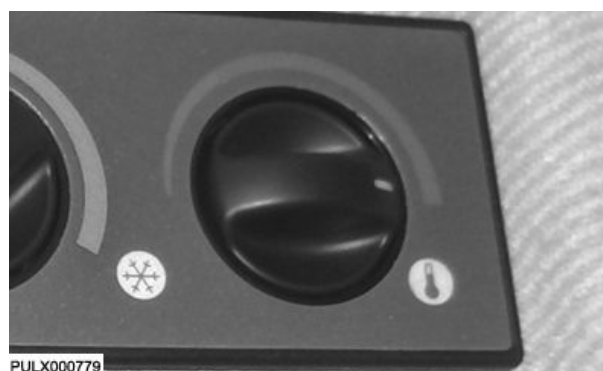
Копчето за климатика служи за управление на желаната температура. Завъртете копчето наляво, за да изключите климатика и надясно, за да изстудите въздуха. Винаги изключвайте, когато не се използва.



PULX000778 —UN—19SEP08

NR25796,0001757 -11-20JAN09-3/8

Копчето за отоплението служи за регулиране на температура. Завъртете копчето наляво, за да изключите отоплението и надясно, за да затоплите въздуха. Отоплението може да работи на пълна мощност само, когато двигателят достигне работна температура.



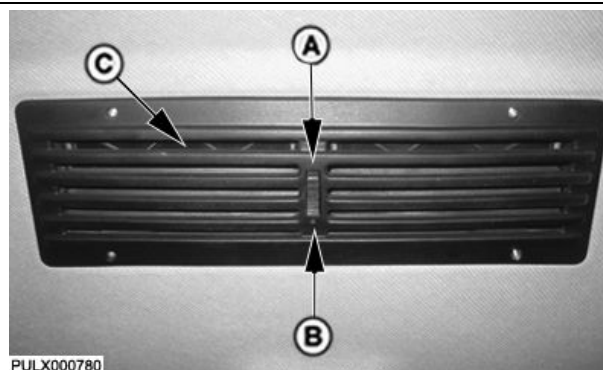
PULX000779 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -11-20JAN09-4/8

Копче за рециркулация на въздуха

Преместете копчето нагоре към (A) (затворено), за да увеличите свежия въздух в кабината. Преместването на копчето надолу към (B) (отворено) кара въздухът да циркулира в кабината. Циркулиращият въздух преминава през отворите (C), въздушния филтър и обратно към вентилатора.

Преместете копчето нагоре (A) (затворено), за да вкарате свеж въздух отвън и да постигнете максимално охлаждане при изключен климатик.



PULX000780 —UN—23JUL08

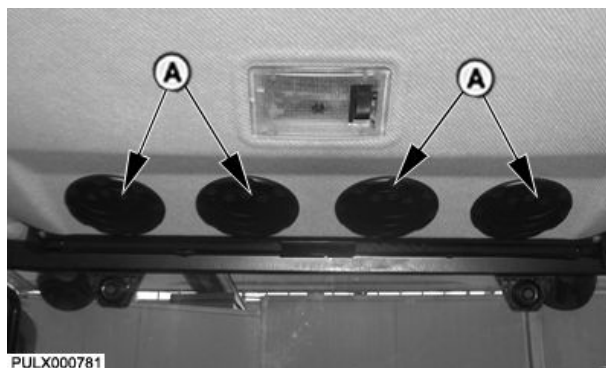
Продължава на следващата страница

NR25796,0001757 -11-20JAN09-5/8

Вентилационни отвори

Свежият въздух постъпващ в кабината минава през въздушния филтър, вентилатора, отоплението и изпарителя. Той се нагнетява през четири регулируеми отвора (A) над челното стъкло.

⚠ ВНИМАНИЕ: Въздушният филтър на кабината е предназначен да спира праха, но не и химическите изпарения. Спазвайте указанията на производителя за предпазните средства при работа с опасни химикали.



PULX000781 — UN — 30JUL08

Продължава на следващата страница

NR25796,0001757 -11-20JAN09-6/8

Експлоатация при студено време

Отворете въздушните дюзи с копчето (А), за да рециркулирате затопления въздух. Това осигурява максимално затопляне.

Жалузите на въздушните отвори (В) и (С) трябва да се настроят, за да се подава равномерно затопления въздух към предното и задното стъкло.

За да се подава голямо количество топъл въздух към пода, отворете левите и десните отвори (В) и затворете напълно или частично другите. Поставете копчето (D) на вентилатора на максимални обороти.

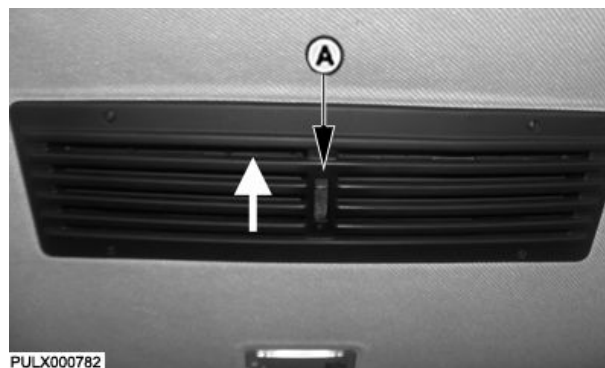
Изушаване на челното стъкло

Затворете отворите за рецикулация (Е), за да изсушите въздуха в кабината. Когато стъклото е чисто, отворете дюзите, за да рециркулирате затопления въздух. Отворете и насочете въздушните дюзи (В) и (С) към предното стъкло. Поставете копчето (D) на вентилатора на максимум.

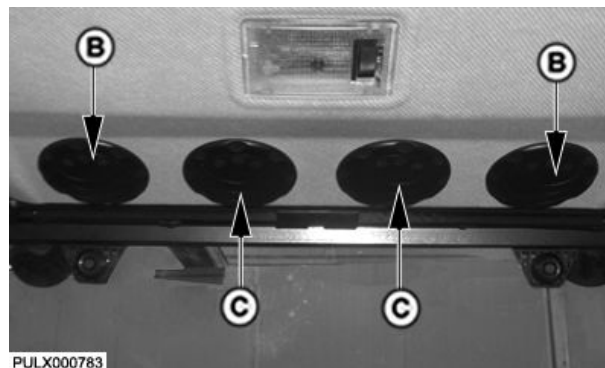
Запрашени условия

Затворете рецикулационните отвори (Е) и задайте максимални обороти на вентилатора, за да създадете налягане в кабината.

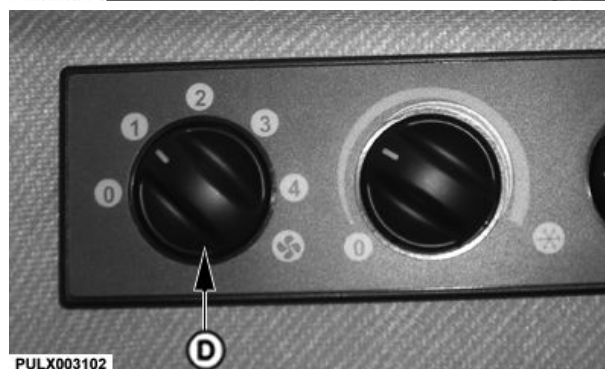
- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| А—Копче за рецикулация на въздуха | Д—Копче на вентилатора |
| В—Вентилационни отвори | Е—Копче за рецикулация на въздуха |
| С—Вентилационни отвори | |



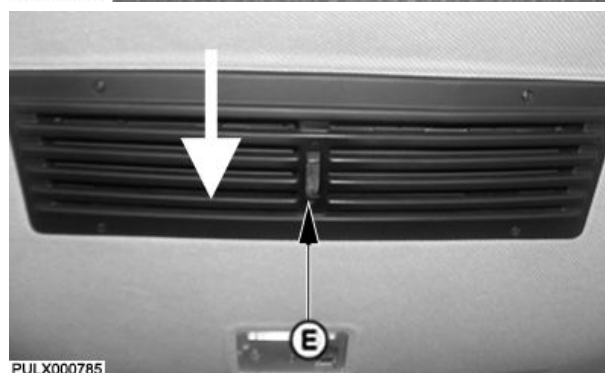
PULX000782 —UN—23JUL08



PULX000783 —UN—23JUL08



PULX003102 —UN—20JAN09



PULX000785 —UN—23JUL08

Продължава на следващата страница

NR25796,0001757 -11-20JAN09-7/8

Управление на климатичната инсталация

Управление на системата

Уверете се, че всички врати, прозорци и отворът на покрива са затворени.

Убедете се, че копчето за отоплението (1) е изключено.

При работещ двигател, включете климатика с копчето (2).

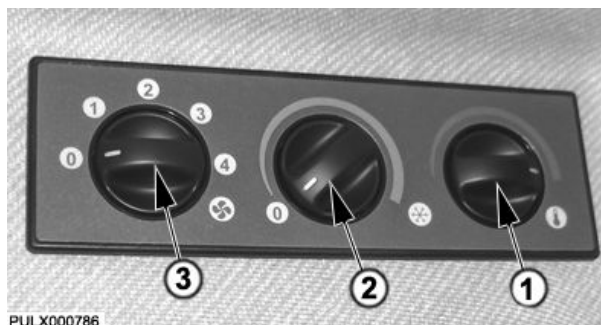
Поставете копчето на вентилатора (3) на средни обороти.

Отворете докрай рециркулационните отвори (4) като преместите копчето наляво. Това ще накара охладеният въздух да циркулира и ще повиши охлаждането.

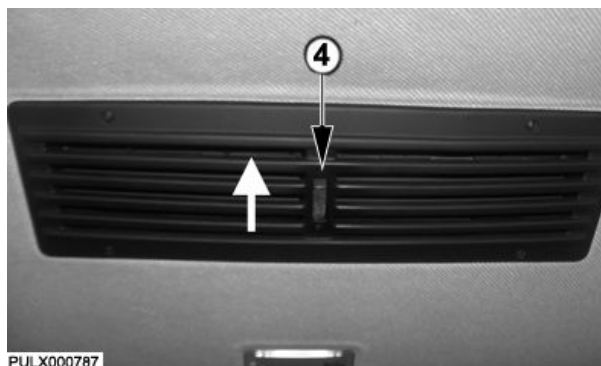
Отворете и настройте дюзите (5), за да постигнете най-добро охлаждане за дадената външна температура и влажност. По-ниските обороти на вентилатора осигуряват по-студен въздух.

Когато се достигне желаната температура, настройте оборотите на вентилатора и температурата, за да поддържате охлаждането. Ако усетите проблеми с охлаждането, проверете кондензера намиращ се пред радиатора на двигателя за запушване.

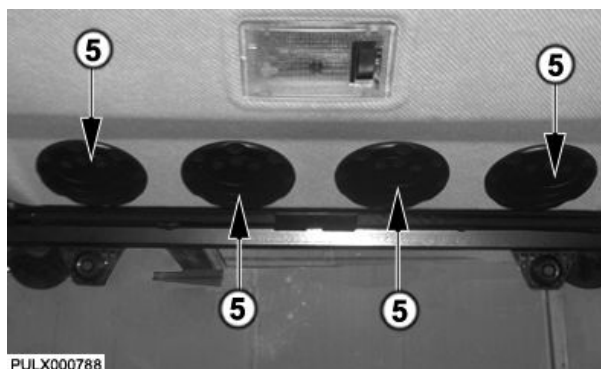
ВАЖНО: Включвайте всеки месец климатичната инсталация за около 20 минути, дори и през студения сезон. Това смазва движещите се части в системата и предпазва от загуба на хладилен агент.



PULX000786



PULX000787



PULX000788

PULX000786 —UN—23JUL08

PULX000787 —UN—23JUL08

PULX000788 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -11-20JAN09-8/8

Слънцезащитна щора

Тракторът има предна слънцезащитна щора.

Натиснете бутона (A), за да навиее частично или напълно щората.

Придържайте щората с ръка, за да избегнете повреждане.



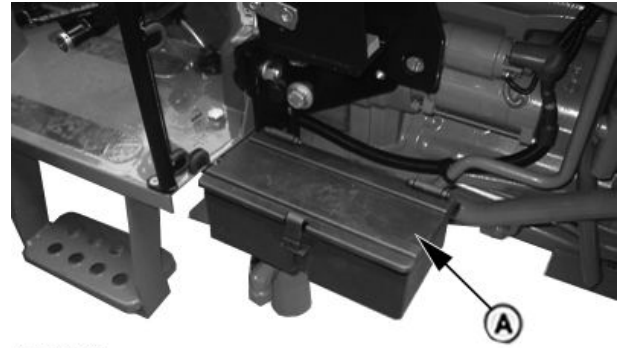
PULX000789

PULX000789 —UN—30JUL08

NR25796,0001758 -11-25MAR09-1/1

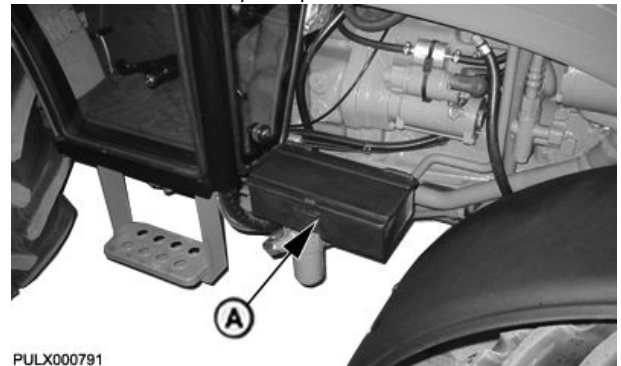
Кутия за инструменти

Кутията (А) може да се ползва за съхранение на инструменти.



PULX000790

Трактори без кабина



PULX000791

Трактори с кабина

NR25796,0001759 -11-25MAR09-1/1

PULX000790 —UN—24JUL08

PULX000791 —UN—06NOV08

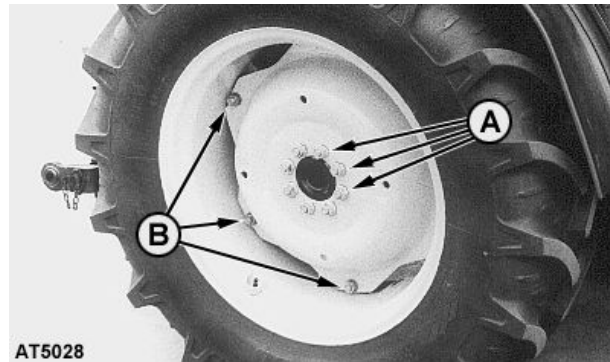
След първите 4 и 8 моточаса

Затягане на болтовете и гайките на задните колела до спецификацията

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

(A)—Момент.....	500 Нм (370 lb-ft)
Болт (B) M18—Момент.....	300 Нм (220 lb-ft)
Болт (B) M16—Момент.....	230 Нм (170 lb-ft)



(A) — джантата към фланеца

(B) — джантата към обръча

OULXA64,0000DAD -11-25JUL07-1/4

AT5028 —UN—15AUG97

Затягане на болтовете и гайките на предните колела до спецификацията

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 часа всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

(B) трактори тип F—Момент.....	175 Нм (130 lb-ft)
(B) трактори тип V—Момент.....	160 Нм (120 lb-ft)



трактори тип F

(B) — джантата към фланеца



трактори тип V

Продължава на следващата страница

OULXA64,0000DAD -11-25JUL07-2/4

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

Затягане на болтовете и гайките на предните колела

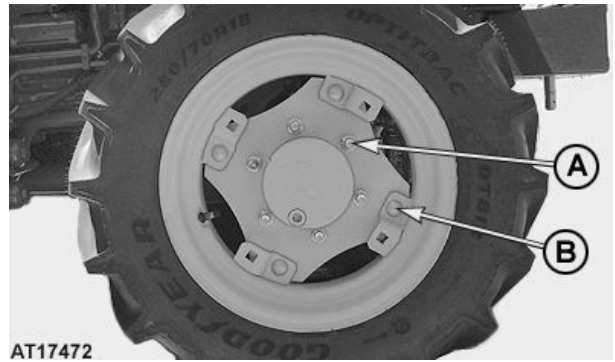
ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато смените колелата.

Спецификация

(A) — Момент.....	300 Нм (220 lb-ft)
(B) — Момент.....	230 Нм (170 lb-ft)

(A) — джантата към фланеца

(B) — джантата към обръча



AT17472

AT17472 —UN—26JUL07

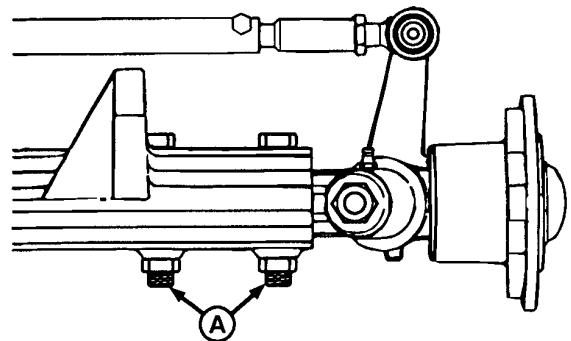
OULXA64,0000DAD -11-25JUL07-3/4

Регулируем преден мост (без предно предаване)

Спецификация

(A) — Момент.....	150 Нм (110 lb-ft)
-------------------	--------------------

(A) — Фиксиращи болтове



LV812 —UN—20JUL94

OULXA64,0000DAD -11-25JUL07-4/4

През първите 100 моточаса

Болтове на колелата

Често проверявайте затегнатостта на болтовете на колелата.

Двигател

Двигателят е напълнен с МАСЛО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛИ John Deere. За правилното разработване на двигателя, спазвайте следните указания:

- Работете при средно, до високо натоварване на двигателя и избягвайте продължителната работа на празен ход.

- Проверявайте често нивото на маслото.

ВАЖНО: Доливайте масло само когато нивото е паднало до белега "ADD".

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на разработването е възможен повишен разход на масло.

- При нужда долейте МАСЛО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛИ John Deere до белега "XXX". Ако нямате МАСЛО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛИ на John Deere, да се използва масло за дизелови двигатели, отговарящо на едно от следните изисквания:

- клас по API - CC
- клас по API - CD
- клас по ACEA - E1

- Ако нямате CC, CD или E1, тогава използвайте CE или E2.

ВАЖНО: През първите 100 моточаса в НИКАКЪВ случай да не се използва масло John Deere PLUS-50 или масло със следните спецификации: API CH-4, API CG4, API CF4, ACEA E5, ACEA E4 или ACEA E3. Тези масла не отговарят на изискванията за разработване на двигателя.

- След първите 100 моточаса да се използва масло съгласно глава "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

OULXA64,0000B66 -11-24SEP03-1/1

След първите 100 моточаса

Сменете маслото на двигателя. Вижте "Обслужване - всеки 250 часа".

Сменете масленият филтър на двигателя. Вижте "Обслужване - всеки 250 часа".

Проверете смукателните тръбопроводи за утечки. Вижте "Обслужване - всеки 500 часа".

Сменете масленият филтър на трансмисията/хидравликата. Вижте "Обслужване - всеки 250 часа".

Сменете маслото в предния мост. Вижте "Обслужване - всеки 1500 часа".

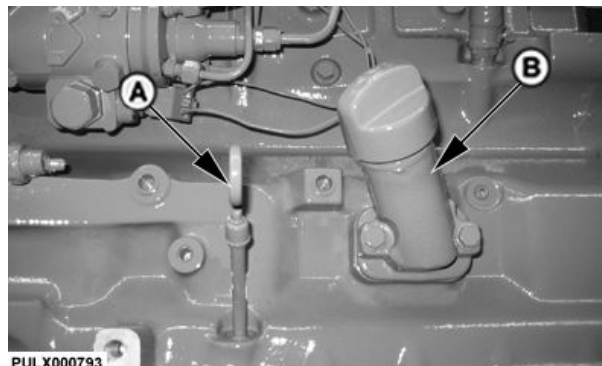
Проверете затегнатостта на закрепващите болтове на кабината или предпазната рамка.

AJ20558,0000145 -11-12FEB08-1/1

Проверки преди стартиране на двигателя

1. Проверете нивото на двигателното масло. Извадете масломерната пръчка (A), избършете и я пхнете докрай. Извадете я и проверете нивото на маслото.

Маслото трябва да бъде между двата белега на пръчката (A). Не палете двигателя, ако нивото на маслото е под долния белег на масломерната пръчка (A). Долейте предписаният тип масло през гърловината (B). Вижте раздел 80, “Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност”.



PULX000793

NR25796,000175A -11-20JAN09-1/2

PULX000793 —UN—20NOV08

2. Проверете нивото на охлаждащата течност в разширителния съд (A). Ако нивото при студен двигател е под белега “LOW”, долейте антифриз до нивото на белега.

ЗАБЕЛЕЖКА: Нивото на антифриза при студен двигател трябва да бъде до белега “LOW”. При топъл двигател нивото на антифриза трябва да бъде до белега “FULL”.

3. Смазвайте следните точки на всеки 10 мото часа, ако работите в много влажни или кални условия:

- Ос на завъртане на предния мост
- Шенкели на предния мост
- Кормилни накрайници

Използвайте предписаната многоцелева грес. Вижте раздел 80, “Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност”.



PULX002994

За детайлна информация, вижте “Смазване и периодично обслужване” в раздел 85.

NR25796,000175A -11-20JAN09-2/2

PULX002994 —UN—19JAN09

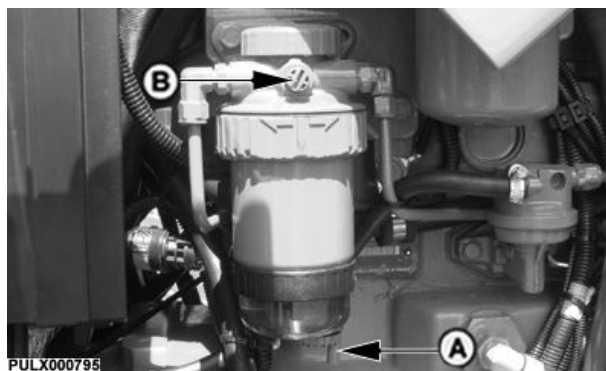
Проверка на горивния филтър

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не допускайте открит пламък или искри в близост до машината, при смяна на горивния филтър.

1. Разхлабете пробките за източване (A) и за обезвъздушаване (B).
2. След изтичане на водата и утайките, затегнете отново пробката (A).
3. Завъртете контактния ключ надясно (до първа позиция), за да се задейства горивоподкачващата помпа. Оставете помпата да работи около 20 секунди.
4. Затворете пробката за обезвъздушаване (B), след като от отвора започне да излиза гориво без въздух.

Ако в горивния филтър има вода, отворете пробката (C) за източване на резервоара и източете утайките и водата. След като източите водата и утайките, затегнете отново пробката (C) на ръка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да уловите горивото.



PULX000795 —UN—04SEP08

PULX000796 —UN—24JUL08

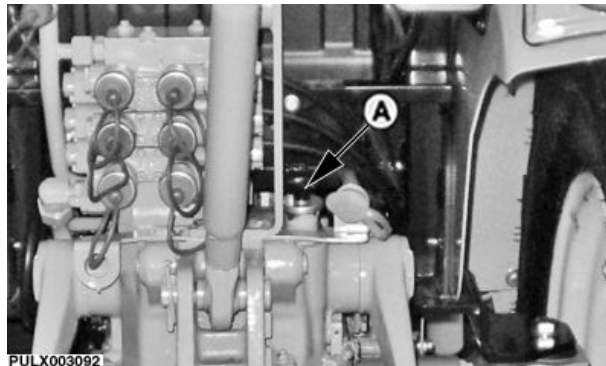
NR25796,000175B -11-22JAN09-1/1

Проверка на нивото на маслото в трансмисията/ хидравликата

Извадете масломерната пръчка (A), избършете и я пъхнете докрай. Нивото на маслото трябва да бъде между края на пръчката и горния белег.

Действайте, както е описано в “Проверка на нивото на маслото в трансмисията/ хидравликата” в раздел “Обслужване - всеки 10 часа”.

Ако работите с инвентар, нуждаещ се от повече масло в хидравличния кръг, нивото на маслото трябва да бъде до белега “XXX”.



PULX003092 —UN—09APR09

NR25796,000175C -11-09APR09-1/1

Спазвайте указанията на ръководството за експлоатация на инвентара

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди да работите с трактор с прикачен инвентар или ремарке, трябва да се запознаете с указанията в съответното ръководство за експлоатация. Грешките на оператора могат да имат сериозни последиствия.

Ръководството за експлоатация и предупредителните стикери по инвентара и ремаркетата дават важна информация за безопасната работа. Затова е важно да се запознаете с тях преди да започнете работа. Всеки работещ с трактора трябва да има ръководство за експлоатация.



TS201 —UN—23AUG88

OULXBER,0001B74 -11-16DEC11-1/1

Стартиране на двигателя

⚠ ВНИМАНИЕ: Опасност от задушаване. Отработените газове могат да доведат до тежки увреждания на здравето или дори смъртни случаи.

Ако се налага двигателят да работи в затворено помещение, вземете мерки за осигуряване на вентилация. Използвайте отвеждащ маркуч или отворете широко вратите и прозорците, за да влезе достатъчно чист въздух.

Вижте също “Предотвратяване на самоволно потегляне” в раздел “Безопасност”.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако температурата е под 5°C (40°F), вижте “Процедура за студен старт



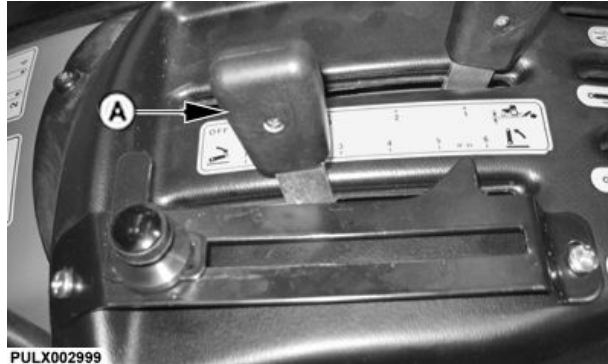
на двигателя с подгаряване входящия въздух” в този раздел.

TS220 —UN—23AUG88

NR25796,00017CD -11-21JAN09-1/7

1. Проверете показанията на горивомера, за да сте сигурни, че има достатъчно гориво в резервоара.
2. Поставете лоста (A) за навесната система в долно положение.
3. Проверете индикаторите за алтернатора и налягането на двигателното масло. Индикаторите трябва да светят, когато контактният ключ е в положение “КОНТАКТ”.

Ако някоя от лампите не работи правилно, потърсете дилъра на “John Deere”.

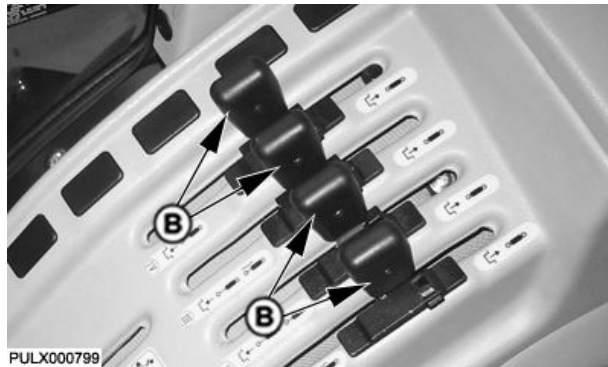


PULX002999

PULX002999 —UN—19JAN09

NR25796,00017CD -11-21JAN09-2/7

4. Поставете лостовите (B) на управляващите клапани за външната хидравлика в неутрално положение.



PULX000799

PULX000799 —UN—24JUL08

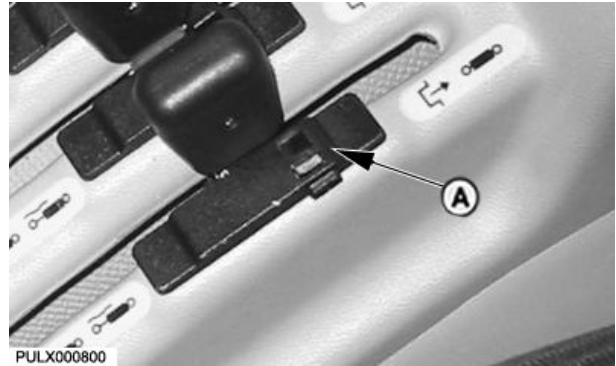
Показан е трактор с кабина

Продължава на следващата страница

NR25796,00017CD -11-21JAN09-3/7

ЗАБЕЛЕЖКА: Включвайте стопорите (А) при движение по пътищата, както и когато лостовете са в неутрално положение, защото не се използват.

5. Стопорите (А) позволяват заключването на лостовете в неутрално положение.



PULX000800

PULX000800 —UN—24JUL08

NR25796,00017CD -11-21JAN09-4/7

6. Поставете лоста за ръчна газ (С) на средни обороти (първата третина от хода на лоста).



PULX000851

PULX000851 —UN—24JUL08

NR25796,00017CD -11-21JAN09-5/7

7. Поставете лоста за предавките (Т) в неутрално положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят няма да стартира, ако лостът за предавките (Т) е включен.

ВНИМАНИЕ: При трактори с 24/12 предавки, винаги включвайте паркинг-спирачката и поставяйте скоростния лост в неутрално положение преди да стартирате трактора. Иначе тракторът може леко да мръдне, дори ако лостът за посоката е в неутрално положение.

ВАЖНО: За да се задвижи тракторът при трансмисия с 24/12 предавки, лостът за посоката трябва да се постави първо в “неутрално” положение и после в желаната посока.



PULX001953

PULX001953 —UN—03OCT08

Продължава на следващата страница

NR25796,00017CD -11-21JAN09-6/7

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят няма да стартира, ако лостът (А) за съединителя на силоотводния вал е включен.

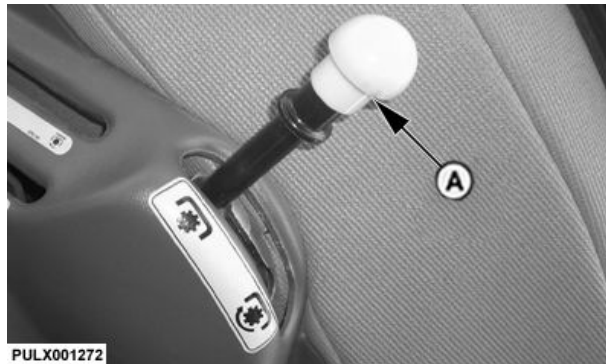
8. Завъртете контактният ключ (Е) до крайно дясно положение. Веднага след стартирането на двигателя пуснете ключа.

ВАЖНО: Всяко развъртане на стартера НЕ ТРЯБВА да трае повече от 20 секунди. Ако двигателят не стартира, върнете контактният ключ в положение “нула” и изчакайте поне една минута, за да се охлади стартерът.

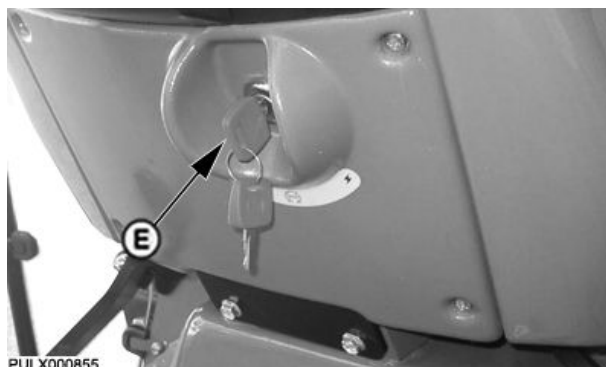
Не променяйте положението на лоста на ръчната газ. Оставете двигателя да работи няколко минути. При температури под 0°C, удължете периода на загряване на двигателя.

ВНИМАНИЕ: Никога не оставяйте двигателя да работи в затворено помещение. Уверете се, че вентилацията е достатъчна.

Опасност от задушаване!



PULX001272



PULX000855

PULX001272 —UN—03SEP08

PULX000855 —UN—24JUL08

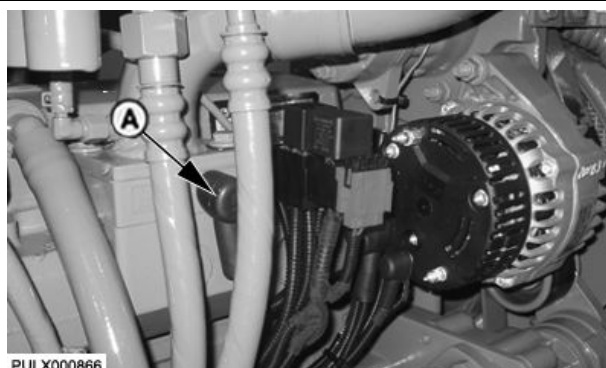
NR25796,00017CD -11-21JAN09-7/7

Процедура за студен старт на двигателя с подгриване входящия въздух

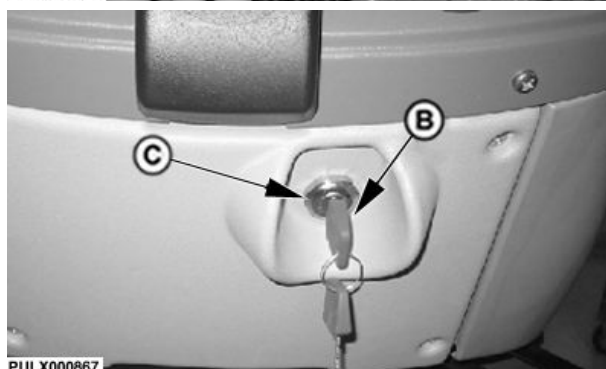
ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ етер, ако тракторът има подгревател на постъпващия в двигателя въздух (питайте дилъра на “John Deere” за другите начини за подпомагане на старта).

Тракторите са оборудвани със система за подгриване на постъпващия в двигателя въздух. Електрическият подгревател (А) затопля постъпващият въздух.

1. Подгревателя се включва, като се натисне ключалката (С) с контактният ключ (В). Задръжте ключа натиснат за 10 - 15 секунди при температура до -18°C (0°F), 30 секунди при температура до -23°C (-10°F) и 45 секунди при температура под -23°C (-10°F).
2. Завъртете контактният ключ (С) надясно и стартирайте двигателя.
3. Ако двигателят работи неравномерно, активирайте подгревателя за въздуха като натиснете контактният ключ в ключалката, докато двигателят заработи нормално.



PULX000866



PULX000867

PULX000866 —UN—29JUL08

PULX000867 —UN—29JUL08

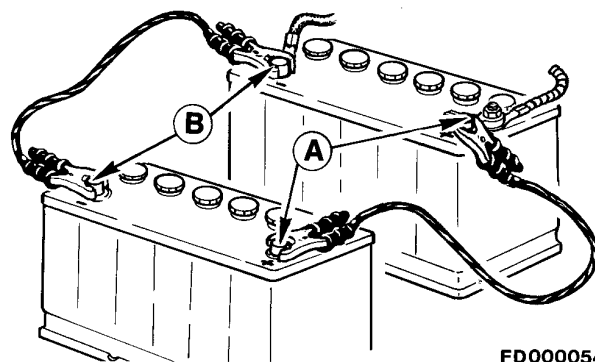
NR25796,00017CE -11-21JAN09-1/1

Стартиране с помощен акумулатор

ВНИМАНИЕ: Газът отделян от акумулаторите е силно избухлив. Не допускайте искри и открит пламък в близост до акумулаторите. Убедете се, че свързвате правилно полюсите: кабелът за маса към отрицателния полюс и стартерният кабел към положителния полюс на акумулатора.

Обръщането на полюсите ще повреди електрическата система. Свързвайте винаги първо положителния кабел и след това отрицателния кабел!

Изводите за паралелно свързване на допълнителен 12-волтов акумулатор са добро помощно средство за



FD000054

FD000054 —UN—26JAN95

стартиране. Свържете първо положителните полюси (A) преди да свържете отрицателните (B).

NR25796,00017CF -11-26MAR09-1/1

Стартиране на двигателя с помощен акумулатор

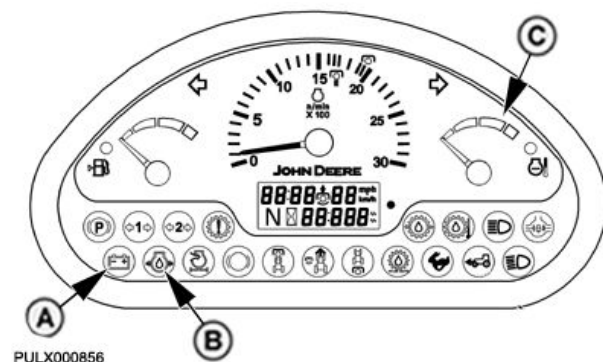
ВАЖНО: Ако двигателят трябва да се стартира с помощен акумулатор и да работи известно време без акумулатор, не повишавайте оборотите на двигателя над 1000 об/мин. Освен това при работещ двигател, трябва да

се включи допълнителен консуматор на ток (светлини). За да не се повреди алтернатора и регулатора, изолирайте по подходящ начин края на кабела на стартера към акумулатора.

NR25796,00017D0 -11-04NOV08-1/1

Проверка на уредите на приборното табло след стартиране на двигателя

ВАЖНО: Ако индикаторите за алтернатора (A) или налягането на маслото (B) не изгаснат, или указателят за температурата на охлаждащата течност (C) показва "топло", спрете двигателя и установете причината.



PULX000856

PULX000856 —UN—25JUL08

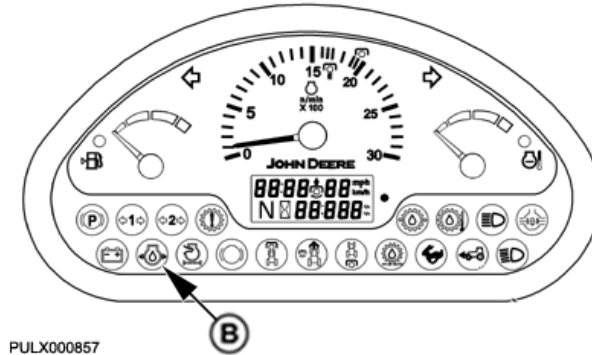
NR25796,00017D1 -11-26MAR09-1/1

Индикатор за налягането на двигателното масло

ВАЖНО: НИКОГА не оставяйте двигателя да работи, ако налягането на маслото е ниско. Ако лампата светне за повече от 5 секунди при нормални експлоатационни условия, спрете двигателя и проверете причината.

Индикаторът за налягането на двигателното масло (B) ще светне, ако налягането е ниско. Лампата трябва да светне при подаване на контакт и да изгасне след стартирането на двигателя.

Ако причината за светенето на лампата не е ниско ниво на маслото, потърсете дилъра на "John Deere".



PULX000857

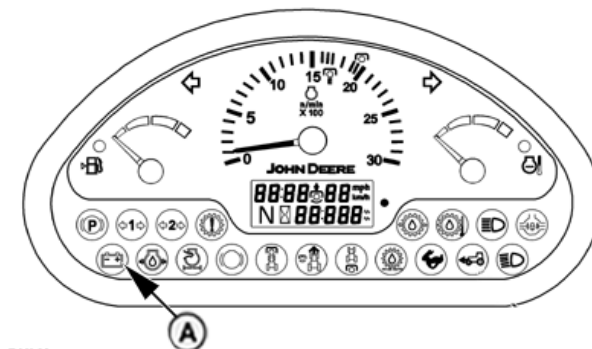
PULX000857 —UN—29JUL08

NR25796,00017D2 -11-21JAN09-1/1

Индикатор на алтернатора

Лампата (A) за алтернатора светва, когато напрежението на алтернатора е ниско. Лампата трябва да светне при подаване на контакт и да изгасне след стартирането на двигателя.

Ако лампата светне за повече от 5 секунди при нормални експлоатационни условия, спрете двигателя и проверете причината. Ако причината за светенето на лампата не е хлабав или скъсан ремък, потърсете дилъра на "John Deere".



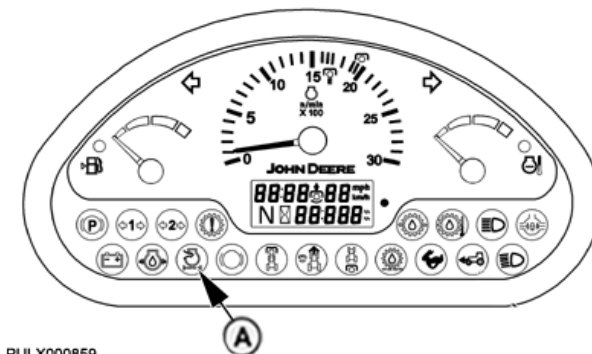
PULX000858

PULX000858 —UN—09APR09

NR25796,00017D3 -11-04NOV08-1/1

Индикатор за запушен въздушен филтър

Лампата (A) за запушен въздушен филтър светва, когато въздушният филтър се задръсти. Почистете филтъра възможно най-скоро.



PULX000859

PULX000859 —UN—29JUL08

NR25796,00017D4 -11-04NOV08-1/1

Указател за температурата на охлаждащата течност

Стрелката (A) на индикатора за температурата на антифриза се вдига със загряването на двигателя. Ако стрелката достигне червената зона, спрете двигателя и установете причината.

Проверете нивото на охлаждащата течност в разширителния съд и радиатора когато двигателят изстине. Също така, проверете решетката и радиатора за задръстване. Проверете обтегнатостта на ремъка на вентилатора. Ако не откриете проблема, се свържете с дилъра на "John Deere".



PULX000860

PULX000860 —UN—29JUL08

NR25796,00017D5 -11-21JAN09-1/1

Наблюдавайте нивото на горивото

ВАЖНО: Използвайте само дизелово гориво.

Вижте раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност" за спецификацията на горивото.

Заредете с гориво преди стрелката (A) да покаже празен резервоар.

Ако тракторът остане без гориво и не стартира няколко пъти, горивната система трябва да се обезвъздуши. Вижте "Обезвъздушаване на горивната система" в раздел 130, "Обслужване - при нужда".



PULX000861

PULX000861 —UN—29JUL08

NR25796,00017D6 -11-26MAR09-1/1

Промяна на оборотите на двигателя

За да увеличите оборотите, натиснете ръчката за газта (F) напред.



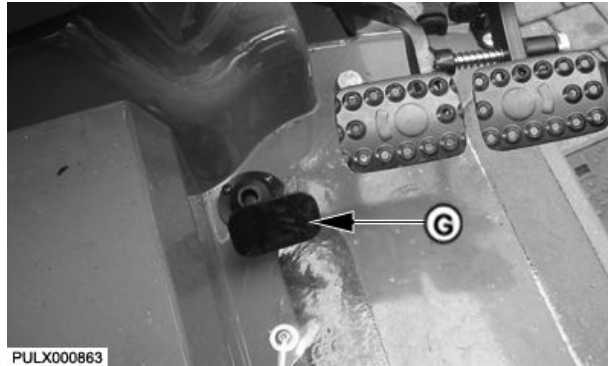
PULX000862

PULX000862 —UN—29JUL08

Продължава на следващата страница

NR25796,00017D7 -11-15DEC08-1/2

За да увеличите временно оборотите на двигателя над зададените с ръчната газ, натиснете педала за газта (G).



PULX000863

PULX000863 —UN—29JUL08

NR25796,00017D7 -11-15DEC08-2/2

Подгряване на двигателя

Не натоварвайте напълно двигателя, докато не е загрял добре.

1. Оставете двигателя на 1500 об/мин за няколко минути.
2. Оставете двигателя да работи леко натоварен на 1900 об/мин няколко минути докато достигне нормална работна температура.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако хидравличните функции са бавни, вижте "Работа в студено време" в раздел 50, "Навесна система".



PULX000864

PULX000864 —UN—29JUL08

NR25796,00017D8 -11-21JAN09-1/1

Стартирайте отново загасналия двигател

Ако двигателят загасне, докато работи под товар, незабавно го стартирайте отново, за да не прегрее и

продължете нормалната работа или го оставете 1 - 2 минути на празен ход, преди да го спрете.

NR25796,00017D9 -11-26MAR09-1/1

Двигатели с турбокомпресор

ВАЖНО: Ако по време на работа двигателят угасне, **ВЕДНАГА** го рестартирайте. Това ще предпази турбокомпресора от прегряване.

Повечето повреди на турбокомпресорите възникват поради неправилни действия при стартиране или спиране на двигателя. След запалване и преди загасяне, двигателя трябва да се остави да работи поне 30 секунди на празен ход без товар.

NR25796,00017DA -11-26MAR09-1/1

Не оставяте двигателя да работи на празен ход

При работа на празен ход, двигателят не изразходва икономично горивото и се отлага нагар в цилиндриите.

Ако тракторът трябва да бъде оставен да работи за повече от 3 - 4 мин, минималните обороти трябва да бъдат 1200 об/мин.



PULX000864

PULX000864 —UN—29JUL08

NR25796,00017DB -11-26MAR09-1/1

Наблюдавайте работата на двигателя

Празният ход на двигателя трябва да бъде от 825 до 875 об/мин. Максималните обороти без натоварване или при лек товар трябва да са 2460 - 2510 об/мин.

Номиналните обороти на двигателя са 2300 об/мин.

Оборотите при работа могат да се менят от 1200 до 2300 об/мин. В тези граници двигателят може да бъде натоварван напълно.

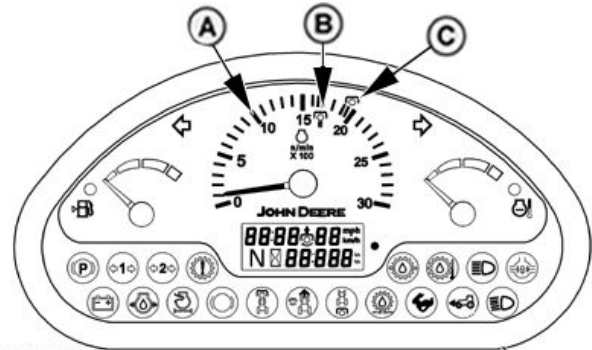
NR25796,00017DC -11-26MAR09-1/1

Скоростомер, оборотомер и моточасовник

Скалата (A) показва оборотите на двигателя в стотици.

При стандартен силоотводен вал с 540 об/мин, увеличете оборотите на двигателя, докато стрелката съвпадне с белега (C) при 1938 об/мин.

При силоотводен вал с 540E об/мин, увеличете оборотите на двигателя, докато стрелката съвпадне с белега (B) при 1648 об/мин.



PULX000865

PULX000865 —UN—29JUL08

Продължава на следващата страница

NR25796,00017DD -11-21JAN09-1/8

Дигитален дисплей - Свръвяване на часовника

1. При работещ двигател, натискайте бутона (А), докато на дисплея (В) се появи форматът за часа.
2. Задръжте бутона (А) натиснат повече от 3 сек., за да влезете в режим за свръвяване на часа.

Настройване на времето:

- Мигащи цифри за часовете
- Натиснете бутона (А), за да настроите часа (С).
- Задръжте бутона (А) натиснат, за да сверите минутите.
- Мигащи цифри за минутите
- Натиснете бутона (А), за да настроите минутите (D).
- Изберете 12 или 24 формат (Е) и задръжте бутона (А) натиснат за поне 3 секунди, за да завършите процедурата.

А—Бутон за свръвяване на часовника
В—Приборно табло
С—Часове

D—Минути
Е—Режим 12/ 24 часа



PULX001604 —UN—24SEP08

PULX001605 —UN—24SEP08

PULX001606 —UN—19SEP08

Продължава на следващата страница

NR25796,00017DD -11-21JAN09-2/8

Цифров дисплей - Процедура при начално настройване

Данните изписвани на цифровия дисплей варират в зависимост от конфигурацията на трактора:

- размер на гумите
- силоотводен вал (540/540E или 540/1000 об/мин)
- трансмисия (24/24 или 24/12 предавки)
- преден BOM
- 2WD/4WD (с/ без предно предаване)

Ако се промени един от тези параметри (напр. размера на гумите), трябва да се смени също и номера на програмата.

Обърнете се към таблицата по-долу за правилния номер на програмата.

Пример:

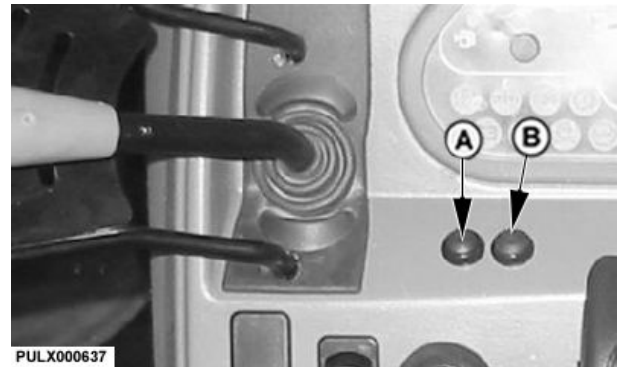
За задаване на BOM/ механичната трансмисия или трансмисия "PowrReverser":

- Само при BOM за 540 об/мин (с механично обръщане)
- **Номер на програмата: 10**

За задаване на размера на гумите:

- Нов размер на гумите: 320/70-R20
- **Номер на новата програма: 309**

Как да промените номера на програмата:



1. При изключен контактен ключ, натиснете и задръжте програмните бутони (A) и (B) и завъртете ключа (C) до първа позиция.

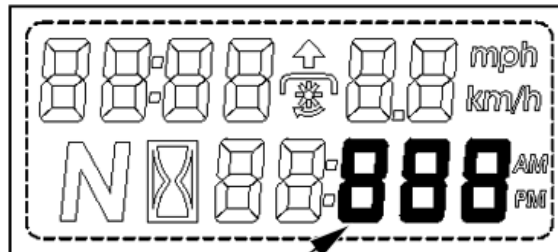
Продължава на следващата страница

NR25796,00017DD -11-21JAN09-3/8

PULX000637 —UN—19JUN08

PULX000638 —UN—19JUN08

2. **За размера на гумите:** Цифрата (D) мига, натиснете бутона (B), за да изберете цифрата и потвърдете, като натиснете бутона (A).



PULX001626

PULX001626 — UN — 25SEP08

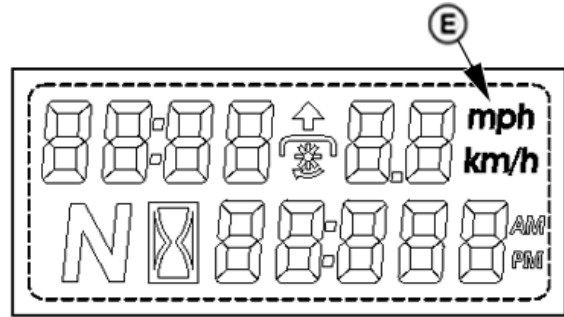
РАЗМЕР НА ГУМИТЕ - НАСТРОЙКА ЧРЕЗ ПРИБОРНОТО ТАБЛО

ЗАДНИ ГУМИ	ЗАДНИ ГУМИ	ЗАДНИ ГУМИ	ЗАДНИ ГУМИ	ДИНАМИЧНА ОБИКОЛКА (м)	ТРАКТОРИ ТИП F	ТРАКТОРИ ТИП V
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20		2.955	309	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20		3.128	292	271
380/70-R20				3.225	283	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24		3.285	278	258
360/70-R24	12.4-R24	320/85-R24		3.423	266	247
9.5-R28	250/85-R28			3.402	268	249
380/70-R24	13.6-R24	340/85-R24		3.566	256	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28		3.585	254	236
480/65-R24				3.680	248	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24		3.714	246	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28		3.743	244	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28		3.870	236	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24		3.921	233	216
480/65-R28				3.980	229	213
420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28		4.057	225	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30		4.214	216	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28	13.6-R28	4.235	215	200
12.4-R36	320/85-R36			4.362	209	194
540/65 R30				4.390	208	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30		4.423	206	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34		4.729	193	179
18.4-R26				4.285	213	198
18.4-R34	13.6-R38			4.838	189	175
16.9-R38				4.995	183	170
23.1 - 26				4.805	190	176
18.4-R30				4.629	197	183

Продължава на следващата страница

NR25796,00017DD -11-21JAN09-4/8

3. **За "км/ч" или "mph":** Задайте мерните единици за скоростта (Е) "км/ч" или "mph", като натиснете бутона (А).

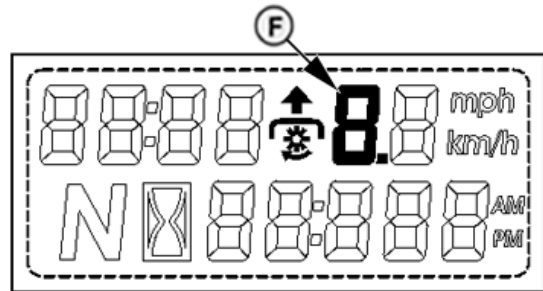


PULX001627

PULX001627 —UN—25SEP08

NR25796,00017DD -11-21JAN09-5/8

4. **За BOM/ механичната трансмисия или трансмисия "PowrReverser":** Въведете стойността (F) и потвърдете, като натиснете бутона (А).



PULX001628

PULX001628 —UN—25SEP08

ПРОГРАМЕН КОД ЗА BOM/ МЕХАНИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ ИЛИ ТРАНСМИСИЯ "POWRREVERSER"

№	ТИП ТРАНСМИСИЯ	Бавни обороти BOM	Бързи обороти BOM
4	24/12, "PowrReverser"	540	
5	24/12, "PowrReverser"	540	540E
6	24/12, "PowrReverser"	540	1000
10	24/24 с механична трансмисия "Hi-Lo"	540	
11	24/24 с механична трансмисия "Hi-Lo"	540	540E
12	24/24 с механична трансмисия "Hi-Lo"	540	1000

NR25796,00017DD -11-21JAN09-6/8

5. **Преден BOM: Въведете трите цифри за предния BOM**

$X = (\text{обороти BOM} / \text{обороти двигател}) \times 1000$

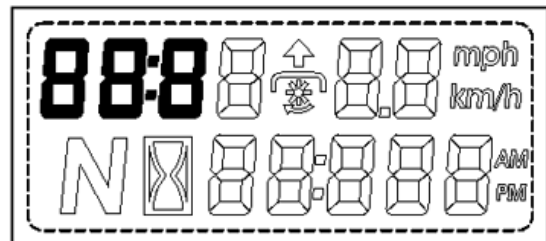
Пример: $X = 1000 / 1648 \times 1000 = 607$

Номерът, който трябва да се използва е 607.

Обороти BOM = $(X \times \text{обороти двигател}) / 1000$

Задайте стойността, като натиснете бутона (А).

Потвърдете стойността, като натиснете бутона (В).



PULX000643

PULX000643 —UN—30JUL08

Продължава на следващата страница

NR25796,00017DD -11-21JAN09-7/8

6. **За 2WD/4WD:** Изберете “on”, ако тракторът има хидравлично включващо се предно предаване.

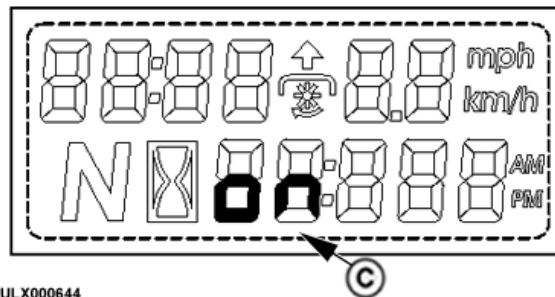
7. Изберете “OF”, ако тракторът няма предно предаване или има механично включващо се предно предаване.

Потвърдете с бутона (A).

8. След последното потвърждаване на дисплея ще се изпише “OFF”.

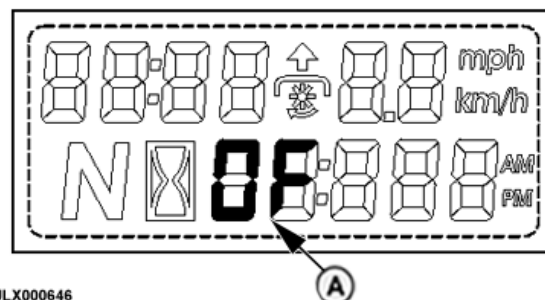
9. Изключете контактния ключ.

Смяната на номера на програмата е завършена.



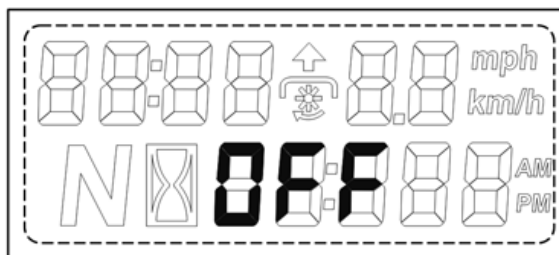
PULX000644

PULX000644 —UN—19SEP08



PULX000646

PULX000646 —UN—19SEP08



PULX001629

PULX001629 —UN—25SEP08

NR25796,00017DD -11-21JAN09-8/8

Спиране на двигателя

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди напускане на трактора, спуснете инвентара на земята.

ВАЖНО: Някои части на двигателя се охлаждат от двигателното масло. Спирането на горещ двигател може да причини прегряване тези части поради липса на смазване.

1. Издърпайте ръчната газ (F) назад до “празен ход”. Оставете двигателя да поработи 1 - 2 мин.
2. Завъртете контактния ключ до изключено положение.

⚠ ВНИМАНИЕ: Извадете ключа от ключалката за да предотвратите стартиране от неупълномощени лица.



PULX000862

PULX000862—UN—29JUL08

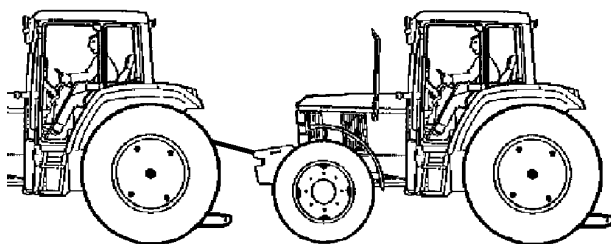
NR25796,00017DE -11-15DEC08-1/1

Паркиране на трактора

При паркиране или при работа на място, включете ръчната спирачка.

NR25796,00017DF -11-15DEC08-1/1

Теглене на трактора

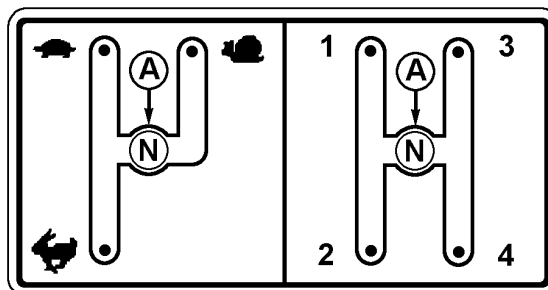


AT1277

A—Позиция при теглене

Най-добре е трактор, който не е в състояние да се движи на собствен ход, да се транспортира на ниска платформа. Вижте раздел 75, “Транспорт”.

⚠ ВНИМАНИЕ: Никога не теглете трактора със скорост по-висока от 10 км/ч (6.2 mph).



AT1277—UN—12JUN01

AT1289

AT1289—UN—05JUL01

Поставете лостовите за предавките и скоростните диапазони в неутрално положение (A).

ВАЖНО: При трактор с предно предаване, изключете предния мост, ако двигателят работи.

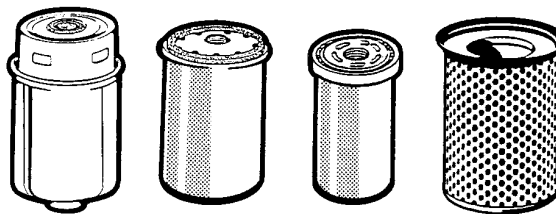
NR25796,00017E0 -11-15DEC08-1/1

Намалете разхода на гориво

Осигурете правилно обслужване

Сменяйте въздушния, горивния и маслените филтри на двигателя и трансмисията/ хидравликата, като спазвате указаните интервали за обслужване (виж раздел “Обслужване”).

Използвайте само филтри John Deere!

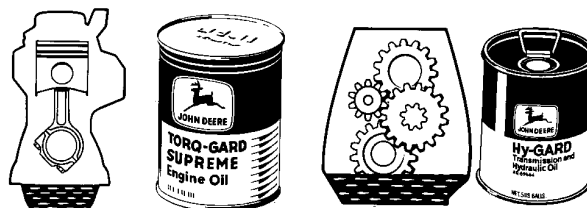


LX007829

LX007829 —UN—15AUG94

OULXA64,0000C93 -11-30JUL03-1/7

Да се използват само препоръчаните масла и смазочни материали (виж раздел “Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност”).

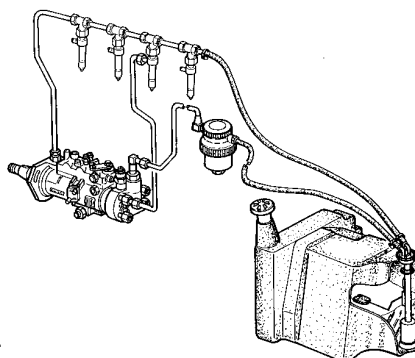


L103 642

L103642 —UN—15AUG94

OULXA64,0000C93 -11-30JUL03-2/7

Осигурете периодична проверка на горивната система от техник на John Deere.



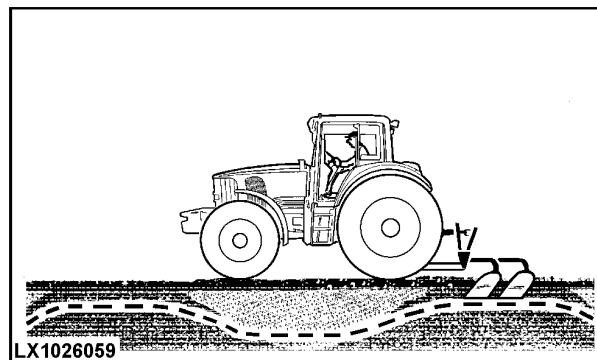
LX000347

LX000347 —UN—15AUG94

Продължава на следващата страница

OULXA64,0000C93 -11-30JUL03-3/7

Действието на навесната система трябва да се проверява редовно от дилъра на John Deere.

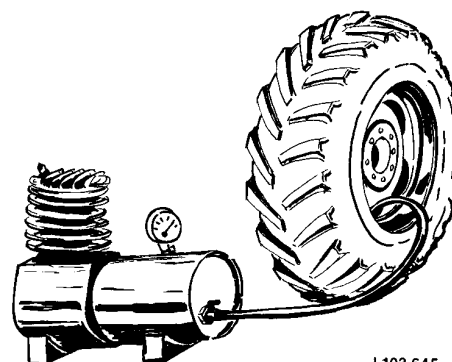


LX1026059 —UN—18MAY01

OULXA64.0000C93 -11-30JUL03-4/7

Карайте с подходящото налягане на въздуха в гумите

Регулирайте налягането в гумите съобразно извършваната работа и състоянието на почвата (консултирайте се с дилъра на John Deere или с дилъра на гумите).



L103645 —UN—15AUG94

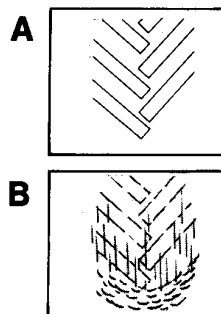
OULXA64.0000C93 -11-30JUL03-5/7

Изберете точния баласт

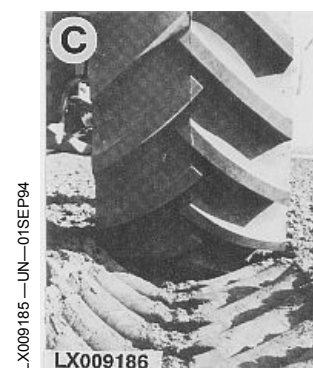
Изберете баласта така, че да постигнете 10 до 15% приплъзване на гумите. При извършване на леки работи не използвайте по-голям от нужния баласт.

A—Твърде тежък баласт
B—Твърде лек баласт

C—Правилен баласт



LX009185



LX009185 —UN—01SEP94

LX009186 —UN—01SEP94

Продължава на следващата страница

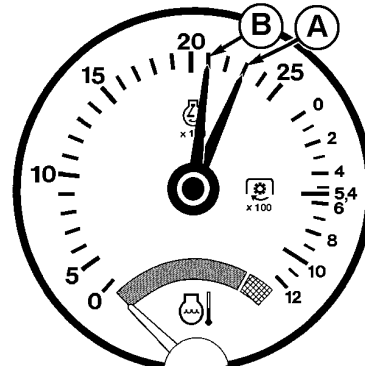
OULXA64.0000C93 -11-30JUL03-6/7

Изберете правилна предавка

Винаги работете на възможно най-висока предавка при намалени обороти на двигателя.

Избирайте предавката така, че оборотите (А), когато двигателят не е натоварен, да паднат със 150 - 250 об/мин, когато двигателят се натовари (В).

ЗАБЕЛЕЖКА: При извършване на по-леки работи, намалете оборотите на двигателя под 2000 об/мин. Изберете предавката така, че оборотите на двигателя да паднат с около 200 - 300 об/мин при натоварване.



LX1017710

LX1017710—UN—01OCT97

OULXA64,0000C93 -11-30JUL03-7/7

Нужно е обучение на оператора

- Изучете това ръководство преди да работите с трактора.
- Работете в отворени пространства, без препятствия и под инструкциите на опитен оператор.
- Научете действието на всички уреди за управление.
- Нужно е време за да се усвоите завиване, спиране, тръгване и другите операции с трактора.

MX,DTIP,AA -11-18MAR92-1/1

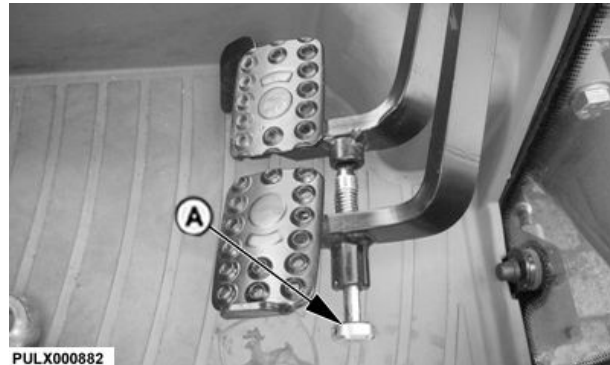
Придвижване с трактора по пътищата

ВНИМАНИЕ: Ако се налага, при движение по пътищата използвайте допълнителни светлини и устройства, за да предупредите останалите участници в движението. Спазвайте местните законови разпоредби. Различни предпредителни устройства могат да се закупят от дилъра на "John Deere". Поддържайте устройствата в добро състояние. Подменете липсващите или повредени части.

НИКОГА не управлявайте трактора по пътищата с включен заден работен фар. Ярка, бяла светлина в задната част на трактора може да обърка останалите водачи.

Преди да управлявате трактора по пътищата, закачете заедно двата педала на спирачките. При високи скорости, използвайте спирачките внимателно.

ВАЖНО: Вижте раздел "Светлини" за подробни описания на действието на светлините.



PULX000882

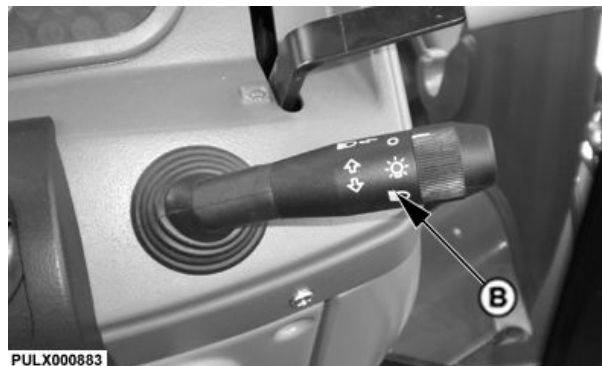
PULX000882—UN—30JUL08

1. Съединете спирачните педали с щифта (А). Избягвайте рязката употреба на спирачките. Намалете скоростта, ако тегленият инвентар тежи повече от трактора и няма спирачки (обърнете се към ръководството за употреба на инвентара за максимално разрешените скорости).

Продължава на следващата страница

NR25796,000175D -11-26MAR09-1/3

2. Завъртете копчето за светлините (B) на позиция за къси или дълги светлини. Никога не използвайте задните работни фарове (A). Винаги превключвайте на къси светлини при разминаване с други участници в движението. Поддържайте фаровете правилно регулирани.
3. Използвайте мигачите при завиване. Не забравяйте да върнете лоста за мигачите в средно положение след извършването на завоя.

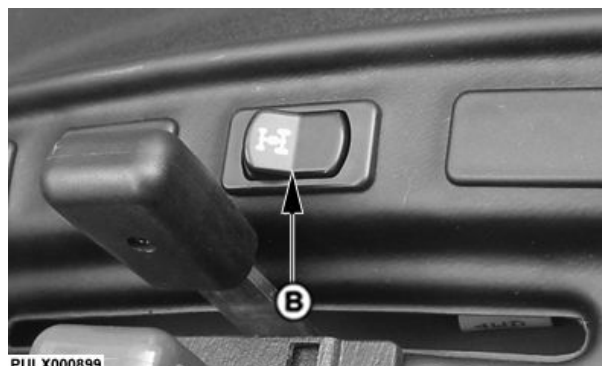


PULX000883 —UN—30JUL08

PULX000898 —UN—05AUG08

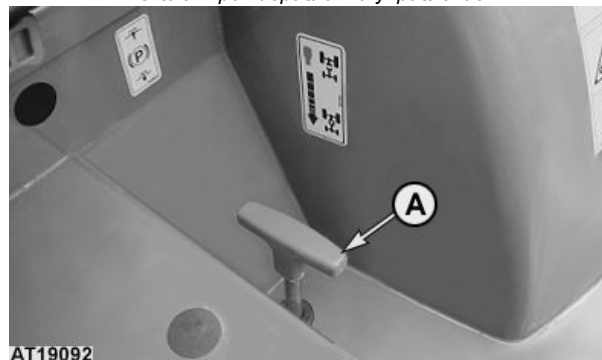
NR25796,000175D -11-26MAR09-2/3

4. Изключете предното предаване с бутона (B) или издърпайте лоста (A). Използването на предното предаване по пътища с твърда повърхност ще износи предните гуми.
5. Не включвайте блокажа на диференциала. Вижте "Блокаж на диференциала" в този раздел.
6. Карайте със скорост, която позволява да контролирате машината през цялото време. Намалете скоростта при движение по наклонени, неравни терени или при остри завойи и особено при транспортиране на тежък навесен инвентар.
7. Преди спускане по наклон превключете на такава предавка, че да не се налага да коригирате скоростта със спирачките. Никога не спускайте наклон по инерция.
8. Имайте предвид, че тракторът може да поднесе и да загубите контрол, когато спускате наклон със заледени или покрити с пясък участъци. За да намалите риска от поднасяне, намалете скоростта и се уверете, че тежестите на трактора са правилно балансирани.
9. Управлявайте с повишено внимание при теглене или спиране по трудни терени, в завойи и по склонове. Уверете се, че колелата са регулирани на широка колея, за да се осигури максимална стабилност.



PULX000899

С електро-хидравлично управление



AT19092

Механично управление

PULX000899 —UN—05AUG08

AT19092 —UN—25SEP06

NR25796,000175D -11-26MAR09-3/3

Подложен клин

Когато оставяте трактора на наклонени терени поставете подложен клин пред или зад задното колело.



L102664

OULXA64,0000B81 -11-12MAY03-1/1

L102664 —UN—03JAN95

Превключване на трансмисията

Превключване на скоростни диапазони, предавки, раздатъчна кутия и електрохидравлична предавка “Hi-Lo”:

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване, никога не оставяйте крака си върху педала на съединителя.

За да предпазите трансмисията от повреда, никога не превключвайте скоростните диапазони в движение.

Натиснете педала на съединителя (A) и спрете трактора, преди да превключите лоста за скоростните диапазони (B) и лоста за посоката на движение (E).

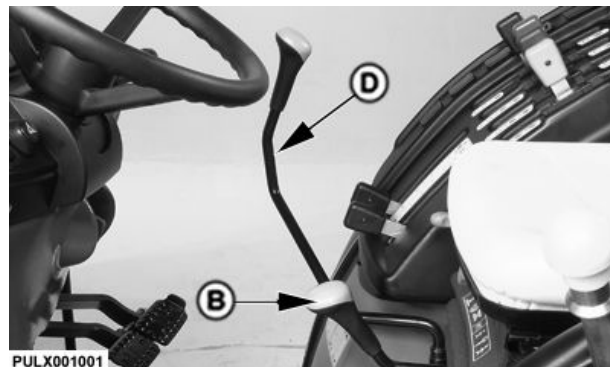
Натиснете педала на съединителя (A), преди да превключите лоста за предавките (D). Предавки (1), (2), (3) и (4) могат да бъдат превключвани по време на движение.

Натиснете педала на съединителя (A), преди да превключите лоста (C) за механичната предавка “Hi-Lo”. Механичната предавка “Hi-Lo” може да се превключва в движение.

Отпускате постепенно педала на съединителя, за да увеличите плавно предаваното усилие.



PULX000900



PULX001001



PULX001002

PULX000900 —UN—05AUG08

PULX001001 —UN—05AUG08

PULX001002 —UN—05AUG08

Продължава на следващата страница

NR25796,000175E -11-21JAN09-1/3

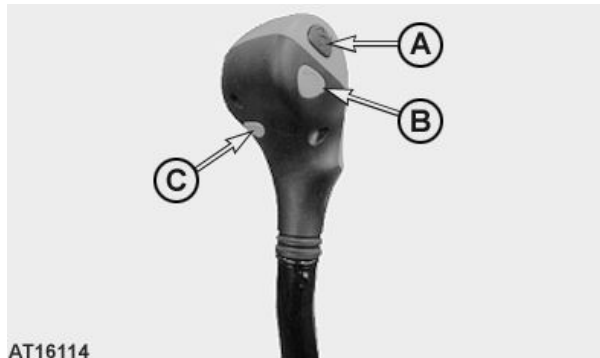
Електрохидравлична трансмисия “Hi-Lo”¹

“Високата” или “ниска” (“Hi” или “Lo”) скорост се включва с бутоните (А) или (В), от лоста за скоростите.

Когато натиснете бутона (С), съединителят се отделя и предавките могат да се превключват. След пускане на бутона (С) съединителят се зацепва.

А—Високи обороти
В—Ниски обороти

С—Бутон за съединителя
(само при 24/12 предавки)



AT16114

AT16114 —UN—03AUG07

¹Ако има.

NR25796,000175E -11-21JAN09-2/3

Лост за посоката на движение

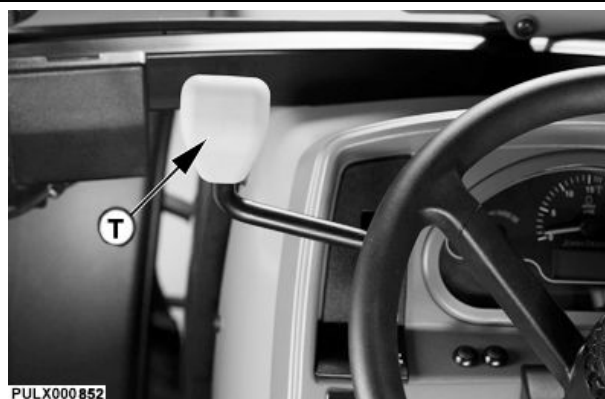
Лостът за посоката на движение (Т) има три позиции:

- Напред
- Неутрално
- Назад

При натиснат педал на съединителя, преместете лоста (Т) от неутрално положение напред за преден ход или назад за заден ход.

ЗАБЕЛЕЖКА: Трансмисията с 24/12 предавки може да се превключва без натискане на съединителя.

За повече информация, “Превключване на трансмисията - 24/12 предавки” в този раздел.



PULX000852

Лост за посоката на движение (механичен)



PULX000853

Лост за посоката на движение (електрически)

PULX000852 —UN—19SEP08

PULX000853 —UN—24JUL08

NR25796,000175E -11-21JAN09-3/3

Превключване на трансмисията - 24/12 предавки

За да предпазите трансмисията от повреда, никога не превключвайте скоростните диапазони в движение.

Натиснете педала на съединителя и спрете трактора, преди да превключите лоста за скоростните диапазони. Ако температурата на маслото е твърде ниска, превключвайте диапазоните само при поставен в неутрално положение лост за предавките.

Лостът за посоката на движение (B) има три позиции:

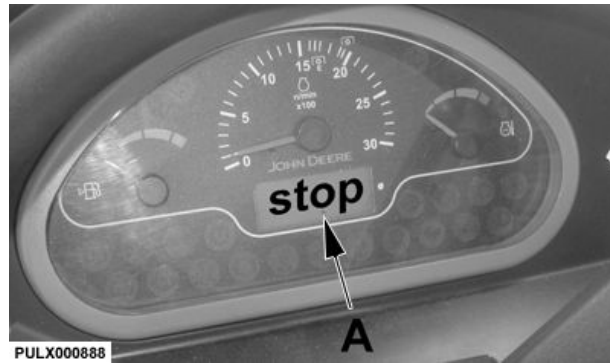
- Напред
- Неутрално
- Назад

Лостът за посоката (B) и лостът за предавките могат да бъдат превключвани в движение без да се натиска педала за съединителя.

Преместете лоста (B) от неутрално положение напред за преден ход или назад за заден ход.

ВНИМАНИЕ: Ако при работещ двигател, се включи лоста за скоростните диапазони и лоста за предавките, а лостът за посоката на движение не е в неутрално положение, тракторът ще се задвижи.

При трактори с 24/12 предавки, винаги включвайте паркинг-спирачката и поставяйте



скоростния лост в неутрално положение преди да стартирате трактора.

OULXBER,00018B6 -11-04FEB10-1/1

Лостове за превключване на трансмисията

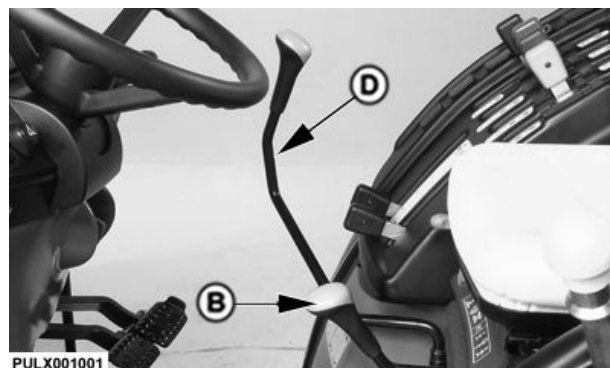
За превключване на предавките лостът (D) се мести "Н" образно.

- Централната позиция е неутрална.
- Първа предавка, преместете лоста от неутрално положение наляво и напред.
- Втора предавка, преместете лоста от неутрално положение наляво и назад.
- Трета предавка, преместете лоста от неутрално положение надясно и напред.
- Четвърта предавка, преместете лоста от неутрално положение надясно и назад.

Скоростни диапазони (всички трактори)

Лостът за скоростните диапазони (B) има три положения:

- Напред - нисък диапазон.



- Назад - висок диапазон.
- Надясно и напред - пълзяща предавка.

Продължава на следващата страница

SS40167,0000082 -11-24MAR09-1/3

Механична трансмисия “Hi-Lo”¹

Механичната трансмисия “Hi-Lo” е налична като опция за 24/24 скоростната трансмисия.

При натиснат педал на съединителя, механичната трансмисия “Hi-Lo” може да бъде превключвана по време на движение с лоста (C) на всяка предавка от ниска на висока скорост и обратно.

- Напред – ниска скорост
- Назад – висока скорост



PULX001002

PULX001002 —UN—05AUG08

¹Ако има.

SS40167,0000082 -11-24MAR09-2/3

Електрохидравлична трансмисия “Hi-Lo”

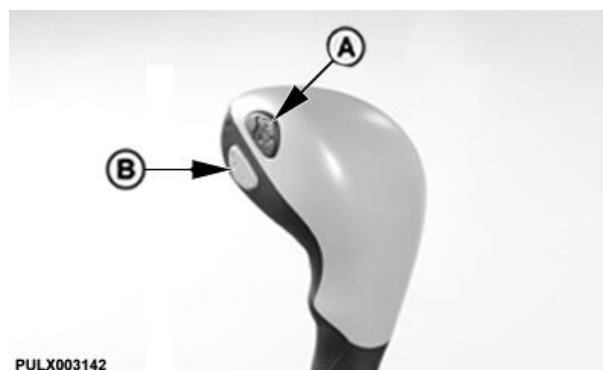
Електрохидравличната трансмисия “Hi-Lo” е налична като опция за трансмисията с 24/24 предавки.

Електрохидравличната трансмисия “Hi-Lo” може да бъде превключвана с бутоните (A) и (B) от скоростния лост, от ниска на висока скорост и обратно, на всяка предавка, по време на движение, без да се натиска съединителя.

Когато е включена висока (Hi) предавка, индикаторната лампа (F) на таблото свети.

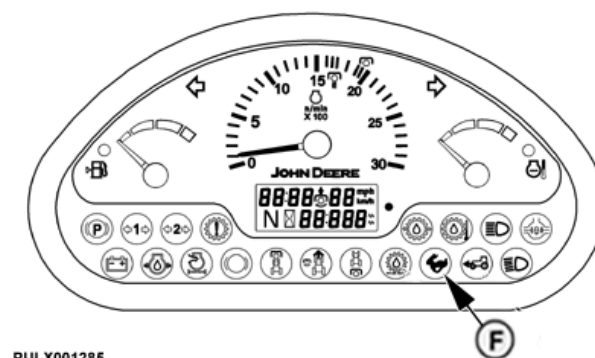
A—Висока скорост
B—Ниска скорост

F—Индикаторна лампа



PULX003142

PULX003142 —UN—17MAR09



PULX001285

PULX001285 —UN—17MAR09

SS40167,0000082 -11-24MAR09-3/3

Работете с повишено внимание по склонове

Работете само при изправена в работно положение предпазна рамка или в удължена позиция, когато е възможно.

Избягвайте дупките, канавките и препятствията, които могат да доведат до преобръщане на трактора, особено при движение по склонове. Избягвайте остри завои нагоре по склона.

Никога не карайте близо до ръба на канавка или изкоп - риск от пропадане.

При излизане от канавка, кален участък или изкачване на стръмен склон тракторът може да се преобърне назад. Ако е възможно, в такава ситуация се движете на заден ход.

Задвижваният преден мост значително повишава теглителната сила, но не увеличава стабилността на трактора. При включен преден мост, тракторът може да изкачва по-стръмни склонове, но не става по стабилен. Работете с повишено внимание по склонове при включено предно предаване. Тракторите с предно предаване запазват сцепление при по-големи наклони отколкото тези без предно предаване, което повишава риска от преобръщане.

Опасността от преобръщане се увеличава значително при движение с висока скорост и регулирани на тясна колея колела.

Прикачвайте теглените товари само за теглича за ремаркета. Когато използвате верига, бавно оберете хлабината.

AT,5NOM,37 -11-01AUG01-1/1

Избиране на предавка

ВАЖНО: За да удължите живота на трансмисията, да избегнете утъпкване на почвата и повишаване на съпротивлението при търкаляне на колелата, не слагайте тежести при **ПРОДЪЛЖИТЕЛНА** работа при пълно натоварване на предавки по-малки от В-2. Когато се използва предното предаване, може да сложите баласт за работа с една предавка по-ниско.

Тракторът може да работи на всяка предавка при обороти на двигателя от 1500 до 2300 об/мин. В тези граници двигателят може да бъде натоварван напълно. За работа при по-малко натоварване, използвайте по-висока предавка и по-ниски обороти на двигателя. Това спестява гориво и намалява износването.



PULX000864

В този раздел са дадени скоростите на трактора при различни размери на гумите.

NR25796,0001761 -11-16DEC08-1/1

PULX000864 —UN—29JUL08

Скорости, 30 км/ч (18.5 mph) - трансмисия с 12/12 предавки (трактори тип "F")

Номинални обороти:		Гуми 14.9 R28 и 420/70R28				Гуми 340/85 R28			
2300 об/мин		Напред		Назад		Напред		Назад	
Диапазон	Предавка	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
A ^a	1	1.48	0.92	1.26	0.78	1.42	0.88	1.21	0.75
	2	2.16	1.34	1.84	1.14	2.08	1.29	1.77	1.10
	3	3.13	1.94	2.66	1.65	3.01	1.87	2.56	1.59
	4	4.53	2.81	3.85	2.39	4.36	2.71	3.70	2.30
B ^b	1	3.72	2.31	3.16	1.96	3.58	2.22	3.04	1.89
	2	5.43	3.37	4.62	2.87	5.22	3.25	4.44	2.76
	3	7.86	4.88	6.68	4.15	7.56	4.70	6.43	3.99
	4	11.38	7.07	9.67	6.01	10.95	6.80	9.31	5.78
C ^c	1	10	6.21	8.50	5.28	9.62	5.98	8.18	5.08
	2	14.59	9.07	12.40	7.71	14.04	8.72	11.93	7.41
	3	21.1	13.11	17.94	11.14	20.30	12.61	17.25	10.72
	4	30.55	18.98	25.97	16.14	29.39	18.26	24.98	15.52

^a Символ "охлюв" (пълзящи предавки)

^b Символ "костенурка" (предавки за полето)

^c Символ "заек" (предавки за транспорт)

Други гуми (доставяни от завода) 14.9 R28 = 100%

12.4 R24	16.4% по-бавно	14.9 R24	8.2% по-бавно	420/28 R28	същите
12.4 R28	8.2% по-бавно	380/70 R28	4.9% по-бавно	420/70 R24	8.2% по-бавно
13.6 R24	13.1% по-бавно	340/85 R24	13.1% по-бавно		
13.6 R28	4.9% по-бавно	340/85 R28	4.9% по-бавно		

ЗАБЕЛЕЖКА: Посочените в таблицата скорости на движение са теоретични. Действителните скорости варират в зависимост от динамичния радиус, товара, налягането и марката на

гумите, приплъзването на колелата и т.н. Ако за дадена работа е необходимо да се определи точната скорост, това трябва да стане чрез измерване.

NR25796,0001762 -11-04NOV08-1/1

Скорости, 30 км/ч (18.5 mph) - трансмисия с 12/12 предавки (трактори тип "V")

Номинални обороти:		Гуми 14.9 R28 и 420/70R28				Гуми 340/85 R28			
2300 об/мин		Напред		Назад		Напред		Назад	
Диапазон	Предавка	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
A ^a	1	1.48	0.92	1.26	0.78	1.42	0.88	1.21	0.75
	2	2.16	1.34	1.84	1.14	2.08	1.29	1.77	1.10
	3	3.13	1.94	2.66	1.65	3.01	1.87	2.56	1.59
	4	4.53	2.81	3.85	2.39	4.36	2.71	3.70	2.30
B ^b	1	3.72	2.31	3.16	1.96	3.58	2.22	3.04	1.89
	2	5.43	3.37	4.62	2.87	5.22	3.25	4.44	2.76
	3	7.86	4.88	6.68	4.15	7.56	4.70	6.43	3.99
	4	11.38	7.07	9.67	6.01	10.95	6.80	9.31	5.78
C ^c	1	10	6.21	8.50	5.28	9.62	5.98	8.18	5.08
	2	14.59	9.07	12.40	7.71	14.04	8.72	11.93	7.41
	3	21.1	13.11	17.94	11.14	20.30	12.61	17.25	10.72
	4	30.55	18.98	25.97	16.14	29.39	18.26	24.98	15.52

^a Символ "охлюв" (пълзящи предавки)

^b Символ "костенурка" (предавки за полето)

^c Символ "заяк" (предавки за транспорт)

Други гуми (доставяни от завода) 340/85 R28 = 100%

12.4 R24	12.3% по-бавно	13.6 R28	същите	11.2 R28	7.9% по-бавно
12.4 R28	с 3.5% по-бързи	320/85 R28	3.5% по-бързо	360/70 R24	12.3% по-бавно
13.6 R24	8.8% по-бавно	340/85 R24	8.8% по-бавно	380/70 R20	17.6% по-бавно

ЗАБЕЛЕЖКА: Посочените в таблицата скорости на движение са теоретични. Действителните скорости варират в зависимост от динамичния радиус, товара, налягането и марката на

гумите, приплъзването на колелата и т.н. Ако за дадена работа е необходимо да се определи точната скорост, това трябва да стане чрез измерване.

NR25796,0001763 -11-04NOV08-1/1

Скорост 40 км/ч (25 mph) - 24/12 предавки (трактор тип "F")

Гуми 14.9 R28 и 420/70 R28							
Номинални обороти:		Напред				Назад	
2300 об/мин		Ниски обороти		Високи обороти			
Диапазон	Предавка	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
A ^a	1	0.51	0.32	0.60	0.37	0.43	0.27
	2	0.74	0.46	0.87	0.54	0.63	0.39
	3	1.08	0.67	1.26	0.78	0.92	0.57
	4	1.56	0.97	1.83	1.14	1.33	0.82
B ^b	1	2.34	1.45	2.74	1.70	1.99	1.24
	2	3.41	2.12	4.00	2.49	2.90	1.80
	3	4.93	3.06	5.79	3.60	4.19	2.60
	4	7.14	4.44	8.38	5.21	6.07	3.77
C ^c	1	10.32	6.41	12.1	7.52	8.77	5.45
	2	15.05	9.35	17.66	10.97	12.79	7.95
	3	21.77	13.53	25.54	15.87	18.50	11.50
	4	31.52	19.59	36.97	22.97	26.97	16.65

Гуми 340/85 R28							
Номинални обороти:		Напред				Назад	
2300 об/мин		Ниски обороти		Високи обороти			
Диапазон	Предавка	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
A ^a	1	0.49	0.30	0.58	0.36	0.42	0.26
	2	0.71	0.44	0.84	0.52	0.61	0.38
	3	1.04	0.65	1.21	0.75	0.88	0.55
	4	1.50	0.93	1.76	1.09	1.28	0.79
B ^b	1	2.25	1.40	2.64	1.64	1.91	1.19
	2	3.28	2.04	3.85	2.39	2.79	1.73
	3	4.74	2.95	5.57	3.46	4.03	2.50
	4	6.87	4.27	8.06	5.01	5.84	3.63
C ^c	1	9.93	6.17	11.64	7.23	8.44	5.24
	2	14.98	9.00	16.99	10.56	12.31	7.65
	3	20.94	13.01	24.57	15.27	17.80	11.06
	4	30.32	18.84	35.57	22.10	25.77	16.02

^aСимвол "охлюв" (пълзящи предавки)

^bСимвол "костенурка" (предавки за полето)

^cСимвол "заек" (предавки за транспорт)

Други гуми (доставяни от завода) 14.9 R28 = 100%

12.4 R24	16.4% по-бавно	14.9 R24	8.2% по-бавно	420/70 R24	8.2% по-бавно
12.4 R28	8.2% по-бавно	380/70 R28	4.9% по-бавно		
13.6 R24	с 13.1% по-бавно	340/85 R24	13.1% по-бавно		
13.6 R28	4.9% по-бавно	340/85 R28	4.9% по-бавно		

ЗАБЕЛЕЖКА: Посочените в таблицата скорости на движение са теоретични. Действителните скорости зависят от динамичния радиус, товара, налягането и марката на гумите,

боксуването на колелата и т.н. Ако за дадена дейност е нужно да се знае точната скорост, тя трябва да се измери.

NR25796,0001764 -11-04NOV08-1/1

Скорост 40 км/ч (25 mph) - 24/12 предавки (трактор тип "V")

Гуми 14.9 R28 и 420/70 R28							
Номинални обороти:		Напред				Назад	
2300 об/мин		Ниски обороти		Високи обороти			
Диапазон	Предавка	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
A ^a	1	0.51	0.32	0.60	0.37	0.43	0.27
	2	0.74	0.46	0.87	0.54	0.63	0.39
	3	1.08	0.67	1.26	0.78	0.92	0.57
	4	1.56	0.97	1.83	1.14	1.33	0.82
B ^b	1	2.34	1.45	2.74	1.70	1.99	1.24
	2	3.41	2.12	4.00	2.49	2.90	1.80
	3	4.93	3.06	5.79	3.60	4.19	2.60
	4	7.14	4.44	8.38	5.21	6.07	3.77
C ^c	1	10.32	6.41	12.1	7.52	8.77	5.45
	2	15.05	9.35	17.66	10.97	12.79	7.95
	3	21.77	13.53	25.54	15.87	18.50	11.50
	4	31.52	19.59	36.97	22.97	26.97	16.65

Гуми 340/85 R28							
Номинални обороти:		Напред				Назад	
2300 об/мин		Ниски обороти		Високи обороти			
Диапазон	Предавка	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
A ^a	1	0.49	0.30	0.58	0.36	0.42	0.26
	2	0.71	0.44	0.84	0.52	0.61	0.38
	3	1.04	0.65	1.21	0.75	0.88	0.55
	4	1.50	0.93	1.76	1.09	1.28	0.79
B ^b	1	2.25	1.40	2.64	1.64	1.91	1.19
	2	3.28	2.04	3.85	2.39	2.79	1.73
	3	4.74	2.95	5.57	3.46	4.03	2.50
	4	6.87	4.27	8.06	5.01	5.84	3.63
C ^c	1	9.93	6.17	11.64	7.23	8.44	5.24
	2	14.98	9.00	16.99	10.56	12.31	7.65
	3	20.94	13.01	24.57	15.27	17.80	11.06
	4	30.32	18.84	35.57	22.10	25.77	16.02

^aСимвол "охлюв" (пълзящи предавки)

^bСимвол "костенурка" (предавки за полето)

^cСимвол "заек" (предавки за транспорт)

Други гуми (доставяни от завода) **340/85 R24 = 100%**

12.4 R24	3.5% по-бавно	13.6 R28	8.8% по-бързо	340/85 R28	8.8% по-бързо
12.4 R28	5.3% по-бързо	320/85 R28	5.3% по-бързо	360/70 R24	3.5% по-бавно
13.6 R24	същите	11.2 R28	1.8% по-бързо	380/70 R20	8.8% по-бавно

ЗАБЕЛЕЖКА: Посочените в таблицата скорости на движение са теоретични. Действителните скорости зависят от динамичния радиус, товара, налягането и марката на гумите,

боксуването на колелата и т.н. Ако за дадена дейност е нужно да се знае точната скорост, тя трябва да се измери.

NR25796,0001765 -11-04NOV08-1/1

Скорости, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/24 предавки (трактор тип "F")

Номинални обороти:			Гуми 14.9 R28 и 420/70R28				Гуми 340/85 R28			
2300 об/мин			Напред		Назад		Напред		Назад	
Диапа- зон	Hi-Lo	Пре- давка	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
A ^a	Ниски обо- роти	1	0.51	0.32	0.43	0.27	0.49	0.30	0.42	0.26
		2	0.74	0.46	0.63	0.39	0.71	0.44	0.61	0.38
		3	1.08	0.67	0.92	0.57	1.04	0.65	0.88	0.55
		4	1.56	0.97	1.33	0.82	1.50	0.93	1.28	0.79
	Високи обо- роти	1	0.60	0.37	0.51	0.32	0.58	0.36	0.49	0.30
		2	0.87	0.54	0.74	0.46	0.84	0.52	0.71	0.44
		3	1.26	0.78	1.07	0.67	1.21	0.75	1.03	0.64
		4	1.83	1.14	1.56	0.97	1.76	1.09	1.50	0.93
B ^b	Ниски обо- роти	1	2.34	1.45	1.99	1.24	2.25	1.40	1.91	1.19
		2	3.41	2.12	2.90	1.80	3.28	2.04	2.79	1.73
		3	4.93	3.06	4.19	2.60	4.74	2.95	4.03	2.50
		4	7.14	4.44	6.07	3.77	6.87	4.27	5.84	3.63
	Високи обо- роти	1	2.74	1.70	2.33	1.45	2.64	1.64	2.24	1.39
		2	4.00	2.49	3.40	2.11	3.85	2.39	3.27	2.03
		3	5.79	3.60	4.92	3.06	5.57	3.46	4.73	2.94
		4	8.38	5.21	7.12	4.43	8.06	5.01	6.85	4.26
C ^c	Ниски обо- роти	1	10.32	6.41	8.77	5.45	9.93	6.17	8.44	5.24
		2	15.05	9.35	12.79	7.95	14.48	9.00	12.31	7.65
		3	21.77	13.53	18.50	11.50	20.94	13.01	17.80	11.06
		4	31.52	19.59	26.79	16.65	30.32	18.84	25.77	16.02
	Високи обо- роти	1	12.1	7.52	10.29	6.39	11.64	7.23	9.89	6.15
		2	17.66	10.97	15.01	9.33	16.99	10.56	14.44	8.97
		3	25.54	15.87	21.71	13.49	24.57	15.27	20.88	12.98
		4	36.97	22.97	31.42	19.53	35.57	22.10	30.23	18.78

^a Символ "охлюв" (пълзящи предавки)

^b Символ "костенурка" (предавки за полето)

^c Символ "заек" (предавки за транспорт)

Други гуми (доставяни от завода) 340/85 R28 = 100%

12.4 R24	11.5% по-бавно	14.9 R24	3.3% по-бавно	420/28 R28	4.9% по-бързо
12.4 R28	3.3% по-бавно	14.9 R28	4.9% по-бързо	420/70 R24	3.3% по-бавно
13.6 R24	8.2% по-бавно	340/85 R24	8.2% по-бавно		
13.6 R28	същите	380/70 R28	същите		

ЗАБЕЛЕЖКА: Посочените в таблицата скорости на движение са теоретични. Действителните скорости варират в зависимост от динамичния радиус, товара, налягането и марката на

гумите, приплъзването на колелата и т.н. Ако за дадена работа е необходимо да се определи точната скорост, това трябва да стане чрез измерване.

NR25796,0001766 -11-04NOV08-1/1

Скорости, 40 км/ч (25 mph) - трансмисия с 24/24 предавки (трактор тип "V")

Номинални обороти:			Гуми 14.9 R28 и 420/70R28				Гуми 340/85 R28			
2300 об/мин			Напред		Назад		Напред		Назад	
Диапа- зон	Hi-Lo	Пре- давка	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph	км/ч	mph
A ^a	Ниски обо- роти	1	0.51	0.32	0.43	0.27	0.49	0.30	0.42	0.26
		2	0.74	0.46	0.63	0.39	0.71	0.44	0.61	0.38
		3	1.08	0.67	0.92	0.57	1.04	0.65	0.88	0.55
		4	1.56	0.97	1.33	0.82	1.50	0.93	1.28	0.79
	Високи обо- роти	1	0.60	0.37	0.51	0.32	0.58	0.36	0.49	0.30
		2	0.87	0.54	0.74	0.46	0.84	0.52	0.71	0.44
		3	1.26	0.78	1.07	0.67	1.21	0.75	1.03	0.64
		4	1.83	1.14	1.56	0.97	1.76	1.09	1.50	0.93
B ^b	Ниски обо- роти	1	2.34	1.45	1.99	1.24	2.25	1.40	1.91	1.19
		2	3.41	2.12	2.90	1.80	3.28	2.04	2.79	1.73
		3	4.93	3.06	4.19	2.60	4.74	2.95	4.03	2.50
		4	7.14	4.44	6.07	3.77	6.87	4.27	5.84	3.63
	Високи обо- роти	1	2.74	1.70	2.33	1.45	2.64	1.64	2.24	1.39
		2	4.00	2.49	3.40	2.11	3.85	2.39	3.27	2.03
		3	5.79	3.60	4.92	3.06	5.57	3.46	4.73	2.94
		4	8.38	5.21	7.12	4.43	8.06	5.01	6.85	4.26
C	Ниски обо- роти	1	10.32	6.41	8.77	5.45	9.93	6.17	8.44	5.24
		2	15.05	9.35	12.79	7.95	14.48	9.00	12.31	7.65
		3	21.77	13.53	18.50	11.50	20.94	13.01	17.80	11.06
		4	31.52	19.59	26.79	16.65	30.32	18.84	25.77	16.02
	Високи обо- роти	1	12.1	7.52	10.29	6.39	11.64	7.23	9.89	6.15
		2	17.66	10.97	15.01	9.33	16.99	10.56	14.44	8.97
		3	25.54	15.87	21.71	13.49	24.57	15.27	20.88	12.98
		4	36.97	22.97	31.42	19.53	35.57	22.10	30.23	18.78

^a Символ "охлюв" (плъзящи предавки)

^b Символ "костенурка" (предавки за полето)

Други гуми (доставяни от завода) 340/85 R28 = 100%

12.4 R24	12.3% по-бавно	13.6 R28	същите	11.2 R28	7.9% по-бавно
12.4 R28	3.5% по-бързо	320/85 R28	3.5% по-бързо	360/70 R24	12.3% по-бавно
13.6 R24	8.8% по-бавно	340/85 R24	8.8% по-бавно	380/70 R20	17.6% по-бавно

ЗАБЕЛЕЖКА: Посочените в таблицата скорости на движение са теоретични. Действителните скорости варират в зависимост от динамичния радиус, товара, налягането и марката на

гумите, приплъзването на колелата и т.н. Ако за дадена работа е необходимо да се определи точната скорост, това трябва да стане чрез измерване.

NR25796,0001767 -11-04NOV08-1/1

Спирачки

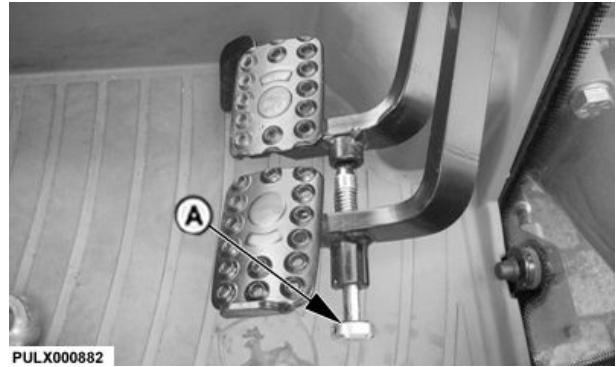
ВНИМАНИЕ: Преди да управлявате трактора по пътищата, свържете педалите на спирачките с щифта (А). При високи скорости, използвайте спирачките внимателно.

При извършване на остри завои, може да подпомогнете завиването, като натиснете съответния спирачен педал. Разкачете щифта (А) на спирачните педали и натиснете само единия спирачен педал.

За да спрете трактора натиснете и двата педала.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване, никога не оставяйте крака си да почива върху педалите на спирачките.

Намалете скоростта, ако тегленият инвентар тежи повече от трактора и не е оборудван със спирачки. Избягвайте рязката употреба на спирачките.



Вижте ръководството на инвентара за максимално разрешените скорости.

При теглене или спиране по трудни терени, в завои и по склонове, управлявайте с повишено внимание.

NR25796,0001768 -11-21JAN09-1/1

PULX000882—UN—30JUL08

Блокаж на диференциала

ВНИМАНИЕ: НЕ управлявайте трактора с висока скорост и не завивайте с включен блокаж на диференциала.

ВАЖНО: За да избегнете повреда на трансмисията, НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ блокажа, ако едното колело буксува, а другото е спряло.

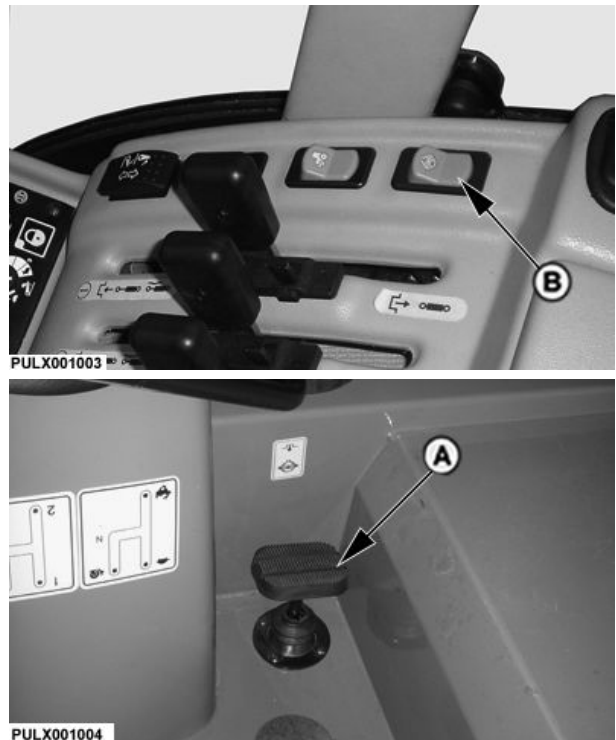
Когато едното колело започне да приплъзва включете блокажа на диференциала с бутона (В) или натиснете педала (А).

ВАЖНО: Електрохидравличният блокаж на диференциала се изключва автоматично, когато се натисне някой от спирачните педали и се включва след като педалът се пусне. За да изключите на блокажа на диференциала, натиснете отново бутона (В).

Когато скоростта на трактора надвиши 20 км/ч (10 mph), електрохидравличният блокаж на диференциала се изключва автоматично.

При разлика в сцеплението на колелата, блокажът ще остане включен. Когато сцеплението се изравни, блокажът се изключва автоматично. Ако блокажът не изключи, натиснете единия педал на спирачките, а след това другия.

Ако колелата приплъзват, след това зацепват, а след това отново приплъзват, натиснете педала и го задръжте в това положение.



NR25796,0001769 -11-26MAR09-1/1

PULX001003—UN—05AUG08

PULX001004—UN—05AUG08

Предно предаване

Използвайте предното предаване, когато има нужда от по-добро сцепление.

ВНИМАНИЕ: Предното предаване значително увеличава теглителната сила. Работете с повишено внимание по склонове при включено предно предаване. Тракторите с предно предаване запазват сцепление при по-големи наклони отколкото тези без, което повишава риска от преобръщане.

При работа по заледени, мокри или опесъчени места, намалете скоростта и се уверете, че баластът на трактора е достатъчен, за да не се плъзне и загуби управление. За по сигурно управление, включете предното предаване (ако има).

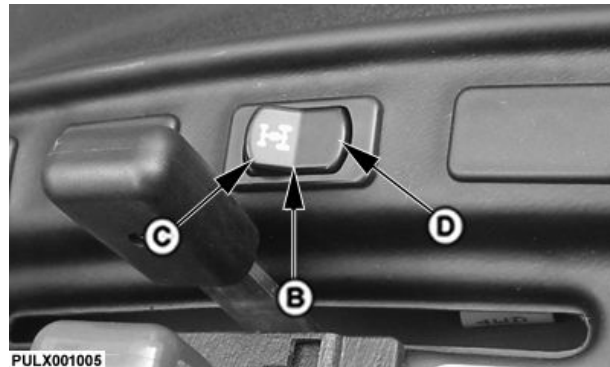
ВАЖНО: За да удължите живота на гумите, включвайте предното предаване само, когато е нужно. **НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ** предното предаване при движение с висока скорост по пътищата.

Само при електро-хидравлично управление на предното предаване:

ВАЖНО: Предното предаване може да се включва и изключва при всички предавки (предни и задни), по време на движение, под товар, без да се използва съединителя. Предвиждайте нуждата от предното предаване, уверете се че задните колела не буксуват и включвайте или изключвайте предаването, когато предаването усилие е минимално и тракторът се движи бавно.

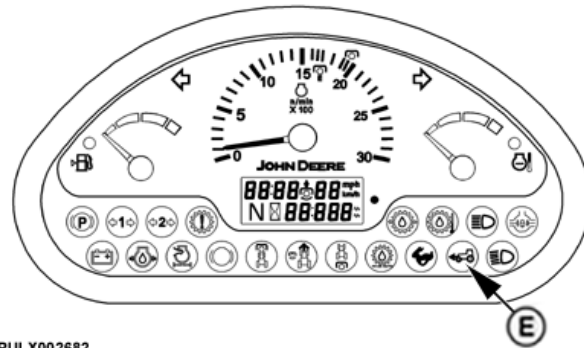
Натиснете бутона (В) в положение (С), за да включите и в положение (D), за да изключите предното предаване. Индикаторът (Е) ще свети, когато предното предаване е включено.

ЗАБЕЛЕЖКА: При натискане на спирачките предното предаване се включва автоматично,



PULX001005

С електро-хидравлично управление



PULX002682

В—Ключ за предното предаване

С—Позиция за включване на предното предаване

D—Позиция за изключване на предното предаване

Е—Индикатор за предното предаване

независимо от положението на бутона. В този случай, индикаторът (Е) не светва.

Продължава на следващата страница

NR25796,000176A -11-26MAR09-1/2

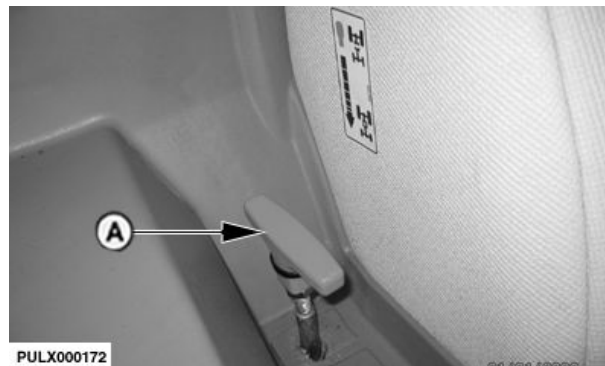
PULX001005—UN—05AUG08

PULX002682—UN—05NOV08

Само при механично управление на предното предаване:

ВАЖНО: За да не повредите трансмисията, **НЕ** включвайте или изключвайте предното предаване в движение.

Натиснете педала на съединителя и спрете трактора, преди да превключите предното предаване. Натиснете лоста (А), за да включите или го издърпайте, за да изключите предното предаване.



Механично управление

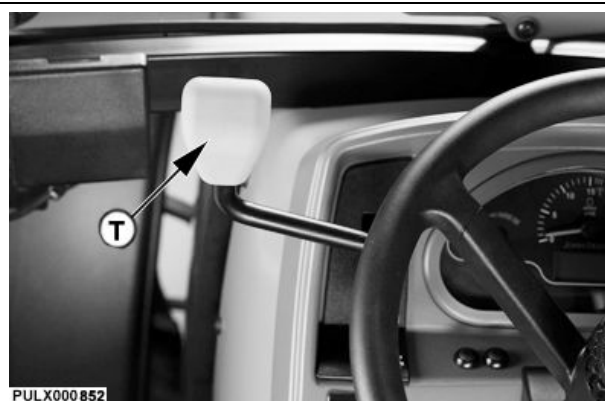
NR25796,000176A -11-26MAR09-2/2

PULX000172 —UN—13FEB08

Спиране на трактора

ВНИМАНИЕ: Винаги включвайте ръчната спирачка, когато слизате от трактора. Оставянето на трактора включен на скорост без включена ръчна спирачка, **НЕ** предотвратява потеглянето му, дори и ако двигателят е изключен.

1. Спрете трактора със спирачките.
2. Поставете лоста за посоката (Т) в неутрално положение.

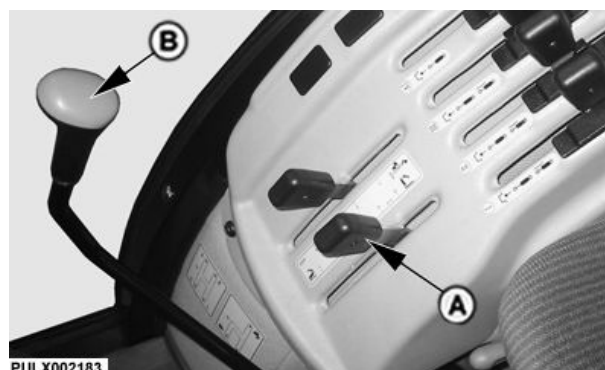


Лост за посоката на движение

SS40167,0000083 -11-24MAR09-1/3

PULX000852 —UN—19SEP08

3. Поставете лоста за предавките (В) в неутрално положение.
4. Спуснете инвентара на земята с лоста за навесната система (А).



Продължава на следващата страница

SS40167,0000083 -11-24MAR09-2/3

PULX002183 —UN—17OCT08

5. Издърпайте лоста (А), за да включите ръчната спирачка. Лостът ще остане във вдигнато положение и индикаторната лампа на ръчната спирачка (Р) ще светне.



PULX001008

PULX001008 —UN—07AUG08



PULX000896

PULX000896 —UN—05AUG08

SS40167,0000083 -11-24MAR09-3/3

Хидравлични спирачки за ремарке

Махнете капачката на куплунга (А) за спирачките на ремаркетото и свържете маркуча на спирачките, като се уверите че е абсолютно чист.

За задействане на хидравличните спирачки на ремаркетото, натиснете педалите на спирачките. Спирачният ефект зависи от приложеното към спирачните педали усилие.

ВНИМАНИЕ: Никога не превишавайте **25 км/ч (15 mph)** при теглене на ремарке с хидравлични спирачки.

ВАЖНО: За да избегнете ненужно износване на спирачките, спазвайте следното:

Уверете се, че маркучът е свързан.

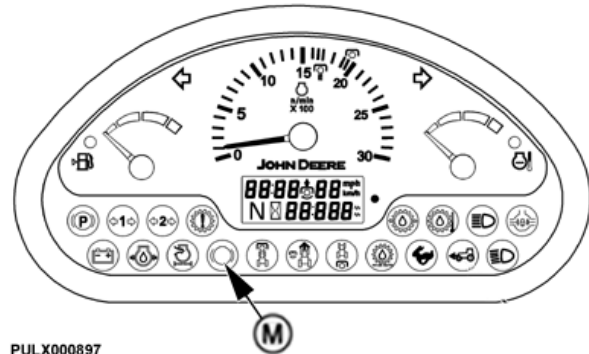
При спускане на наклон, изберете същата предавка, както за изкачване.

Редовно проверявайте хидравличните спирачки на ремаркетото, за да се уверите, че функционират правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА: Паркинг-спирачката на трактора не задейства хидравличната спирачка за ремарке. Работете с ремаркетото съгласно инструкциите на производителя му. Това е особено важно при задействане на паркинг-спирачката на ремаркетото.



AT19094



PULX000897

Индикаторът (М) ще светне, когато нивото на маслото в резервоара на спирачките е ниско.

AT19094 —UN—27MAR07

PULX000897 —UN—05AUG08

OU12401,0001C98 -11-05AUG09-1/1

Навесна система

Максимално усилие при вдигане

Информация за максималното усилие при вдигане може да се намери в раздел "Технически данни".

ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва да се спазват законовите ограничения за натоварването на осите

и товароносимостите на гумите. Поради тези законови ограничения, максимално допустимото усилие при вдигане може да е по-малко от указаната стойност.

OU12401,0001BBF -11-23MAY09-1/1

Подбирайте мощността на трактора спрямо инвентара

ВАЖНО: Мощността на трактора трябва да се съответства на размерите на използвания инвентар. Излишно голямата мощност

може да повреди инвентара, а твърде големият инвентар може да повреди трактора. (обърнете се към ръководството за експлоатация на инвентара за минимално- и максимално-допустимата мощност преди прикачването).

AT,5NOM,45 -11-01SEP97-1/1

Компоненти на навесната система



PULX003090 —UN—09APR09

A—Повдигащи рамена
B—Повдигащи рамена

C—Стабилизираща система
D—Централно (горно) рамо

E—Долни (теглителни) рамена

NR25796,000176D -11-09APR09-1/1

Лостове за управление на навесната система

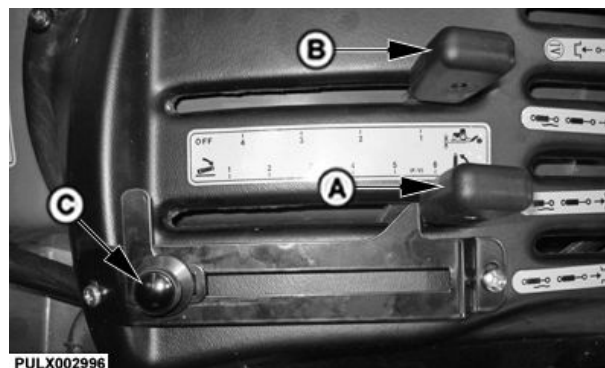
Позицията на навесната система се контролира от два лоста: за позицията (A) и за плаващата функция (B).

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите спускане на прикачния инвентар по време на транспорт, застопорете лоста (A) със стопора (C).

При транспорт, когато не се ползва навесната система, преместете лоста (B) докрай напред.

Лостът за позицията (A) повдига навесната система, когато се издърпа назад и я спуска, когато се премести напред. За подробности вижте “Лост за управление на навесната система”.

Лостът за плаващата функция (B) управлява позицията на навесната система в зависимост от натоварването



на теглителните рамена. За подробности вижте “Лост за плаващата функция на навесната система”.

NR25796,000176E -11-21JAN09-1/1

PULX002996—UN—19JAN09

Лост за позицията на навесната система

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите неконтролирано движение на навесната система при прикачване на инвентар, преместете лоста за плаващата функция (B) докрай напред.

Преместете лоста за плаващата функция (B) напред, когато НЕ ИСКАТЕ навесната система да регулира положението си в зависимост от натоварването на теглителните рамена.

Използвайте лоста (A), за да регулирате позицията на навесната система. Лостът за позицията трябва да се използва за транспортиране на инвентара и за операциите в края на полето.

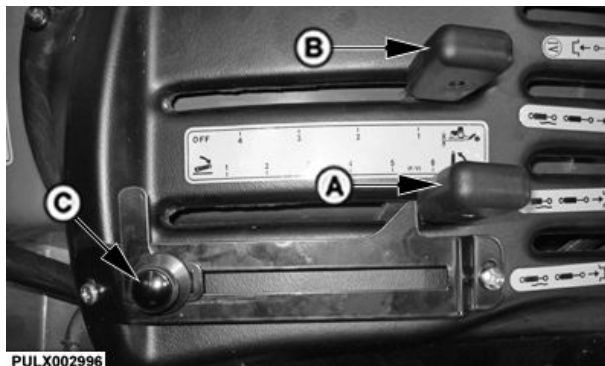
ВАЖНО: Внимавайте да не повдигнете прикачения инвентар твърде високо и да повредите кабината или задната част на трактора.

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите спускане на прикачения инвентар по време на транспорт, застопорете лоста (A) със стопора (C).

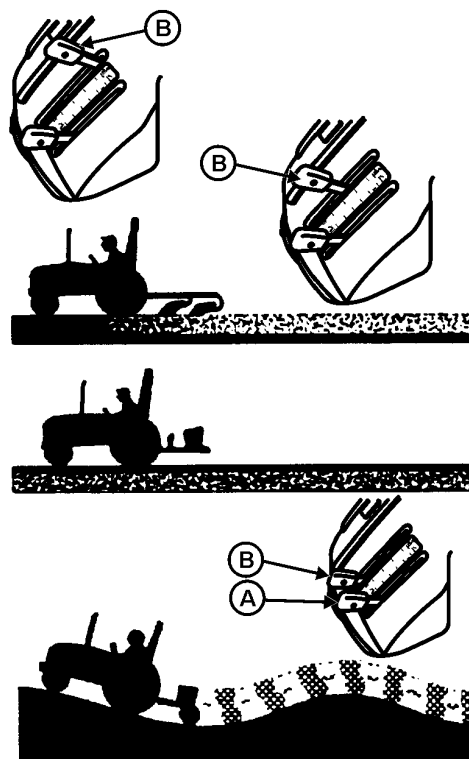
При транспорт, когато не се ползва навесната система, преместете лоста (B) докрай напред.

ПОСТОЯННА ПОЗИЦИЯ на инвентара при равен терен и при инвентар, който не се допира до земята, например пръскачки. Поставете лоста за позицията (A) на желаната дълбочина.

ПЛАВАЩА ФУНКЦИЯ за инвентар с плъзгачи или водещи колела определящи дълбочината и предназначени да поемат цялата тежест на инвентара. Преместете и двата лоста (B) и (A) докрай напред така, че инвентарът да може свободно да следва контура на терена.



PULX002996



PULX001011

PULX002996 — UN — 19JAN09

PULX001011 — UN — 07AUG08

NR25796,000176F -11-26MAR09-1/1

Стопор на лоста за позицията

За удобство, регулира максималната дълбочина. Работете няколко минути, докато установите правилната дълбочина, след което отвийте винта на стопора (D). Преместете стопора до лоста и го фиксирайте, като завиете винта (D). Навесната система ще се спуска до тази позиция, всеки път щом преместите лоста напред до опиране в стопора.



PULX002997

PULX002997 — UN — 19JAN09

NR25796,0001770 -11-19JAN09-1/1

Лост за плаващата функция

Навесната система има функция за управление под променливо натоварване.

Използвайте плаващата функция, когато:

- Работите с навесен инвентар по наклонен и неравен терен. Инвентарът ще се повдига и спуска за да следва контура на терена, като поддържа почти постоянна дълбочина.
- Работите при променливи почвени условия. Инвентарът се повдига леко, за да преодолее по-лесно участъците с по-голямо съпротивление, така че не се налага да превключвате на по-ниска предавка.

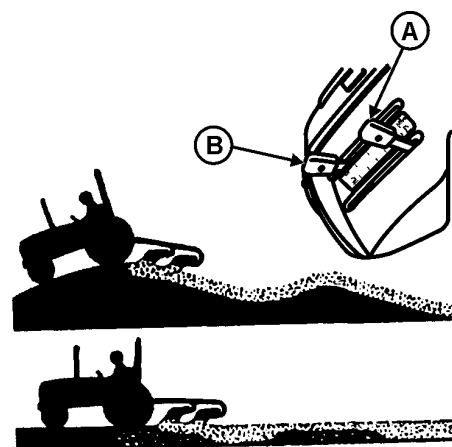
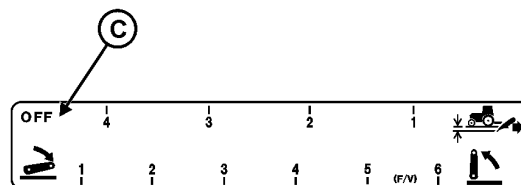
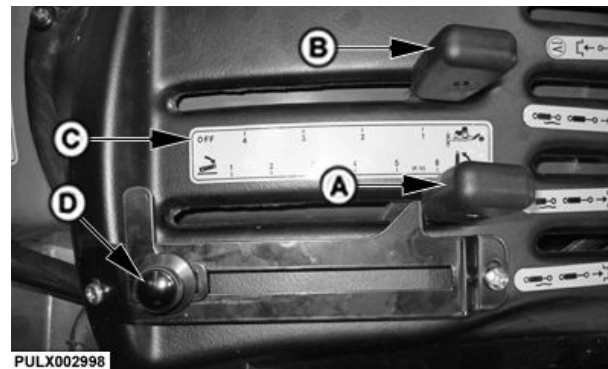
ВНИМАНИЕ: Когато навесната система не се ползва, преместете лоста (B) докрай напред.

Лостът за плаващата функция (B) управлява натоварването при което се задейства навесна система. При преместен докрай напред лост на позиция "OFF" (C), плаващата функция е изключена. Преместването на лоста назад намалява натоварването, при което навесната система се повдига от предварително зададената с лоста (A) позиция.

Чувствителността на системата се променя при промяна на положението на горното рамо. За повече информация, вижте "Регулиране на централното рамо" в този раздел.

За работа с плаващата функция, първоначално преместете лоста за позицията (A) докрай напред, а лоста за плаващата функция (B) докрай назад (най-малко съпротивление). След това, докато трактора се движи, преместете лоста за плаващата функция (B) напред за да увеличите съпротивлението до желаната степен.

Издърпайте лоста за позицията (A) назад, за да зададете максималната дълбочина на инвентара. Поставете стопора (D) на лоста за позицията, така че инвентара да може да бъде спускан до същата позиция всеки път. Ограничаването на максималната дълбочина със стопора ще предотврати спускането на навесната система до долу, когато трактора започне да буксува. При преминаване през хлъзгав участък, лоста за позицията (A) може да се повдигне леко, за да се прескочи зададеното на плаващата функция усилие.



Лостът за позицията (A) може да се издърпа докрай назад, за да се вдигне навесната система в края на полето.

Клапан за разпределяне на дебита

Тракторът може да бъде оборудван с клапан за разпределяне на дебита (А), разпределящ маслото за управляващите клапани между двойно-действащите клапани/ навесната система (В) и единично-действащия клапан (С).

С копчето (D) това разпределение може да се променя плавно от 90% към двойно действащите клапани и 10% към единично действащите до 10% към двойно действащите клапани и 90% към единично действащите.

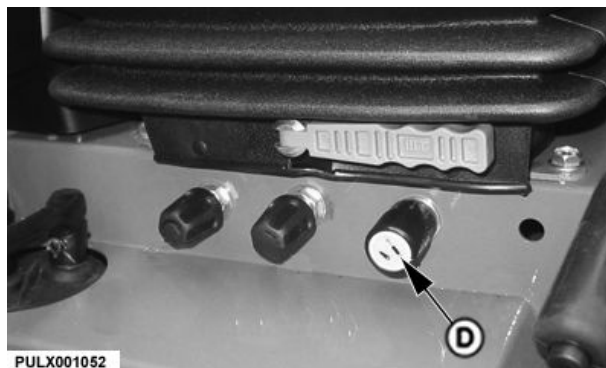
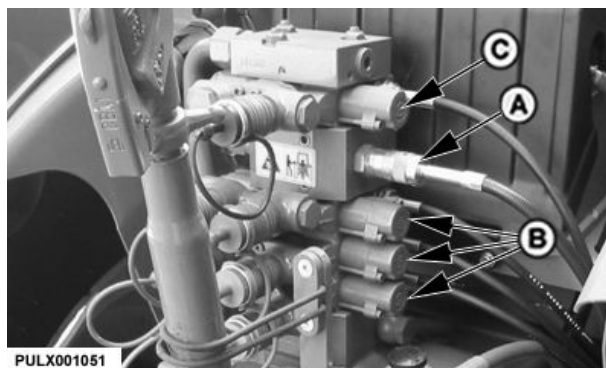
Завъртете копчето (D) надясно = до 90% от маслото към управляващи клапани I, II, III и навесната система.

Завъртете копчето (D) наляво = до 90% от маслото към управляващ клапан IV.

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори с трета помпа, клапанът за разпределяне на дебита се използва само за разпределяне на маслото между селективните клапани.

А—Клапан за разпределяне на дебита
В—Двойно действащи управляващи клапани/ навесна система

С—Единично действащ управляващ клапан
D—Копче



PULX001051 — UN — 18AUG08

PULX001052 — UN — 07NOV08

NR25796,0001772 -11-26MAR09-1/1

Регулиране на скоростта на спускане

ВНИМАНИЕ: Прекалено бързото спускане може да причини наранявания или повреди. Спускането до най-долно положение трябва да трае най-малко 2 секунди.

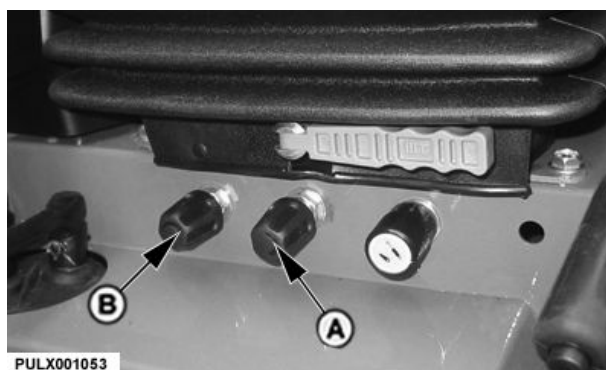
Навесната система се спуска по-бързо, когато е прикачен тежък инвентар. Регулирайте скоростта на спускане, така че да бъде безопасна и да не причинява повреди.

Завъртете копчето за скоростта на спускане (А) надясно, за да намалите скоростта; завъртането до упор е равносилно на блокиране на навесната система (напр. при транспорт). Завъртете наляво, за да увеличите скоростта на спускане.

Регулиране на чувствителността

Завъртете копчето (В) надясно, за да увеличите чувствителността на навесната система. Завъртете наляво, за да намалите чувствителността.

Тази настройка се използва като допълнение към различните положения на горното рамо (вижте "Регулиране на горното рамо" в този раздел).



А—Копче за регулиране на скоростта на спускане на навесната система

В—Копче за регулиране на чувствителността

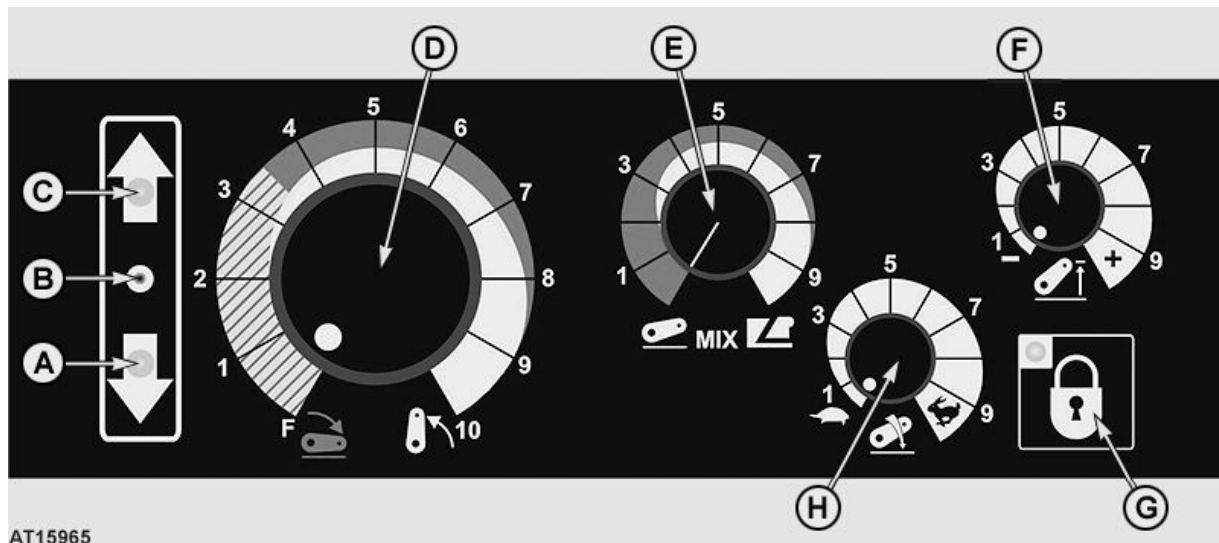
В някои конкретни случаи, високата чувствителност на навесната система може да причини вибрации.

За да премахнете вибрациите, завъртете копчето (В) наляво.

PULX001053 — UN — 07NOV08

NR25796,0001773 -11-16DEC08-1/1

Електронно управление на навесната система II (EHS II)



Панел на електронното управление (EHS II)

A—Индикатор за движението на инвентара-спускане
B—Индикатор за движението на инвентара-стоп

C—Индикатор за движението на инвентара-вдигане
D—Копче за управление на дълбочината

E—Копче за режима на управление
F—Копче за ограничаване на височината
G—Бутон за блокиране при транспорт (с червен светодиодиод)

H—Копче за скоростта на спускане

OULXA64,00019AA -11-09OCT06-1/1

Транспортиране на прикачен инвентар (EHS II)

Използвайте бутона за заключване, за да предотвратите самоволно спускане на инвентара при транспорт.

За да включите блокировката при транспорт, натиснете и задръжте бутона за повече от 5 секунди. Навесната система ще се вдигне до предварително зададената височина (вижте "Регулиране на максималната височина").

Светодиодът показва, че транспортната блокировка е активирана.

ВНИМАНИЕ: Уверете се че максималната височина е правилно регулирана и че контролът на височината е активиран (зеленият светодиодиод на бутона за запаметяване свети).

В противен случай навесната система ще повдигне инвентара до максималната



Бутон за блокиране при транспорт (с червен светодиодиод)

височина и може да причини повреди или наранявания.

OULXA64,00019AB -11-09OCT06-1/1

Регулиране на работната дълбочина (ENS II)

Регулирайте максималната височина чрез копчето за дълбочината. За най-добра чувствителност на навесната система, поставете копчето за дълбочината на позиция между "F" и "3.5".

ЗАБЕЛЕЖКА: Дълбочината не може да се наглася отвъд зададената преди това максимална височина.



Копче за управление на дълбочината

OULXA64,00019AD -11-09OCT06-1/1

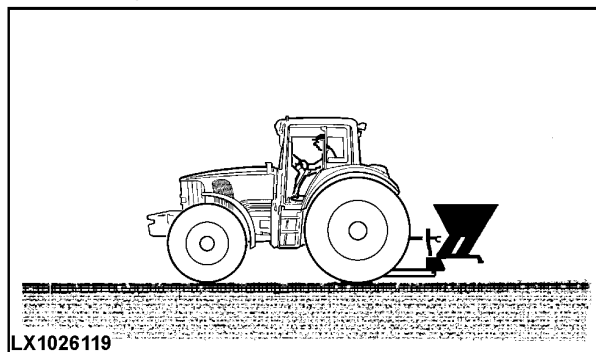
Регулиране на работната дълбочина/ натоварването (ENS II)

ВНИМАНИЕ: Преди прикачване на инвентар към навесната система, копчето за товар/ дълбочина трябва да се завърти до край наляво (постоянна дълбочина), за да се предотврати неволно вдигане или спускане на навесната система.

При копче завъртяно до край наляво, прикачният инвентар се поддържа в избраното положение.



Фиксирана позиция



Постоянна позиция

Продължава на следващата страница

OULXA64,00019AE -11-10OCT06-1/3

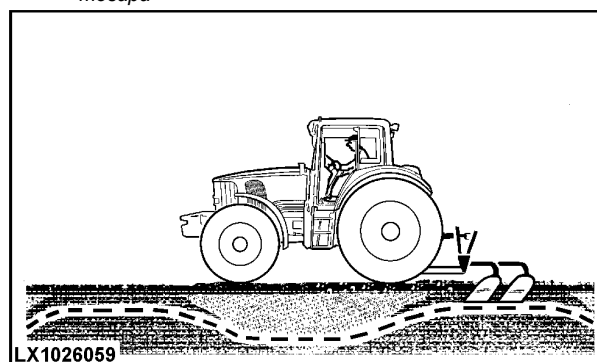
LX1026119 —JUN—10MAY01

При копче завъртяно до край надясно, инвентара се вдига с увеличаването на съпротивлението (плътността на почвата) и се спуска, когато съпротивлението намалява, като поддържа предварително зададеното натоварване.



AT15994

Управление от
товара



LX1026059

Постоянно натоварване

Продължава на следващата страница

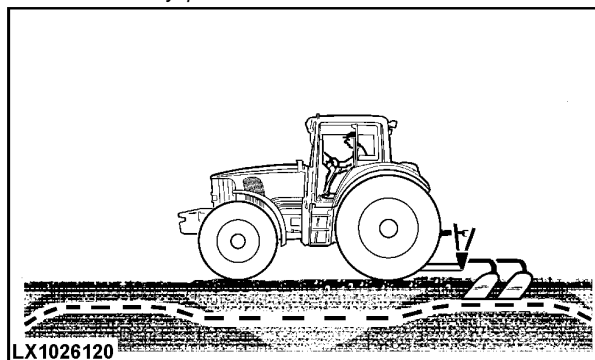
OULXA64,00019AE -11-10OCT06-2/3

LX1026059 —UN—18MAY01

Положенията на копчето за съотношението товар/ дълбочина за “плаващо” регулиране позволяват избирането на най-подходящата реакция на навесната система в зависимост от състоянието на почвата.



Смесено управление



Смесено регулиране

OULXA64,00019AE -11-10OCT06-3/3

LX1026120 —UN—10MAY01

Бутон за вдигане/ спускане (EHS II)

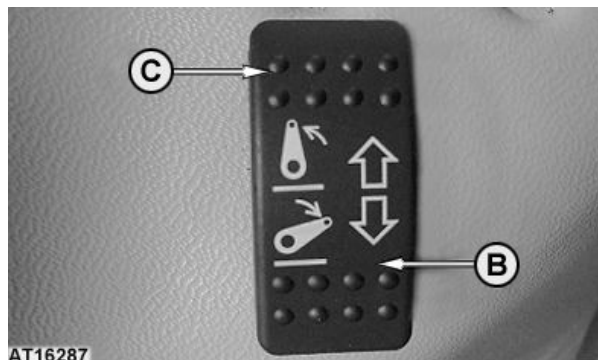
За да повдигнете или спуснете навесната система, натиснете съответния символ. Съответния светодиод на панела на системата EHS ще светне.

В случай на нужда, движението на навесната система може да бъде спряно веднага с натискане на бутона за вдигане или спускане.

Този бутон не действа, когато е включена транспортната блокировка.

В—Спускане

С—Вдигане



Бутон за повдигане/ спускане

OULXA64,00019B3 -11-09OCT06-1/1

AT16287 —UN—23JUN03

Регулиране на височината (EHS II)

За да регулирате максималната височина до която се вдига инвентара, завъртете копчето докрай наляво.

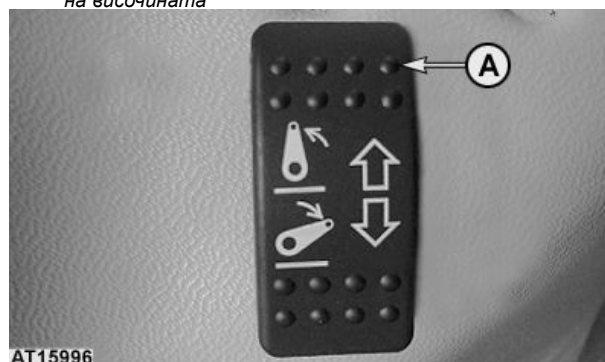
За да повдигнете навесната система, натиснете символа (A).

Завъртете копчето за ограничаване на височината надясно (увеличаване) или надясно (намаляване) за да настроите височината.

ВАЖНО: Копчето за ограничаване на височината е винаги активно и е с предимство пред останалите уреди за управление. Зададената височина никога не се надвишава. Всеки път когато сменят инвентара трябва да променят максималната зададена височина. В противен случай навесната система ще повдигне инвентара до максималната височина и може да причини повреди или наранявания.



Копче за ограничаване на височината



AT15996 —UN—09OCT06

OULXA64,00019AC -11-09OCT06-1/1

Настройване на скоростта на спускане (EHS II)

ВАЖНО: За да не се повреди прикаченият инвентар, ако не използвате навесната система завъртете копчето за скоростта на спускане докрай наляво (костенурка).

За да настроите скоростта на спускане на навесната система, натиснете символа (C) на ключа за вдигане/спускане и вдигнете инвентара.

Завъртането на копчето докрай наляво (костенурка) намалява скоростта на спускане, а завъртането докрай надясно (заек) я увеличава.

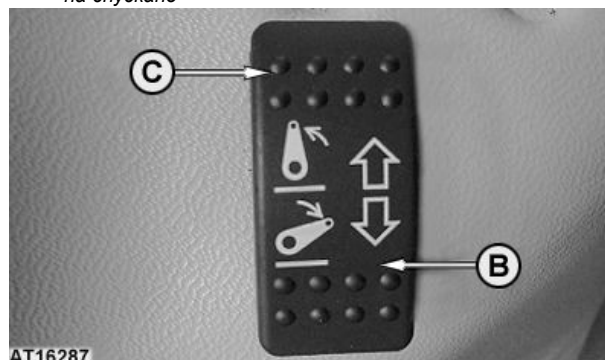
Натиснете символа (B) на ключа за вдигане/спускане и спуснете навесната система. Повторете, ако е необходимо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Скоростта на спускане зависи от тежестта на инвентара и температурата на хидравличното масло.

Промяната на скоростта на спускане на навесната система не оказва влияние на управлението от товара.



Копче за скоростта на спускане



Бутон за повдигане/спускане

AT16287 —UN—23JUN03

OULXA64,00019AF -11-09OCT06-1/1

Възстановяване на настройките на електронното управление на навесната система II (EHS II)

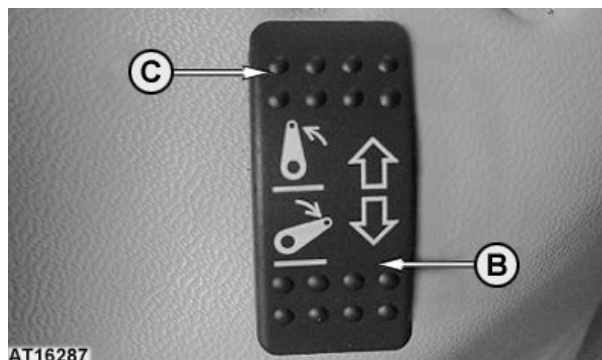
Ако електронното управление (EHS) установи, че позицията на навесната система се различава от зададената, индикаторът за движението на навесната система (E) ще започне да мига. Натиснете бутона (B) или бавно завъртете копчето за дълбочината (D) наляво или надясно, докато светодиодът престане да мига.

B—Бутон за вдигане/спускане (спускане)

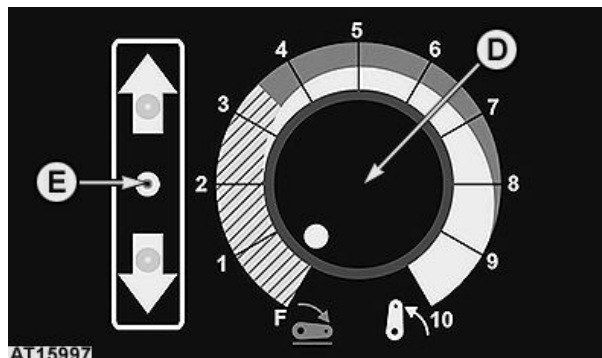
C—Бутон за вдигане/спускане (вдигане)

D—Копче за управление на дълбочината

E—Индикатор за движението на инвентара-стоп



AT16287



AT15997

AT16287—UN—23JUN03

AT15997—UN—10OCT06

OULXA64,00019B5 -11-09OCT06-1/1

Външно управление на навесната система (EHS II)

Двата външни бутона (А) и (В) позволяват навесната система да се управлява извън кабината. Първото натискане на тези бутона изключва електронното управление EHS (навесната система не се движи).

ЗАБЕЛЕЖКА: Транспортната блокировка трябва да е деактивирана.

Когато натиснете някой от бутоните на калника отново, навесната система започва да се движи в съответната посока и индикаторът (Е) свети или мига.

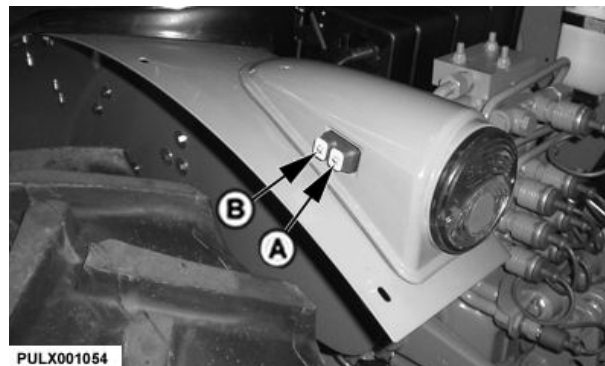
ЗАБЕЛЕЖКА: За да активирате отново електронното управление (EHS), натиснете бутона за вдигане/ спускане (С) или бавно завъртете копчето за дълбочината (D) наляво или надясно, докато светодиодът (Е) престане да мига.

⚠ ВНИМАНИЕ: Стойте извън обсега на навесната система, при управление от копчето на калника.

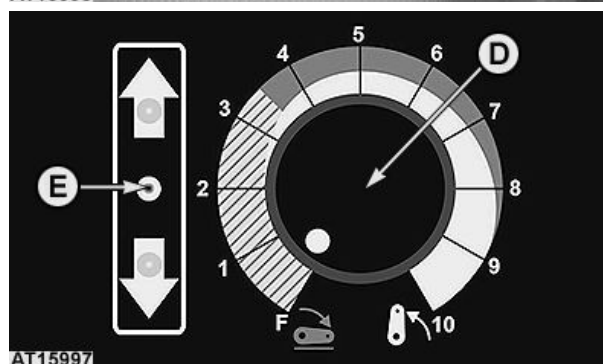
Включете ръчната спирачка преди да повдигнете инвентара.

- А—Външен бутон за управление, вдигане на навесната система
- В—Външен бутон за управление, спускане на навесната система
- С—Бутон за повдигане/ спускане

- Д—Копче за управление на дълбочината
- Е—Индикатор за движение на навесната система (стоп)



Външно управление на навесната система



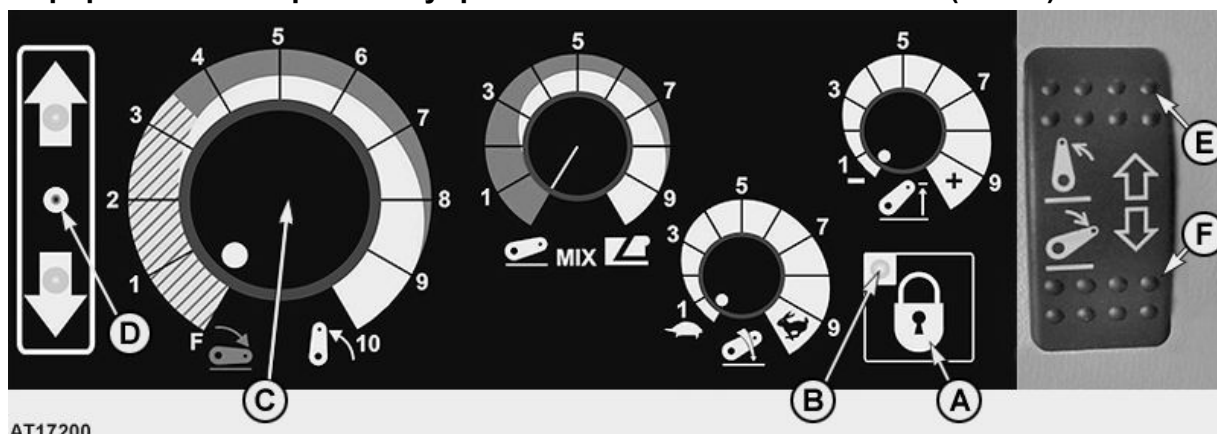
NR25796,0001774 -11-26MAR09-1/1

PULX001054 —UN—18AUG08

AT15998 —UN—11OCT06

AT15997 —UN—10OCT06

Калибриране на електронното управление на навесната система (EHS II)



AT17200 — UN — 06MAY08

ВНИМАНИЕ: По време на калибрирането навесната система се движи в целия си диапазон без значение на зададената позиция. Не може да се въздейства на движението на навесната система по време на калибриране. При спешен случай, изключете запалването.

Предварителна подготовка:

1. Прикачете тежест от 50 кг (100 lb) към навесната система, за целите на калибрацията.
2. Загрейте трансмисионното масло до 40°C (104°F).
3. Вдигнете навесната система до край.
4. Спрете двигателя и завъртете всички копчета докрай наляво на минимум (вижте илюстрацията).

Започнете автоматичната процедура за калибриране:

1. Запалете двигателя.
2. Натиснете и задръжте бутона за транспортната блокировка (A).
3. Едновременно с това, натиснете символа (E) на бутона за вдигане/ спускане.
4. Пуснете едновременно двата бутона.

5. Индикаторът (B) започва да мига.
6. Натиснете за кратко два пъти символа (F) на бутона за вдигане/ спускане - навесната система се спуска.
7. Изчакайте навесната система да се спусне докрай и бързо натиснете символа (E) на бутона за вдигане/ спускане. Навесната система за почва да се вдига.
8. Когато навесната система се вдигне догоре, натиснете бутона за транспортната блокировка (A), за да завършите калибрирането.
9. Контролерът се връща в нормален режим и индикаторът (B) спира да мига.
10. Сега индикаторът (D) започва да мига защото зададената позиция на навесната система не съответства на действителната.
11. За да го спрете, поставете копчето за дълбочината (C) на позиция "10" и бавно го завъртете наляво или надясно, докато светодиодът престане да мига.
12. Контактният ключ е изключен.
13. Стартирайте двигателя и проверете дали навесната система работи както трябва.

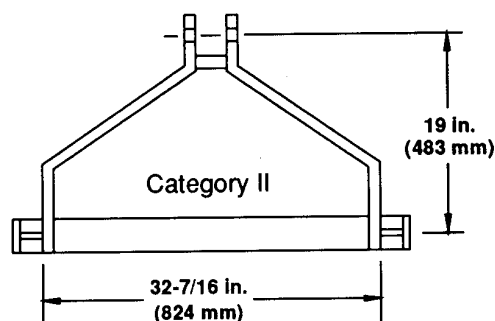
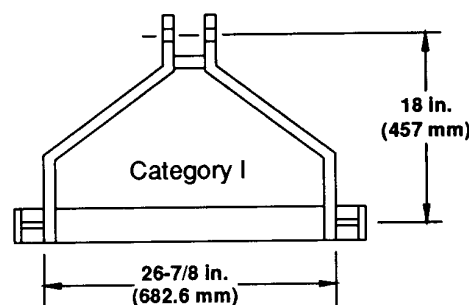
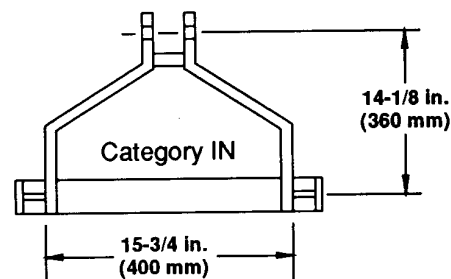
OULXA64,00019A9 -11-11OCT06-1/1

Подготвяне на инвентара

Навесните системи категория IN и I са по-тесни и се използват при инвентар по-малък от категория II. Вижте долната таблица, за да определите категорията на инвентара.

Горната точка за прикачване на инвентара от категория II трябва да се намира на 483 мм (19 in.) над долните щифтове. Ако се налага, пробийте нов отвор или удължете рамката на инвентара.

Категория	Височина на горната точка	Ширина между долните щифтове	Размери на щифтовете	
			Долен	Горен
IN	360 мм (14-1/8 in.)	400 мм (15-3/4 in.)	22 мм (7/8 in.)	19 мм (3/4 in.)
I	457 мм (18 in.)	682.6 мм (26-7/8 in.)	22 мм (7/8 in.)	19 мм (3/4 in.)
II	483 мм (19 in.)	824 мм (32-7/16 in.)	28 мм (1-1/8 in.)	25.4 мм (1 in.)



LV,5400NRH,B9 -11-15DEC08-1/1

LV616 —11—23JUL09

Преоборудване на навесната система от категория ²² в категория IN или в категория ²

Горното и долните теглителни рамена са оразмерени за инвентар от категория ²².

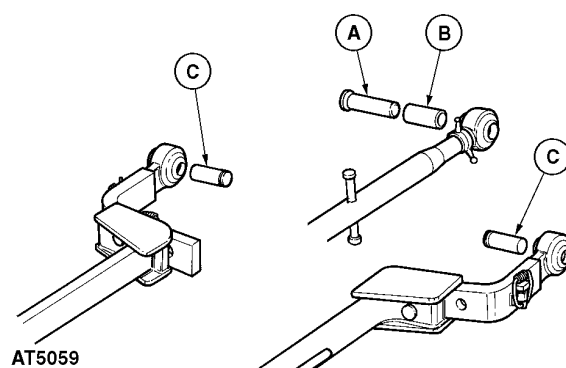
Ако ще се използва инвентар от категория IN или ², навесната система категория ²² може да се преоборудва по следния начин:

Поставете втулките (B) за да намалите диаметъра на централното рамо. Нужни са също щифтове (A) с по-малък диаметър.

Поставете втулките (C) в отворите на долните рамена.

Обърнете се към дилъра на John Deere за нужните части.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обърнете се към "Позиция на крайниците на долните рамена" в



AT5059

този раздел за информация относно преустройството на навесната система.

AT5059 —UN—28AUG97

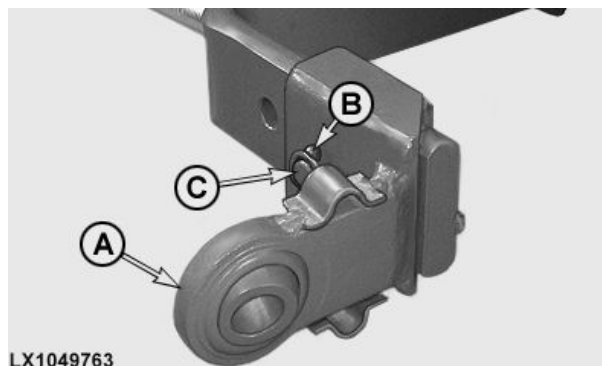
AT,5NOM,51 -11-01SEP97-1/1

Регулиране на крайниците на долните рамена

Крайниците на теглителните рамена категории IN, I и II са регулируеми.

След като се извадят предпазните шплентове (B) и щифтове (C) и се смени на позицията на ухото (A) се получават различни ширини.

След получаване на желаната ширина, поставете щифта (C) и предпазния шплент (B).



LX1049763 —UN—19JUL10

AT,5NOM,52 -11-19JUL10-1/1

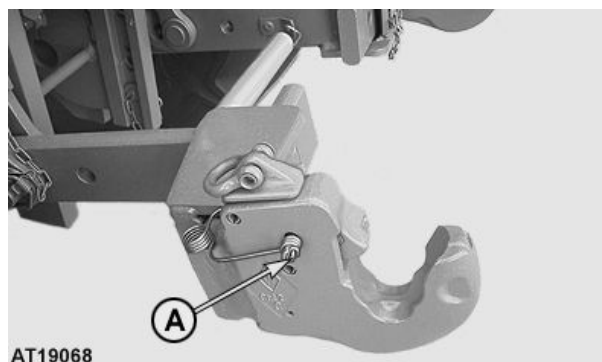
Долни рамена за бързо прикачване (с кука)

Тези долни рамена са предвидени за прикачен инвентар от категория I или категория II. Прикачването и откачването на инвентара от долните рамена може да се извърши без водачът да напуска мястото си.

Заключване на повдигащите куки

⚠ ВНИМАНИЕ: При инвентар с несиметрично натоварване (напр. странично разположени косачки) или при работа във високи храсти и дървета (напр. в гората), куките трябва да се подсигурят срещу случайно отваряне.

Използвайте комплекта за заключване AL165485 (A) и при двете куки.



AT19068 —UN—20SEP06

A—Комплект за заключване

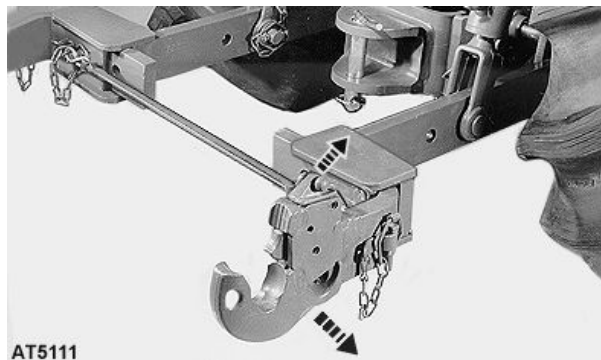
Продължава на следващата страница

NR25796,0001775 -11-26MAR09-1/2

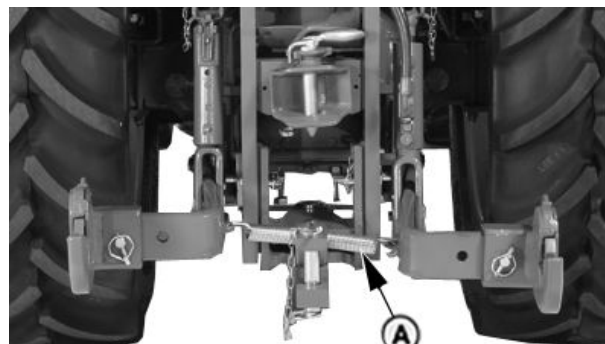
Прикачване на инвентар

1. Махнете придържаният прът (А)¹.
2. Придвигнете трактора назад със спуснати долни рамена, докато куките застанат под щифтовете на инвентара.
3. Повдигнете бавно долните рамена, докато щифтовете се заключат в куките.
4. Настройте горното рамо до необходимата дължина и го захванете към горната прикачна точка на инвентара.

ВАЖНО: Уверете се, че прикачния инвентар е добре закопчан в куките.



AT5111



PULX002185

¹ Ако има.

NR25796,0001775 -11-26MAR09-2/2

AT5111 —UN—17APR00

PULX002185 —UN—17OCT08

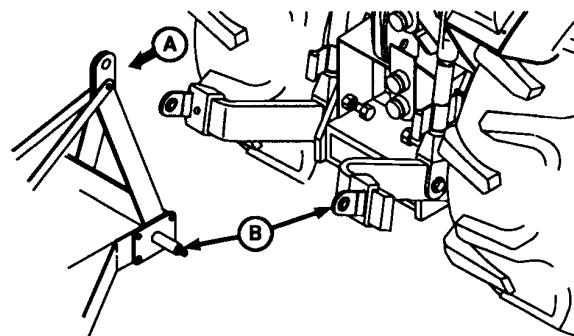
Прикачване на инвентар към навесната система

1. Уверете се че тегличът не опира в инвентара. Ако се налага, преместете теглича или го демонтирайте. Проверете за други възможни пречки.

ВНИМАНИЕ: Не заставайте между трактора и прикачвания инвентар, ако не сте включили ръчната спирачка.

ВНИМАНИЕ: Преди да прикачвате инвентар, поставете лоста за плаващата функция в крайно предно или изключено положение (OFF), за да предотвратите самоволно движение.

ВАЖНО: Когато закачате някакъв инвентар за пръв път, проверете дали инвентарът не опира в кабината в никое от положенията си. Внимавайте при прикачен инвентар - при повдигането му в най-горно



положение, а при теглен инвентар - при вземането на остри завои.

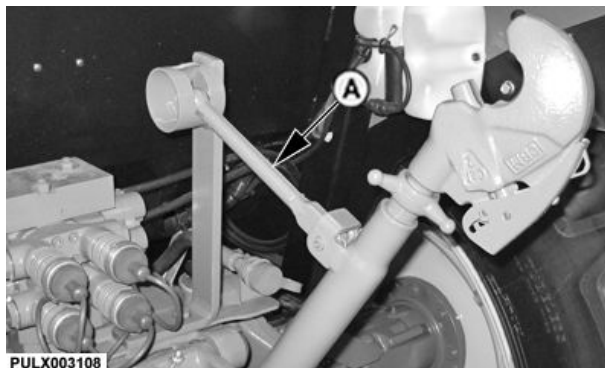
2. Придвигнете трактора назад до инвентара (А) така, че точките (В) да съвпадат. Поставете трансмисията в неутрално положение, включете паркинг спирачката и спрете двигателя ПРЕДИ да напуснете седалката.

Продължава на следващата страница

NR25796,0001777 -11-22JAN09-1/3

LV734 —UN—25JUN94

3. За да освободите горното рамо от транспортната кука, повдигнете фиксиращия прът (А).
4. Прикачете горното рамо към горната точка на инвентара.
5. Регулирайте горното и повдигащите рамена според необходимостта. Вижте “Нивелиране на навесната система” в този раздел.



PULX003108 —UN—22JAN09

NR25796,0001777 -11-22JAN09-2/3

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите наранявания или повреди, винаги когато прикачвате инвентар проверявайте обсега на действие, а също така дали приводният вал е поставен правилно и сигурно.

6. Спуснете инвентара, с помощта на лоста за позицията (А), и след това бавно го повдигнете, за да проверите обсега.



PULX002999 —UN—19JAN09

NR25796,0001777 -11-22JAN09-3/3

Регулиране на стабилизиращите блокове

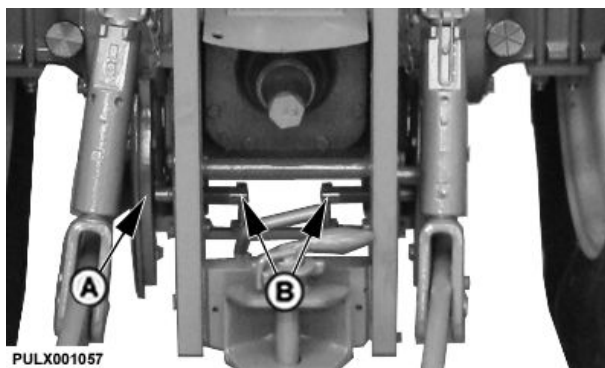
ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете в ръководството за експлоатация на инвентара дали трябва да има странична хлабина.

Стабилизиращите блокове (А) се използват за ограничаване на страничното люлеене на теглителните рамена.

За работа с инвентар с изместен център, стабилизиращите блокове се регулират с промяна на дължината на болта (В) от едната страна.

Ако инвентарът трябва да има странична хлабина (плуг, дискова брана), приберете стабилизиращите блокове до рамката с помощта на болтовете (В).

Когато инвентарът трябва да е стабилен, извадете стабилизиращите блокове настрани, докато опрат в теглителните рамена.



PULX001057 —UN—18AUG08

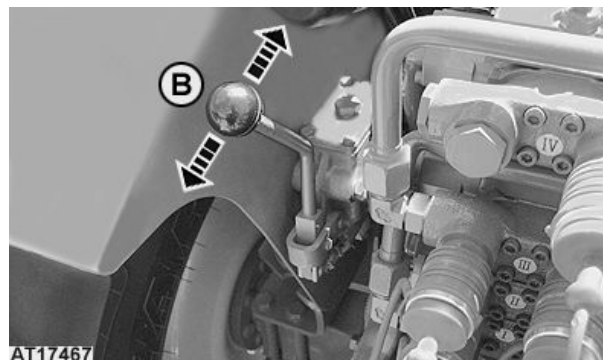
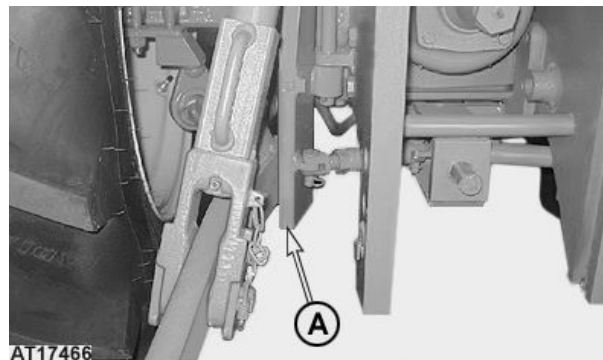
NR25796,0001778 -11-04NOV08-1/1

Хидравлично-регулирущи се стабилизиращи блокове

ВАЖНО: Проверете в ръководството за експлоатация на инвентара дали трябва да има странична хлабина.

Стабилизиращите блокове (A) се използват за ограничаване на страничното люлеене на теглителните рамена.

1. Ако инвентарът трябва да има странична хлабина (плуг, дискова брана), приберете стабилизиращите блокове до рамката.
2. Когато инвентарът трябва да се държи стабилно, извадете стабилизиращите блокове настрана, докато опрат в теглителните рамена. Това става като се задейства назад лоста на ръчната помпа (B).
3. Задействайте лоста (B) на помпата в обратната посока за да увеличите страничната хлабина.



OULXA64,0000DB6 -11-24JUL07-1/1

AT17466 —UN—26JUL07

AT17467 —UN—26JUL07

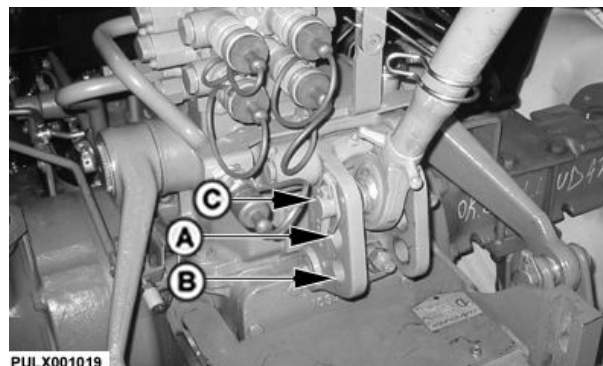
Позициониране на централното рамо

Скобата на горното централно рамо има отвори, които позволяват централното рамо да се прикача в три различни позиции. Изборът на позиция се отразява на чувствителността спрямо теглителното усилие.

Поставете централното рамо в отвори (A) или (C), ако:

- Навесната система се движи твърде много при работа в режим на контрол на съпротивлението.
- Задната част на инвентара се повдига твърде много при вдигане. Най-долната позиция осигурява най-голяма височина при повдигане и най-малка подемна сила и се използва при работа с плуг.
- Обсегът на действие на навесната система е недостатъчен.

Поставете централното рамо в отвори (A) или (B), ако:



- Реакцията на навесната система в режим “плаване” е недостатъчна и оборотите на двигателя падат твърде много преди инвентарът да се вдигне.
- Задната част на инвентара увисва и се влачи по земята при повдигнато положение.

NR25796,0001779 -11-16DEC08-1/1

PULX001019 —UN—07AUG08

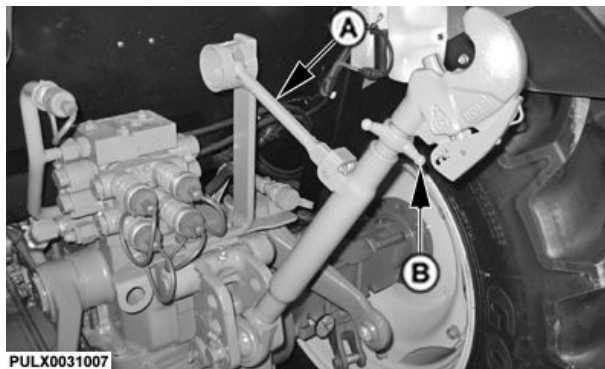
Нивелиране на навесната система

1. Спуснете инвентара, за да разтоварите навесната система.
2. Регулирайте централното рамо, за да хоризонтирате инвентара надлъжно: Откачете фиксиращия прът (A). Охлабете гайката (B). Въртете централното рамо наляво, за да го удължите или надясно, за да го скъсите.

Дължината на рамото трябва да бъде в следните граници (измерено между краищата на рамото):

- Минимална дължина 530 мм (20.87 in.)
- Максимална дължина 730 мм (28.74 in.)

ВАЖНО: НЕ СЕ отклонявайте от указаните размери. Може да бъде повредена резбата на рамото.



PULX003107 —UN—21JAN09

Закачете отново пръта (A), ако рамото не се ползва.

NR25796,000177A -11-23JAN09-1/3

3. Регулирайте лявото и дясното повдигащи рамена, за да хоризонтирате инвентара напречно: Плъзнете нагоре цилиндъра (A) и го завъртете надясно за да вдигнете теглителното рамо, или наляво за да го спуснете.

След регулирането на долните рамена, подравнете отвора в ръкава (A) с щифта на пръта, за да предотвратите завъртане частите по време на работа.

Дължината (C) на рамената трябва да бъде в следните граници:

- Минимална дължина 430 мм (17 in.)
- Максимална дължина 560 мм (22 in.)



AT17468 —UN—26JUL07

Продължава на следващата страница

NR25796,000177A -11-23JAN09-2/3

4. Регулирайте вертикалната хлабина:

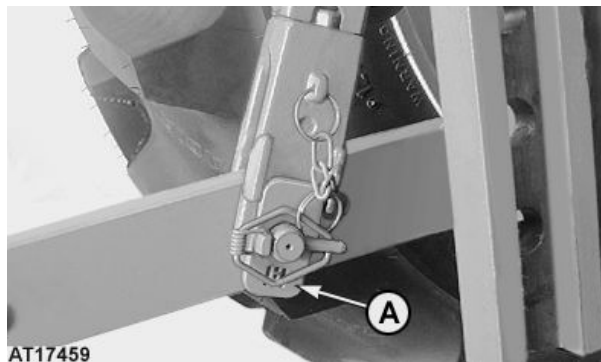
В зависимост от положението на планката, долните рамена могат да бъдат настроени с вертикална хлабина, или във фиксирано положение.

Вертикална хлабина:

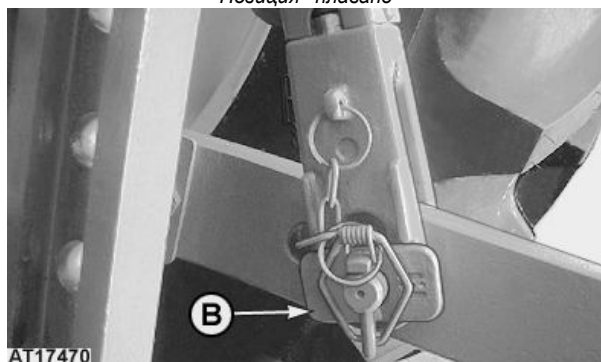
Планка във вертикална позиция (A).

Без хлабина:

Планка във хоризонтална позиция (B).



Позиция "плаване"



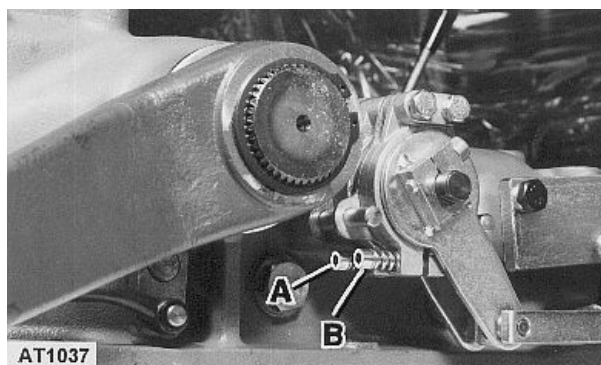
Позиция без плаване

NR25796,000177A -11-23JAN09-3/3

Регулиране на усилието в лоста за управление на навесната система

ВАЖНО: Уверете се, че двигателят не работи и навесната система е спусната.

Ако лостът за управление на навесната система или лостът за плаващата функция не се задържат в зададените положения, затегнете болтовете (A) или (B), докато постигнете желаното съпротивление.



SS40167,000004D -11-22JAN09-1/1

Работа при студено време

Ако маслото е студено, хидравличните функции включително кормилното управление, може да се забавят.

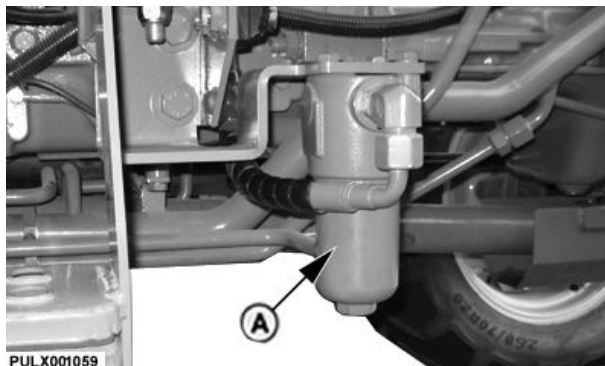
ЗАБЕЛЕЖКА: Студеното масло не може да тече лесно през филтъра (А) на хидравличната система.

След затопляне на маслото, хидравликата (включително кормилната система) ще заработи нормално.

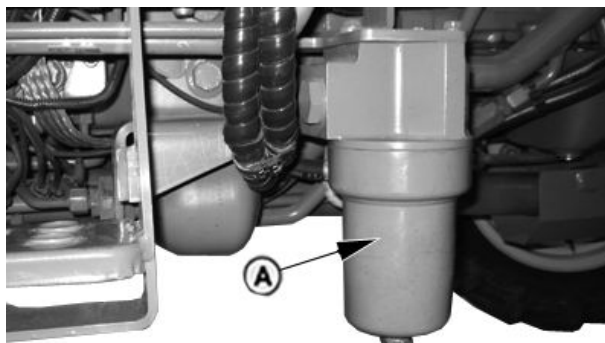
ВАЖНО: За да не се повреди хидравличната помпа или предпазния клапан, времето за подгръвяне **ТРЯБВА** да е **НЕ** по-малко от 2 - 3 мин.

1. Стартирайте двигателя и го оставете да работи на 1000 об/мин.
2. Завъртете и задръжте волана в крайно дясно или ляво положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Само при трансмисия "Power Reverser". Ако масленият филтър е запушен при нормална работна температура на маслото, индикаторът на трансмисията (В) ще светне.

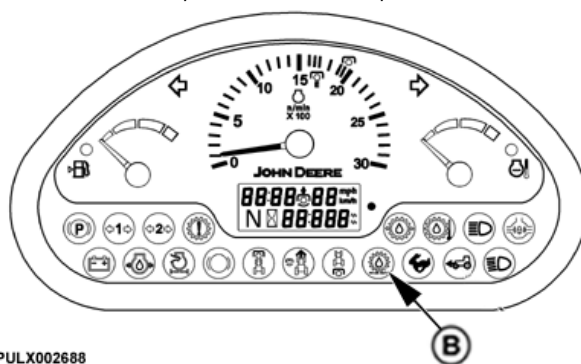


PULX001059



PULX001267

Трансмисия с 24/12 предавки



PULX002688

NR25796,000177B -11-22JAN09-1/1

PULX001059 —UN—07NOV08

PULX001267 —UN—07NOV08

PULX002688 —UN—06NOV08

Предпазител на силоотводния вал

ВНИМАНИЕ: Сваляйте защитната капачка (А) само, когато ползвате силоотводния вал.

Поставяйте защитната капачка веднага след откачането на инвентара от вала.

Предпазителът (В) може да се вдига, за да се прикачи инвентара, но след това трябва да се сваля. *Има различни типове предпазители на силоотводния вал, които не са показани тук.*

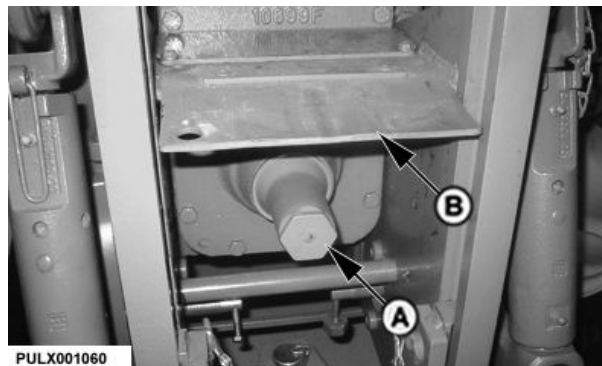
ВНИМАНИЕ: Никога не включвайте силоотводния вал, ако предпазителът не е в показаното положение. Изключете силоотводния вал преди да вдигнете инвентара.

ВНИМАНИЕ: Преди да използвате силоотводния вал, трябва да се намери максималният разрешен ъгъл на сгъване на телескопичния приводен вал. По време на работа, телескопичният приводен вал не трябва да опира в предпазителя на силоотводния вал. Това е особено важно при завоите.

При ВОМ тип 3 (диам. 45 мм, 20 шлица), разстоянието в зоната на предпазителя на силоотводния вал може да е ограничено. Помнете това по време на работа; не допускайте повреди.

Когато прикачвате силоотводния вал, носете ръкавици.

ВНИМАНИЕ: Винаги слагайте предпазителя (С) на телескопичния приводен вал и вземайте мерки да не се върти заедно с вала. Не работете с телескопичния приводен вал, освен ако има предпазител покриващ целия ВОМ, който не се върти с вала.



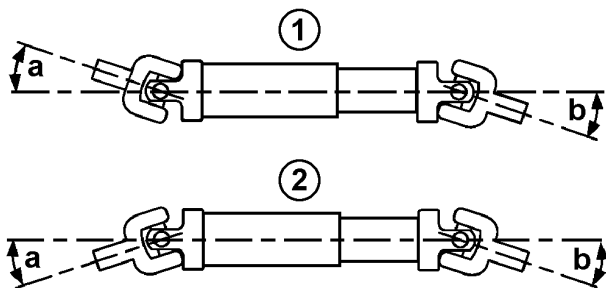
NR25796,00016E5 -11-20DEC11-1/1

PULX001060 —UN—18AUG08

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

Инструкции за работа



LX1049749

Сгъване на телескопичния приводен вал

1— Z-образно положение

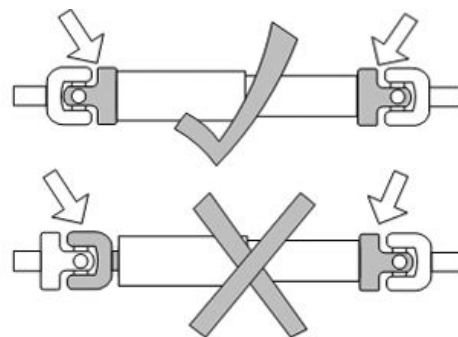
2— W-образно положение

Ъглите (a) и (b) на карданный вал трябва да са еднакви винаги, когато е възможно.

При дейности, когато това не е така (напр. остри завои с включен BOM), се препоръчва използването на постоянно-оборотен кардан.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двете графични схеми не показват предпазители на кардана. Използването на предпазители е задължително при работа с карданни валове.

ВАЖНО: Позволява се работа само при условията описани в ръководствата за експлоатация на инвентара. Това важи особено за позволения ъгъл на сгъване, използването на съединители за свободен ход или



LX1049900

Правилно подравняване на вилките

предпазни съединители, и за предписаното припокриване на тръбите.

ВАЖНО: Преди да работите с инвентар задвижван от силоотводния вал, се уверете, че карданный вал е смазан редовно. Спазвайте указанията на ръководството за експлоатация на производителя.

ВАЖНО: При телескопичен карданен вал, вилките от двата страни трябва да са в показаното положение. Вилките от двете страни НЕ трябва да са на 90° една спрямо друга (вижте стрелките на картинката).

OU12401,0000CD6 -11-20DEC11-1/1

Прикачване на инвентар към силоотводния вал

ВНИМАНИЕ: Преди прикачването на машини задвижвани от силоотводния вал изгасете двигателя и изключете вала.

ВНИМАНИЕ: Ако прикаченият инвентар има голяма инерция, той няма да спре в момента на изключване на силоотводния вал. НЕ приближавайте инвентара докато спира “по инерция”. Не работете с прикачния инвентар до окончателното му спиране.

ВНИМАНИЕ: Уверете, че силоотводният вал е изключен и спрял, двигателят е изгасен и ключът е изваден, преди да почиствате, регулирате или смазвате задвижвана от силоотводния вал машина, навесната система или карданния вал.

1. Завъртете ключа наляво за да спрете двигателя.

2. Прикачете инвентара за навесната система преди да свържете силоотводния вал. Повдигнете навесната система в горно положение, ако не се ползва.
3. Повдигнете предпазителя на вала. При изключен двигател, завъртете внимателно с ръка вала докато съвпадат шлиците. Свържете кардана със силоотводния вал. Уверете се, че карданният вал е захванат сигурно за силоотводния вал. Свалете обратно предпазителя на силоотводния вал.
4. Уверете се, че всички предпазители са на мястото си и не са повредени. Никога не работете със силоотводния вал, ако предпазителят не е поставен правилно. ПРИ СПРЯН ДВИГАТЕЛ, проверете дали предпазните кори на карданния вал се въртят свободно. Смажете ги или ги поправете, ако е необходимо.
5. Проверете внимателно дали карданния вал не закача някъде и се уверете, че навесната система е заключена в транспортно положение, ако не се ползва.

OULXA64,0000C75 -11-01JUL04-1/1

Работа със задния ВОМ (механичен)

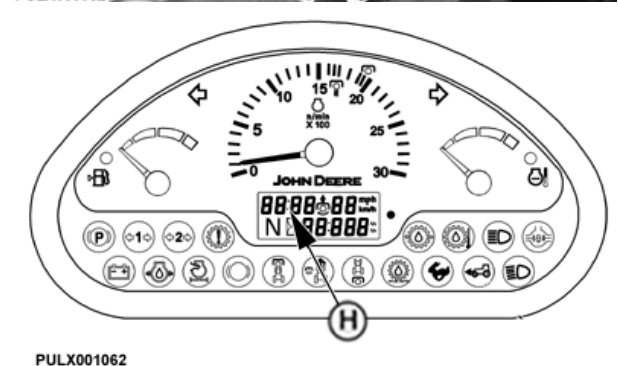
ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят няма да стартира, ако лостът за съединителя на силоотводния вал е включен.

1. Запалете двигателя и с лоста (F) за ръчната газ задайте правилните обороти за работа с ВОМ-а.

Номиналните обороти на силоотводния вал се достигат при следните обороти на двигателя:

540 об/мин на задния ВОМ	1938 об/мин
540E об/мин на задния ВОМ	1648 об/мин
1000 об/мин на задния ВОМ.....	1962 об/мин

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато силоотводният вал е включен, оборотите му се изписват на дисплея (H).



PULX001062

PULX000862 —UN—29JUL08

PULX001062 —UN—18AUG08

Продължава на следващата страница

OULXBER,00018BC -11-18FEB10-1/3

- Изберете оборотите, ако тракторът е оборудван с силоотводен вал с 540 и 540Е или 540 и 1000 об/мин. Преместете лоста напред (В) за 540 или назад (С) за 540Е или 1000 об/мин. Позиция (А) е неутрална. Този лост се намира на конзолата на левия калник. Ако силоотводният вал има само една скорост, този лост го няма.

ВАЖНО: Лостът за оборотите на силоотводния вал трябва да се превключва само, когато към вала не е прикачен инвентар.



PULX001063

PULX001063 —UN—18AUG08

OULXBER,00018BC -11-18FEB10-2/3

- Уверете се, че лостът за режимите на силоотводния вал (А)¹ на левия калник е в задна позиция (независима работа на вала).
- Преместете лоста (В) напред, за да включите силоотводния вал.

Индикаторът на силоотводния вал (D) светва, когато валът се включи.

ВНИМАНИЕ: Преди да почиствате или регулирате инвентара, спрете двигателя и се уверете че движещите се части са спрели.

- Издърпайте лоста (В) назад, за да изключите силоотводния вал.

Ако трябва оборотите на силоотводния вал да зависят от скоростта на трактора, преместете лоста (А)¹ напред. За тази цел тракторът трябва да е спрял. Ако прикачването не е възможно, придвижете трактора бавно напред, за да се зацепят зъбните колела. В този случай, включването на силоотводния вал е независимо от позицията на лоста (В). Ако оборотите на силоотводния вал се определят от скоростта на трактора, индикаторът (С) ще светне.

Ако е активиран режим за обороти зависещи от скоростта, лостът (В) не действа.

ВНИМАНИЕ: Дори ако лостът (В) е изключен, силоотводният вал ще се върти, ако тракторът се движи.

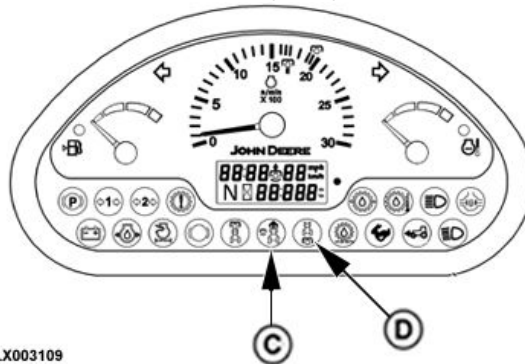
¹ Ако има.



PULX001064

PULX001064 —UN—18AUG08

Показан е трактор с кабина



PULX003109

PULX003109 —UN—22JAN09

А—Лост за режимите на силоотводния вал
В—Лост за включване на силоотводния вал

С—Индикатор на ВОМ зависещ от скоростта на движение
D—Индикатор за силоотводния вал

OULXBER,00018BC -11-18FEB10-3/3

Работа с електрохидравличен заден ВОМ

ЗАБЕЛЕЖКА: Електрохидравличният заден ВОМ е наличен само при трансмисия с 24/12 предавки.

Силоотводният вал зависи от оборотите на колелата е опция.

За да включите силоотводния вал, издърпайте бутона (А), а за да го изключите, натиснете бутона (А).

Индикаторът (D) светва, когато силоотводният вал се включи и изгасва, когато валът се изключи.

За да изберете режим за обороти на вала зависещи от скоростта на движение, преместете лоста (X) напред, а за независими обороти на вала, преместете лоста (X) назад.

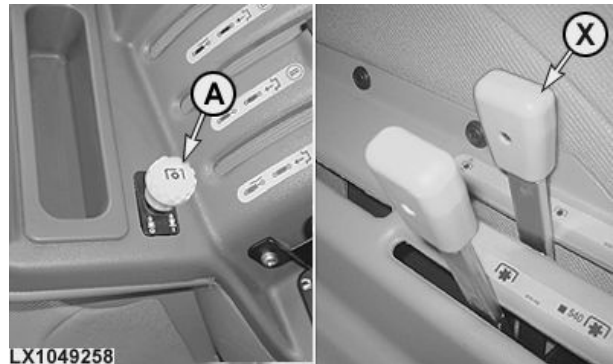
- Лост (X) напред = обороти зависещи от скоростта
- Лост (X) назад = независим ВОМ

ЗАБЕЛЕЖКА: Тракторът трябва да е неподвижен, за да включите режим вала зависещ от скоростта. Ако включването е невъзможно, преместете леко напред трактора, за да може да зацепят зъбите.

Индикаторът (D) светва, когато зависимият от скоростта ВОМ се включи и изгасва, когато валът се изключи.

А—Копче за силоотводния вал
С—Индикатор (зависещ от оборотите на колелата ВОМ)

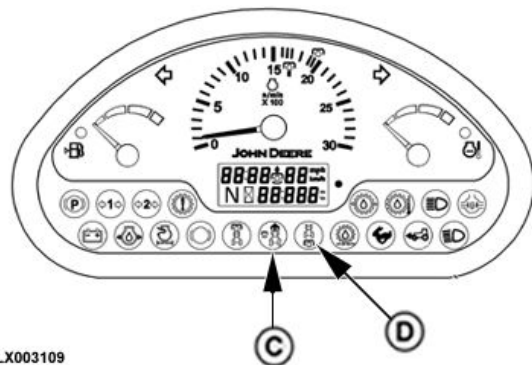
D—Индикатор (включен ВОМ)
X—Лост за режимите на силоотводния вал



LX1049258



LX1049260



PULX003109

Продължава на следващата страница

OULXBER,00018B4 -11-18FEB10-1/4

LX1049258 —UN—02FEB10

LX1049260 —UN—02FEB10

PULX003109 —UN—22JAN09

Избор на оборотите на силоотводния вал

1. Запалете двигателя и с лоста (F) за ръчната газ задайте правилните обороти за работа с BOM-а.

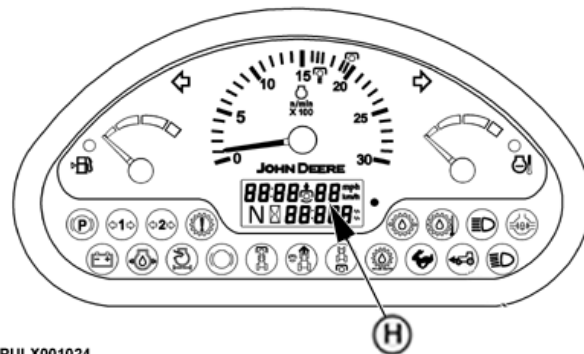
Номиналните обороти на силоотводния вал се достигат при следните обороти на двигателя:

540 об/мин на задния BOM	1938 об/мин на двигателя
540E об/мин на задния BOM	1648 об/мин на двигателя
1000 об/мин на задния BOM.....	1962 об/мин на двигателя

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато силоотводният вал е включен, оборотите му се изписват на дисплея (H).



PULX000862



PULX001024

OULXBER,00018B4 -11-18FEB10-2/4

PULX000862 —UN—29JUL08

PULX001024 —UN—18AUG08

2. Лостът (A) се използва за избор на обороти на силоотводния вал (двускоростният BOM е опция).

- За 540 об/мин поставете лоста в положение (B)
- За 540E или 1000 об/мин поставете лоста в положение (C)

ВАЖНО: Лостът за оборотите на силоотводния вал трябва да се превключва само, когато към вала не е прикачен инвентар.



PULX001025

Продължава на следващата страница

OULXBER,00018B4 -11-18FEB10-3/4

PULX001025 —UN—18AUG08

3. Уверете се, че лостът за режимите на силоотводния вал (X)¹ е в задна позиция (независим режим).
4. Издърпайте копчето (A), за да включите задния силоотводен вал.

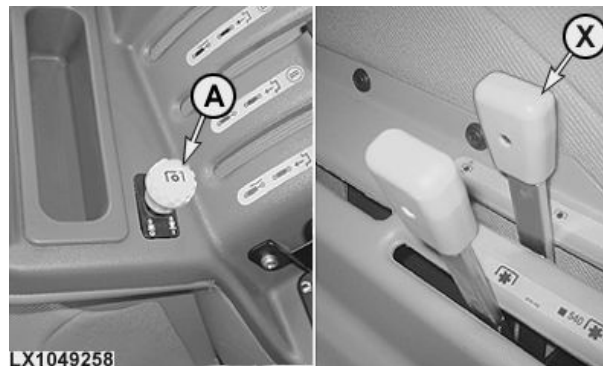
Индикаторът (D) светва, когато валът се включи.

ВНИМАНИЕ: Преди да почиствате или регулирате инвентара, спрете двигателя и се уверете че движещите се части са спрели.

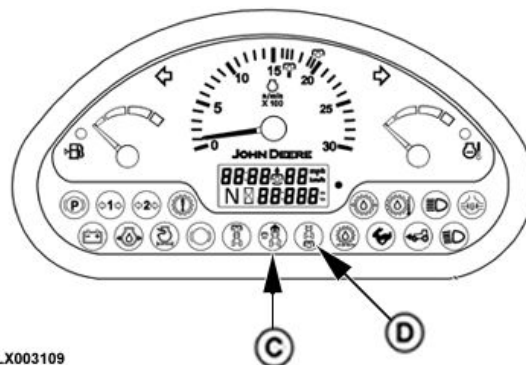
5. Натиснете копчето (A), за да изключите силоотводния вал.

A—Копче за силоотводния вал
C—Индикатор на ВОМ зависещ от скоростта на движение

D—Индикатор за включен ВОМ
X—Лост за режимите на силоотводния вал



LX1049258



PULX003109

¹Ако има.

Избор на скорост на движение

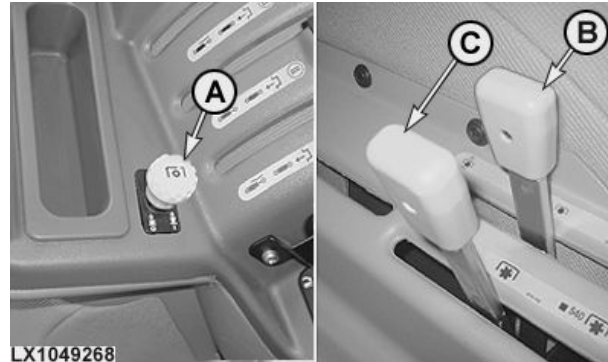
ВНИМАНИЕ: Внимавайте за посоката на въртене на силоотводния вал. Тя се мени в зависимост от това дали тракторът се движи напред или назад. Силоотводният вал остава включен, докато лостът (В) не се премести назад. Валът зависещ от скоростта на движение остава активиран, ако при стартирането на двигателя е бил вече включен; той започва да се върти щом машината се задвижи.

ВАЖНО: Тракторът трябва да е неподвижен, за да включите режим на вала зависещ от скоростта. Ако включването е невъзможно, преместете леко напред трактора, за да може да зацепят зъбите.

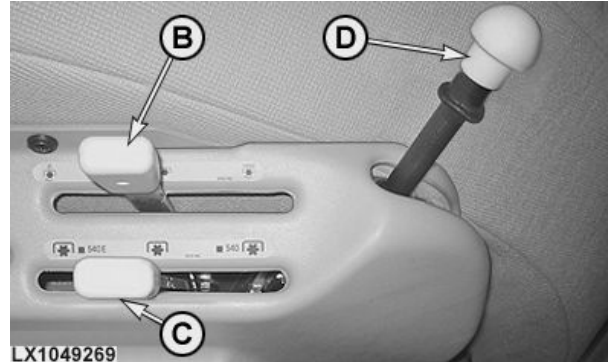
1. Електро-хидравличен: Натиснете копчето (А), за да изключите силоотводния вал.
Механичен: Издърпайте лоста (D) назад, за да изключите силоотводния вал.
2. Преместете лоста за режима на вала напред, за да включите зависими от скоростта обороти.
3. Изберете оборотите с лоста за избор на обороти (вижте таблицата).

Скорост на движение	Брой обороти на силоотводния вал за един оборот на задните колела		
	Лост за оборотите на поз. 540	Лост за оборотите на поз. 540E	Лост за оборотите на поз. 1000
Трактор			
5GV, 30 км/ч	11.43	13.43	20.90
5GV, 40 км/ч	9.08	10.67	16.61
5GF, 30 км/ч	11.43	13.43	20.90
5GF, 40 км/ч	9.78	11.49	17.88

ВНИМАНИЕ: Съобразявайте се със спецификацията на инвентара, при избора на обороти на силоотводния вал.



ВОМ зависещ от скоростта на движение (електро-хидравличен)



ВОМ зависещ от скоростта на движение (механичен)

А—Копче за силоотводния вал
В—Лост за режимите на силоотводния вал

С—Лост за оборотите на силоотводния вал
D—Лост за включване на силоотводния вал

Вижте информацията в ръководството за експлоатация на инвентара.

OULXBER,00018C5 -11-26FEB10-1/1

Баласт

Подбор на баласта

ВНИМАНИЕ: При подбора на тежестите за предния и задния мост не надвишавайте допустимия товар на мостовете и максималното допустимо общо тегло на машината (включително инвентара). Вижте раздел 150, "Технически данни".

Спазвайте законовите разпоредби за начина на монтаж и максимално допустимият брой тежести. Поне 20% от масата при ненатоварена машина трябва да бъде разпределена върху предния мост, за да се осигури добър контакт на управляващите колела с пътя. Маса на

ненатоварена машина означава, че тракторът е без специално оборудване, инвентар, ремарке или баласт, но зареден с масло, с пълен горивен инвентар и водач с тегло 75 кг (165 lb).

ВНИМАНИЕ: При боравене с тежести използвайте подходящо подемно устройство.

Безопасната работа и производителността на трактора зависят от правилният баласт върху предния и задния мост (предни тежести, тежести на задните колела, пълнене на гумите с течен баласт).

NR25796,000130B -11-22JAN09-1/1

Ограничения за баласта

Използването на баласт се ограничава от товароносимостта на гумите или на трактора. Всяка гума има максимална товароносимост, която не трябва се надвишава (вижте раздел 65 "Колела, гуми и колеи").

Ако има нужда от по-голямо сцепление, трябва да се постави по-голяма гума.

В този случай избраните гуми трябва да фигурират в списъка на одобрените и трябва да бъде запазено съотношението между размера на гумите от предния и задния мост, за да се запази съотношението в оборотите на колелата.

Обърнете се към дилъра на John Deere за по-подробна информация.

Максимално позволените баластни тежести са:

- Максимален преден баласт^a: 400 кг (882 lb)
- Максимален заден баласт: 200 кг (441 lb)

^aбез основа за тежести

ВАЖНО: В никакъв случай не превишавайте товароносимостта на моста и гумата, вижте "Тежести" в раздел 150 "Технически данни".

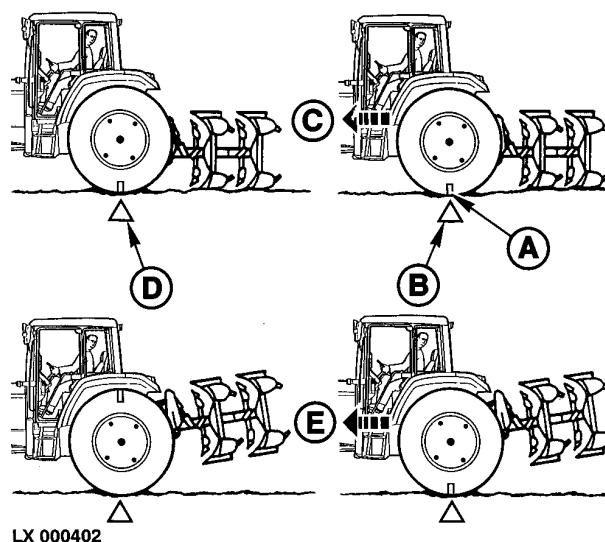
AJ20558,000014A -11-13FEB08-1/1

Измерване на приплъзването на задните колела

1. Маркирайте гумата (A).
2. Маркирайте стартова линия на земята (B).
3. Карайте трактора напред със спуснат в работно положение инвентар, докато задното колело направи десет оборота (C).
4. Маркирайте отново тази точка на земята (D).
5. Сега повдигнете инвентара и отново преминете между двата маркера на земята. Отбележете броя на оборотите между двата белега (E).

Броят на оборотите дава следните проценти на приплъзване на колелата:

- 10,0 оборота = 0% приплъзване
- 9,5 оборота = 5% приплъзване
- 9,0 оборота = 10% приплъзване
- 8,5 оборота = 15% приплъзване
- 8,0 оборота = 20% приплъзване



- 7,5 оборота = 25% приплъзване
- 7,0 оборота = 30% приплъзване

FD,WEIGHT001218 -11-01SEP98-1/1

LX000402 —UN—15AUG94

Предни тежести

При нужда може да се монтира една допълнителна основа за тежести и предни тежести. Вижте таблицата за конфигурацията от тежести, която може да се монтира на различните модели трактори.

На **всички трактори**: върху основата за тежести може да се монтират до 8 бр. допълнителни тежести, 50 кг (110 lb).

ВНИМАНИЕ: Транспортирането на тежък навесен инвентар може да изисква допълнителни предни тежести. Когато инвентарът е вдигнат, се движете бавно по неравни повърхности, независимо от монтирания баласт.

ВНИМАНИЕ: Спазвайте максимално допустимото натоварване на мостовете (вижте раздел 150 “Технически данни”).

Баласт	
Основа за тежести (a)	125 кг (276 lb)
Максимален бр. тежести всяка тежи по	8 50 кг (110 lb)
Максимална допълнителна тежест (b)	= 400 кг (882 lb)
Максимална тежест (a) + (b)	525 кг (1158 lb)

NR25796,0000049 -11-11MAR09-1/1

Монтиране на предни тежести

ВАЖНО: Затегнете болтовете на основата за тежести (A) до 550 Нм (405 lb-ft) и шпилката (C) на предните тежести (D) до 230 Нм (170 lb-ft).

Монтирайте основата за тежести (B) със болтовете (A) и поставете допълнителните тежести (D). Стегнете ги със шпилката (C).

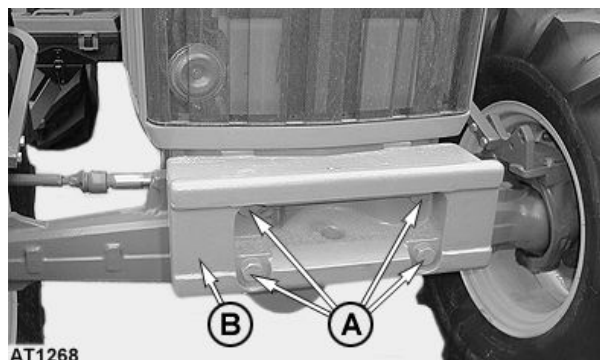
ВАЖНО: При поставяне на шест и повече предни тежести те трябва да оформят теглич.

A—Винт (4 бр.)

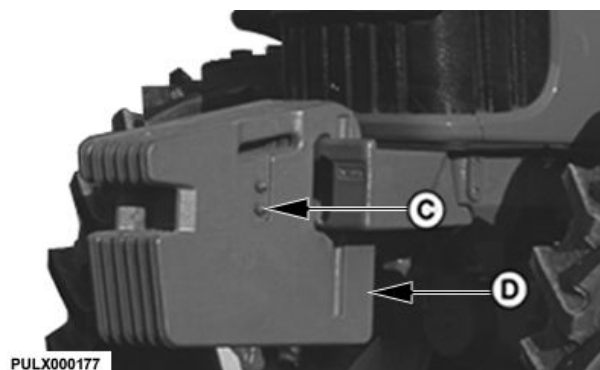
B—Основа за тежести

C—Винт (2 бр.)

D—Предни тежести



AT1268



PULX000177

AT1268 —UN—15MAY01

PULX000177 —UN—04MAR08

SS40167,0000D04 -11-04MAR08-1/1

Поставяне на баласт на трактори без предно предаване

За повишаване на стабилността поставете баласт в предната част. Тежкия навесен или теглен инвентар може да повдигне предните колела. Добавете достатъчно баласт, за да запазите контакта на

предните колела със земята и да предотвратите подскачането им.

Обърнете се към ръководството за експлоатация на инвентара за да определите минималния нужен брой тежести.

OULXA64,0000315 -11-26JUN01-1/1

Поставяне на баласт на трактори с предно предаване

Оптималното приплъзване на предния мост при трактори с предно предаване е 8 - 12%. За да

намалите приплъзването до това ниво са нужни повече тежести отколкото при трактори без предно предаване. Идеалното разпределение на масата на трактора е 40% на предния и 60% на задния мост.

OULXA64.0000316 -11-26JUN01-1/1

С тежест на навесната система

ЗАБЕЛЕЖКА: При управление на машината дръжте навесната система във вдигнато положение. Това увеличава отстоянието от земята.



ВНИМАНИЕ: Когато тракторът е паркиран, винаги спускайте баластния блок до земята.

ВАЖНО: Поддържайте трактора винаги правилно балансиран.

ВАЖНО: Никога не използвайте ушите в предната част на баластния блок за теглене.

MHM611,12 -11-01MAR00-1/1

Безопасно обслужване на гумите

⚠ ВНИМАНИЕ: Гръмването на гумата може да причини сериозно нараняване или смърт.

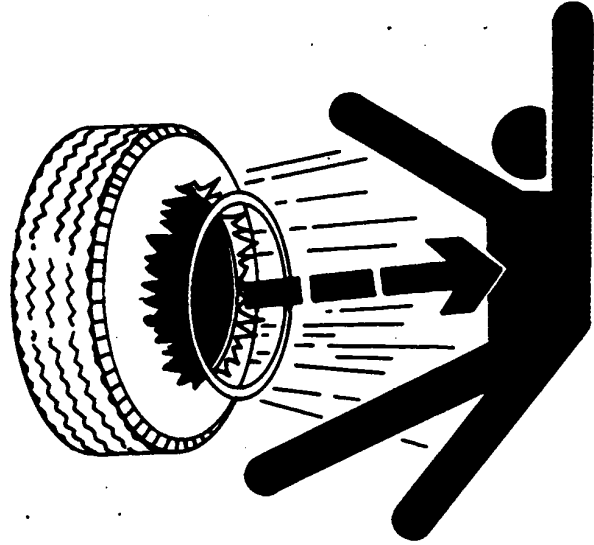
Не опитвайте да монтирате гума, ако нямате необходимото оборудване и опит, за да го направите безопасно.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напompвайте гумите над препоръчаното налягане.

Никога не заварявайте и не нагривайте джантата с монтирана на нея гума. Топлината може да увеличи налягането и гумата да експлодира. Заваръчните работи могат да причинят структурно отслабване или деформиране на джантата.

За напompване на гумите използвайте защитващ патронник и достатъчно дълъг маркуч, който да Ви позволи да стоите настрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте защитна клетка, ако такава е налична.

Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, сцепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.



TS211 —JUN—23AUG88

NR25796,000130A -11-25MAR09-1/1

Безопасна смяна на колелата

Поради големината и теглото на тракторните гуми, при смяната им трябва да внимавате за следните неща:

- Преди смяна на гуми, спрете трактора на твърда и равна повърхност.
- Включете паркинг-блокажа* и поставете подложни клинове, за да не позволите на трактора да се движи.
- Извадете контактния ключ, за да се предпазите от злополука.
- Когато махате задните колела, подложете клинове на предния мост, за да не се усуква.
- При вдигане на трактора с крик, използвайте само препоръчителните точки за подлагане, вижте "Вдигане на трактора с крик - Точки за вдигане" в раздел 85 на ръководството за експлоатация.
- Използвайте стабилен крик с достатъчна товароподемност. Вижте "Технически данни" и "Товари и тегла" в раздел 150.
- Спрете вдигането на трактора, когато колелата се отделят изцяло от земята.
- Използвайте подходяща количка за колела, особено при свалянето на задните колела. За тази цел можете да закупите специалния инструмент KJD10581 от дилъра на John Deere.
- Подпирайте трактора, когато колелото е свалено. Опорните стойки могат да се закупят като специален инструмент JT02043 и JT02044 от дилъра на John Deere.
- Когато монтирате колелата, се уверете, че болтовете са стегнати с правилното усилие, вижте "Затягане на болтовете на колелата" и "Колесни тежести" в това ръководство.

*Ако няма паркинг-блокаж, включете паркинг-спирачката.



KJD10581—Количка

JT02043—Опорна стойка, 482
до 736 мм (19 до 29 in.)

JT02044—Опорна стойка, 863

до 1117 мм (34 до 44
in.)

ВНИМАНИЕ: Не стартирайте двигателя, докато не завършите смяната на колелата.

Когато сменяте колелата, се уверете, че в опасната зона няма никой.

Когато сваляте колелата, се уверете, че тракторът е подпрян сигурно.

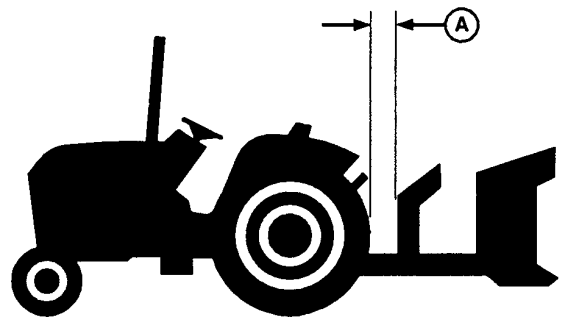
Когато съхранявате свалените колела, се уверете, че не могат да паднат.

OULXBER,0001B76 -11-20DEC11-1/1

Проверете разстоянието от инвентара до гумите

ВАЖНО: Уверете се, че има достатъчно разстояние (A) между гумите и инвентара при повдигната навесна система.

При гуми с голям размер може да се наложи използване на допълнителна рамка на навесната система за да се осигури достатъчно разстояние.



LV,5400NWT,B1 -11-30MAY96-1/1

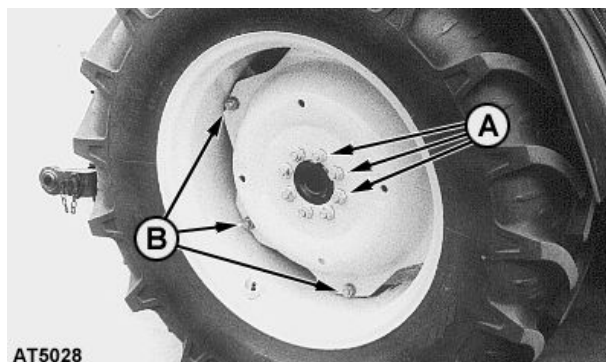
Затягане на болтовете на колелата

Затягане на болтовете и гайките на задните колела до спецификацията

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

(A)—Момент.....	500 Нм (370 lb-ft)
Болт (B) M18—Момент.....	300 Нм (220 lb-ft)
Болт (B) M16—Момент.....	230 Нм (170 lb-ft)



(A) — джантата към фланеца

(B) — джантата към обръча

OULXA64,0000D65 -11-24JUL07-1/4

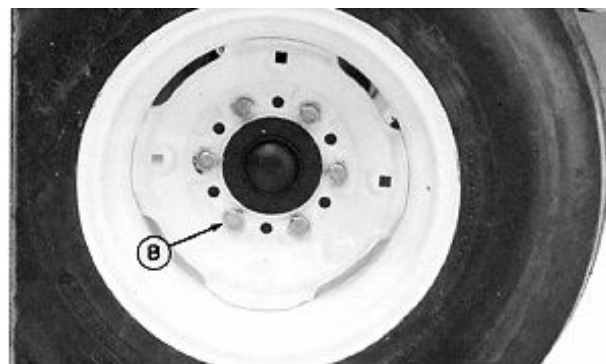
AT5028 —UN—15AUG97

Затягане на болтовете и гайките на предните колела до спецификацията

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 часа всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

(B) трактори тип F—Момент.....	175 Нм (130 lb-ft)
(B) трактори тип V—Момент.....	160 Нм (120 lb-ft)



трактори тип F

(B) — джантата към фланеца



AT5117

Продължава на следващата страница

OULXA64,0000D65 -11-24JUL07-2/4

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

Затягане на болтовете и гайките на предните колела

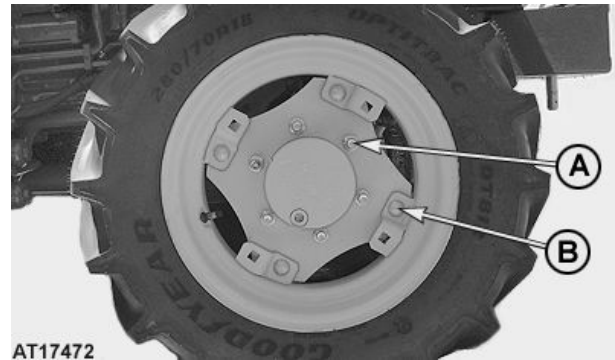
ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато смените колелата.

Спецификация

(A)—Момент..... 300 Нм (220 lb-ft)
(B)—Момент..... 230 Нм (170 lb-ft)

(A) — джантата към
фланеца

(B) — джантата към обръча



AT17472 —UN—26JUL07

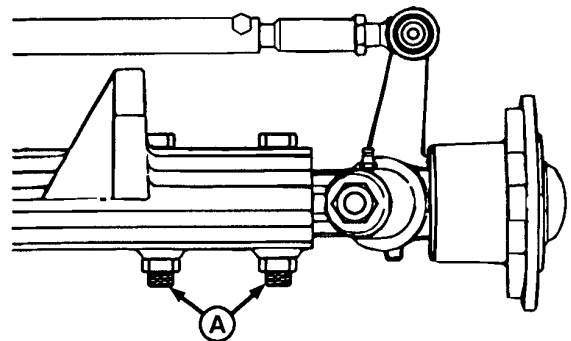
OULXA64.0000D65 -11-24JUL07-3/4

Регулируем преден мост (без предно предаване)

Спецификация

(A)—Момент..... 150 Нм (110 lb-ft)

(A) — Фиксиращи болтове



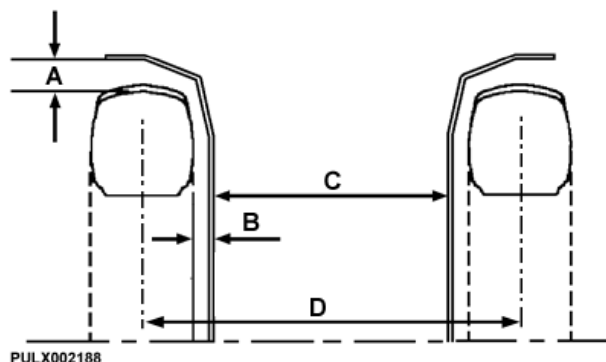
LV812 —UN—20JUL94

OULXA64.0000D65 -11-24JUL07-4/4

Спазвайте ограничения за ширината на колейта

ВАЖНО: При смяна на задните гуми, проверете разстоянията (А) и (В) между гумите и калниците.

Разстоянията между гумите и калника трябва да са най-малко:



PULX002188

PULX002188 — UN — 09NOV08

Размер на гумите	Трактори тип "F"			
	Минимални стойности			
	A	B	C	D
320/85 R24	163 mm (6 in.)	67.5 mm (3 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
340/85 R24	146 mm (6 in.)	62.5 mm (3 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
360/70 R24	166.5 mm (7 in.)	51.5 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
380/70 R24	143.5 mm (6 in.)	35 mm (1.38 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
420/70 R24	113.5 mm (4 in.)	23 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
12.4 R28 (320/85 R28)	112.5 mm (4 in.)	52 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	964 mm (38 in.)
13.6 R28 (340/85 R28)	95.5 mm (4 in.)	46.5 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm ^a (39 in.)
14.9 R28 (380/85 R28)	61.5 mm (2 in.)	31.5 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm ^a (39 in.)
380/70 R28	94 mm (4 in.)	32 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm ^a (39 in.)
420/70 R28	63 mm (2 in.)	80 mm (3 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm (39 in.)

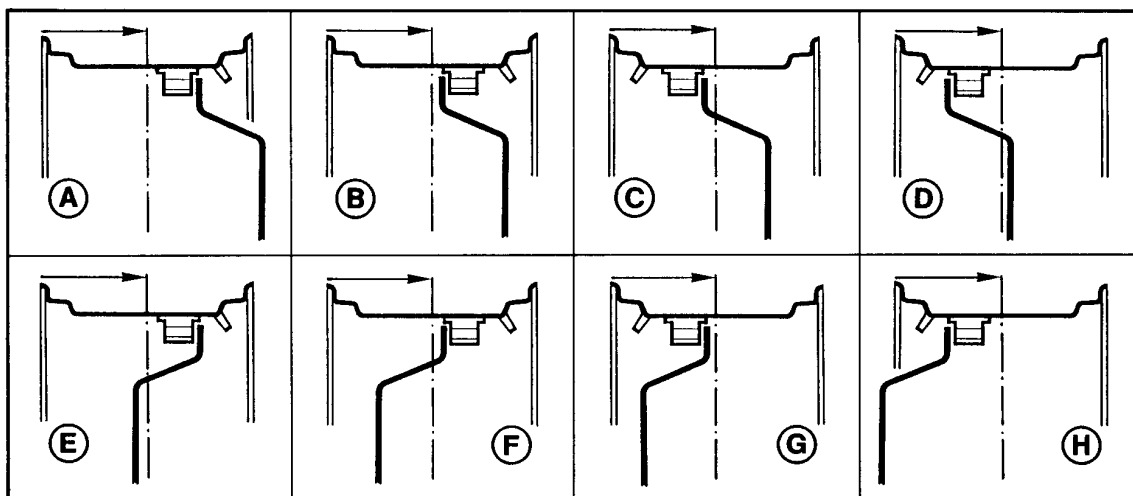
^aСамо ако е оборудван с комплект теглещи звена ER067947 или ER067948.

Размер на гумите	Трактори тип "V"			
	Минимални стойности			
	A	B	C	D
380/70 R20	196 mm (8 in.)	22.5 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	965 mm ^a (38 in.)
320/85 R24	163 mm (6 in.)	29.5 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	928 mm ^a (37 in.)
340/85 R24	146 mm (6 in.)	24 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	928 mm ^a (37 in.)
360/70 R24	166.5 mm (7 in.)	62.5 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	1026 mm (40 in.)
9.5 R28 (250/85 R28)	169 mm (7 in.)	21 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	829 mm ^a (33 in.)
11.2 R28 (280/85 R28)	146.5 mm (6 in.)	21 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	872 mm ^a (34 in.)
12.4 R28 (320/85 R28)	112.5 mm (4 in.)	58 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	976 mm (38 in.)
13.6 R28 (340/85 R28)	95.5 mm (4 in.)	30.5 mm (1.20 in.)	540 mm (21 in.)	954 mm (38 in.)

^aСамо ако е оборудван с комплект теглещи звена ER067947 или ER067948.

NR25796,00017C5 -11-09AUG10-1/1

Регулиране на колейта на задните колела



AT1152

AT1152 — UN—03DEC96

Задната колей се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене.

ВАЖНО: Разстоянието между стената на гумата и калника трябва бъде най-малко 15 мм (0.6 in.). Разстоянието между гумата и калника трябва да бъде най-малко 30 мм (1.18 in.).

След настройката затегнете болтовете до предписания момент. Вижте раздел 30, “Разработване”.

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва задното дясно колело. Колейта се измерва между средите на гумите.

Ако колелата са били сваляни при регулирането на колейта, затегнете болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте “Затягане на болтовете на колелата” в този раздел.

Трактори тип “F”

Позиции на диска и обръча на джантата (трактори тип “F”)								
Гуми	A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R24 340/85 R24 360/70 R24 380/70 R24	1004 мм ^a (39.5 in.)	1102 мм ^a (43.4 in.)	1198 мм (47.2 in.)	1296 мм (51 in.)	1212 мм (47.7 in.)	1310 мм (51.6 in.)	1406 мм (55.4 in.)	1504 мм (59.2 in.)
420/70 R24	—	1102 мм ^a (43.4 in.)	1198 мм ^a (47.2 in.)	1296 мм (51 in.)	1212 мм (47.7 in.)	1310 мм (51.6 in.)	1406 мм (55.4 in.)	1504 мм (59.2 in.)
12.4 R28 320/85 R28	—	964 мм ^a (38.0 in.)	1142 мм (45.0 in.)	1246 мм (49.1 in.)	1260 мм (49.6 in.)	1364 мм (53.7 in.)	1542 мм (60.7 in.)	1646 мм (64.8 in.)
13.6 R28 340/85 R28 14.9 R28 380/70 R28 380/85 R28 14.9 R28	—	986 мм ^b (38.8 in.)	1120 мм ^a (44.1 in.)	1224 мм (48.2 in.)	1282 мм (50.5 in.)	1386 мм (54.6 in.)	1520 мм (59.8 in.)	1624 мм (63.9 in.)
420/70 R28	—	—	1120 мм ^a (44.1 in.)	1224 мм (48.2 in.)	1282 мм (50.5 in.)	1386 мм (54.6 in.)	1520 мм (59.8 in.)	1624 мм (63.9 in.)
380/70 R28	—	786 мм ^a 30.94 in.	1120 мм ^a (44.1 in.)	1224 мм (48.2 in.)	1282 мм (50.5 in.)	1386 мм (54.6 in.)	1520 мм (59.8 in.)	1624 мм (63.9 in.)

^aНе, ако тракторът е оборудван с едигащ теглич.

^bСамо ако е оборудван с комплект теглещи звена ER067947 или ER067948.

Продължава на следващата страница

NR25796.0001780 -11-09AUG10-1/2

Трактори тип “V”

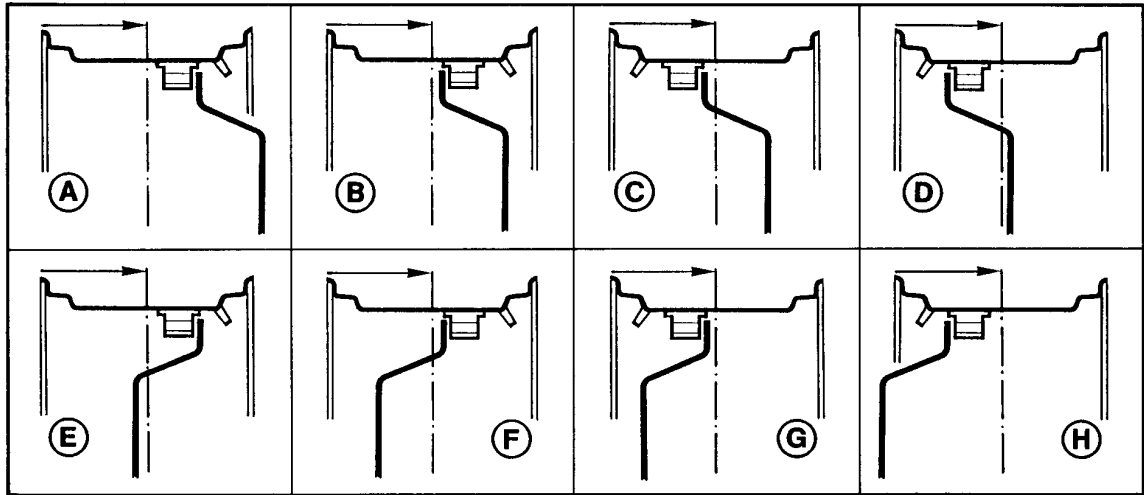
Гуми	Позиции на диска и обръча на джантата (трактори тип “V”)							
	A	B	C	D	E	F	G	H
250/85 R28 9.5-R28	—	829 мм ^a (32.6 in.)	835 мм ^a (32.9 in.)	937 мм (36.9 in.)	1027 мм (40.4 in.)	1129 мм (44.4 in.)	1135 мм (44.7 in.)	1237 мм (48.7 in.)
12.4-R28 320/85 R28	—	—	—	976 мм ^a (38.4 in.)	990 мм (39 in.)	1094 мм (43.1 in.)	1272 мм (50.1 in.)	1376 мм (54.2 in.)
320/85 R24	—	—	928 мм ^a (36.5 in.)	1026 мм (40.4 in.)	942 мм ^a (37.1 in.)	1040 мм (40.9 in.)	1136 мм (44.7 in.)	1234 мм (48.6 in.)
340/85 R24	—	—	928 мм ^a (36.5 in.)	1026 мм (40.4 in.)	942 мм ^a (37.1 in.)	1040 мм (40.9 in.)	1136 мм (44.7 in.)	1234 мм (48.6 in.)
360/70 R24	—	—	—	1026 мм (40.4 in.)	—	1040 мм (40.9 in.)	1136 мм (44.7 in.)	1234 мм (48.6 in.)
13.6-R28 340/85 R28	—	—	—	954 мм ^a 37.6 in.	1012 мм (39.8 in.)	1116 мм (43.9 in.)	1250 мм (49.2 in.)	1354 мм (53.3 in.)
380/70-R20	—	—	965 мм ^a (38 in.)	1055 мм (41.53 in.)	—	995 мм ^a (39.17 in.)	1119 мм (44.05 in.)	1209 мм (47.6 in.)
11.2 R28	—	—	872 мм ^a (34.3 in.)	976 мм (38.4 in.)	990 мм (39 in.)	1094 мм (43.2 in.)	1272 мм (50.1 in.)	1376 мм (54.1 in.)

^aСамо ако е оборудван с комплект теглещи звена ER067947 или ER067948.

NR25796,0001780 -11-09AUG10-2/2

Регулиране колейта на предните колела (трактори с предно предаване)

Трактори тип "F"



AT1152

AT1152—UN—03DEC96

Колейта на предните колела може да се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене.

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва предното дясно колело. Колейта се измерва между средите на гумите.

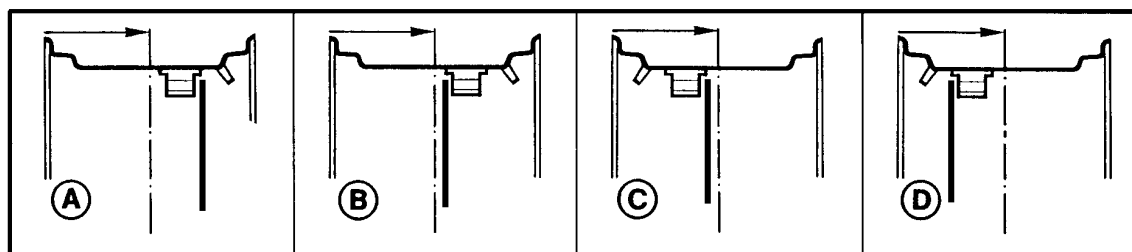
Ако предните колела са били сваляни при регулирането на колейта, затегнете болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте "Затягане на болтовете на колелата" в този раздел.

Позиции на диска и обръча на джантата (трактори тип "F")								
Гуми	A	B	C	D	E	F	G	H
7.50-16	1066 мм (42 in.)	1066 мм (42 in.)	1262 мм (49.7 in.)	1262 мм (49.7 in.)	1066 мм (42 in.)	1066 мм (42 in.)	1262 мм (49.7 in.)	1262 мм (49.7 in.)
7.50-18	1049 мм (41.3 in.)	1139 мм (44.8 in.)	1187 мм (46.7 in.)	1277 мм (50.2 in.)	1049 мм (41.3 in.)	1139 мм (44.8 in.)	1187 мм (46.7 in.)	1277 мм (50.2 in.)
10.0/75-15.3	1082 мм (42.6 in.)	1082 мм (42.6 in.)	1246 мм (49.1 in.)	1246 мм (49.1 in.)	1082 мм (42.6 in.)	1082 мм (42.6 in.)	1246 мм (49.1 in.)	1246 мм (49.1 in.)
250/80 R16	1046 мм (41.2 in.)	1046 мм (41.2 in.)	1286 мм (50.6 in.)	1286 мм (50.6 in.)	1046 мм (41.2 in.)	1046 мм (41.2 in.)	1286 мм (50.6 in.)	1286 мм (50.6 in.)
250/80 R18	1030 мм (40.6 in.)	1120 мм (44.1 in.)	1204 мм (47.4 in.)	1294 мм (50.9 in.)	1030 мм (40.6 in.)	1120 мм (44.1 in.)	1204 мм (47.4 in.)	1294 мм (50.9 in.)
280/70 R18	1031 мм (40.6 in.)	1121 мм (44.1 in.)	1205 мм (47.4 in.)	1295 мм (51 in.)	1031 мм (40.6 in.)	1121 мм (44.1 in.)	1205 мм (47.4 in.)	1295 мм (51 in.)
260/70 R20	916 мм (36 in.)	1006 мм (39.6 in.)	1054 мм (41.5 in.)	1144 мм (45 in.)	916 мм (36 in.)	1006 мм (39.6 in.)	1054 мм (41.5 in.)	1144 мм (45 in.)

Продължава на следващата страница

NR25796,0001781 -11-26MAR09-1/2

Трактори тип "V"



AT5086

AT5086 — UN—15AUG97

Колеята на предните колела може да се регулира чрез промяна на взаимното положение на частите на джантите.

ВАЖНО: Винаги поставяйте гайките от страната на обръча.

В допълнение, цялото колело може да се обърне и монтира от противоположната страна на трактора. Стрелката на стената на гумата трябва да сочи в посоката на въртене.

ЗАБЕЛЕЖКА: Схемата показва предното дясно колело. Колеята се измерва между средите на гумите.

Ако предните колела са били сваляни при регулирането на колеята, затегнете болтовете или гайките до предписаните усилия. Вижте "Затягане на болтовете на колелата" в този раздел.

Гуми	Позиции на диска и обръча на джантата (трактори тип "V")			
	A	B	C	D
6.00-16	888.3 мм (35 in.)	954.3 мм (37.6 инча)	1006.3 мм (39.6 инча)	1072.3 мм (42.2 инча)
6.50-16	892.5 мм (35.1 инча)	892.5 мм (35.1 инча)	1005.5 мм (39.6 инча)	1066.5 мм (42 in.)
7.50-16*	892 мм (35.1 инча)	953 мм (37.5 in.)	1005 мм (39.6 инча)	1066 мм (42 in.)
7.50 R16**	891.6 мм (35.1 инча)	952.6 мм (37.5 инча)	1004.6 мм (39.6 инча)	1065.6 мм (42 in.)
8.25-16	891.4 мм (35.1 инча)	952.4 мм (37.5 инча)	1004.4 мм (39.5 инча)	1065.4 мм (41.9 инча)
10.0/75-15.3	877.3 мм (34.5 инча)	943.3 мм (37.1 инча)	1015.3 мм (40 in.)	1081.3 мм (42.6 инча)
200/70 R16	905.7 мм (35.7 инча)	971.7 мм (38.3 инча)	991.7 мм (39 in.)	1057.6 мм (41.6 инча)
240/70 R16	846.6 мм (33.3 инча)	912.6 мм (35.9 инча)	1048.6 мм (41.3 инча)	1114.6 мм (43.9 инча)
260/70 R16	845.9 мм (33.3 инча)	911.9 мм (35.9 инча)	1047.9 мм (41.3 инча)	1113.9 мм (43.9 инча)

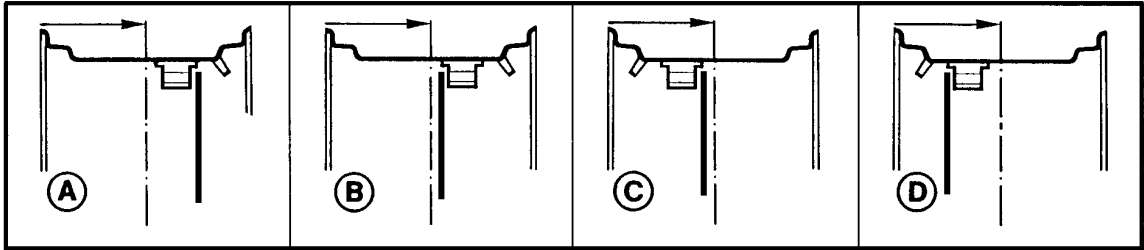
ЗАБЕЛЕЖКА: При тези размери на гумите, видът на джантата е различен и зависи от размера на задните гуми.

* гуми 7.50-16 от "Goodyear".

** гуми 7.50-16 от "Conti Farmer AC".

NR25796,0001781 -11-26MAR09-2/2

Регулиране колеята на предните колела (трактори без предно предаване)



AT5086

AT5086 —UN—15AUG97

Предните джанти са несиметрични, за да се осигурят две ширини на колеята при всяка позиция на гредата на моста.

предписаните усилия. Вижте “Затягане на болтовете на колелата” в този раздел.

Ако колелата са били сваляни при регулирането на колеята, затегнете болтовете или гайките до

Настройки на колеята в зависимост от настройките на моста (трактори тип “F”)				
Гуми	A	B	C	D
6.50-16 ^a	997 мм (39.25 in.)	997 мм (39.25 in.)	1095 мм (43.11 in.)	1095 мм (43.11 in.)
6.50-16	1063 мм (48.9 in.)	1063 мм (48.9 in.)	1261 мм (49.65 in.)	1261 мм (49.65 in.)
7.50-16	1095 мм (43.11 in.)	1095 мм (43.11 in.)	1231 мм (48.46 in.)	1231 мм (48.46 in.)

^aGalaxy

Настройки на колеята в зависимост от настройките на моста (трактори тип “V”)				
Гуми	A	B	C	D
6.50-R16*	775.2 мм (30.5 in.)	775.2 мм (30.5 in.)	973.2 мм (38.3 in.)	973.2 мм (38.3 in.)
7.50-R16	806.8 мм (31.7 in.)	806.8 мм (31.7 in.)	942.8 мм (37.1 in.)	942.8 мм (37.1 in.)
7.50-R16 ^a	807.9 мм (31.8 in.)	807.9 мм (31.8 in.)	943.9 мм (37.2 in.)	943.9 мм (37.2 in.)

^aGalaxy

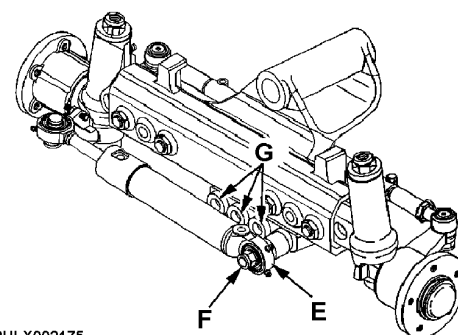
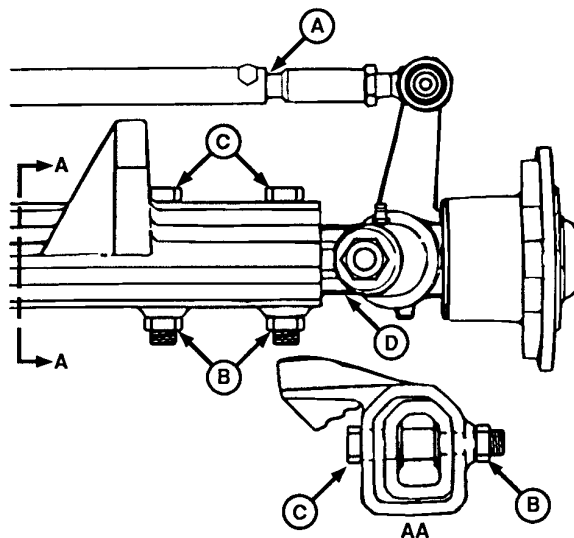
ЗАБЕЛЕЖКА: * гуми 6.50-R16 при комбинация със задни гуми 11.2-R28

NR25796,0001782 -11-09AUG10-1/1

Регулиране на колеята на предните колела

ВАЖНО: НЕ подлагате крик под картера на двигателя.

1. Повдигнете предната част на трактора.
2. При регулиране на моста на широка колея може да се наложи да се регулира и дължината на кормилните накрайници (A). Вижте "Проверка и регулиране на сходимостта" в този раздел.
3. Променете мястото за захващане на кормилния цилиндър (E) в отворите (G) в зависимост от ширината на колеята. Затегнете контрагайката (F) до 250 Нм (184 lb-ft).
4. Махнете гайките (B), болтовете (C) и втулките (по две от всяка страна).
5. Преместете гредите (D) на желаната позиция. Разстоянието от двете страни трябва да е еднакво.
6. Поставете болтовете (C), втулките и гайките (B) и от двете страни. Затегнете ги до 150 Нм (110 lb-ft).
7. Настройте сходимостта. Вижте "Проверка на сходимостта" и "Регулиране на сходимостта" в този раздел.



PULX002175

LV810 —UN—08JUL94

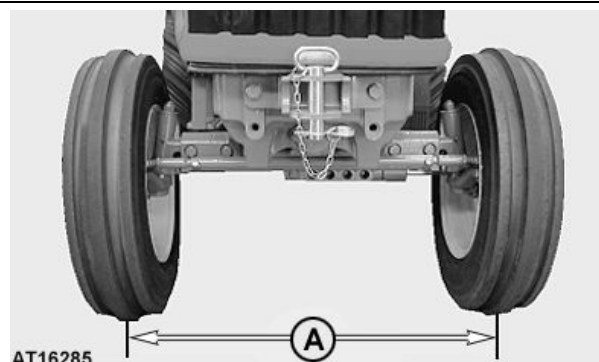
PULX002175 —UN—16OCT08

NR25796,0001783 -11-22JAN09-1/1

Проверка на сходимостта

Без предно предаване

1. Спрете машината на хоризонтална повърхност.
2. Завъртете волана така, че да изправите предните колела. Спрете двигателя.
3. Измерете разстоянието (A) между гумите на нивото на главината. Запишете измерването и бележете гумите.
4. Придвийте назад трактора на около 1 м (3 ft), така че белезите да бъдат от задната страна на нивото на главината. Измерете отново разстоянието между маркираните точки. Запишете измерването.
5. Изчислете разликата между предното и задното разстояние. Ако разстоянието отпред е по-малко, то сходимостта е "положителна". Ако разстоянието отзад е по-малко, то сходимостта е "отрицателна".



AT16285

AT16285 —UN—23JUN03

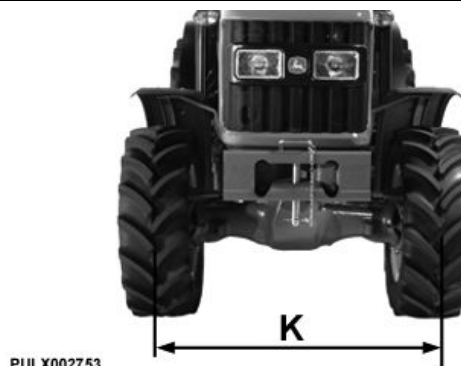
6. Разстоянието (A) в предната част на гумите трябва да бъде 3 - 6 мм (1/8 - 1/4 in.) по-малко отколкото в задната част. Регулирайте сходимостта, ако е необходимо. Вижте процедурата в този раздел.

Продължава на следващата страница

NR25796,0001784 -11-04FEB09-1/2

С предно предаване

1. Откачете карданныя вал на предния мост и спрете трактора на равна, хоризонтална площадка. Насочете предните колела напред. Спрете двигателя.
2. Измерете разстоянието (К) между центъра на гумите (използвайте външния грайфер на всяка гума) на нивото на главините. Запишете измерването и бележете гумите.
3. Придвижете назад трактора на около 1 м (3 ft), така че белезите да бъдат от задната страна на нивото на главината. Измерете отново разстоянието между маркираните точки. Запишете измерването.
4. Изчислете разликата между предното и задното разстояние. Ако разстоянието отпред е по-малко, то сходимостта е "положителна". Ако разстоянието отзад е по-малко, то сходимостта е "отрицателна".



PULX002753

Няма значение кое разстояние е по-голямо (положителна или отрицателна сходимост), но разликата трябва да е по-малка от 2 мм (0.08 in.). Регулирайте сходимостта, ако е необходимо. Вижте процедурата в този раздел.

NR25796,0001784 -11-04FEB09-2/2

PULX002753 —UN—20NOV08

Регулиране на сходимостта

Без предно предаване

1. Охлабете контрагайките (B) от двете страни на кормилните накрайници.
2. Въртете тръбата (A), за да удължите или скъсите кормилните накрайници, докато сходимостта стане 3 - 6 мм (0.12 - 0.24 in.).

Обороти на кормилния накрайник

Приблизителна промяна на сходимостта

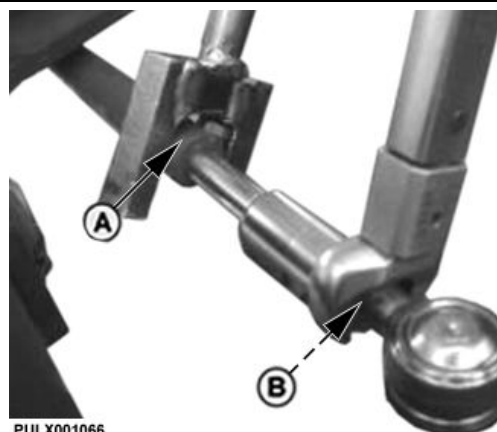
1/2 об.

8 мм (0.31 in.)

1 об.

16 мм (0.63 in.)

3. Затегнете гайките (B) до 140 Нм (103 lb-ft).



PULX001066

NR25796,0001785 -11-04FEB09-1/2

PULX001066 —UN—18AUG08

С предно предаване

1. Охлабете контрагайките (A) от двете страни на кормилните накрайници.
2. Регулирайте еднакво двете страни, като въртите пръта (B), за да удължите или скъсите накрайника и да постигнете сходимост по-малка от 2 мм (0.08 in.).

Обороти на кормилния накрайник

Приблизителна промяна на сходимостта

1/8 об.

4 мм (0.16 in.)

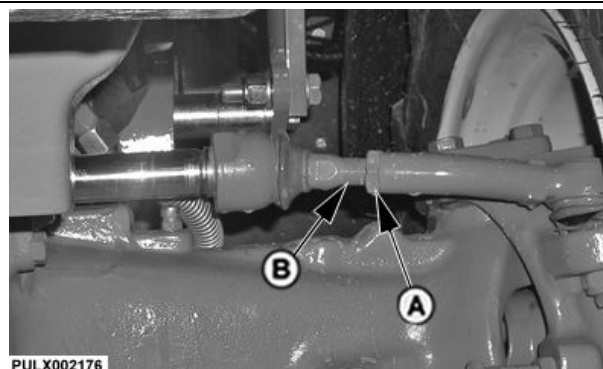
1/4 об.

8 мм (0.31 in.)

1/2 об.

16 мм (0.63 in.)

3. Затегнете гайките (A) до 120 Нм (88 lb-ft).



PULX002176

NR25796,0001785 -11-04FEB09-2/2

PULX002176 —UN—16OCT08

Регулиране на ъгъла на завиване

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато регулирате ъгъла на завиване, тракторът трябва да е подготвен за работа. Гумите, калниците, инвентара и различните видове баласт са фактори, които влияят различно при различните трактори.

Ъгълът на завиване трябва да е еднакъв за двете колела.

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя преди да правите тази регулировка. **РИСК ОТ ПРЕМАЗВАНЕ!**

1. Повдигнете предната част на трактора така, че колелата да могат да завиват свободно.
2. Подпрете сигурно трактора.
3. Повдигнете нагоре до упор десния край на моста.
4. Завъртете волана до упор в двете посоки.
5. Ако е нужно, охлабете контрагайката (B) и регулирайте ъгъла на завиване съгласно спецификацията посредством болта (A).

Трактори с механичен преден задвижващ мост—Спецификация

Минимално разстояние, стопор на кормилната система—Разстояние..... 25 mm
1 in.

Трактори без предно предаване—Спецификация

Минимално разстояние, стопор на кормилната система
1—Разстояние..... 25 mm
1 in.

Минимално разстояние, стопор на кормилните крайници
2—Разстояние..... 23 mm
0.92 in.

Минимално разстояние, стопор на кормилния цилиндър
2—Разстояние..... 17 mm
0.68 in.

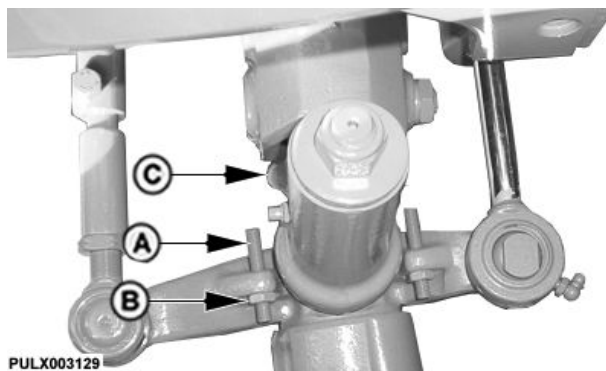
6. Затегнете контрагайката до предписаното усилие.

Спецификация

Незадвижван преден мост—Момент..... 56 Nm
41 lb-ft

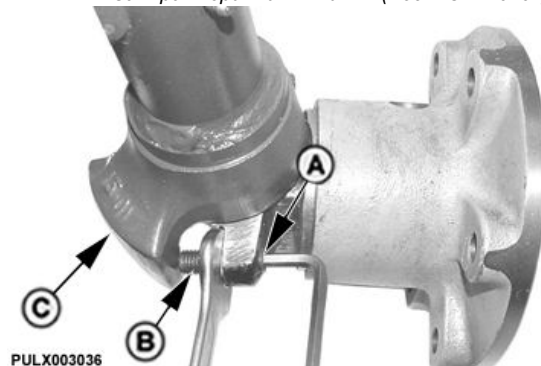
¹“F” и “V”, мост CA128971

²“F” и “V”, мост CA146262



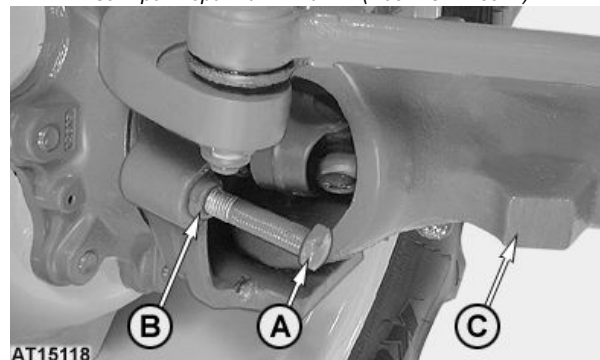
PULX003129

За трактори тип “F” и “V” (мост CA146262)



PULX003036

За трактори тип “F” и “V” (мост CA128971)



AT15118

Задвижван преден мост

A—Болт за регулиране на ъгъла на завиване
B—Контрагайка

C—Стоп

Задвижван преден

мост—Момент..... 125 Nm
92 lb-ft

7. Повторете процедурата от лявата страна.

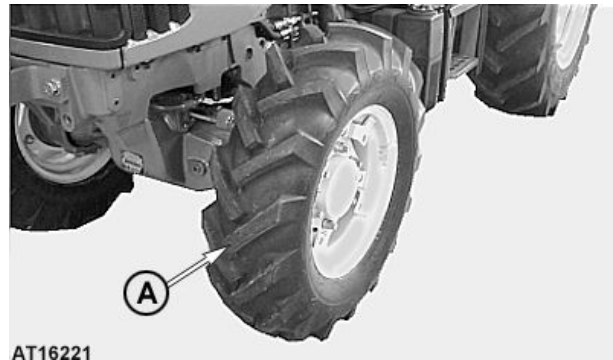
NR25796,0000048 -11-11MAR09-1/1

Посока на въртене на гумите

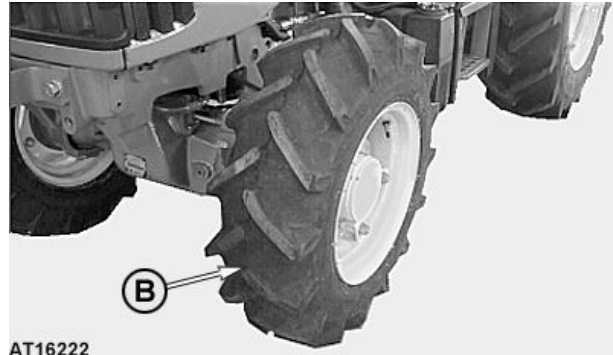
При смяна на гумите се уверете, че стрелката на гумите сочи в посока на движение на трактора напред (A).

Ако използвате трактор с предно предаване предимно за транспорт или като челен товарач, завъртете гумите обратно на нормалната посока на въртене (B). Това удължава живота на гумите с 25 - 30%.

Поради намаленото сцепление и самопочистване на гумите, това положение не се препоръчва за работа в полето и в кални условия.



AT16221



AT16222

AT16221 —UN—10FEB03

AT16222 —UN—10FEB03

OULXA64,0000D6C -11-09SEP03-1/1

Налягане в гумите

Дългият живот и добрата работа на гумите зависят от правилното налягане в тях. Ниското налягане на гумите води до бързото им износване. Високото налягане на гумите намалява сцеплението и увеличава боксуването на колелата.

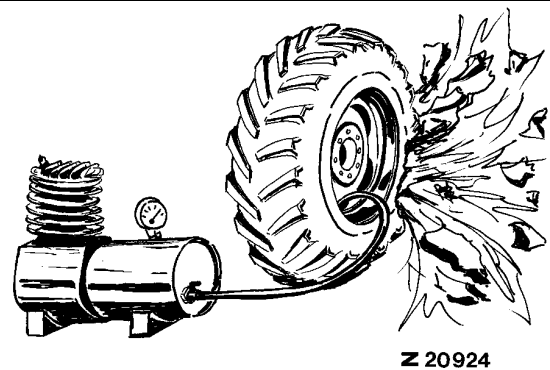
Тъй като правилното налягане зависи не само от работните условия и натоварването, но и от модела на трактора, размера и марката на гумите, препоръчваме да се консултирате с дилъра на John Deere или с производителя на гумите.

AG,OU12401,170 -11-28MAR00-1/1

Монтаж на гуми

Неспазването на правилните процедури при монтаж на гума, може да доведе до експлозия и сериозни наранявания или даже смъртни случаи. НЕ се опитвайте да монтирате гума, освен ако не притежавате съответното оборудване и опит за да извършите задачата по безопасен начин. Оставете монтажа на сервиза на John Deere или на квалифициран сервиз за гуми.

При монтиране на гумата върху джантата, никога не превишавайте предписаното от производителя на гумите максимално допустимо налягане. В противен случай ръбът на гумата, а дори и джантата, могат да се спукат взривообразно. Ако при достигане на максималното препоръчано налягане ръбовете на гумата не са прилегнали правилно, изпуснете въздуха, наместете гумата, смажете ръбовете и напompайте пак.



Z 20924

Подробни инструкции за монтажа на селскостопански гуми, включително и необходимите предпазни мерки, могат да се получат от производителя на гумите.

OULXA64,0000C96 -11-31JUL03-1/1

Z20924 —UN—15AUG94

Комбинации на гумите

За да постигнете максимална теглителна сила, добра маневреност, да намалите износването на гумите и консумацията на гориво, спазвайте правилната комбинация на гумите показана по-долу.

Ако гумите на задвижвания преден мост се износват значително повече от задните, те трябва да се сменят, за да се запази правилното съотношение на радиусите им.

ВАЖНО: Когато сменяте гумите, се консултирайте с дилър на гуми. Смесването на износени

и нови, диаметрални и радиални гуми или гуми с различни диаметри или товарен индекс, може съществено да намали живота им и ефективността на трактора.

Използването на комбинация гуми различна от показаните по-долу, ще доведе до преждевременно износване на гумите и трансмисията поради увеличено или намалено приплъзване.

ЗАДНИ ГУМИ	ПРЕДНИ ГУМИ (ТРАКТОРИ ТИП "F")								
	280/70 R18 ^a	280/70 R18 ^b	10.0/75-15.3	280/70 R18	7.50-16 4WD	7.50-18	250/80 R16	260/70 R20	250/80-18
380/70 R28 ^a	X	-	-	-	-	-	-	-	-
380/85 R28 (14.9 R28) ^b 420/70 R28 380/70 R28 420/70 R24	-	X	-	-	-	-	-	-	-
320/85 -24	-	-	X	-	-	-	-	-	-
12.4 R28 (320/85 R28)	-	-	-	X	-	-	-	-	-
340/85-24	-	-	-	-	X	-	-	-	-
13.6 R28 (340/85 R28)	-	-	-	-	-	X	-	-	-
360/70R24	-	-	X	-	-	-	-	-	-
380/70R24	-	-	-	-	-	-	X	-	-
14.9 R28 (380/85 R28)	-	-	-	-	-	-	-	X	-
380/70 R28 ^c	-	-	-	-	-	-	-	-	X

^aCONTI AC 70T

^bFirestone R 6000

^cPIRELLI

ЗАДНИ ГУМИ	ПРЕДНИ ГУМИ (ТРАКТОРИ ТИП "V")							
	7.50-16 ^a	260/70 R16	6.00-16	7.50-16	240/70R16	8.25-16	10.0/75-15.3	200/70R16
320/85 R28 (12.4 R28) ^a	X	-	-	-	-	-	-	-
340/85 R24 (13.6 R24) ^a	-	X	-	-	-	-	-	-
280/85-28 320/85 -24	-	-	X	-	-	-	-	-
12.4 R28 (320/85 R28)	-	-	-	X	-	-	-	-
13.6 R28 (340/85 R28) 360/70R24	-	-	-	-	X	-	-	-
340/85 R28 ^b	-	-	-	-	-	X	-	-
340/85-24 ^b	-	-	-	-	-	-	X	-
380/70R20	-	-	-	-	-	-	-	X

^aCONTI AC 85

^bPIRELLI

ЗАБЕЛЕЖКА: * Потърсете дилъра на "John Deere" относно наличността на тези гуми.

NR25796,0001786 -11-19JUL10-1/1

Използвайте правилни накрайници на маркучите

Ако тракторът е оборудван с клапани за управление на външна хидравлика (SCV), то може да се прикачват

¹ International Standards Organization (международна организация за стандарти)

² Society of Automotive Engineers (общество на автомобилните инженери)

маркучи със стандартни накрайници според ISO¹ и SAE². Съществуват адаптори позволяващи свързване на стари накрайници John Deere.

OULXA64,000024F -11-20JUN01-1/1

Лостове на селективните управляващи клапани

Управляващият лост (A) може да има четири настройки в зависимост от конфигурацията указана на стикера.

Външният хидравличен цилиндър се прибира, когато лостът се премести назад в положение “прибиране”.

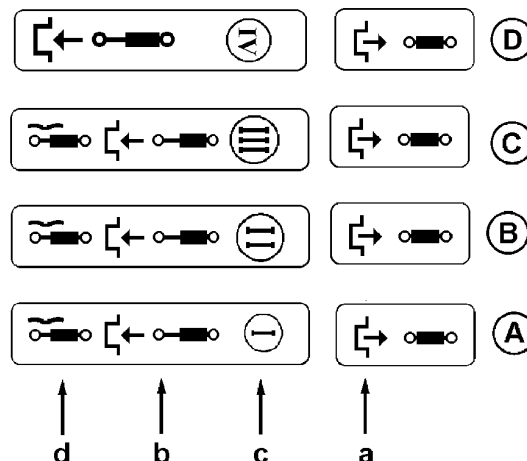
Цилиндърът се изважда, когато лостът се премести напред на положение “изваждане”.

Когато лостът е в “неутрално” положение, цилиндърът е блокиран.

Ако лостът е в “плаващо” положение (тоест буталото се движи свободно в цилиндъра), прикаченият инвентар следва контура на земята.

a— Прибиране
b— Изваждане

c— Неутрално положение
d— Положение “плаване”



PULX001268

Продължава на следващата страница

NR25796,0001787 -11-26MAR09- 1/2

PULX001067 —UN—18AUG08

PULX001268 —UN—08SEP08

Стопорите (А) позволяват заключването на лостовите в неутрално положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Включвайте стопорите (А) при движение по пътищата, както и когато лостовите са в неутрално положение, защото не се използват.



PULX001069

PULX001069 —UN—18AUG08

NR25796,0001787 -11-26MAR09-2/2

Лостове за управление на клапаните за външна хидравлика

Стандартна версия:

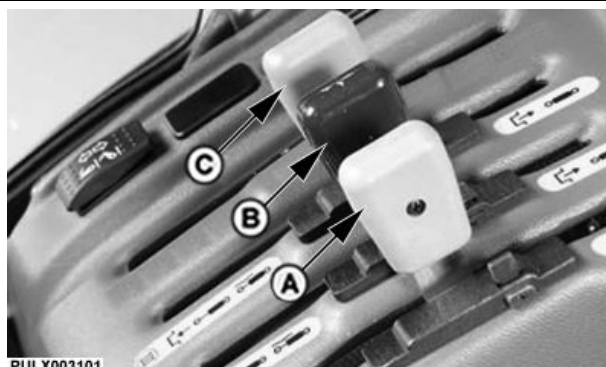
Тракторът може да бъде оборудван с:

- Един двойно действащ управляващ клапан.
- Един или два допълнителни двойно действащи клапани.

Преместването напред-назад на лоста (А) управлява куплунзите (Е).

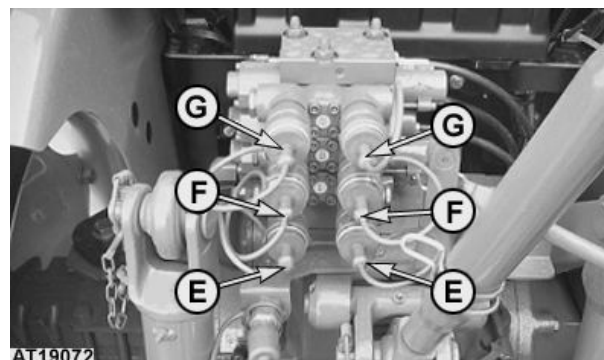
Преместването напред-назад на лоста (В) управлява куплунзите (F)¹.

Преместването напред-назад на лоста (С) управлява куплунзите (G)¹.



PULX003101

PULX003101 —UN—03MAR09



AT19072

AT19072 —UN—20SEP06

¹Ако има.

Продължава на следващата страница

NR25796,0001788 -11-26MAR09-1/2

Опционна версия:

Тракторът може да бъде оборудван с:

- Един единично действащ управляващ клапан на четвърта позиция.
- Три допълнителни двойно действащи управляващи клапани.
- Клапан за разпределяне на дебита.

Преместването напред-назад на лоста (А) управлява задните куплунзи (Е) и средните куплунзи (Е1).

Преместването напред-назад на лоста (В) управлява задните куплунзи (F) и средните куплунзи (F1).

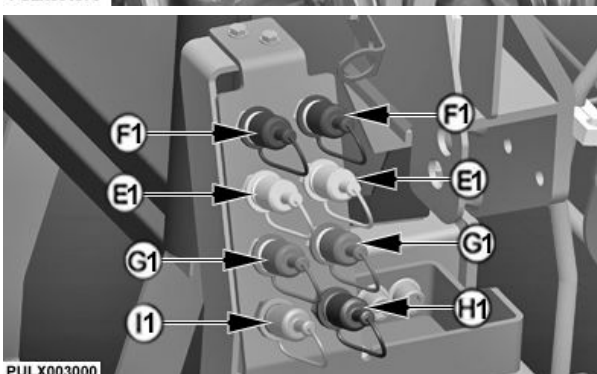
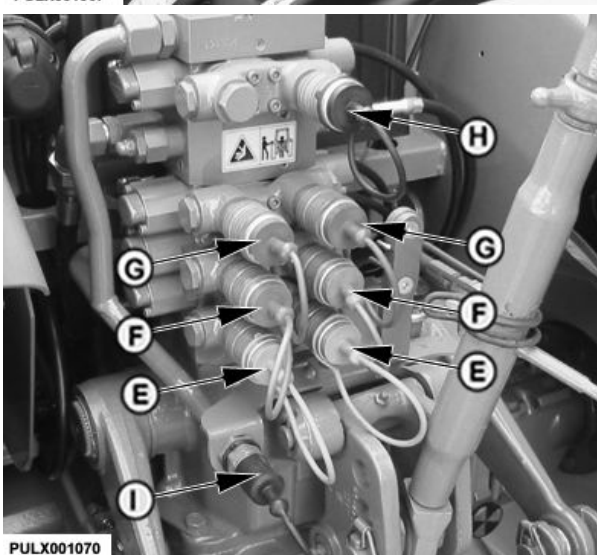
Преместването напред-назад на лоста (С) управлява задните куплунзи (G) и средните куплунзи (G1).

Преместването напред-назад на лоста (D) управлява задните куплунзи (H) и средните куплунзи (H1).

Клапанът (Р) разпределя цялото масло за управляващите клапани между единично и двойно действащите клапани/ навесната система.

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори с трета помпа, клапанът за разпределяне на дебита се използва само за разпределяне на маслото между селективните клапани.

Обратните куплунзи без налягане (I) и (I1) се използват за връщане на маслото от свързаното към куплунзите (H) и (H1) оборудване.



PULX001067 —UN—18AUG08

PULX001070 —UN—18AUG08

PULX003000 —UN—20JAN09

NR25796,0001788 -11-26MAR09-2/2

Клапан за разпределяне на дебита

Тракторът може да бъде оборудван с клапан за разпределяне на дебита (А), разпределящ маслото за управляващите клапани между двойно-действащите клапани/ навесната система (В) и единично-действащия клапан (С).

С копчето (D) това разпределение може да се променя плавно от 90% към двойно действащите клапани и 10% към единично действащите до 10% към двойно действащите клапани и 90% към единично действащите.

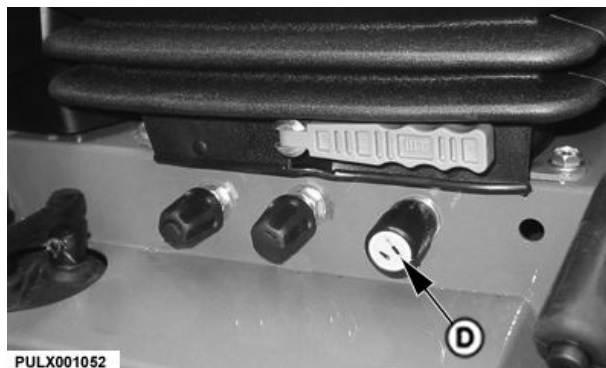
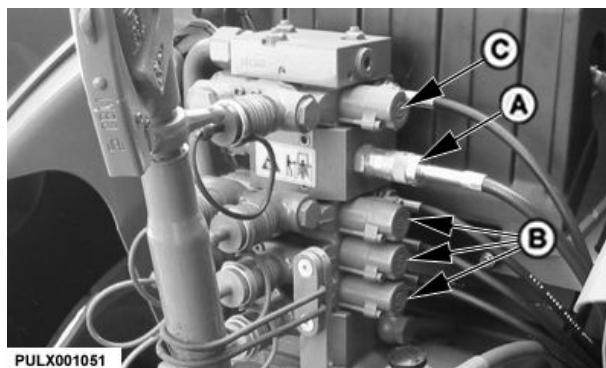
Завъртете копчето (D) надясно = до 90% от маслото към управляващи клапани I, II, III и навесната система.

Завъртете копчето (D) наляво = до 90% от маслото към управляващ клапан IV.

ЗАБЕЛЕЖКА: При трактори с трета помпа, клапанът за разпределяне на дебита се използва само за разпределяне на маслото между селективните клапани.

А—Клапан за разпределяне на дебита
В—Двойно действащи управляващи клапани/ навесна система

С—Единично действащ управляващ клапан
D—Копче



PULX001051 —UN—18AUG08

PULX001052 —UN—07NOV08

NR25796,0001789 -11-26MAR09-1/1

Максимално допустимо количество масло подавано към външната хидравлика

При работа с големи външни хидравлични цилиндри (напр. самосвални ремаркета), могат да се подадат 10 л (2.6 U.S. gal) масло от трансмисията.

Това важи за случаите, когато маслото в трансмисията е на долния белег на измерителя. Ако маслото е до горния белег, могат да се подадат още 5 л (1.3 U.S. gal.) масло.

Никога не извършвайте тежки операции, като теглене или работа със силоотводния вал, когато подаденото към външната хидравлика масло е довело до спадане на маслото под белега за минимум.

"HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company.

При нужда, в трансмисията може да се долее още 10 л (2.6 U.S. gal.) и така да се увеличи количеството масло, което може да се подава.

При подаване на масло към външна хидравлика, тракторът не трябва да е наклонен на повече от 18° (32%) на която и да е страна. Ако тракторът е наклонен над 18°, (32%) може да се подава по-малко количество масло.

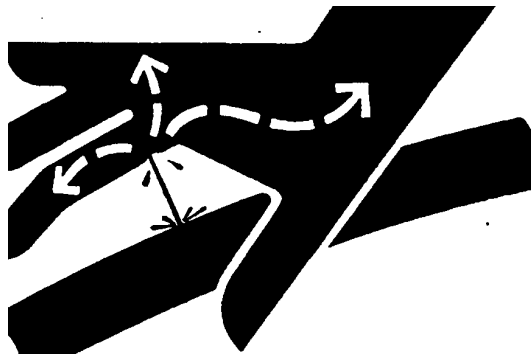
За доливане използвайте само масло John Deere HY-GARD® или негов еквивалент.

OULXA64,0000251 -11-20JUN01-1/1

Прикачване на маркучи

ВНИМАНИЕ: Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания. Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на линии под налягане. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки. Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургична намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, непознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да се получи от



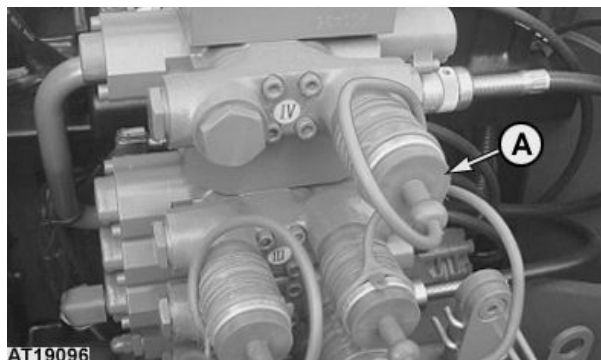
медицинския отдел на компанията Deere & Company в Молийн, Илинойс, САЩ.

1. Махнете предпазните капачки (ако има) от крайниците на маркучите.

OULXA64,0000D61 -11-04OCT06-1/4

X9811—UN—23AUG88

2. Махнете предпазните капачки (A) на куплунзите.
3. Уверете се, че крайниците и куплунзите са чисти.

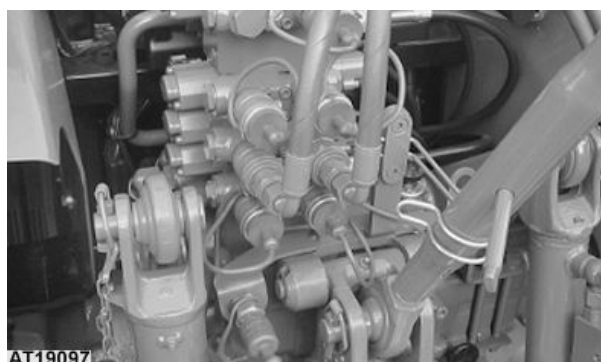


AT19096

AT19096—UN—06MAY08

OULXA64,0000D61 -11-04OCT06-2/4

4. Проверете кой от маркучите служи за изваждане на цилиндъра. Този маркуч трябва да бъде свързан с куплунзите за да изважда цилиндъра, когато лостът е преместен назад или навътре.



AT19097

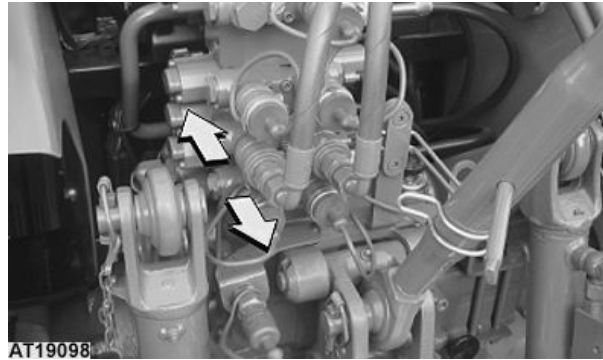
AT19097—UN—06MAY08

Продължава на следващата страница

OULXA64,0000D61 -11-04OCT06-3/4

ВНИМАНИЕ: Хидравличните маркучи могат да се повредят поради механично нараняване, прегъване, стареене. Проверявайте редовно маркучите. Подменяйте повредените маркучи.

5. За да свържете маркуча, натиснете силно накрайника в куплунга.
6. Дръпнете леко за да се уверите, че е добре прикачен.



AT19098

AT19098 — UN — 06MAY08

OULXA64,0000D61 -11-04OCT06-4/4

Свързване на маркуч под налягане

ВАЖНО: Инвентарът трябва да се вдигне бавно преди да се спусне, за да се върне в начално положение възвратния клапан, като лостът (A), (B), (C) или (D) се издърпва назад.

Ако случайно маркучът се разкачи по време на работа, почистете накрайника и куплунга. Маркучът може да се свърже отново с минимална загуба на масло.



PULX001067

PULX001067 — UN — 18AUG08

NR25796,000178A -11-16DEC08-1/1

Външни хидравлични цилиндри

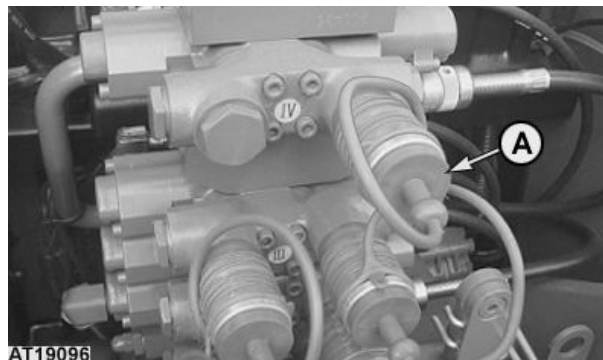
Свързване на едноръчно действащ цилиндър

ВАЖНО: Количеството масло необходимо за изваждане на цилиндъра не трябва да понижава нивото на маслото под края на масломерната пръчка. Проверете нивото на маслото при напълно изваден цилиндър.

Едноръчно действащ цилиндър трябва да се свързва само към куплунг (A), за да работи правилно лоста на клапана.

Коригиране на обърнато действие на цилиндъра

ВНИМАНИЕ: Ако цилиндърът действа обратно: изважда се, когато трябва да се прибере, разменете маркучите.



AT19096

AT19096 — UN — 06MAY08

Продължава на следващата страница

NR25796,000178B -11-26MAR09-1/6

Положение “неутрално”

Лостове (A), (B), (C) и (D) се връщат в централно положение с пружини (вижте стрелката). Когато лостът е в тази позиция, външният цилиндър е хидравлично заключен в позицията в която е.



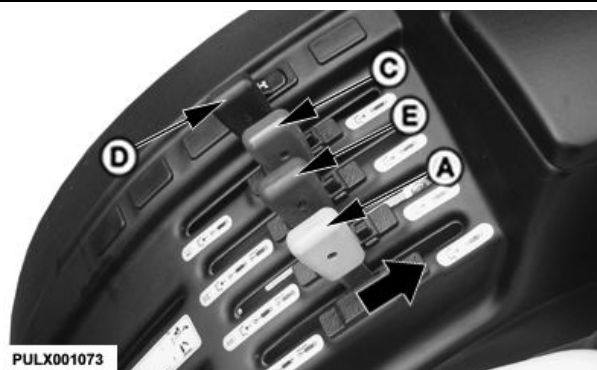
PULX001067 —UN—18AUG08

NR25796,000178B -11-26MAR09-2/6

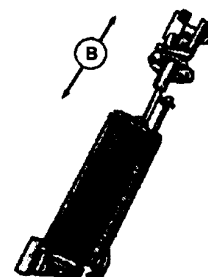
Прибиране на цилиндър

Издърпайте лоста (A), (C), (D) или (E) от неутрално положение назад и го задръжте.

Това ще прибере цилиндъра (B) (стрелка надолу) свързан към клапани № I, II, или III.



PULX001073 —UN—18AUG08



M47174 —UN—31JAN92

Продължава на следващата страница

NR25796,000178B -11-26MAR09-3/6

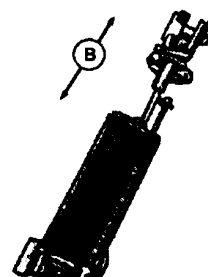
Изваждане на цилиндър

Преместете лоста (А), (С), (D) или (Е) от неутрално положение напред и го задръжте.

Това ще извади цилиндъра (В) (стрелка нагоре) свързан към клапани № I, II, или III.



PULX001074 —UN—18AUG08

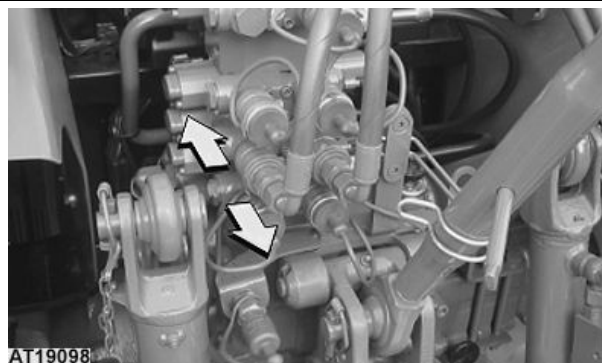


M47174 —UN—31JAN92

NR25796,000178B -11-26MAR09-4/6

Разкачване на маркучите на външен цилиндър

1. Приберете цилиндъра колкото е възможно, за да предпазите пръта на цилиндъра от повреда.
2. Освободете налягането колкото е възможно и издърпайте маркучите от куплунзите.
3. Уверете се че предпазните капачки са чисти и ги поставете на маркучите и куплунзите.

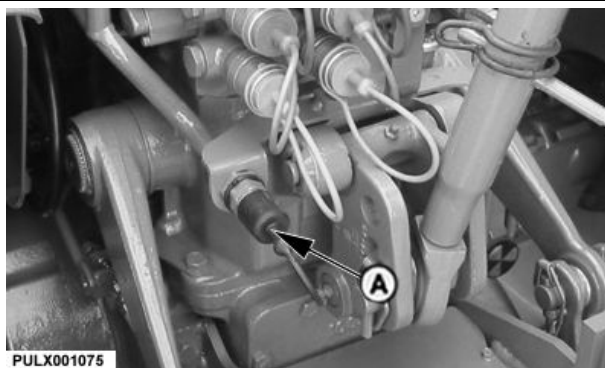


AT19098 —UN—06MAY08

NR25796,000178B -11-26MAR09-5/6

Линия за връщане на маслото в картера

При някои дейности (напр. челен товарач) може да е необходимо да се свърже маркуч за връщане на маслото в трансмисията към куплунга (А).



PULX001075 —UN—18AUG08

NR25796,000178B -11-26MAR09-6/6

Теглеща греда

Тракторът е оборудван с теглич позволяващ вертикално натоварване (А).

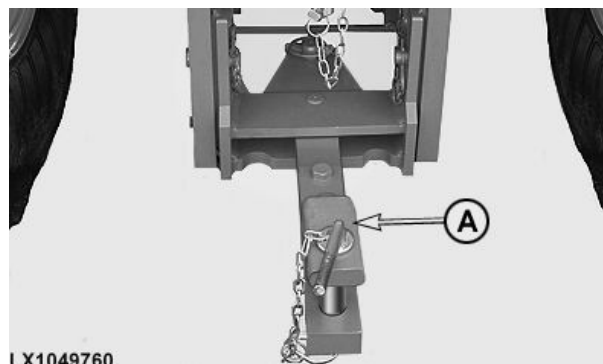
За максимална ефективност, теглещата греда трябва да се постави в центъра, в късо положение (вижте ръководството за експлоатация на инвентара).

Максимално допустимите статични вертикални натоварвания на теглещата греда и натоварванията при теглене са дадени в раздел "Технически данни".

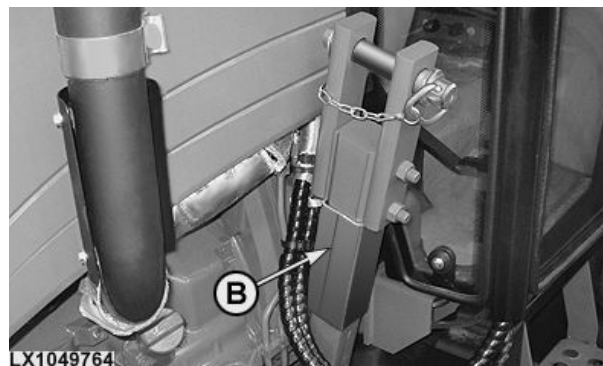
Ако не се ползва, поставете теглещата греда в скобата (В).

ЗАБЕЛЕЖКА: Износващите се компоненти, трябва да се проверяват и подменят (при нужда) от дилъра на "John Deere" (вижте "Обслужване - всеки 500 часа").

ЗАБЕЛЕЖКА: Тегленето по пътищата със завъртян настрани теглич е забранено!



LX1049760 —UN—15JUL10



LX1049764 —UN—21JUL10

OULXA64.0000C76 -11-19JUL10-1/1

Регулируеми теглици за ремарке

Тези теглици могат да се регулират вертикално в зависимост от височината на инвентара, за да се осигури хлабина в горното рамо или при работа със силоотводния вал.

В зависимост от законовите изисквания в различните страни, има теглици тип "EEC" или "CUNA".

Регулиране на височината на плъзгащ теглич

⚠ ВНИМАНИЕ: Използвайте теглича тип "CUNA" само за ремаркета със завъртащо се ухо.

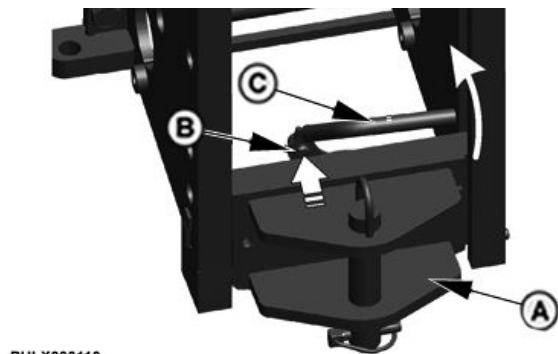
⚠ ВНИМАНИЕ: Използвайте теглича тип "EEC" само за ремаркета с незавъртащо се ухо.

1. Поддържате теглича (A) с едната ръка, а с другата издърпайте едновременно щифта (B) и лоста за освобождаване (C) наляво.
2. Преместете теглича (A) на желаната позиция и натиснете лоста (C) надясно и надолу, за да го заключите.
3. Уверете се, че страничните щифтове са влезнали добре в отворите на страничните релси.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се налага, тегличът (A) може да се махне, като се издърпа нагоре.

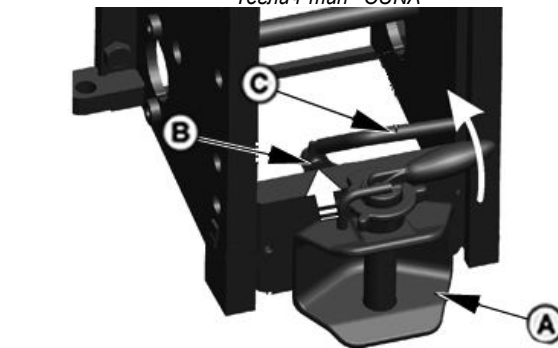
Максимално допустимите статични вертикални натоварвания на теглещата греда и натоварванията при теглене са дадени в раздел "Технически данни".

ЗАБЕЛЕЖКА: Износващите се компоненти, трябва да се проверяват и подменят (при



PULX003110

Теглич тип "CUNA"



PULX003112

Теглич тип "EEC"

нужда) от дилъра на "John Deere". Вижте "Обслужване - всеки 500 часа".

PULX003110 — UN — 22JAN09

PULX003112 — UN — 22JAN09

NR25796,000178C -11-19JUL10-1/1

Вдигащ се теглич

Вдигащият се теглич се управлява чрез лоста за навесната система и лоста за освобождаване (А).

1. Вдигнете долните рамена догоре.
2. Издърпайте и задръжте лоста (А) (зад седалката), за да отключите куката.
3. При издърпан лост (А), спуснете навесната система до желаната височина. Пуснете лоста (А).
4. Върнете трактора назад, докато куката застане под отвора на теглича на ремаркетото.
5. Повдигнете долните рамена до влизането на куката в теглича на ремаркетото, след което продължете да вдигате, докато куката (В) се заключи. Лостът (А) ще се върне в начално положение.
6. Спуснете леко теглителните рамена, докато тежестта на ремаркетото се пренесе върху куката.
7. Проверете дали вдигащият се теглич е добре заключен. Т.е. **не се спуска**, когато долните рамена се спуснат.

ВАЖНО: Ако лостът за освобождаване се движи трудно или куката не се заключва добре (т. 5 или т. 7 по-горе), потърсете дилъра на "John Deere" за регулиране на повдигащите рамена (С) или куката.

Износващите се компоненти на вдигащия се теглич трябва да се проверяват на всеки 250 часа. Сменете ги, ако е необходимо.

ВНИМАНИЕ: Преди да потеглите се уверете, че тегличът е вдигнат докрай и застопорен.

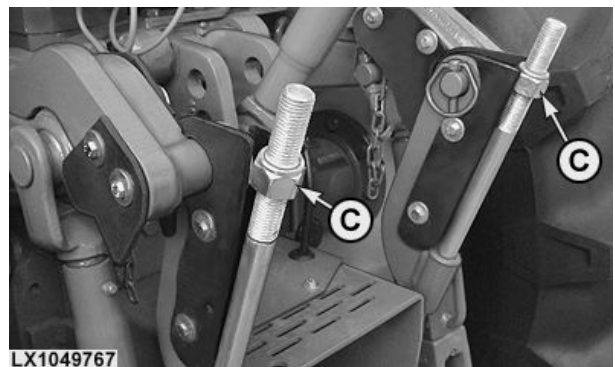
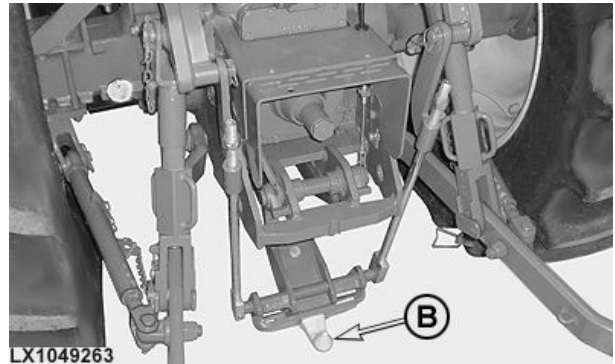
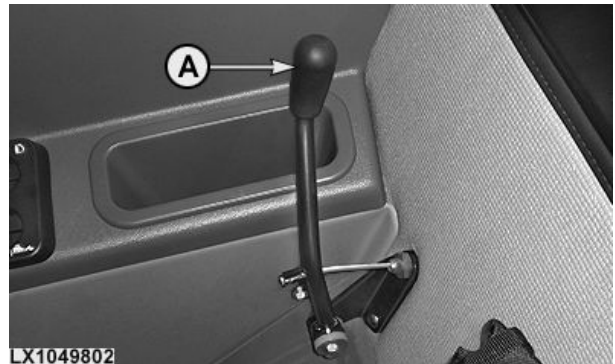
НИКОГА не посягайте между механизма на куката и корпуса на трансмисията при спуснат теглич. Опасност от нараняване!

ЗАБЕЛЕЖКА: Смазвайте вдигащия се теглич на всеки 250 часа, вижте "Обслужване - всеки 250 часа".

За максимално допустимия статичен вертикален и теглен товар, вижте "Технически данни".

Теглеща греда: Възможно е да се замени вдигащият се теглич за двуколесно ремарке с теглеща греда. За да направите това, следвайте стъпки 1, 2 и 3. След това спрете двигателя и сменете куката и гредата.

Свалете придържащите щифтове от рамата на куката и внимателно я издърпайте, за да я смените с гредата.



А—Лост за освобождаване
В—Кука

С—Регулиращи гайки на
вдигащите звена

За да монтирате обратно куката, действайте по обратния ред.

ВНИМАНИЕ: Не забравяйте да поставите всички осигурителни щифтове и проверете теглича.

Транспорт

Транспортиране на трактора

Най-добре е трактор, който не е в състояние да се движи на собствен ход, да се транспортира на ниска платформа.

Преди транспортирането на трактора на нископлатформен камион или на товарен вагон се

уверете, че капакът на двигателя е фиксиран и че вратите, люкът на покрива (ако има) и прозорците са добре затворени.

OU12401,00009BF -11-01JUL02-1/1

Теглене на трактора

ВНИМАНИЕ: НИКОГА не теглете трактора със скорост над 16 км/ч (10 mph). Тегления трактор трябва да има водач.

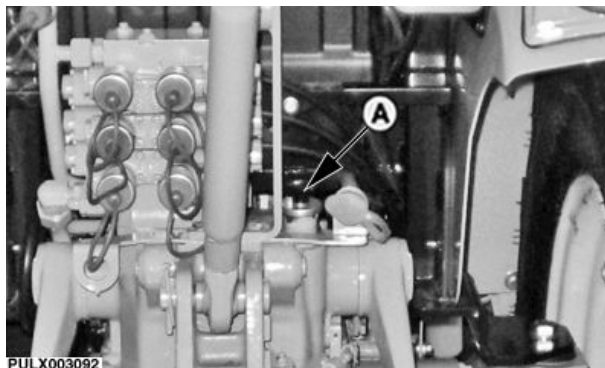
Когато двигателят не работи, е необходима по-голяма сила за завъртане на волана и ходът на педала е по-дълъг (няма хидравлично усилване).

ВАЖНО: Спазвайте следните мерки, за да предотвратите повреда на трансмисията/хидравликата:

1. Уверете се, че трансмисионното/хидравличното масло е до горния белег на масломерната пръчка (A). Ако тракторът ще се тегли с вдигнат преден мост, добавете 1 л масло за всеки 9 см (3 1/2 in.) на които са вдигнати колелата. НЕ повдигайте предните колела на повече от 30 см (12 in.).

ЗАБЕЛЕЖКА: След транспортирането на трактора, източете допълнително налятото масло.

2. Уверете се, че блокажът на диференциала е изключен.
3. Уверете се, че лостове за скоростите и диапазоните са в неутрално положение.



PULX003092 —UN—09APR09

ВАЖНО: Ако двигателят може да работи, изключете предното предаване от копчето. Ако двигателят не може да работи, разкачете кардана за предното предаване, за да предпазите гумите от износване.

ВАЖНО: Предният теглич може да се използва за теглене само по пътища с твърда настилка.

NR25796,000178D -11-09APR09-1/1

Интервали за смяна на филтър и двигателно масло - Двигатели Tier 3 и Етап III

Препоръчителните сервизни интервали зависят от вида на маслото и филтъра, съдържанието на сяра в дизеловото гориво и вместимостта на картера. Действителните сервизни интервали зависят от експлоатацията и начина на поддръжка.

Направете анализ на маслото, за да определите действителното му състояние и правилния сменен интервал. Потърсете дилъра на "John Deere" за подробности по анализирането на двигателното масло.

Сменяйте маслото и филтъра поне веднъж на 12 месеца, дори и ако отработените моточасове са по-малко от препоръчания сервизен интервал.

Съдържанието на сярата в дизеловото гориво влияе на дължината на сервизния интервал.

- ПРЕПОРЪЧВА се да се ползва дизелово гориво съдържащо сяра под 1000 мг/кг (1000 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра от 1000 до 5000 мг/кг (1000—5000 ppm), СЪБСЕТЕ сменния интервал.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 5000 мг/кг (5000 ppm), потърсете дилъра на "John Deere".
- ДА НЕ се използва дизелово гориво със съдържание на сяра над 10 000 мг/кг (10 000 ppm).

ВАЖНО: За да не повредите двигателя:

- Скъсете сервизния интервал с 50%, ако се използва биодизелова смес над B20. Анализът на маслото може да позволи по-дълъг интервал.
- Използвайте само одобрените масла.

Одобрени типове масло:

- Масла "Plus-50" включващи "John Deere Plus-50™ II" и "John Deere Plus-50".
- "Стандартни" масла включващи "John Deere Torq-Gard™", API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 и ACEA E4.

ЗАБЕЛЕЖКА: Удължен сервизен интервал от 500 часа се позволява само, ако са изпълнени всичките условия по-долу:

- Двигателят е с голям картер за удължен сервизен интервал.
- Съдържанието на сяра в използваното дизелово гориво е под 5000 мг/кг (5000 ppm).
- Използва се масло "John Deere Plus-50 II™" или "John Deere Plus-50".
- Използва се оригинален филтър "John Deere".

	Двигатели "PowerTech™ Plus" отговарящи на Tier 3 и Етап III A				Двигатели "PowerTech™" отговарящи на Tier 3 и Етап III A		
	Вместимост на масления картер (л/кВт)				Вместимост на масления картер (л/кВт)		
Вместимост на масления картер	Равен или по-голям от 0.10	Равен или по-голям от 0.12	Равен или по-голям от 0.14	Равен или по-голям от 0.22	Равен или по-голям от 0.10	Равен или по-голям от 0.12	Равен или по-голям от 0.14
Сяра в горивото	под 1000 мг/кг (1000 ppm)				под 1000 мг/кг (1000 ppm)		
Масла "Plus-50"	375 часа	500 часа	500 часа	500 часа	375 часа	500 часа	500 часа
Други масла	250 часа	250 часа	250 часа	250 часа	250 часа	250 часа	250 часа
Сяра в горивото	1000—2000 мг/кг (1000—2000 ppm)				1000—2000 мг/кг (1000—2000 ppm)		
Масла "Plus-50"	300 часа	300 часа	500 часа	500 часа	300 часа	400 часа	500 часа
Други масла	200 часа	200 часа	250 часа	250 часа	200 часа	200 часа	250 часа
Сяра в горивото	2000—5000 мг/кг (2000—5000 ppm)				2000—5000 мг/кг (2000—5000 ppm)		
Масла "Plus-50"	250 часа	250 часа	300 часа	500 часа	275 часа	350 часа	500 часа
Други масла	150 часа	150 часа	200 часа	250 часа	150 часа	175 часа	250 часа
Сяра в горивото	5000—10 000 мг/кг (5000—10 000 ppm)				5000—10 000 мг/кг (5000—10 000 ppm)		
Масла "Plus-50"	Потърсете дилъра на "John Deere"				187 часа	250 часа	250 часа
Други масла	Потърсете дилъра на "John Deere"				125 часа	125 часа	125 часа

Ако се направи анализ на маслото, сервизният интервал при стандартно масло може да се удължи, но не повече от този при "Plus-50".

"Plus-50" е търговска марка на "Deere & Company"

"Torq-Gard" е търговска марка на "Deere & Company"

"PowerTech" е търговска марка на "Deere & Company"

DX, ENOIL13, T3, OEM -11-21JUN10-1/1

Интервали за смяна на филтър и двигателно масло - Двигатели Tier 2 и Етап II

Препоръчителните сервизни интервали зависят от вида на маслото и филтъра, съдържанието на сяра в дизеловото гориво и вместимостта на картера. Действителните сервизни интервали зависят от експлоатацията и начина на поддръжка.

Направете анализ на маслото, за да определите действителното му състояние и правилния сменен интервал. Потърсете дилъра на "John Deere" за подробности по анализирането на двигателното масло.

Сменяйте маслото и филтъра поне веднъж на 12 месеца, дори и ако отработените моточасове са по-малко от препоръчания сервизен интервал.

Съдържанието на сярата в дизеловото гориво влияе на дължината на сервизния интервал.

- ПРЕПОРЪЧВА се да се ползва дизелово гориво съдържащо сяра под 500 мг/кг (500 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра от 500 до 5000 мг/кг (500—5000 ppm), **СКЪСЕТЕ** сменния интервал.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 5000 мг/кг (5000 ppm), потърсете дилъра на "John Deere".

- **СКЪСЕТЕ** сервизния интервал с 50%, ако се използва биодизелова смес над B20. Анализът на маслото може да позволи по-дълъг интервал.
- Използвайте само одобрените масла.

Одобрени типове масло:

- Масла "Plus-50" включващи "John Deere Plus-50™ II" и "John Deere Plus-50".
- "Стандартни" масла включващи "John Deere Torq-Gard™", API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ACEA E4 и ACEA E3.

Интервали за смяна на филтъра и двигателното масло	
Сяра в горивото	под 500 мг/кг (500 ppm)
Масла "Plus-50"	375 часа
Други масла	250 часа
Сяра в горивото	500—5000 мг/кг (500—5000 ppm)
Масла "Plus-50"	275 часа
Други масла	150 часа
Сяра в горивото	5000—10 000 мг/кг (5000—10 000 ppm)
Масла "Plus-50"	187 часа
Други масла	125 часа
Ако се направи анализ на маслото, сервизният интервал при стандартно масло може да се удължи, но не повече от този при "Plus-50".	

ВАЖНО: За да не повредите двигателя:

"Plus-50" е търговска марка на "Deere & Company"
 "Torq-Gard" е търговска марка на "Deere & Company"

DX, ENOIL12, T2, STD -11-21JUN10-1/1

Двигателно масло “John Deere Break-In™ Plus”

Новите двигатели се зареждат в завода с масло за разработване “Break-In Plus™”. Ако е необходимо, по време на разработването на двигателя доливайте масло “Break-In™ Plus”.

При разработване на нов или ремонтиран двигател, сменете маслото и филтъра най-рано на 100 часа и най-късно на интервала предписан за “Plus-50™ II”.

Експлоатирайте двигателя в различни условия, най-вече при голям товар с минимална работа на празен ход, за да се разработи правилно.

След основен ремонт на двигателя използвайте масло за разработване “Break-In™ Plus”.

Ако нямате масло “Break-In™ Plus”, използвайте масло за дизелови двигатели SAE 10W-30 отговарящо на едно от следните изисквания:

- клас по API - CJ-4

*“Break-In Plus” е търговска марка на “Deere & Company”
“Plus-50” е търговска марка на “Deere & Company”.*

- клас по ACEA - E9
- клас по ACEA - E6

Ако при разработване на нов или ремонтиран двигател се използва едно от тези масла, сменете го заедно с филтъра най-рано на 100 и най-късно на 250 часа.

ВАЖНО: При разработване на нов или ремонтиран двигател не използвайте никакво друго масло.

Маслото “Break-In™ Plus” може да се използва при всички двигатели “John Deere” отговарящи на всички емисионни стандарти.

След периода на разработване използвайте масло “Plus-50™ II” или друго масло препоръчано в настоящото ръководство.

DX,ENOil16 -11-20APR11-1/1

Удължени интервали за смяна на масло при дизелови двигатели

При използване на масла John Deere PLUS-50™, ACEA E5 или ACEA E4 и оригинален филтър John Deere, сервизните интервали могат да бъдат удължени с 50%, но максимум до 500 моточаса.

Ако се използват масла John Deere PLUS-50, ACEA E5 или ACEA E4, но не с оригинален филтър John Deere, сменяйте маслото и филтъра на нормални интервали.

Ако се използват масла John Deere TORQ-GARD SUPREME™, API CI-4, API CH-4 или ACEA E3, сменяйте маслото и филтъра на нормални интервали.

DX,ENOil8 -11-07NOV03-1/1

Трансмисионно и хидравлично масло

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Да се предпочитат следните масла:

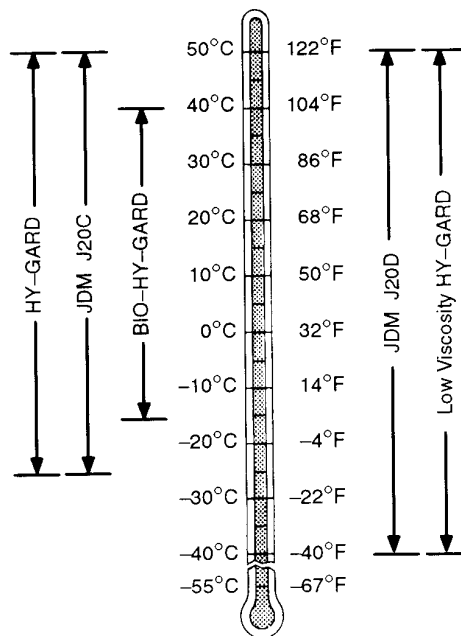
- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™ (нисковискозитетно)

Препоръчва се също John Deere BIO-HY-GARD™.

При използване на други масла, те трябва да отговарят на някои от следните изисквания:

- заводски стандарт John Deere JDM J20C
- заводски стандарт John Deere JDM J20D

При температури под -30°C (-22°F) може да се ползват арктически масла (отговарящи на военен стандарт MIL-L-46167B).



"HY-GARD" е регистрирана търговска марка на Deere & Company.
 "BIO-HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company.

DX, HY-OIL2 -11-01DEC94-1/1

TS1625 —UN—12DEC94

Масло за задвижващ преден мост

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Да се предпочита следното масло:

John Deere HY-GARD™

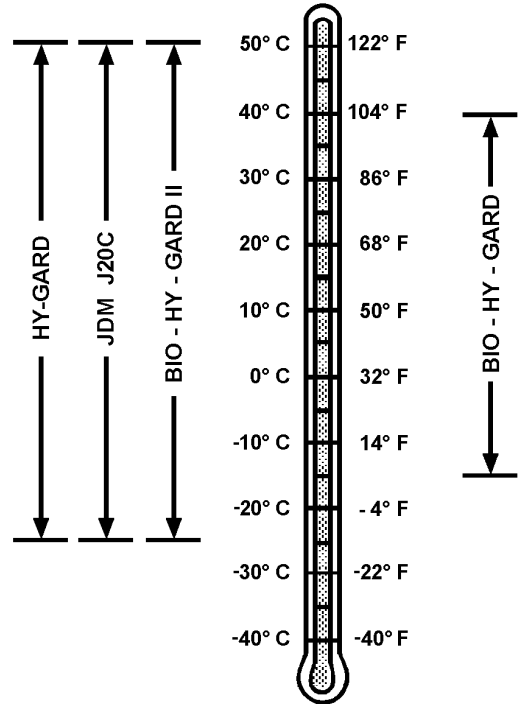
При използване на други масла, те трябва да отговарят на някои от следните изисквания:

заводски стандарт John Deere JDM J20C

Когато се изискват биологично-разграждащи се течности, използвайте едно от следните масла:

John Deere BIO-HY-GARD II™¹ или BIO-HY-GARD™¹

ЗАБЕЛЕЖКА: Да НЕ се използва масло BIO-HY-GARD в мостове със спирачки.



LX1033632

"HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company.
 "BIO-HY-GARD II" е търговска марка на Deere & Company.
 "BIO-HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company.

¹ BIO-HY-GARD II има степен на разграждане съгласно теста CEC L-33-A-93 равна или по-висока от 80% за 21 дни. BIO-HY-GARD има степен на разграждане съгласно теста CEC L-33-T-82 равна или по-висока от 80% за 21 дни. тези масла не трябва да се смесват с минерални масла, тъй като това намалява степента на разградимост и правилното рециклиране става невъзможно.

LX,OILFA1 -11-30APR04-1/1

Грес "Multiluber"

Препоръчва се грес "John Deere Multiluber".

Можете да използвате също и многоцелева грес по SAE с клас на пенетрация по NLGI 000.

DX,GREA2 -11-11APR11-1/1

Смесване на смазочни материали

По принцип смесването на различни видове и марки масла трябва да се избягва. За да отговорят на дадени спецификации и изисквания за качество, производителите на масла слагат добавки в маслата си.

Смесването на различни масла може да повлияе на правилното функциониране на споменатите добавки и да влоши качеството на маслото.

За получаване на специализирана информация и препоръки се консултирайте с дилъра на John Deere.

DX,LUBMIX -11-18MAR96-1/1

Съхранение на смазочни материали

Вашите машини могат да работят оптимално само, ако използвате чисти смазочни материали.

Използвайте само чисти съдове за съхранение на смазочни материали.

Съхранявайте смазочните материали и съдовете за тях на места, защитени от прах, влага и други замърсители. Съхранявайте съдовете затворени, за да се избегне събирането на вода и замърсявания.

Уверете се, че съдовете са така обозначени, че съдържанието им да може да се идентифицира правилно.

Изхвърляйте старите съдове и остатъците от смазочни материали в съответствие с действащите разпоредби.

DX,LUBST -11-11APR11-1/1

Алтернативни и синтетични смазочни материали

Условията в някои географски райони могат да налагат употребата на смазочни материали, непосочени в настоящото ръководство.

Някои марки смазочни материали и антифриз на "John Deere" може да не се продават във вашия район.

За информация и препоръки се обърнете към дилъра на "John Deere".

Допуска се използването на синтетични смазочни материали, ако отговарят на споменатите в това ръководство спецификации.

Посочените в ръководството температурни граници и сервизни интервали важат както за обикновените, така и за синтетичните масла.

Използването на двойно рафинирани базови продукти е допустимо само в случай, че крайният смазочен продукт отговаря на спецификациите.

DX,ALTER -11-11APR11-1/1

Добавка за удължаване на експлоатацията "John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender"

Някои добавки за охлаждаща течност постепенно се изхабяват при работата на двигателя. При готов антифриз "COOL-GARD™ II", "COOL-GARD II PG" и концентрат "COOL-GARD II", между смените доливайте удължаващата експлоатационния им живот добавка "COOL-GARD II".

Удължаващата експлоатационния живот добавка за антифриз "COOL-GARD II" не трябва да се ползва, ако тестерът не показва отслабване на антифриза.

Добавката "COOL-GARD II Coolant Extender" е специално разработена за охлаждаща течност "COOL-GARD II". Добавката "COOL-GARD II Coolant Extender" не е предназначена за охлаждаща течност съдържаща нитрит.

"COOL-GARD" е търговска марка на "Deere & Company"

ВАЖНО: Не използвайте добавки, когато охлаждащата система е заредена с някой от следните антифризи:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Употребата на неодобрени добавки може да доведе до изхвърляне или желиране на охлаждащата течност, или корозия на компонентите на охладителната система.

Долейте препоръчаното количество "COOL-GARD II Coolant Extender". НЕ ДОБАВЯЙТЕ повече от препоръчаното количество.

DX,COOL16 -11-20APR11-1/1

Охлаждаща течност за тежкотоварни дизелови двигатели

Охладителната система на двигателя е заредена с антифриз осигуряващ целогодишна защита против корозия, точкова корозия на цилиндричните втулки, както и от замръзване през зимата при температури до -37°C (-34°F). Ако е необходима защита от замръзване при по-ниски температури, се консултирайте с дилъра на "John Deere".

Препоръчват се следните антифризи:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Когато трябва да се използва нетоксична охлаждаща течност, използвайте "COOL-GARD II PG".

Други препоръчвани охлаждащи течности

Препоръчва се също и следната охлаждаща течност:

- Концентрат "COOL-GARD II" в 40% до 60% разтвор с дестилирана вода.

Антифризите "COOL-GARD II" и "COOL-GARD II PG", и концентратът "COOL-GARD II" не изискват използването на добавки.

Други антифризи

Антифризите "COOL-GARD II" и "COOL-GARD II PG" може да не са налични във вашия географски район.

Ако тези антифризи ги няма, използвайте концентрат или готов антифриз за тежкотоварни дизелови двигатели със следните химически и физически качества:

"COOL-GARD" е търговска марка на "Deere & Company"

- Не съдържа добавки с нитрит.
- Осигурява защита от кавитация на цилиндричните втулки в съответствие с "Тестови метод на "John Deere" за кавитация" при товар 60% и по-голям
- Предпазва металните части на охлаждащата система (чугунени, алуминиеви, месингови или медни) от корозия

Добавките трябва да се долеят към някой от следните разтвори:

- антифриз на етиленгликолова или пропиленгликолова основа (40%—60 %) за тежкотоварни двигатели
- етиленгликолов или пропиленгликолов концентрат за тежкотоварни двигатели в 40%—60% разтвор с дестилирана вода

Качество на водата

Качеството на водата е важно за работата на охлаждащата система. За смесване с концентрат на антифриз на етиленгликолова или пропиленгликолова основа се препоръчва дестилирана, дейонизирана или деминерализирана вода.

ВАЖНО: Не използвайте добавки за отстраняване на течове в охлаждащата система или антифриз, който съдържа такива добавки.

Не смесвайте антифризи на етиленгликолова и пропиленгликолова основа.

Не използвайте охлаждаща течност съдържаща нитрити.

DX,COOL3 -11-14APR11-1/1

Добавки за антифризи

Някои добавки за охлаждаща течност постепенно се изхабяват при работата на двигателя. При съдържащи нитрити антифризи, доливайте добавки между смените според резултата от тестовете на охлаждащата течност.

При охлаждаща течност съдържаща нитрит се препоръчва течната добавка "Liquid Coolant Conditioner".

Добавката "Liquid Coolant Conditioner" не се препоръчва за използване с антифризите "COOL-GARD™ II" и "COOL-GARD II PG", и концентрата "COOL-GARD II".

ВАЖНО: Не използвайте добавки, когато охлаждащата система е заредена с някой от следните антифризи:

"COOL-GARD" е търговска марка на "Deere & Company"

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Ако използване друг антифриз се консултирайте с продавача и следвайте препоръките на производителя относно употребата на антифризни добавки.

Употребата на неодобриени добавки може да доведе до изхвърляне или желиране на охлаждащата течност.

Използвайте добавките в концентрациите препоръчани от производителя. НЕ ДОБАВЯЙТЕ повече от препоръчаното количество.

DX,COOL4 -11-14APR11-1/1

Експлоатация при топъл климат

Двигателите на John Deere са предвидени за работа с антифриз на гликолова основа.

Даже и при експлоатация в географски широчини, където не се изисква защита против замръзване, използвайте винаги антифриз на гликолова основа.

Готовият антифриз "COOL-GARD™ II" е наличен в 50% концентрация на етиленгликол. Възможни са случаи, когато при експлоатация в топъл климат се разрешава използването на охлаждаща течност с по-ниска концентрация (прибл. 20% концентрация на етиленгликол). В тези случаи, нискогликоловата смес е модифицирана, за да осигурява същото

ниво на защита от корозия както готовия антифриз "COOL-GARD II" (50/50).

ВАЖНО: Водата може да бъде използвана като охлаждаща течност само в аварийни ситуации.

Използването на вода като охлаждаща течност, даже и при добавяне на присадки, води до пенообразуване, корозия, кавитация и образуване на котлен камък.

Източете охладителната система и я напълнете с антифриз възможно най-скоро.

"COOL-GARD" е търговска марка Deere & Company

DX,COOL6 -11-03NOV08-1/1

Тестване на охлаждаща течност за дизелови двигатели

Поддържането на правилната концентрация на гликол и инхибитори в антифриза е от съществено значение за защитата на двигателя и охладителната система от замръзване, корозия, ерозия на цилиндричните втулки и питинг.

Тествайте охлаждащата течност на всеки 12 месеца или при голяма загуба поради теч или прегряване.

Ленти за проверка на охлаждащата течност

Лентите за тестване на антифриза могат да се закупят от дилъра на "John Deere". Тези тестови лентички осигуряват лесен и ефективен начин за проверка на точката на замръзване и нивото на добавките в охлаждащата течност.

Когато се използва "John Deere COOL-GARD II"

Срокът на експлоатация на готовия антифриз "COOL-GARD II Premix™", "COOL-GARD II PG Premix" и концентрата "COOL-GARD II Concentrate" е до 6 години или 6000 моточаса, при условие че се долива само "COOL-GARD II Premix" или "COOL-GARD II PG premix". Проверявайте състоянието на охлаждащата течност ежегодно с тестови лентички за антифриз "COOL-GARD II". Ако тестовата лента покаже, че температурата на замръзване се е повишила, долейте добавката за удължаване на експлоатационния срок "COOL-GARD II".

"COOL-GARD" е търговска марка на Deere & Company

Долейте само препоръчаното количество "COOL-GARD II". НЕ ДОБАВЯЙТЕ повече от препоръчаното количество.

Когато се използва съдържащ нитрит антифриз

Сравнете тестовата лентичка с таблицата, за да определите количеството инхибитори в охлаждащата течност и дали е нужно да долеете от добавката "Liquid Coolant Conditioner".

Долейте само препоръчаното количество "Liquid Coolant Conditioner". НЕ ДОБАВЯЙТЕ повече от препоръчаното количество.

Анализ на охлаждащата течност

За по-пълна оценка на охлаждащата течност направете анализ на състоянието. Анализът на антифриза може да осигури важни данни за точката на замръзване, нивото, pH, алкалността, съдържанието на нитрити (добавка срещу кавитация), молибден (инхибитор срещу ръжда), силикати, корозирали метали и визуална оценка.

Потърсете дилъра на "John Deere" за подробности по анализирането на охлаждащата течност.

DX,COOL9 -11-11APR11-1/1

Съхраняване на горивото

При малка консумация на гориво в продължение на голям период от време, може да се наложи да се добавят присадки за предотвратяване на

кондензацията на вода в резервоара на машината или в резервоара, в който горивото се съхранява. За препоръки относно правилното обслужване или поддръжка се консултирайте с дилъра на John Deere.

DX,FUEL -11-03MAR93-1/1

Боравене и съхранение на дизелово гориво

⚠ ВНИМАНИЕ: Намалете риска от пожар. Внимавайте при боравене с гориво. НЕ зареждайте гориво при работещ двигател. НЕ пушете при зареждане или обслужване на горивната система.

Зареждайте резервоара догоре в края на всеки работен ден, за да предотвратите конденз на вода и замръзване в студено време.

Поддържайте възможно най-пълни резервоарите за съхранение, за да се намали конденза.

Уверете се, че всички капаци и капачки на съдовете за съхранение са правилно поставени и предпазват от проникване на влага. Редовно проверявайте за наличие на вода в горивото.

Ако използвате биодизелово гориво, може да се наложи да сменяте по-често горивния филтър поради по-ранно запушване.

Проверявайте нивото на двигателното масло ежедневно, преди стартиране на двигателя. Повишаването на нивото на маслото означава, че в него е проникнало гориво.

ВАЖНО: Резервоарът се вентилира през капачката. Ако е нужна нова капачка, сменете я с оригинална вентилирана капачка.

Когато горивото е съхранявано дълго време или не е имало достатъчна консумация, прибавете добавки за стабилизация на горивото и предотвратяване на конденза на вода. Посъветвайте се с доставчика на гориво.

DX,FUEL4 -11-14APR11-1/1

Дизелово гориво

Консултирайте с доставчика на гориво за качеството на доставяното гориво.

Обикновено, дизеловите горива се произвеждат така, че да отговарят на температурите в географския район, в който се продават.

Препоръчват се дизелови горива отговарящи на стандартите EN 590 или ASTM D975. Дизеловото гориво произвеждано от животинска и растителна мазнина е по същество идентично на дизеловото гориво добивано от петрол. Дизеловите горива от възобновими източници, отговарящи на стандарти EN 590 или ASTM D975, могат да се използват при всякакви проценти на смесване.

Качество на горивото

Във всички случаи горивото трябва да отговаря на следните изисквания:

Цетаново число най-малко 43. Препоръчва се цетановото число да е по-високо от 47, особено при температури под -20°C (-4°F) или при надморска височина над 1500 м (5000 ft).

Гранична точка на филтруемост при студен филтър (CFPP) трябва да е най-малко 5°C (9°F) под най-ниските очаквани температури или **точката на помътняване** да е под най-ниските очаквани температури.

Мазилните свойства на горивото трябва да отговарят на максимален диаметър на следата 0.45 мм измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1.

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на съществуващите законови разпоредби. **ДА НЕ СЕ** използва дизелово гориво със съдържание на сяра над 10 000 мг/кг (10 000 ppm).

Съдържание на сяра при двигатели междинен Tier 4 и Етап III B

- Използвайте само дизелово гориво с много ниско съдържание на сяра под 15 мг/кг (15 ppm).

Съдържание на сяра при двигатели Tier 3 и Етап III A

- ПРЕПОРЪЧВА се да се ползва дизелово гориво съдържащо сяра под 1000 мг/кг (1000 ppm)
- При използване на гориво със съдържание на сяра от 1000 до 5000 мг/кг (1000–5000 ppm), СЪБСЕТЕ сменния интервал.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 5000 мг/кг (5000 ppm), потърсете дилъра на “John Deere”

Съдържание на сяра при двигатели Tier 2 и Етап II

- ПРЕПОРЪЧВА се да се ползва дизелово гориво съдържащо сяра под 500 мг/кг (500 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра от 500 до 5000 мг/кг (500–5000 ppm), СЪБСЕТЕ сменния интервал
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 5000 мг/кг (5000 ppm), потърсете дилъра на “John Deere”

Съдържание на сяра при други двигатели

- ПРЕПОРЪЧВА се да се ползва дизелово гориво съдържащо сяра под 5000 мг/кг (5000 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра над 5000 мг/кг (5000 ppm), СЪБСЕТЕ сменния интервал.

ВАЖНО: НЕ смесвайте употребявано двигателно масло или други смазочни материали с дизелово гориво.

ВАЖНО: Неправилното използване на добавки към горивото може да повреди горивната система на дизеловите двигатели.

DX,FUEL1 -11-11APR11-1/1

Намаляване на влиянието на студеното време върху дизеловите двигатели

Двигателите “John Deere” са предвидени за работа при ниски температури.

Въпреки това, за добър старт и работа в студено време са необходими допълнителни грижи. Информацията по-долу дава стъпките, които могат да намалят влиянието на студеното време при стартирането и работата на двигателя. Потърсете дилъра на “John Deere” за допълнителна информация за наличните помощни средства при студен старт.

Използвайте зимно гориво

Когато температурите паднат под 0°C (32°F), най-добре е да се използва зимно гориво (в Северна Америка клас 1-D). Зимното гориво има по-ниски точка на помътняване и точка на течливост.

Точката на помътняване е температурата, при която парафинът започва да образува кристали и задръства горивните филтри. **Точката на течливост** е най-ниската температура, при която горивото се движи.

ЗАБЕЛЕЖКА: *Общо взето, зимното дизелово гориво има по-нисък температурен коефициент. Използването на зимно гориво може да намали мощността и горивната икономичност, но няма да засегне другите показатели на двигателя. Проверете типа на използваното гориво, преди да търсите причините за ниска мощност при работа в студено време.*

Подгревател на постъпващия въздух

Подгревателят на постъпващия въздух е една от опциите за подпомагане на студения старт при някои двигатели.

Етер

В смукателния колектор има дюза за впръскване на етер за подпомагане на студения старт.

⚠ ВНИМАНИЕ: Етерът е леснозапалим. Не използвайте етер, когато двигателят има подгриващи свеци или подгревател на постъпващия въздух.

Подгревател на охлаждащата течност

Подгревателят на цилиндровия блок (охлаждащата течност) е една от опциите за подпомагане на студения старт.

Правилни вискозитет на маслото и концентрация на охлаждащата течност

Използвайте масло с вискозитет съобразен с очакваните температури до следващата смяна и ниско-силикатна охлаждаща течност с препоръчаната концентрация. (Вижте изискванията за маслото за

дизелови двигатели и охлаждащата течност в този раздел)

Добавки за дизелово гориво

За подобряване качеството на лятното гориво през зимата (клас 2-D в Северна Америка), използвайте добавката “Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner” (зимна формула), съдържаща антижелиращи химикали или еквивалентна добавка. Това понижава точката на помътняване на горивото с около 10°C (18°F) под нормалната граница. За работа при още по ниски температури, използвайте зимно гориво.

ВАЖНО: Добавяйте я, когато външната температура падне под 0°C (32°F). За постигане на най-добър резултат, слагайте добавки само към нетретирано гориво. Следвайте указанията върху етикета.

Биодизел

При работа с биодизел, парафиновите образувания може да се появят при по-високи температури. При падане на температурите до 5°C (41°F), използвайте добавката “Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner” (зимна формула), за да третирате биодизела. При температури под 0°C (32°F) използвайте смеси B5 или по-ниски. При температури под -10°C (14°F) използвайте само петролно зимно дизелово гориво.

Покривало на радиатора

Използването на каквото и да е зимно покривало на радиатора от плат, картон или твърд материал не се препоръчва. То може да причини много висока температура на охлаждащата течност, маслото и входящия въздух. Това може да доведе до намаляване на експлоатационния живот на двигателя, загуба на мощност и увеличен разход на гориво. Покривалото на радиатора може да натовари вентилатора и задвижващите му компоненти и да причини преждевременното им износване.

Ако използвате покривало, то никога не трябва да закрива напълно решетката. Около 25% от радиаторната решетка в центъра трябва винаги да остава непокрита. В никакъв случай не трябва да се поставят устройства за спиране на въздуха директно върху радиатора.

Жалузи на радиатора

Ако има управлявана от термостата система от жалузи на радиатора, тя трябва да е настроена така, че жалузите да са напълно отворени, когато температурата на антифриза достигне 93°C (200°F), за да не се допусне повишена температура на входящия въздух. Не се препоръчват ръчно управляеми системи.

Ако има афтьркулер въздух-въздух, жалузите трябва да са напълно отворени, когато температурата на въздуха в смукателния колектор достигне максимално допустимата температура от охладителя.

За повече информация, потърсете дилъра на "John Deere".

DX,FUEL10 -11-20APR11-2/2

Мазилни свойства на дизеловото гориво

Повечето от произвежданите в САЩ, Канада и Европейския съюз дизелови горива имат подходящи мазилни свойства, осигуряващи добрата и дълготрайна работа на компонентите на горивната система. Обаче, горивата произвеждани в някои части на света може да нямат необходимите мазилни качества.

ВАЖНО: Уверете се, че използваното дизелово гориво има добри мазилни характеристики.

Мазилните свойства на горивото трябва да отговарят на максимален диаметър на следата на износване 0.45 мм измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1.

Ако използвате гориво с ниски или неизвестни мазилни свойства, използвайте добавката "John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" (или еквивалентна) в предписаната концентрация.

Мазилни свойства на био-дизеловото гориво

Мазилните качества на горивото могат да се подобрят значително чрез смесване с биодизел до B20 (20% биодизел). При смеси над B20 подобряването на мазилните качества е несъществено.

DX,FUEL5 -11-14APR11-1/1

Биодизелово гориво

Биодизеловото гориво съдържа моноалкални естери на дълговерижни мастни киселини получени от растителни масла или животински мазнини. Биодизеловите смеси представляват смес на биодизел с петролен дизел на обемна база.

Потребителите в САЩ използващи биодизел се насърчават да купуват биодизелови смеси от сертифицирани по BQ-9000 търговци и доставени от сертифицирани по BQ-9000 производители (сертифицирани от Националния Биодизелов Борд). Списък на сертифицираните търговци и производители може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.bq-9000.org>.

В двигателите "John Deere" се препоръчват 5%-ни смеси (B5), но могат да се използват биодизелови смеси с петролен дизел в концентрации до 20% (B20). Биодизеловите смеси до B20 могат да се използват CAMO, ако чистият биодизел (100% биодизел или B100) отговаря на ASTM D6751 (САЩ), EN 14214 (ЕС) или друг еквивалентен стандарт. Когато се използват смеси B20, трябва да се очаква намаляване на мощността с 2% и на горивната икономичност с 3%.

При използване на ниски биодизелови смеси се препоръчва добавянето на одобрени от "John Deere" подобрители на горивото съдържащи детергенти/дисперсанти, а при смеси над B20 използването им е задължително.

Двигателите "John Deere" могат да работят с биодизелови смеси над B20 (до 100% биодизел) CAMO, ако биодизелът отговаря на EN 14214 (основно в Европа). Двигателите работещи с биодизелови смеси над B20 може да не отговарят напълно на изискванията за вредните емисии. Когато се използва 100% биодизел трябва да се очаква намаляване на мощността с 12% и на горивната икономичност с 18%. Трябва да се използват одобрени от "John Deere" подобрители на горивото съдържащи детергенти/дисперсанти.

Петролният дизел използван в биодизеловите смеси трябва да отговаря на стандартите ASTM D975 (САЩ) или EN 590 (ЕС).

Биодизеловите смеси до B20 трябва да се използват в рамките на 90 дни от производството на горивото. Биодизеловите смеси от B21 до B100 трябва да се използват в рамките на 45 дни от производството на горивото.

Изисквайте сертификати за анализ на биодизеловото гориво от доставчика, за да сте сигурни че отговаря на изискванията.

Когато използвате биодизел, нивото на маслото трябва да се проверява ежедневно. Ако маслото е замърсено с гориво, съкратете интервала за смяна на маслото. Вижте раздела за сменните интервали за маслата и филтрите на дизеловите двигатели за подробности относно интервалите.

Когато се използват биодизелови смеси до B20, трябва да се има в предвид следното:

- Намаляването на течливостта при студено време
- Проблеми със съхранението и стабилността (поглъщане на влага, окисляване, развитие на бактерии)
- Възможно запушване на филтрите (обикновено се получава при първо използване на биодизел при употребявани двигатели)
- Възможен теч на гориво от уплътненията
- Възможно намаляване на експлоатационния живот на двигателните компоненти

Когато се използват биодизелови смеси над B20, трябва да се има в предвид също следното:

- Възможно коксуване/запушване на дюзите, водещо до намаляване на мощността и неправилно горене, ако не се използват одобрени от "John Deere" добавки за горивото съдържащи детергенти/дисперсанти
- Възможно замърсяване на двигателното масло, изискващо по-честа смяна
- Възможно кородирание на елементите на горивната система
- Възможно отлагане на лак и задиране на вътрешните части
- Възможно образуване на утайки
- Възможно окисление на горивото при високи температури
- Възможно намаляване на еластичността на уплътненията и гарнитурите (най-вече при стари двигатели)
- Възможна несъвместимост с други материали (мед, олово, цинк, калай, месинг и бронз) използвани в горивните системи
- Възможно намаляване на ефективността на водоотделителя
- Потенциално високо ниво на киселини в горивната система
- Възможна повреда на лаково-бояджийското покритие изложено на биодизела

ВАЖНО: Студено-пресованите растителни масла НЕ трябва да се използват като гориво в двигателите "John Deere" при каквито и да било концентрации. Тяхната употреба може да повреди двигателя.

DX,FUEL7 -11-20APR11-1/1

Тестване на дизеловото гориво

Качеството на дизеловото гориво трябва да се следи. Анализът на горивото може да осигури важни данни за цетановото число, типа на горивото, съдържанието на сяра, вода, бактерии, твърди

частици, киселинното число, точката на помътняване, дали е подходящо за ниски температури и дали отговаря на спецификацията.

Потърсете дилъра на "John Deere" за подробности по анализа на дизеловото гориво.

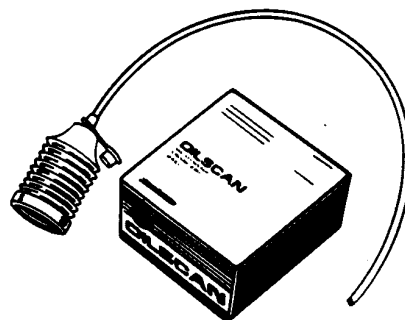
DX,FUEL6 -11-14APR11-1/1

Oilscan™ и CoolScan™

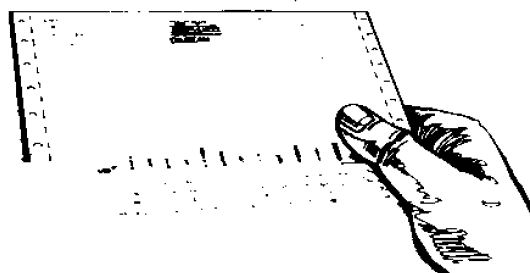
Oilscan™ и CoolScan™ са тестови прибори на John Deere предназначени да ви помогнат за откриването на потенциални проблеми преди да са причинили сериозни повреди.

Проби от маслото и охлаждащата течност трябва да се вземат преди края на междусменните интервали.

Проверете при дилъра на John Deere за комплектите Oilscan™ и CoolScan™.



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

*Oilscan е търговска марка на Deere & Company
CoolScan е търговска марка на Deere & Company*

DX,OILSCAN -11-13SEP11-1/1

Безопасно обслужване и почистване

⚠ ВНИМАНИЕ: За извършване на сервизни работи на трудно достижими места трябва да се използват подходящи платформи и безопасни стълби.

Нужно е особено внимание при обслужване и почистване на трудно достъпни места, напр. регулиране на фаровете на покрива, обслужване на охладителната система, регулиране на дясното външно огледало на трактор без дясна врата и т.н.

⚠ ВНИМАНИЕ: НЕ се разрешава да се стои на компоненти от трактора при извършването на такива задачи, освен ако компонентите не са предназначени за това. Има опасност от падане, особено, ако тракторът е мокър, мръсен или заледен.

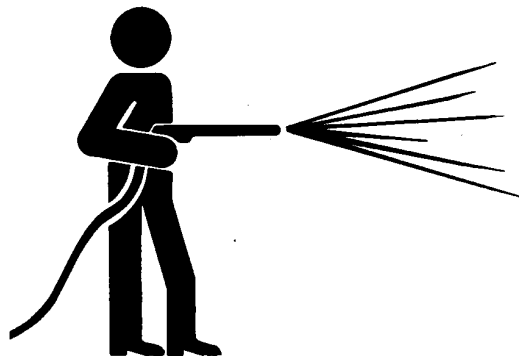


T5249 —UN—23AUG88

OULXBER,0001A59 -11-21FEB11-1/1

Използване на пароструйки

ВАЖНО: Насочването на водна струя под налягане към електронни и електрически компоненти и куплунзи, лагери, хидравлични уплътнения, горивонагнетателни помпи или към други чувствителни части и компоненти, може да ги повреди. Намалете налягането и пръскайте под ъгъл от 45 до 90°.



T6642EJ —UN—18OCT88

FX,CLEAN -11-07FEB95-1/1

Смазване и периодично обслужване

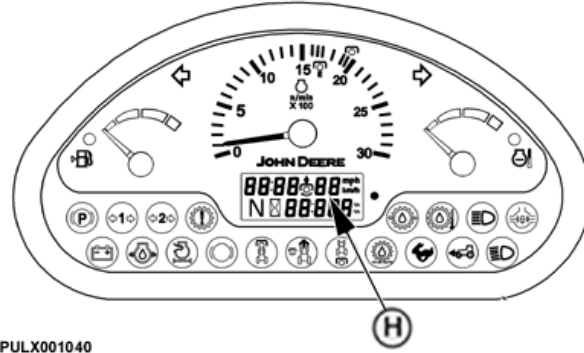
ВНИМАНИЕ: Не смазвайте и не регулирайте трактора, докато двигателят работи, освен ако не се препоръчва изрично.

ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Обслужвайте трактора по-често, ако го използвате при тежки условия.

Интервалите, през които различните части трябва да се проверяват, смазват и обслужват, зависят от действително отработените моточасове отчетени от брояча (A). Броячът се задейства при всяко пускане на двигателя и показва отработените моточасове на двигателя.

Извършвайте обслужванията на интервалите описани на следващите страници, като използвате брояча на моточасовете (A) за отчитане на отработеното време.

Винаги проверявайте брояча на моточасовете, за да се убедите, че той е в изправност.



PULX001040

ВАЖНО: След поддръжка, почистване или ремонт всички свалени предпазители трябва да се поставят отново.

NR25796,00016F5 -11-25MAR09-1/1

PULX001040 — UN — 02SEP08

Използвайте правилните смазочни материали

ВАЖНО: Когато обслужвате трактора, използвайте само смазочни материали отговарящи

на спецификациите в раздел “Горива, масла и смазки, антифриз”.

MX,LMIP,B -11-18MAR92-1/1

Обслужвайте трактора безопасно

Изключете задвижването на инвентара и спрете двигателя преди да правите каквито и да било поправки или регулировки.

Не променяйте управлението и не повишавайте оборотите на двигателя.

Поддържайте машината и инвентара в добро работно състояние.

Поддържайте предпазителите инсталирани и в добро състояние.

Поддържайте всички болтове и гайки затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е безопасно работно състояние.

Преди да работите по която и да е част на двигателя, спрете двигателя и го оставете да изстине. Горещите части на двигателя могат да ви изгорят при допир.

Никога не стартирайте двигателя, ако лоста за посоката на движение не е в неутрално положение.

Внимавайте перката на вентилатора, ремъците или други движещи се части да не захванат дрехите, косата или накитите Ви.

Непозволените изменения могат да се отразят отрицателно на работата, безопасността и живота на машината.

AT,5SOM,116 -11-01OCT96-1/1

Когато извършвате обслужване

Капакът (А) служи за предпазване.

ВНИМАНИЕ: Никога не работете близо до движещи се части. Никога не отваряйте капаци или други предпазители, когато двигателят работи или е горещ. Когато двигателят работи, по или около него не трябва да се работи.

Не стартирайте двигателя, когато капакът е вдигнат или предпазните капаци са свалени.



PULX001041

PULX001041 —UN—29AUG08

NR25796,000178E -11-26MAR09-1/1

Вдигане на трактора с крик - точки за подлагане

Картинката показва препоръчителните точки за подлагане на крик при повдигане на трактора. Използвайте стабилен крик с достатъчна товароподемност. Вижте "Технически данни" и "Товари и тегла" в раздел 150.

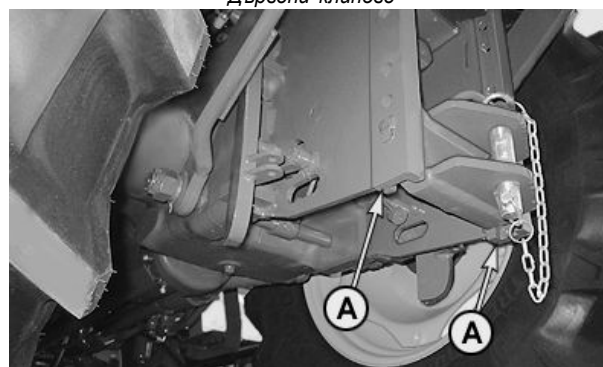
Вдигане задната част на трактора:

1— Дървени клинове

A—Вдигане задната част на трактора



Дървени клинове



Вдигане задната част на трактора

LX1054627 —UN—21DEC11

LX1054634 —UN—21DEC11

Продължава на следващата страница

OULXBER,0001B79 -11-22DEC11-1/3

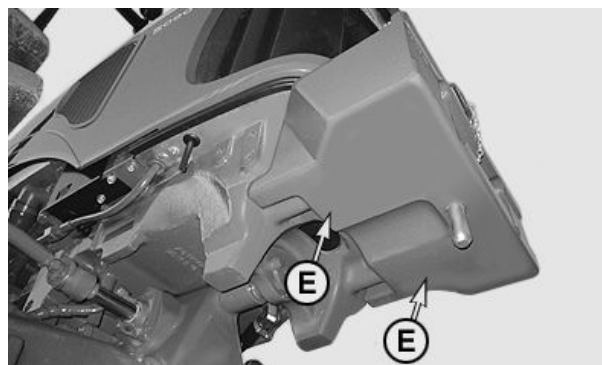
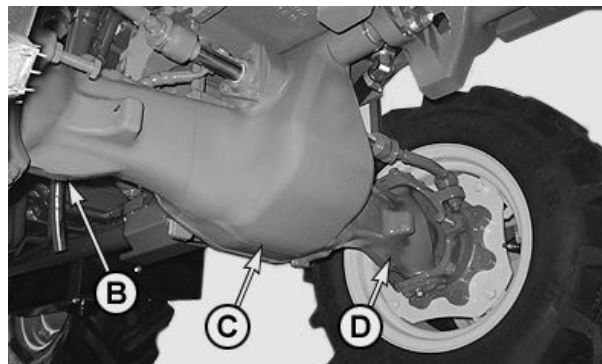
Вдигане предната част на трактора:

В—Вдигане на дясната част на моста, напр. за сваляне на предно дясно колело

С—Вдигане в центъра на моста (използвайте дървени клинове срещу завъртане на моста)

Д—Вдигане на лявата част на моста, напр. за сваляне на предно ляво колело

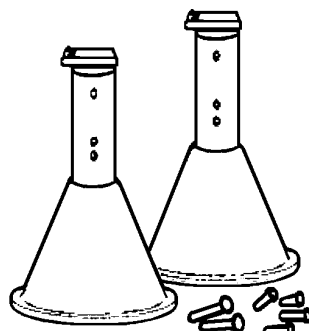
Е—Вдигане на предницата на трактора под основата за тежести



LX1054632 —UN—21DEC11

LX1054630 —UN—21DEC11

OULXBER,0001B79 -11-22DEC11-2/3



JT07211

Опорни стойки JT02043 и JT02044

JT02043—Опорна стойка, 482 до 736 мм (19 до 29 in.)

JT02044—Опорна стойка, 863 до 1117 мм (34 до 44 in.)

JT07211 —UN—14DEC06

ВНИМАНИЕ: Използвайте само проверени повдигащи съоръжения.

Вдигайте трактора само на твърда и равна повърхност.

Преди да правите каквото и да е друго по трактора, подпрете го сигурно с подходящи

опори. За тази цел може да се ползва показаният специален инструмент на John Deere. Тези опори могат да се закупят от дилъра на John Deere.

OULXBER,0001B79 -11-22DEC11-3/3

Отворен капак

Издърпайте лостчето (А) и вдигнете капака нагоре.



Ключалка на капака

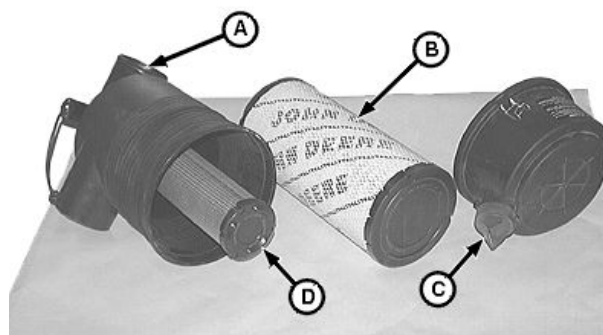
NR25796,000178F -11-04NOV08-1/1

PULX001290 —UN—05SEP08

Компоненти на въздухоподаващата система

Въздухът постъпва във въздухоподаващата система през отвора в корпуса на въздушния филтър (А). Основната част от праха се отделя от турбуленцията в грубия въздушен филтър (В) и изхвърля навън през клапана (С). Ако грубият филтър се запуши, въздухът се пречиства от финия филтър (D).

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| А — Корпус на въздушния филтър | С — Клапан за отвеждане на праха |
| В — Груб въздушен филтър | Д — Фин въздушен филтър |

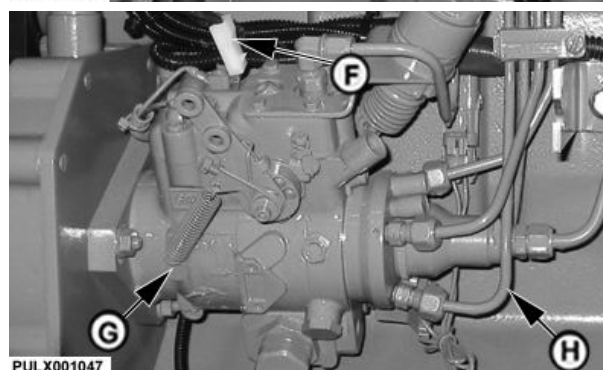
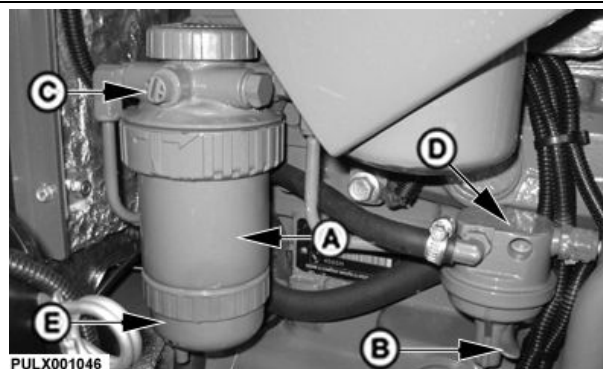


OULXA64,000026D -11-20JUN01-1/1

LV3026 —UN—17AUG99

Компоненти на горивната система

- | | |
|-------------------------------|---|
| А — Горивен филтър | Е — Чашка на водоотделителя |
| В — Подкачваща помпа | Ф — Електрически клапан за прекъсване на горивото |
| С — Пробка за обезвъздушаване | Г — Горивонагнетателна помпа |
| Д — Горивоподкачваща помпа | Н — Горивопровод |



NR25796,0001790 -11-04NOV08-1/1

PULX001046 —UN—03OCT08

PULX001047 —UN—03OCT08

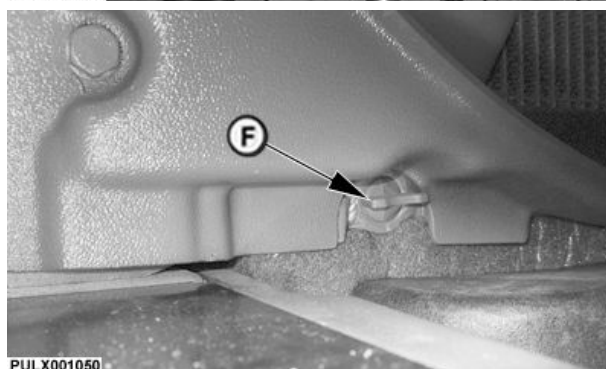
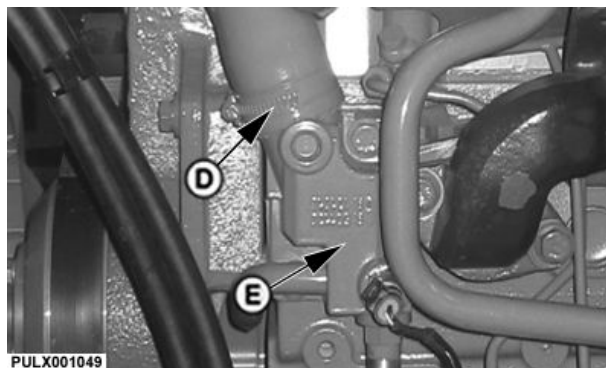
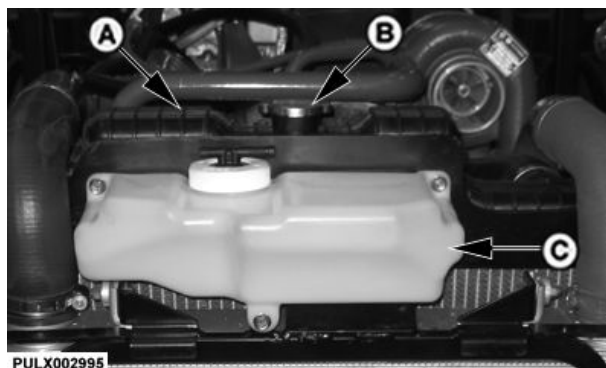
Компоненти на охладителна система на двигателя

ВАЖНО: Никога не наливайте студена вода в горещ двигател, защото може да спукате цилиндровия блок или главата. НЕ оставяйте двигателя да работи без охладителна течност дори и за няколко минути.

Охладителната система на трактора има разширителен съд. По-добре е антифризният разтвор да се налива в разширителния съд, отколкото направо в радиатора.

A—Капачка на радиатора
B—Радиатор
C—Разширителен съд на радиатора

D—Горен маркуч на радиатора
E—Корпус на термостатите
F—Пробка за източване на радиатора



Пробка за източване - долна дясна страна на радиатора

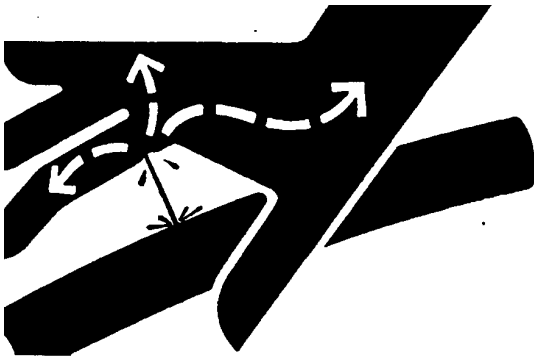
NR25796,0001791 -11-26MAR09-1/1

PULX002995 —UN—19JAN09

PULX001049 —UN—27AUG08

PULX001050 —UN—27AUG08

Климатична инсталация



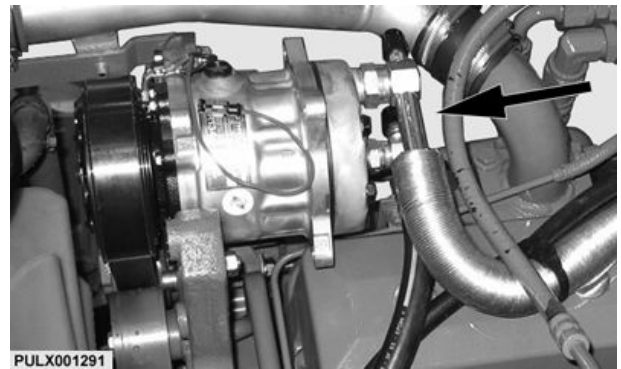
Ако охлаждането е недостатъчно, почистете челната решетка, страничните панели, радиатора и кондензера. Ако е нужно, проверете и почистете филтрите на кабината. Ако всичко това не реши проблема и системата все още не работи добре, може би нивото на хладилният агент е ниско. Потърсете дилъра на "John Deere".

ВНИМАНИЕ: Хладилният агент в системата е под налягане. Ако изтече, може да попадне под кожата или в очите и да ви изгори.

ВАЖНО: Системата е напълнена с хладилен агент R134. Обслужването ѝ изисква специално оборудване и процедури. Потърсете дилъра на "John Deere".

При температури на околната среда над 0°C (32°F), включвайте климатика за около 10 - 15 минути поне веднъж в месеца. Оставете двигателя да работи на 1500 об/мин. Това ще осигури смазване на уплътненията на компресора и ще им попречи да станат чупливи.

ВАЖНО: Проверявайте често компонентите на климатичната система за повреди или



X9811 —UN—23AUG88

PULX001291

PULX001291 —UN—08SEP08

течове. Носете предпазно облекло. Ако компонентите на климатичната инсталация са омаслени, това може да означава теч. Ако се съмнявате относно качеството им се свържете с дилъра на "John Deere".

ВАЖНО: Никога не прекъсвайте кръга, защото ще изтече хладилният агент.

ВНИМАНИЕ: Хладилният агент е опасен за очите и кожата. Ако откриете теч си сложете предпазни очила и облекло. Потърсете дилъра на "John Deere", който разполага с необходимото специално оборудване за ремонт.

ЗАБЕЛЕЖКА: Само операциите, описани в това ръководство, могат да се извършват без специално оборудване.

Всяко обслужване на климатичната инсталация трябва да се извършва от дилъра на "John Deere". Вижте раздел 130, "Обслужване - при нужда".

NR25796,0001792 -11-26MAR09-1/1

Спазвайте предпазните мерки при обслужване на електрическата система

⚠ ВНИМАНИЕ: Не допускайте пламък или искри в близост до акумулатора, защото газът отделян от електролита е избухлив. За да избегнете искри, свързвайте отрицателния кабел (B) (маса) последен и го разкачвайте първи. Когато ползвате помощен акумулатор, следвайте инструкциите в раздел 40 "Работа с двигателя".

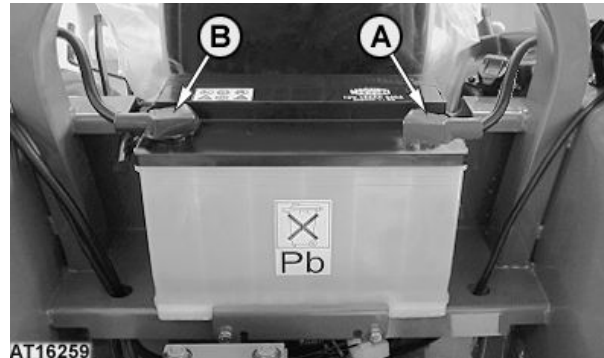
За да предотвратите ел. удари и изгаряне, разкачете отрицателния кабел (B) (маса) преди да работите по някоя част от електрическата система и откачете положителния кабел (A), ако сваляте акумулатора.

Дръжте предпазните капачки на мястото им.

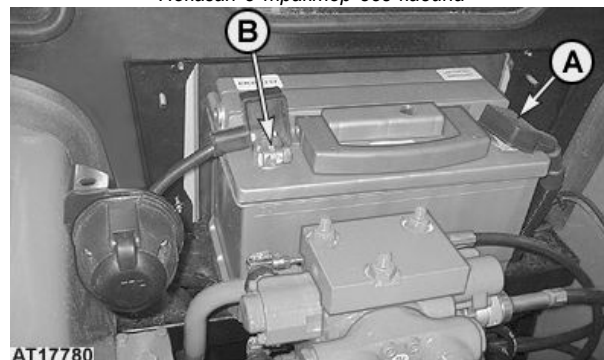
⚠ ВНИМАНИЕ: В зависимост от производителя на акумулатора, разположението и вида на полюсите може да са различни.

Обърнете внимание на символите върху акумулатора.

За да избегнете искри, свързвайте отрицателния кабел (маса) последен и го разкачвайте първи.



Показан е трактор без кабина



Показан е трактор с кабина

TS204 —UN—23AUG88

AT16259 —UN—28MAY03

AT17780 —UN—25JUL07

SS40167,0000C3B -11-01FEB08-1/1

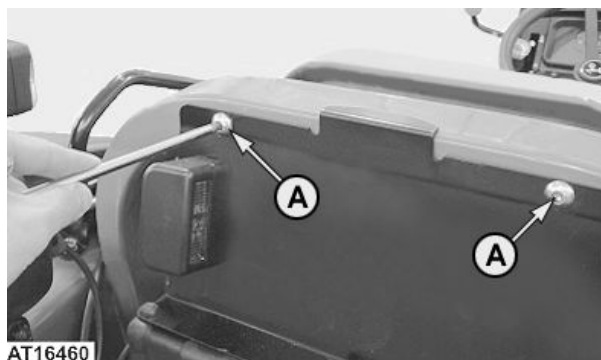
Акумулатор

Достъп до акумулатора при трактори без кабина

Акумулаторът е разположен в задната част на трактора, зад седалката.

За да получите достъп:

1. Свалете болтовете (А).
2. Свалете опорната плоча (В) и разкачете кабелния куплунг (С).



AT16460 —UN—04MAR04



AT16461 —UN—04MAR04



AT16462 —UN—04MAR04



AT16260 —UN—28MAY03

Достъп до акумулатора

Продължава на следващата страница

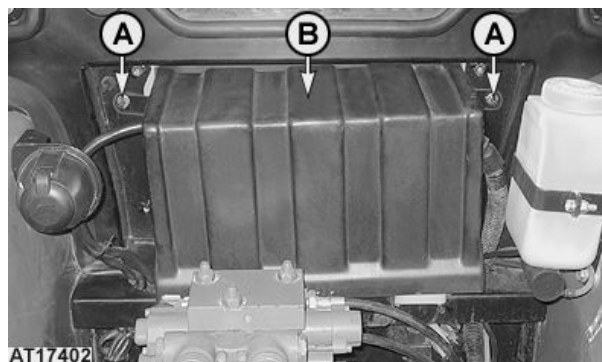
NR25796,0001824 -11-23JAN09-1/6

Достъп до акумулатора при трактори с кабина

Акумулаторът е разположен в задната част на трактора.

За да получите достъп:

1. Свалете гайките (A).
2. Махнете капака (B).



AT17402

AT17402—UN—31MAY07



AT17476

AT17476—UN—25JUL07

NR25796,0001824 -11-23JAN09-2/6

Почистете и проверете акумулатора

Избършете акумулатора с влажна кърпа. Почистете и затегнете клемите, ако е необходимо. Не е необходимо да проверявате нивото на електролита (акумулатор без обслужване).



AT16260

AT16260—UN—28MAY03

Трактор без кабина



AT17476

AT17476—UN—25JUL07

Трактор с кабина

Продължава на следващата страница

NR25796,0001824 -11-23JAN09-3/6

Демонтиране

1. Разхлабете гайката на отрицателния (маса) кабел (B) и откачете клемата. След това, разхлабете гайката на отрицателния кабел (A) и откачете клемата.

ВНИМАНИЕ: В зависимост от производителя на акумулатора, разположението и вида на полюсите може да са различни.

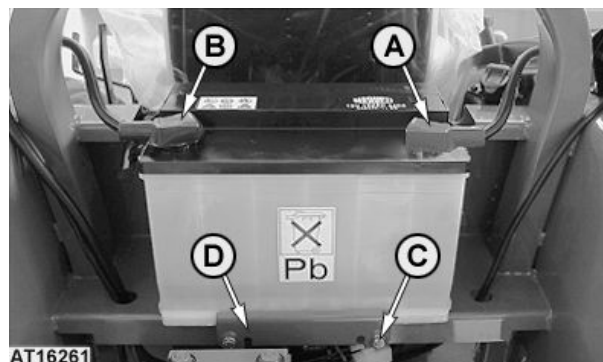
Обърнете внимание на символите върху акумулатора.

За да избегнете искри, свързвайте отрицателния кабел (маса) последен и го разкачвайте първи.

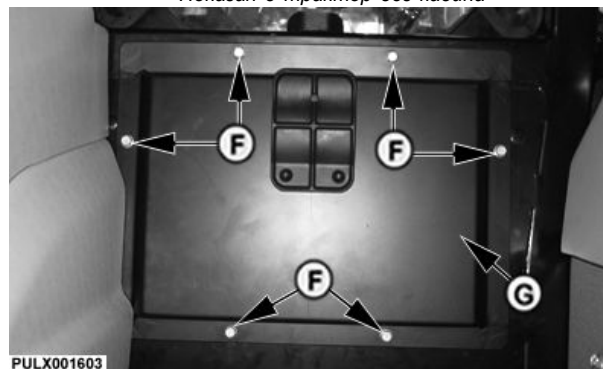
2. Само при трактори с кабина:

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от оборудването на трактора, може да се наложи акумулаторът да се свали от кабината.

- а. Издърпайте седалката напред.
 - б. Свалете гайките (F) и капака (G).
3. Разхлабете болтовете (C), за да свалите закрепващата планка (D).
 4. Повдигнете и извадете акумулатора от мястото му.



Показан е трактор без кабина



AT16261 —UN—28MAY03

PULX001603 —UN—19SEP08

Продължава на следващата страница

NR25796,0001824 -11-23JAN09-4/6

Сервизно обслужване

1. Поддържайте акумулатора чист, като го бършете с влажна кърпа. Поддържайте клемите (А) и (В) чисти и стегнати.

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, свързвайте отрицателния кабел (маса) последен и го разкачвайте първи.

2. Поддържайте акумулатора напълно зареден, особено при студено време. Ако използвате зарядно устройство, свържете положителния кабел към положителния извод (А) на акумулатора и след това отрицателния свържете към отрицателния извод (В).

Подмяна

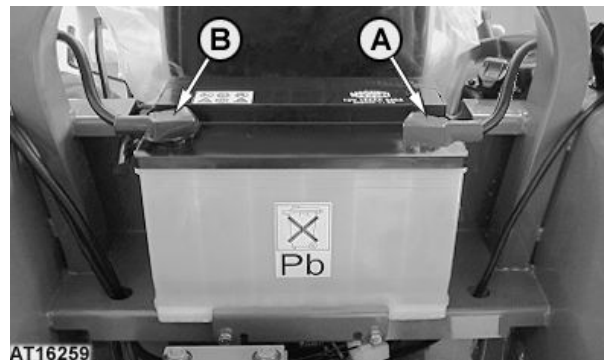
⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете искри, свързвайте отрицателния кабел (маса) последен и го разкачвайте първи.

Обърнете внимание на символите върху акумулатора.

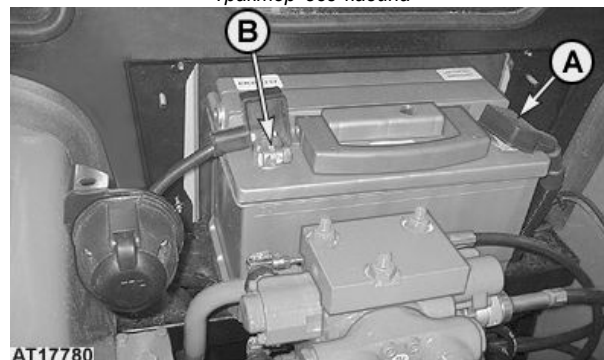
Когато подменяте акумулатора използвайте акумулатор "John Deere" или еквивалентен.

Технически данни на акумулатора

12 В, 100 Ач



Трактор без кабина



Трактор с кабина

AT16259 —UN—28MAY03

AT17780 —UN—25JUL07

Продължава на следващата страница

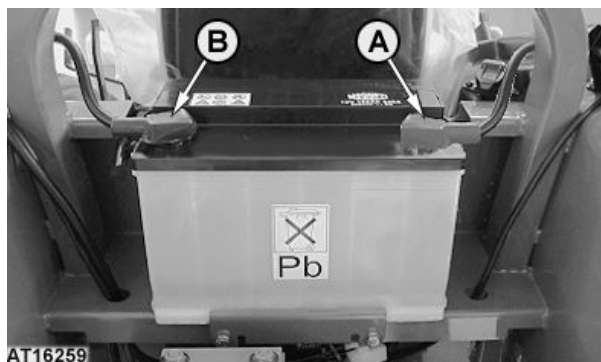
NR25796,0001824 -11-23JAN09-5/6

Зареждане

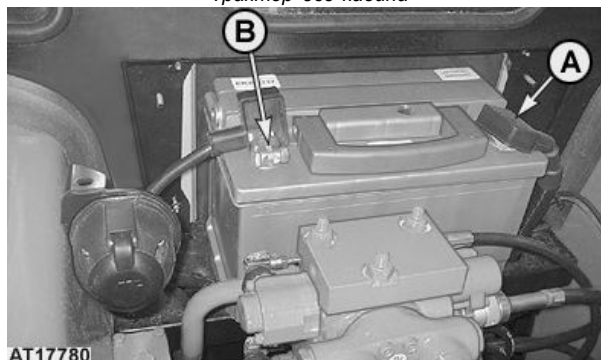
При нормална употреба не е нужно да се долива електролит. Поддържайте акумулатора напълно зареден, особено при студено време.

⚠ ВНИМАНИЕ: Газът отделян от акумулатора е избухлив. Не допускайте искри и открит пламък в близост до акумулатора. Изключете зарядното устройство преди свързване или разкачване.

1. При изключено зарядно устройство, свържете положителния кабел към положителната клемма (A) на акумулатора, след което свържете отрицателния кабел към отрицателната клемма (B).
2. Включете зарядното устройство, като следвайте инструкциите за зареждане на производителя на акумулатора.
3. За да разкачите зарядното устройство, трябва да го изключите. Разкачете първо отрицателния полюс и след това положителния.



Трактор без кабина



Трактор с кабина



NR25796,0001824 -11-23JAN09-6/6

AT16259 —UN—28MAY03

AT17780 —UN—25JUL07

TS204 —UN—23AUG88

Смяна на крушки — инструкции за безопасност

При смяна на крушка, винаги спазвайте следните мерки за безопасност:

⚠ ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте светлините преди смяна на крушка.

⚠ ВНИМАНИЕ: Оставете крушката да се охлади (може да се изгорите).

⚠ ВНИМАНИЕ: Носете предпазни очила и ръкавици.

⚠ ВНИМАНИЕ: Крушката е направена от стъкло и съдържа газ под налягане, така че съществува риск от счупване.

⚠ ВНИМАНИЕ: НЕ използвайте крушки които са падали на земята или повърхността

им е надраскана, защото съществува риск от счупване.

⚠ ВНИМАНИЕ: Уверете се, че крушката е поставена правилно във фасунгата.

⚠ ВНИМАНИЕ: Проверете фара за повреди и се уверете, че уплътнението е добре поставено.

ВАЖНО: Използвайте само крушки предназначени за 12 В и са от същия тип и мощност както сменяните.

ВАЖНО: Не докосвайте стъкления балон, а дръжте крушката за цокъла.

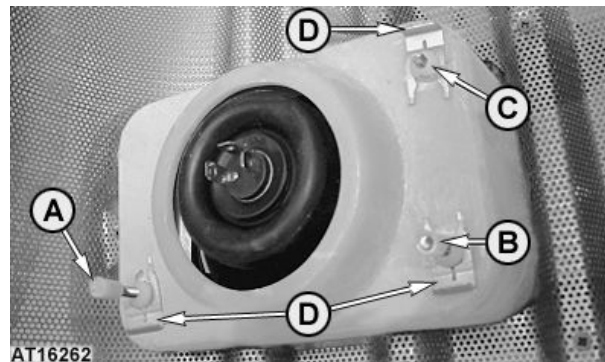
ВАЖНО: За изтриване на отпечатыци от пръсти по балона, използвайте чиста кърпа напоена със спирт.

OULXA64,0000CCB -11-18AUG03-1/1

Регулиране на фаровете

1. Отворете капака.
2. Въртете винтовете (А и В) наляво за да наведете рефлектора или надясно за да го повдигнете.
3. За завъртане на рефлектора навътре, завъртете на едни и същи обороти винта (А) наляво и винтовете (В и С) надясно.
4. За завъртане на рефлектора навън, завъртете на едни и същи обороти винта (А) надясно и винтовете (В и С) наляво.

ЗАБЕЛЕЖКА: Няма нужда да махате скобата (D) за да извършите регулирането.

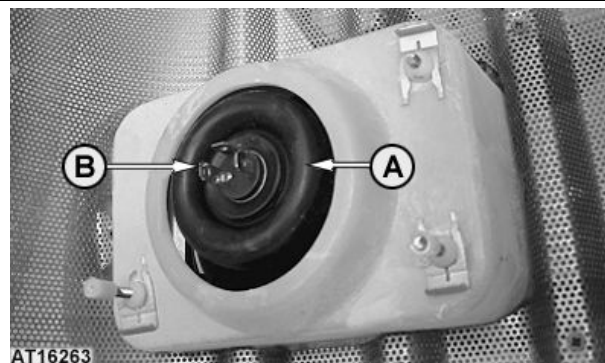


AT16262 —UN—28MAY03

OULXA64,0000BE4 -11-19MAY03-1/1

Смяна на крушките на фаровете

1. Контактният ключ е изключен.
2. Махнете куплунга (B) от крушката.
3. Махнете уплътнението (A).
4. Махнете крушката.
5. Поставете новата крушка, уплътнението (A) и куплунга (B).

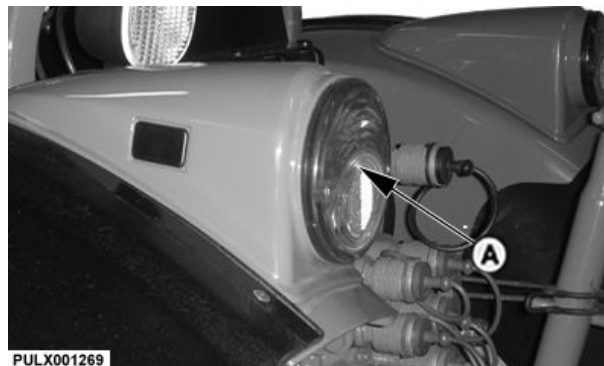


AT16263 —UN—28MAY03

OULXA64,0000C09 -11-27MAY03-1/1

Смяна на крушките на габаритите, стоповете и мигачите

1. Изключен контактен ключ.
2. Отвийте двата винта държащи стъклото. Махнете стъклото (A).
3. Натиснете крушката във фасунгата. Завъртете крушката и я издърпайте.
4. Поставете новата крушка във фасунгата, натиснете и завъртете, докато се заключи.
5. Почистете и поставете стъклото (A).



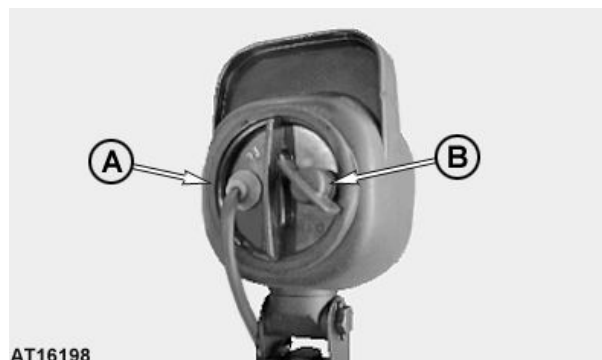
PULX001269

PULX001269 —UN—03SEP08

NR25796,0001793 -11-22JAN09-1/1

Смяна на крушка на задния работен фар

1. Контактния ключ в положение “изключено”
2. Махнете капака (B) от задната страна на корпуса (A) на фара.
3. Натиснете крушката във фасунгата. Завъртете крушката и я издърпайте.
4. Поставете новата крушка във фасунгата, натиснете и завъртете, докато се заключи.
5. Почистете стъклото и поставете капака.



AT16198

AT16198 —UN—07FEB03

OULXA64,0000D6D -11-10SEP03-1/1

Налягане в гумите

Дългият живот и добрата работа на гумите зависят от правилното налягане в тях. Ниското налягане на гумите води до бързото им износване. Високото налягане на гумите намалява сцеплението и увеличава приплъзването на колелата.

Тъй като правилното налягане зависи не само от работните условия и натоварването, но и от модела на трактора, размера и марката на гумите, препоръчваме да се консултирате с дилъра на John Deere или с производителя на гумите. Следователно стойностите в таблицата трябва да се считат само за ориентировъчни. Указаното налягане е валидно за работа в полето. Ако 20% и повече от времето се движите по пътища, увеличете налягането до предписаното от производителя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Виж "Товароносимост на гумите" в раздел 150 "Технически данни"

Задни гуми

- Всички размери гуми: 160 кПа (1.6 бара; 23 psi)

Предни гуми (без предно предаване)

- Гуми 6.50-16: 310 кПа (3.1 бара; 45 psi)
- Гуми 7.50-20: 280 кПа (2.8 бара; 41 psi)

Предни гуми (с предно предаване)

- Гуми 250/80-16: 370 кПа (3.7 бара; 54 psi)
- Гуми 250/80-18: 370 кПа (3.7 бара; 54 psi)

AJ20558,000014B -11-13FEB08-1/1

Ежедневно или всеки 10 моточаса

Компонент	Описание	Смазочни материали
Двигател	Проверете нивото на маслото, почистете отвора за вентилация на картера	Двигателно масло
Горивен филтър	Източете водата и утайките	
Охладителна система	Проверете нивото на охлаждащата течност	
Трансмисия и хидравлична система	Проверете нивото на маслото	
Клапан в капака на въздушния филтър	Изчистете праха, ако е необходимо	
Светлини	Проверете дали светлините работят правилно	
Преден мост и предни колела	Смажете лагерите (само при много мокри и кални условия)	Многоцелева грес
Задвижващ преден мост	Смажете кардана (само при много мокри и кални условия)	Многоцелева грес
Лагери на задния мост	Смажете (само при много мокри и кални условия)	Многоцелева грес
Триточкова навесна система	Смажете (само при много мокри и кални условия)	Многоцелева грес
Теглич за ремарке	Смажете (само при много мокри и кални условия)	Многоцелева грес

NR25796,0001794 -11-26MAR09-1/1

След първите 100 моточаса

Компонент	Описание	Смазочни материали
Двигател	Източете маслото и го сменете с ново (вижте "Обслужване - всеки 250 часа")	Двигателно масло
Маслен филтър на двигателя	Сменете филтъра. Сменете с филтър "John Deere" (вижте "Обслужване - всеки 250 часа")	
Маслен филтър на трансмисията/ хидравликата	Сменете филтърния елемент (вижте "Обслужване - всеки 250 часа")	
Преден мост (трактори с предно предаване)	Източете маслото и го сменете с ново (вижте "Обслужване - всеки 1500 часа")	Масло за предния мост
Колела	Проверете затегнатостта на болтовете на колелата (вижте "Обслужване - всеки 250 часа")	
Въздухопроводи на смукателната система	Да се проверят връзките за течове (вижте "Обслужване - всеки 500 часа")	
Кабина, без кабина и предпазна рамка	Проверете затегнатостта на закрепващите болтове	

NR25796,0001795 -11-26MAR09-1/1

На всеки 250 часа

(Допълнително да се извършат операциите по обслужване на всеки 10 моточаса)

Компонент	Описание	Смазочни материали
Двигател ^{a, b, c}	Сменете маслото с ново.	Двигателно масло
Маслен филтър на двигателя	Сменете филтъра. Заменете го с филтър "John Deere".	
Маслен филтър на трансмисията/ хидравликата	Сменете филтъра, проверете нивото на маслото.	
Съединител и съединител на силоотводния вал	Проверете страничното биене, смажете лагера на съединителя.	Грес за високи натоварване и температура (EP)
Спирачна система	Проверете нивото на маслото.	John Deere HY-GARD™
Ръчна и крачна спирачки	Проверете хлабината.	
Колела	Проверете затегнатостта на болтовете на колелата.	
Кормилна система	Смажете кормилните крайници.	Многоцелева грес
Преден мост и предни колела	Смажете лагерите.	Многоцелева грес
Задвижващ преден мост	Проверете нивото на маслото в предния мост и крайните редуктори, смажете предния мост и кардана.	Многоцелева грес
Лагери на задния мост	Смажете.	Многоцелева грес
Вдигащ се теглич	Смажете.	Многоцелева грес
Теглич за ремарке	Смажете; проверете функционирането на теглича.	Многоцелева грес
Електрическа система	Проверете ремъка на алтернатора/ вентилатора. Почистете и проверете акумулатора. Регулирайте на ремъка на компресора на климатика	
Защита за стартиране на двигателя само в неутрално положение на лоста	Проверете дали работи правилно.	
Кабина	Почистете въздушния филтър на кабината.	
Ремък на двигателя	Проверете и регулирайте обтегнатостта на ремъка на двигателя.	

^a Сменяйте маслото на двигателя на всеки 125 моточаса, ако съдържанието на сяра в горивото е по-високо от 0.5%.

^b Ако се използва "John Deere PLUS-50"™ или масло отговарящо на ACEA E5 или E4 сервизните интервали се удължават с 50%. Двигателното масло трябва да се сменя поне веднъж годишно.

^c Сменяйте двигателното масло на всеки 500 моточаса, ако се използва масло "John Deere" тип "премиум" и съдържанието на сяра в горивото е под 0.10% (1000 ppm).

"HY-GARD" е търговска марка на "Deere & Company"
"PLUS-50" е търговска марка на "Deere & Company"

NR25796.0001796 -11-08FEB10-1/1

Всеки 500 моточаса

(Допълнително да се извършат операциите по обслужване на всеки 10 и 250 моточаса)

Компонент	Описание	Смазочни материали
Двигател	Сменете маслото с ново	Двигателно масло
Горивен филтър	Сменете филтъра	
Горивен резервоар	Източете утайките	
Маслен филтър на трансмисията/ хидравликата	Сменете филтъра, проверете нивото на маслото	
Триточкова навесна система	Смажете	
Въздухопроводи на смукателната система	Проверете съединенията за течове	
Компоненти на навесната система и тегличите	Потърсете дилъра на "John Deere" за проверка на износването на компонентите и подмяна, ако е нужно.	Многоцелева грес

NR25796,0001797 -11-26MAR09-1/1

Всеки 750 моточаса

(Допълнително да се извършат операциите по обслужване на всеки 10 и 250 моточаса)

Компонент	Описание	Смазочни материали
Обороти на двигателя	Проверете оборотите на двигателя (регулирането се извърша от дилъра на "John Deere")	
Преден мост	Потърсете дилъра на "John Deere" за проверка на аксиалната хлабина на оста на завъртане на предния мост	
Кабина, без кабина и предпазна рамка	Проверете затегнатостта на закрепващите болтове	

NR25796,0001798 -11-26MAR09-1/1

Веднъж годишно

Компонент	Описание	Смазочни материали
Предпазен колан	Проверете предпазния колан и закрепващите го елементи за признаци на износване.	Двигателно масло
Двигател	Източвайте маслото и го сменяйте с ново поне веднъж годишно (вижте "Обслужване - всеки 250 часа")	
Охладителна система	Ако използвате "COOL-GARD II", проверете състоянието с тестови лентички.	

OULXA64,0000CAB -11-30AUG10-1/1

На всеки 1250 моточаса

(Допълнително да се извършат операциите по обслужване на всеки 10 и 250 моточаса)

Компонент	Описание	Смазочни материали
Трансмисия и хидравлична система	Сменете цедката, сменете маслото с ново	John Deere HY-GARD™

"HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company.

OULXA64,0000D71 -11-01JUL04-1/1

Всеки 1500 моточаса

(Допълнително извършете операциите по обслужване за 10, 250, 500 и 750 моточаса)

Компонент	Описание	Смазочни материали
Преден мост (трактори с предно предаване)	Сменете маслото с ново	Масло за предния мост
Спирачна система	Обърнете се към дилъра на John Deere за смяна на течността	John Deere HY-GARD™
Въздушни филтри на кабината и двигателя	Сменете въздушните филтри на кабината и двигателя	

"HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company

OULXA64,0000D7B -11-04SEP03-1/1

Всеки 2000 моточаса или всеки 2 години

(Допълнително извършете операциите по обслужване за 10, 250 и 500 моточаса)

Компонент	Описание	Смазочни материали
Клапани на двигателя	Проверката на хлабината на клапаните да се извърши от дилъра на "John Deere".	
Охладителна система	Потърсете дилъра на "John Deere" за смяна на охлаждащата течност*	
Термостат	Потърсете дилъра на "John Deere" за проверка на термостата*	

* ако охлаждащата система е пълна с антифриз "John Deere COOL-GARD", сменете го чак на 3000 моточаса.

OULXA64,0000C0D -11-01JUL04-1/1

На всеки 6000 часа

(Допълнително извършете операциите по обслужване на 10, 250, 500, 750, 1500 и 2000 часа)

Компонент	Описание	Смазочни материали
Охладителна система	Потърсете дилъра на John Deere за смяна на охлаждащата течност*	
Термостат	Потърсете дилъра на John Deere за проверка на термостата*	

* ако охлаждащата система не е пълна с антифриз John Deere COOL-GARD™ II, извършете това на 2000 моточаса.

OULXA64,0000C0C -11-20DEC11-1/1

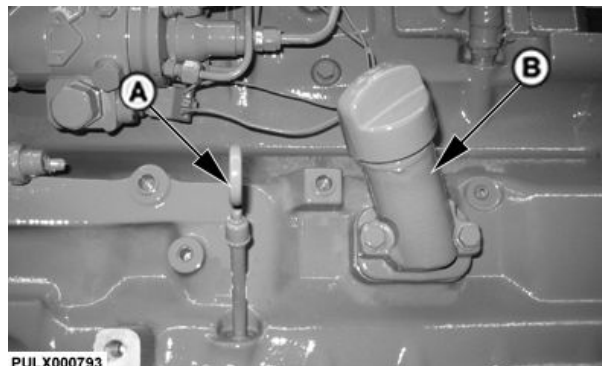
Според необходимостта

Компонент	Описание	Смазочни материали
Горивни дюзи и горивонагнетателна помпа	Обърнете се към дилъра на John Deere за проверка	
Радиатор	Почистете	
Охладителна система	Проверете нивото на охлаждащата течност	
Горивна система	Проверете филтъра, обезвъздушете системата	
Въздушни филтри на кабината и двигателя	Почистете въздушните филтри на двигателя и кабината	
Климатична инсталация	Обадете се на дилъра на John Deere за проверка и обслужване	
Лагери на предните колела (трактори без предно предаване)	Потърсете дилъра на John Deere за почистването, смазването и регулирането на лагерите	
Спирачки	Обърнете се към дилъра на John Deere за проверка	
Гуми	Проверете налягането	
Места за смазване	Гресируйте, ако тракторът е бил измит с пароструйка	Многоцелева грес
Електрическа система	Сменете ремъка на алтернатора/ вентилатора	
Електрически предпазители	Смяна	
Ръчна газ	Регулирайте съпротивлението на лоста	
Цифров дисплей	Въвеждане на данни (ако има такъв дисплей)	

OULXA64,000027D -11-20MAY03-1/1

Проверете нивото на двигателното масло

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка и издърпайте масломерната пръчка. Нивото на маслото трябва да е между двата белега на пръчката (А). НЕ палете двигателя, ако нивото на маслото е под долния белег на масломерната пръчка.
2. Ако нивото е ниско, добавете масло през гърловината (В) докато нивото се изравни с горния белег. НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ. Използвайте масло с подходящ за сезона вискозитет. Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност" в раздел 80.



PULX000793 —UN—20NOV08

NR25796,0001799 -11-04NOV08-1/1

Почистете маркуча за вентилация на картера

⚠ ВНИМАНИЕ: Ако използвате въздух под налягане, намалете налягането до 210 кПа (2 бара; 30 psi). Носете предпазно облекло и очила, не допускайте хора наблизо, пазете се от летящи частици.

Проверете дали отвора на маркуча за вентилация (А) на картера не е запушен.

Ако отворът е силно замърсен, откачете маркуча за вентилация (А) от двигателя.

Измийте го с разтвор или го продухайте със сгъстен въздух.

Монтирайте обратно маркуча към двигателя.

Уверете се, че маркучът не е прещипан.



А—Маркуч за вентилация на картера

PULX001253 —UN—28AUG08

NR25796,000179A -11-04NOV08-1/1

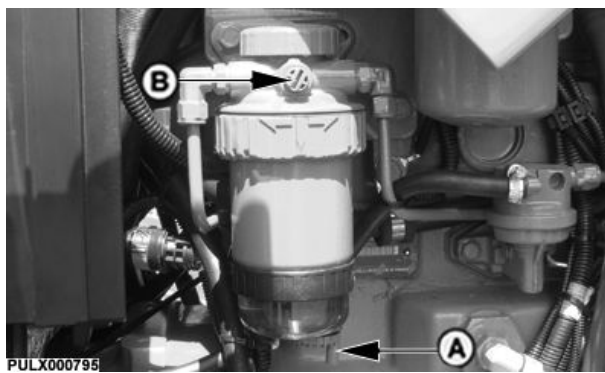
Проверка на горивния филтър

ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не допускайте открит пламък или искри в близост до машината, при смяна на горивния филтър.

1. Разхлабете пробките за източване (A) и за обезвъздушаване (B).
2. След изтичане на водата и утайките, затегнете отново пробката (A).
3. Завъртете контактния ключ надясно (до първа позиция), за да се задейства горивоподкачващата помпа. Оставете помпата да работи около 20 секунди.
4. Затворете пробката за обезвъздушаване (B), след като от отвора започне да излиза гориво без въздух.

Ако в горивния филтър има вода, отворете пробката (C) за източване на резервоара и източете утайките и водата. След като източите водата и утайките, затегнете отново пробката (C) на ръка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да уловите горивото.



PULX000795 — UN — 04SEP08

PULX000796 — UN — 24JUL08

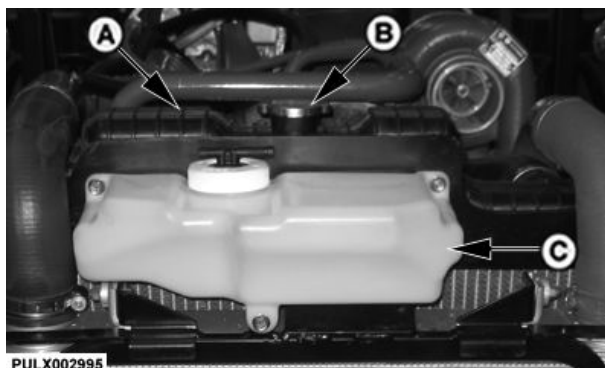
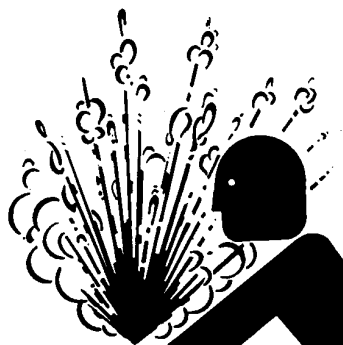
NR25796,000179B -11-26MAR09-1/1

Проверете нивото на охлаждащата течност

ВНИМАНИЕ: Махайте капачката на радиатора (B) само при студен двигател. Бавно разхлабете капачката до първо положение за да освободите налягането преди да я махнете.

ВАЖНО: Периодично проверявайте нивото на охлаждащата течност в радиатора (A). Ако капачката се повреди, няма да може да се засмуква течност от разширителния съд и е възможно двигателят да прегрее. Подменете капачката, ако е необходимо.

1. Проверете нивото на антифриза в разширителния съд (C).
2. Ако нивото на антифриза при студен двигател е под белега "LOW", долейте антифриз в разширителния съд (C) до нивото на белега.



TS281 — UN — 23AUG88

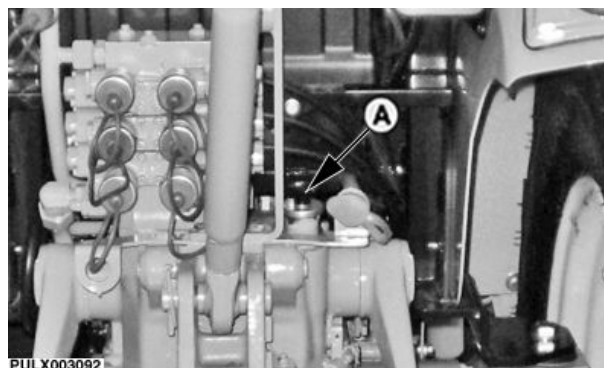
PULX002995 — UN — 19JAN09

NR25796,000179C -11-19JAN09-1/1

Проверка на нивото на маслото в трансмисията/ хидравликата

ВАЖНО: Проверявайте нивото при студено масло. Ако е възможно, проверете нивото на сутринта след като тракторът е пренощувал.

1. Спрете трактора на хоризонтална площадка.
2. Издърпайте паркинг спирачката (скоростната кутия е в неутрално положение).
3. Спуснете навесната система (и предната, ако има такава).
4. Извадете масломерната пръчка (A), избършете и я пхнете докрай. Нивото на маслото трябва да бъде между края на пръчката и горния белег.



PULX003092

PULX003092 —UN—09APR09

5. Долейте предписаният тип масло през гърловината (A) ако нивото е ниско, вижте раздел “Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност”.

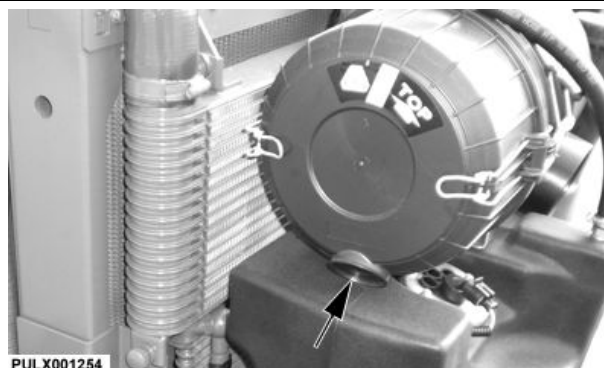
NR25796,000179D -11-09APR09-1/1

Почистване на клапана за отвеждане на прах

ВАЖНО: Не работете при демонтиран клапан за отвеждане на прах!

По време на жътва, трева и растителни остатъци може да задръстят клапана. Демонтирайте и почистете клапана за отвеждане на прах, ако е необходимо. Ако клапанът е повреден, го заменете незабавно.

ЗАБЕЛЕЖКА: При работа в прашни условия почиствайте клапана всеки ден.



PULX001254

PULX001254 —UN—11OCT08

NR25796,000130C -11-26MAR09-1/1

Проверка на светлините

Проверете дали светлините работят нормално, особено преди пътуване по пътищата.

Спазвайте всички законовите разпоредби.

LX,LICHT 002082 -11-01FEB92-1/1

Други дейности по обслужването

Ако тракторът работи на мокър и кален терен, тогава смазвайте допълнително:

- Преден мост (трактори без предно предаване)
- Преден мост и кардан (трактори с предно предаване)

- Заден мост
- Триточкова навесна система
- Теглич за ремарке

Тези операции са описани в “Обслужване — всеки 250 часа” и “Обслужване — всеки 500 часа”.

OULXA64,0000D77 -11-17SEP03-1/1

Сменете маслото и филтъра на двигателя

ВАЖНО: Сменяйте маслото винаги, когато сезонните температурни промени изискват употребата на масло с различен вискозитет.

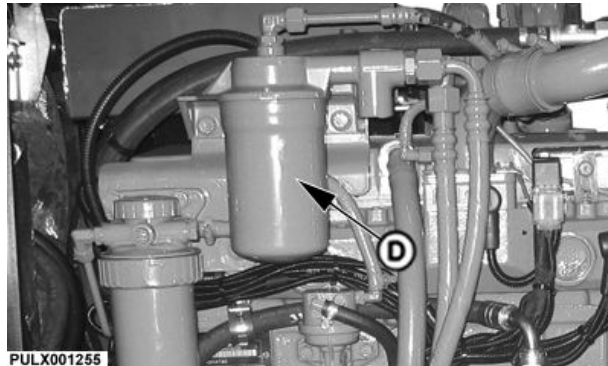
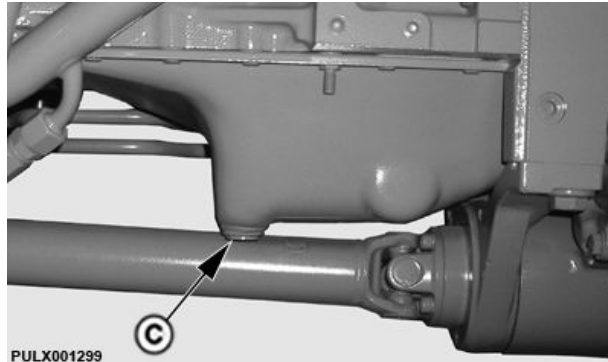
ЗАБЕЛЕЖКА: Първата смяна на маслото се извършва след 100 моточаса. Двигателното масло трябва да се сменя поне веднъж годишно.

Източете маслото при спрял, но още топъл двигател.

1. Отвийте пробката (C) и източете маслото.
2. Сменете масления филтър (D). Намажете с масло уплътнението на новия филтър (D) и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс $\frac{1}{2}$ оборот.
3. Поставете пробката (C) и я затегнете до 50 Нм (37 lb-ft) (използвайте ново уплътнение).

C—Пробка за източване

D—Маслен филтър на двигателя



PULX001299 —UN—08SEP08

PULX001255 —UN—28AUG08

NR25796,00017E1 -11-23JAN09-1/2

4. През гърловината за наливане (B) налейте ново масло с подходящ вискозитет. Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

Спецификация

Картер на двигателя

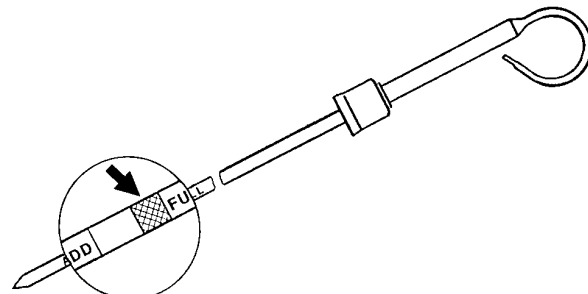
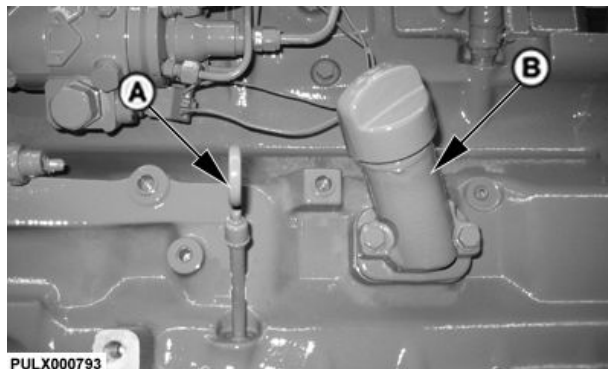
—Вместимост..... 8.0 л
8.5 U.S. qt.

ВАЖНО: Сменяйте маслото на двигателя на всеки 125 моточаса, ако съдържанието на сяра в горивото е по-високо от 0.5%.

5. Изчакайте 15 минути и проверете отново нивото на маслото. Маслото трябва да е до белега "XXX" на масломерната пръчка (A). При нужда долейте масло.
6. Оставете двигателя да работи за кратко и проверете за течове при филтъра и пробката.

A—Масломерна пръчка

B—Гърловина за наливане



FD000047

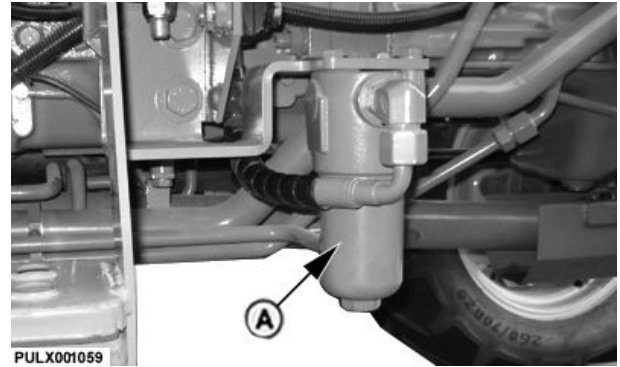
PULX000793 —UN—20NOV08

FD000047 —UN—13MAR96

NR25796,00017E1 -11-23JAN09-2/2

Сменете филтъра на трансмисията/хидравликата

1. Свалете филтъра (A). Намажете с масло уплътнението на новия филтър и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс 1/2 оборот.
2. Запалете двигателя за няколко секунди и проверете отново нивото на маслото.
3. Добавете масло, ако е нужно (вижте раздел 80 "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").



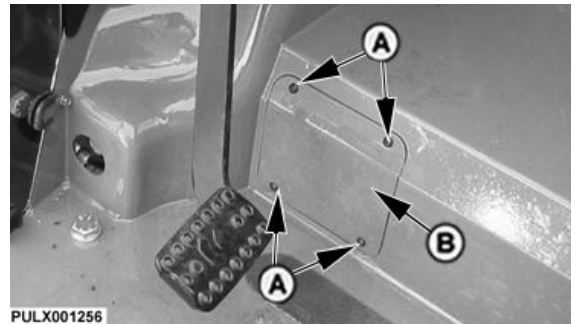
PULX001059

PULX001059—UN—07NOV08

SS40167,0000091 -11-20MAR09-1/1

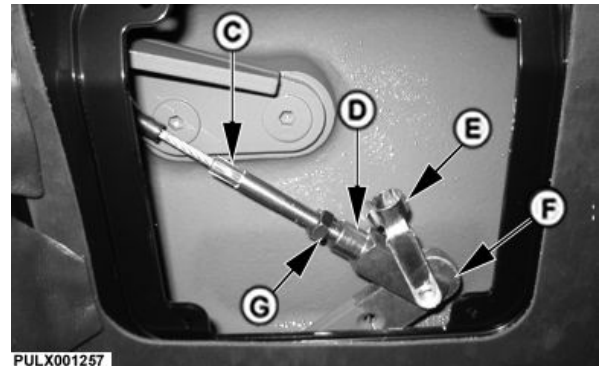
Проверете свободния ход на педала на съединителя

1. За проверка и регулиране, отвийте болта (A) и свалете капака (B).
2. Разкачете лостовата връзка.
3. Вдигнете лоста за съединителя (F) до горе.
4. Завъртете вилката (D), докато отворите на вилката и лоста (F) съвпадат.
5. Проверете дали щифтът (E) може да се вкара в отворите.
6. Завъртете вилката (D) наляво, за да преместите лоста за съединителя (F) надясно.
7. Свържете лоста (F) и вилката (D) с помощта на щифта (E) и контрагайката.
8. Натиснете педала на съединителя десет пъти.
9. Освободете контрагайката на щифта (E).
10. Повторете стъпки от 3 до 5.
11. Завъртете вилката (D) на 2 оборота наляво, за да преместите лоста за съединителя (F) надясно.
12. Свържете лоста (F) и вилката (D) с помощта на щифта (E) и контрагайката.
13. Включете на предавка и се уверете, че съединителят не боксува.
14. Настройката е завършена, ако резултатът от стъпка 13 е наред. Ако не е, повторете стъпки 9 - 13, като завъртате вилката (D) с два оборота.



PULX001256

PULX001256—UN—22JAN09



PULX001257

PULX001257—UN—22JAN09

A—Винт
B—Капак
C—Кабел
D—Вилка

E—Щифт
F—Лост за съединителя
G—Контрагайка

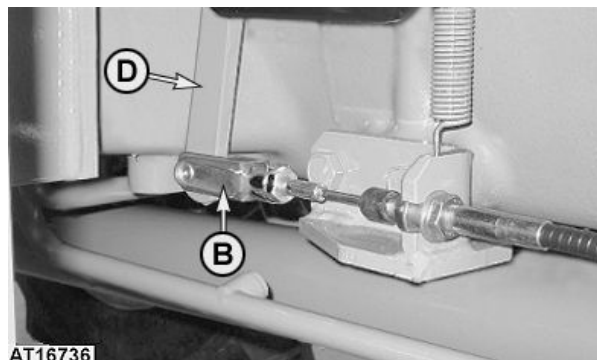
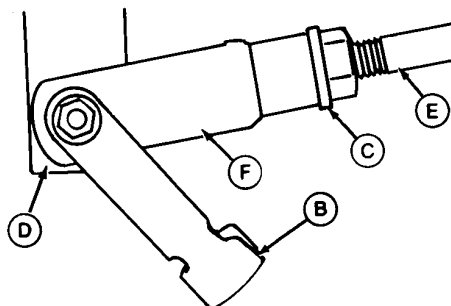
NR25796,00017E3 -11-22JAN09-1/1

Регулиране на лоста за съединителя на силоотводния вал

1. Окачете пружинната скоба (B).
2. Охлабете контрагайката (C).
3. Регулирайте дължината на пръта (E), така че пружинната скоба (B) да може да се вмъкне при издърпан напред прът и рамо (D) назад, за да се обере хлабината. Удължете пръта (E), като завъртите на 1/2 оборот вилката (F), за да осигурите малка хлабина.
4. Поставете отново пружинната скоба (B) и затегнете контрагайката (C).

B—Пружинна скоба
C—Контрагайка
D—Рамо

E—Прът
F—Вилка



AT16736

NR25796,00017E4 -11-22JAN09-1/1

M46418A—UN—22APR94

AT16736—UN—21FEB05

Проверете нивото на спирачната течност

Спирачките се задействат хидравлично от независим кръг, който има отделен резервоар.

Ако нивото на течността е ниско, разкачете куплунга (B), свалете капачката (A) и долейте нисковискозитетно масло "Hy-Gard" (заводски стандарт JD20D) или минерално масло с вискозитетен клас 10W20.

При включен контактен ключ, индикаторът (D) ще светне, когато нивото на спирачната течност в системата е ниско.

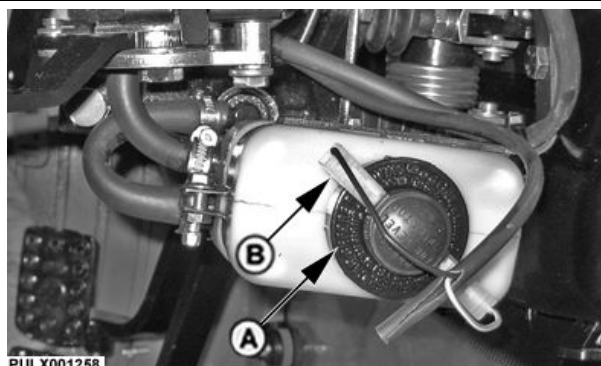
За проверка на електрическата система, натиснете горната част на капачката; индикаторът (D) трябва да светне.

Проверете също и за течове в случай на ниско ниво на течността.

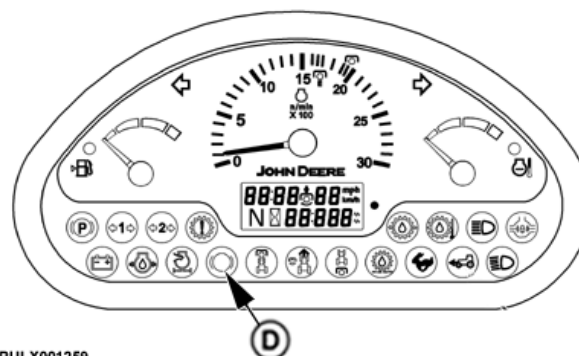
ВНИМАНИЕ: Всеки ремонт на спирачната система трябва да бъде извършван от дилъра на "John Deere".

A—Капачка
B—Куплунг

D—Индикаторна лампа



PULX001258



PULX001259

NR25796,00017E5 -11-26MAR09-1/1

PULX001258—UN—28AUG08

PULX001259—UN—02SEP08

Проверка на действието на спирачките

Изключете двигателя и проверете дали спирачките работят нормално:

1. Натиснете поотделно левия и десния педал на спирачките (повторете това няколко пъти за всеки педал). Трябва да има забележимо съпротивление и на двата педала. Ако педалите нямат съпротивление, потърсете дилъра на "John Deere".
2. Убедете се, че педалите не хлътват до края на хода си в течение на 10 секунди след натискането. Ако течовете са по-големи от това или ако единият педал хлътва по-бързо от другия, потърсете дилъра на "John Deere".
3. Натиснете двата педала едновременно. Трябва да има забележимо съпротивление и на двата педала на приблизително еднаква височина. Ако височината, при която се усеща съпротивлението, се различава с повече от 51 мм (2 in.) потърсете дилъра на "John Deere".

ВАЖНО: Всяко забележимо потъване от точката на съпротивлението е признак за теч. Потърсете дилъра на "John Deere".



PULX001260

PULX001260 —UN—02SEP08

Еднаквото съпротивление на левия и десния педал е важно при аварийно спиране с двете спирачки свързани заедно.

NR25796,00017E6 -11-26MAR09-1/1

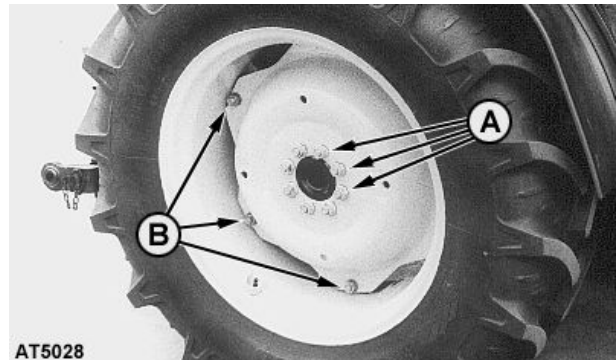
Затегнете болтовете на колелата

Затягане на болтовете и гайките на задните колела до спецификацията

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменяте колелата.

Спецификация

Джантата към фланеца на моста—Момент.....	500 Нм 370 lb-ft
Болт М18, джантата към обръча—Момент.....	300 Нм 220 lb-ft
Болт М16, джантата към обръча—Момент.....	230 Нм 170 lb-ft



AT5028

AT5028 —UN—15AUG97

A — джантата към фланеца B — джантата към обръча

Продължава на следващата страница

NR25796,00017E7 -11-22JAN09-1/3

Затягане на болтовете и гайките на предните колела до спецификацията

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 часа всеки път, когато сменят колелата.

Спецификация

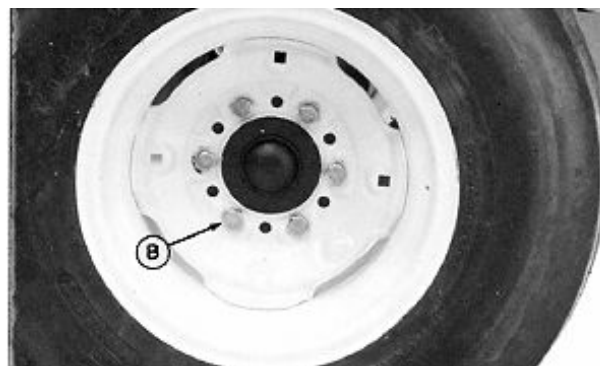
Джантата към фланеца
на моста, трактори тип

"F"—Момент..... 175 Нм
130 lb-ft

Джантата към фланеца
на моста, трактори тип

"V"—Момент..... 160 Нм
120 lb-ft

В — джантата към фланеца



Трактори тип "F"



Трактори тип "V"

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

NR25796,00017E7 -11-22JAN09-2/3

Затягане на болтовете и гайките на предните колела

ВАЖНО: Проверявайте болтовете на колелата и джантите след 10 моточаса всеки път, когато сменят колелата.

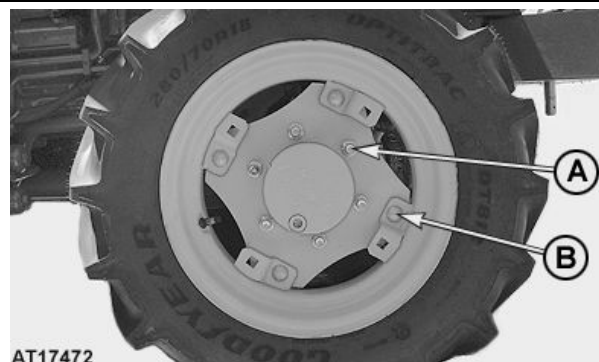
Спецификация

Джантата към фланеца
на моста—Момент.....

300 Нм
220 lb-ft

Джантата към
обръча—Момент.....

230 Нм
170 lb-ft



A — джантата към фланеца

B — джантата към обръча

AT17472 —UN—26JUL07

NR25796,00017E7 -11-22JAN09-3/3

Проверете нивото на маслото в редукторите на предните колела

1. Завъртете колелото докато белега "НИВО НА МАСЛОТО" (B) на редуктора (и за двете страни) застане хоризонтално.
2. Отвийте пробката (C). Маслото трябва да стига до ръба на отвора.
3. Ако нивото е ниско, долейте предписаният тип масло (вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").
4. Поставете отново пробката (C) и затегнете до 60 Нм (44 lb-ft).

ЗАБЕЛЕЖКА: Сменете маслото в корпуса на предния мост и крайните редуктори след първите 100 моточаса. След това сменяйте маслото на всеки 1500 моточаса или веднъж на 2 години, което се случи първо.



LX1032970

PULX001617

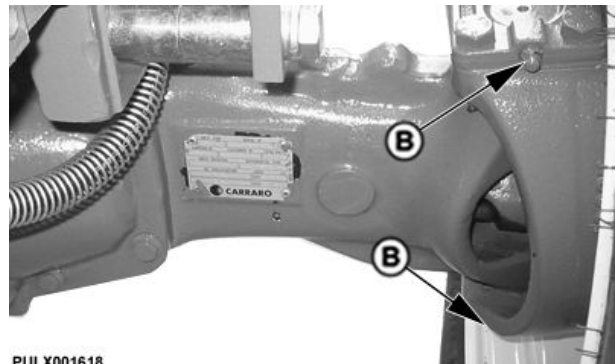
LX1032970 —UN—03JUL03

PULX001617 —UN—21SEP08

NR25796,00017E8 -11-04NOV08-1/1

Смажете шенкелите на предния мост

При трактори със задвижван преден мост, напомпайте няколко пъти с текаламита в горната и долната гресьорка на шенкела (B).



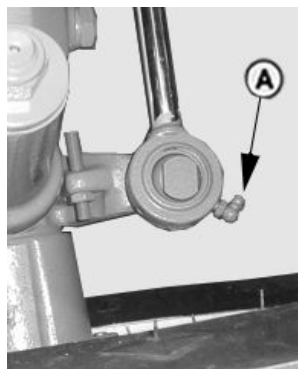
PULX001618

Продължава на следващата страница

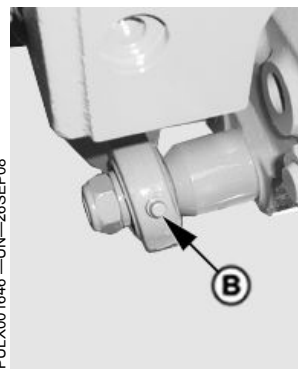
NR25796,00017E9 -11-26MAR09-1/2

PULX001618 —UN—22SEP08

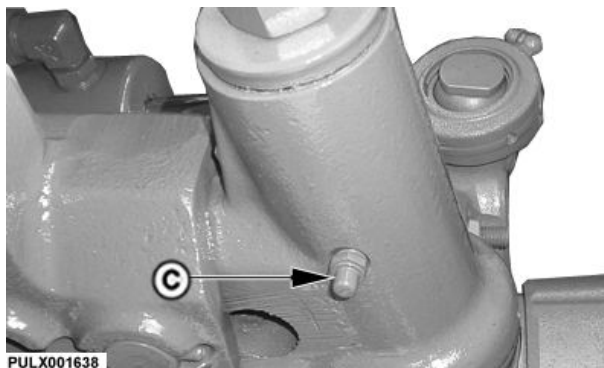
При трактори с регулируем преден мост, напompайте малко гres в гресъорките (A) до (C).



PULX001646 —UN—26SEP08



PULX001644 —UN—26SEP08



PULX001638

PULX001638 —UN—26SEP08

NR25796,00017E9 -11-26MAR09-2/2

Смажете лагерите на предните главини (трактори без предно предаване)

Смажете лагерите на главините (A) от двете страни с няколко напompвания с гres.



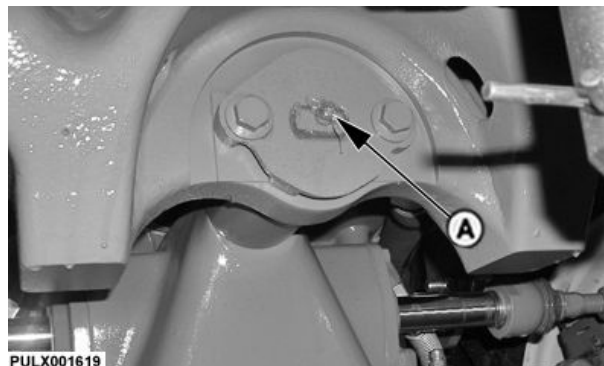
PULX001647

PULX001647 —UN—26SEP08

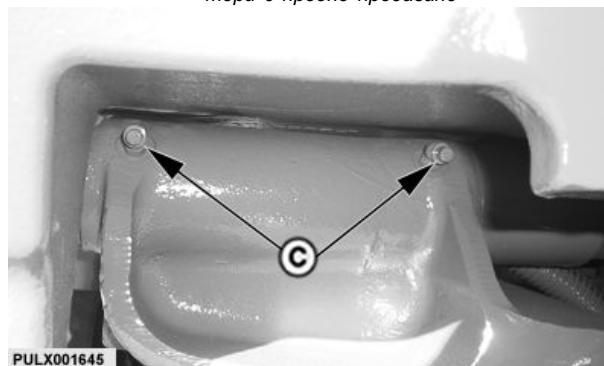
NR25796,00017EA -11-26MAR09-1/1

Смажете оста на завъртане на предния мост

Напомпайте няколко пъти грес в гресьорките (А) или (С) на оста на завъртане на предния мост (вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").



Предна гресьорка на оста на завъртане — трактори с предно предаване

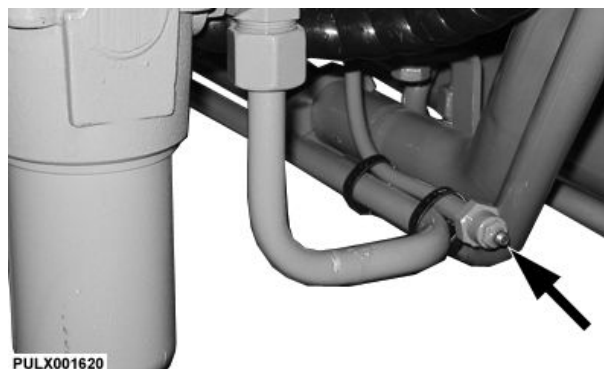


Гресьорка на оста на завъртане — трактори без предно предаване

NR25796,00017EB -11-04NOV08-1/1

Смазване на лагера на съединителя

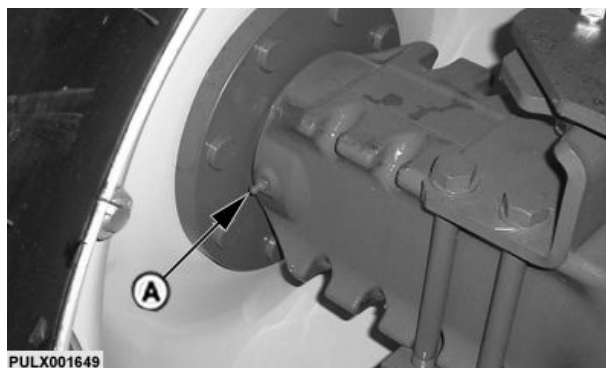
Напомпайте няколко пъти гресьорката на лагера на съединителя с високо-температурна грес EP (вижте раздел 80, "Грес").



NR25796,00017EC -11-22JAN09-1/1

Смажете на лагерите на задния мост

Напомпайте няколко пъти гресъорките (A) на задния мост с грес. Вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

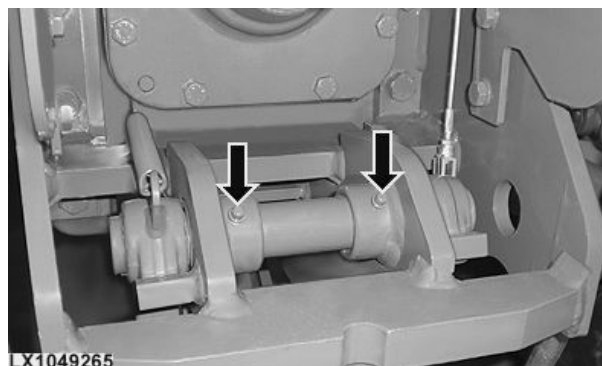


PULX001649 —UN—26SEP08

NR25796,00017ED -11-23JAN09-1/1

Смазване на теглича за двуколесно ремарке (ако има)

Напомпайте няколко пъти грес в гресъорките (виж стрелките) (виж раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").



LX1049265 —UN—08FEB10



LX1049266 —UN—08FEB10

OULXBER,00018B9 -11-08FEB10-1/1

Теглич за двуколесно ремарке (ако има такъв), проверете затегнатостта на крепежните болтове

Проверете затегнатостта на крепежните болтове:

- Трите винта и болта M16x40 - 160 Нм (118 lb-ft).
- Четирите болта M16x45 - 160 Нм (118 lb-ft).

NR25796,0001818 -11-23JAN09-1/1

Проверете износването и обтегнатостта на ремъка

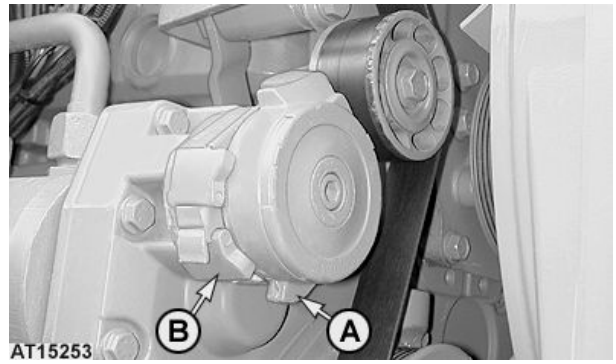
Трактор с автоматичен обтегач на ремъка

ЗАБЕЛЕЖКА: Автоматичният обтегач на ремъка (пружина) не може да бъде регулиран или поправян.

Автоматичният обтегач е предназначен да поддържа правилна натегнатост на ремъка през целия му живот. Ако ремъкът не е правилно обтегнат, сменете обтегача като комплект. Извикайте дилъра на "John Deere" за проверка.

Проверка на ремъка за износване:

- Обтегачът е предвиден да работи в границите на движението на рамото между стопорите (A) и (B) при условие, че ремъкът е с правилната дължина и следва правилния маршрут.
- Огледайте стопора на обтегача (A) и фиксирания стопор (B).



A—Стопер на обтегача

B—Неподвижен стопер

- Ако рамото (A) опира в неподвижния стопор (B), проверете закрепването на алтернатора, обтегача, водещата ролка и др. и дължината на ремъка. Сменете ремъка, ако е необходимо.

NR25796,00017EE -11-26MAR09-1/1

Проверете предпазната система за запалване в неутрално положение

Завъртането на контактният ключ трябва да развърти двигателя само, ако лостът за предавките (T) е в неутрално положение и лостът за съединителя на силоотводния вал (A) не е включен.

ВНИМАНИЕ: Ако стартерът се включи при една от следните две стъпки, потърсете дилъра на "John Deere" ремонт на предпазната система.

1. Поставете лоста за предавките (T) в позиция напред или назад и завъртете контактният ключ до позиция за стартиране на двигателя. Стартерът НЕ трябва да се включва.
2. Включете лоста за съединителя на силоотводния вал (A) и завъртете контактният ключ до позиция за стартиране на двигателя. Стартерът НЕ трябва да се включва.



NR25796,00017EF -11-04NOV08-1/1

Почистване на въздушните филтри на кабината

⚠ ВНИМАНИЕ: Въздушният филтър на кабината не предпазва от вдишването на вредни пестициди. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.

При всяко почистване на грубия филтър, почиствайте и двата филтъра на кабината (по един от всяка страна), както и рециркуляционния филтър със съгъстен въздух насочен от към чистата им страна.

Отвийте винтовете (А) и капака на филтъра (В).

Завъртете лостчетата (С) от двете страни на филтъра.

Извадете въздушния филтър на кабината (D).

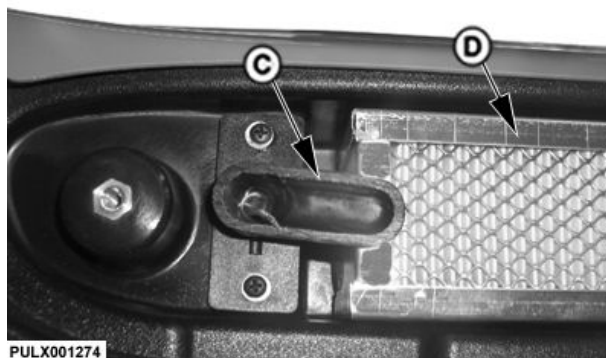
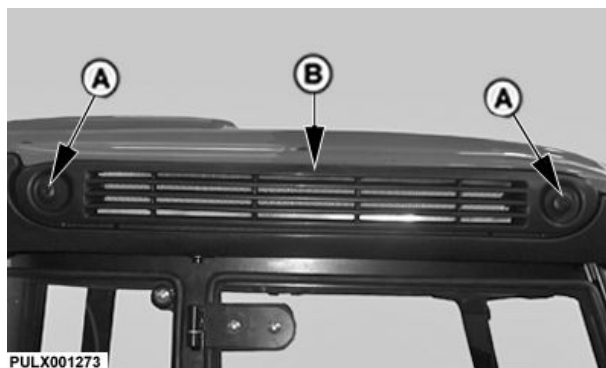
Сменяйте въздушните филтри на кабината заедно с грубия филтър на двигателя (не по късно от 1500 моточаса или 2 години).

А—Болтове

В—Капачка на филтъра

С—Лост

Д—Елемент на въздушния филтър



PULX001273 —UN—03SEP08

PULX001274 —UN—03SEP08

NR25796,00017F0 -11-26MAR09-1/1

Сменете маслото и филтъра на двигателя

ВАЖНО: Сменяйте двигателното масло на всеки 500 моточаса, ако се използва масло "John Deere" тип "премиум" и съдържанието на сяра в горивото е под 0.10% (1000 ppm).

ВАЖНО: Сменяйте маслото винаги, когато сезонните температурни промени изискват употребата на масло с различен вискозитет.

ЗАБЕЛЕЖКА: Първата смяна на маслото се извършва след 100 моточаса. Двигателното масло трябва да се сменя поне веднъж годишно.

Източете маслото при спрял, но още топъл двигател.

1. Отвийте пробката (C) и източете маслото.
2. Сменете масления филтър (D). Намажете с масло уплътнението на новия филтър (D) и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс $\frac{1}{2}$ оборот.
3. Поставете пробката (C) и я затегнете до 50 Нм (37 lb-ft) (използвайте ново уплътнение).
4. През гърловината за наливане (B) налейте ново масло с подходящ вискозитет. Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

Спецификация

Картер на двигателя

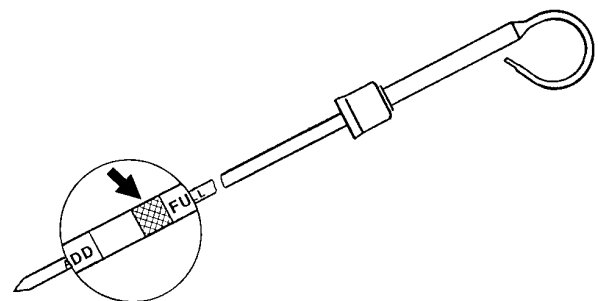
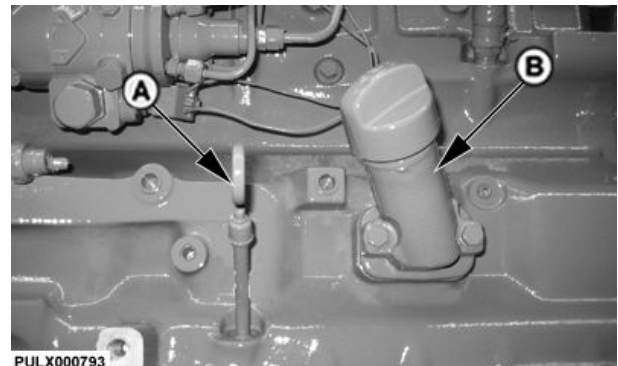
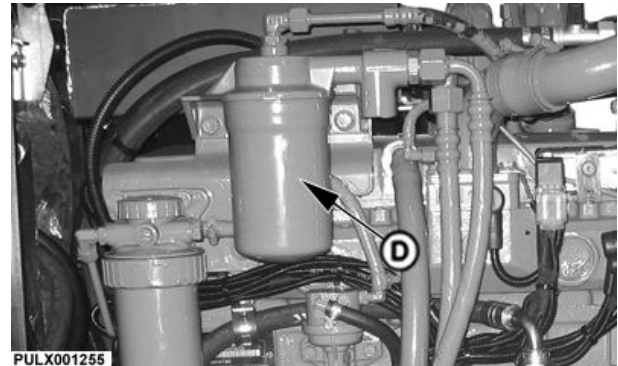
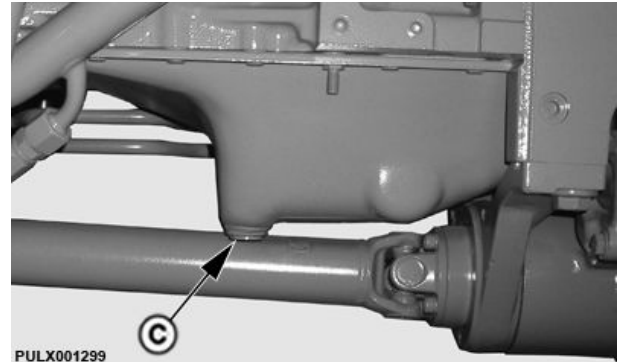
—Вместимост..... 8.0 л
8.5 U.S. qt.

ВАЖНО: Сменяйте маслото на двигателя на всеки 125 моточаса, ако съдържанието на сяра в горивото е по-високо от 0.5%.

5. Изчакайте 15 минути и проверете отново нивото на маслото. Маслото трябва да е до белега "XXX" на масломерната пръчка (A). При нужда долейте масло.
6. Оставете двигателя да работи за кратко и проверете за течове при филтъра и пробката.

A—Масломерна пръчка
B—Гърловина за наливане

C—Пробка за източване
D—Маслен филтър на двигателя



FD000047

NR25796,000179F -11-26MAR09-1/1

PULX001299 —UN—08SEP08

PULX001255 —UN—28AUG08

PULX000793 —UN—20NOV08

FD000047 —UN—13MAR96

Източване на водата и утайките от горивния резервоар

ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не допускайте открит пламък или искри в близост до машината, при смяна на горивния филтър.

Отворете пробката (C) за източване на резервоара и източете насъбраните утайки и вода. Затегнете пробката (C), когато потече чисто гориво.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката (C), за да уловите горивото.



PULX0007956

PULX000796 — UN—24JUL08

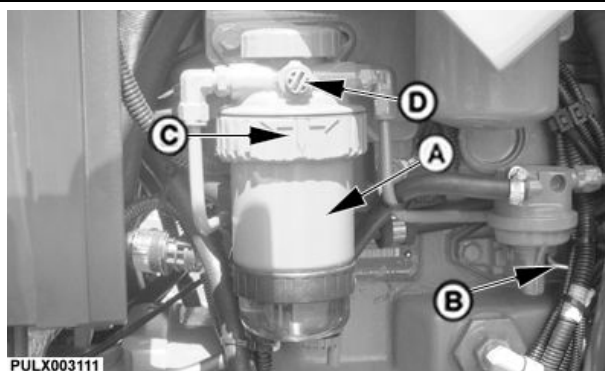
NR25796,00017A0 -11-22JAN09-1/1

Сменете горивния филтър

ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не допускайте открит пламък или искри в близост до машината, при смяна на горивния филтър.

Сменяйте горивния филтър (A) поне веднъж в годината.

1. Свалете панела от дясната страна.
2. Свалете затягащия пръстен (C) и филтъра.
3. Поставете нов филтърен елемент (A) и затегнете на ръка пръстена (C).
4. Отворете пробката за обезвъздушаване (D).
5. Подкачете гориво с помпата (B).
6. Затворете пробката за обезвъздушаване (D).



PULX003111

PULX003111 — UN—22JAN09

A—Горивен филтър
B—Подкачваща помпа

C—Затягащ пръстен
D—Пробка за обезвъздушаване

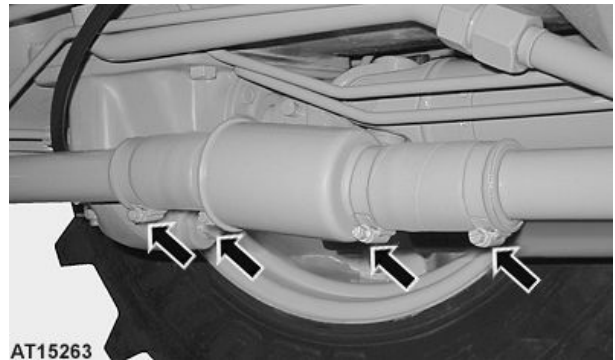
NR25796,00017A1 -11-22JAN09-1/1

Проверете маркучите и скобите

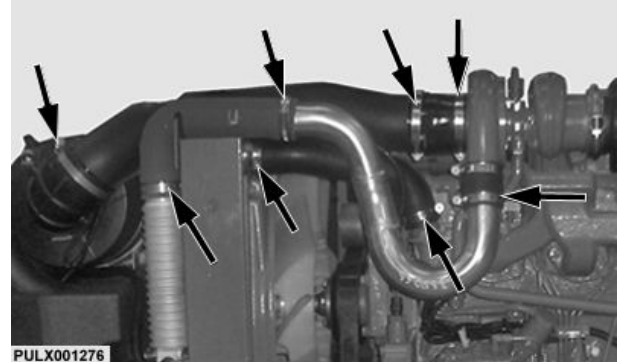
Проверете дали са стегнати скобите на маркучите на следните системи:

- Въздушния филтър към смукателния колектор или турбината
- Охладителна система
- Хидравлична система
- Горивна система

Проверете всички маркучи за пукнатини, които могат да причинят течове. Подменете ги ако е необходимо.



AT15263 —UN—13JUL04



PULX001276 —UN—03SEP08

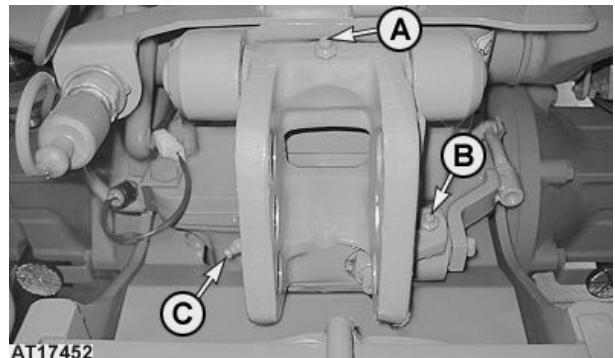
NR25796,00017A2 -11-04NOV08-1/1

Смажете конзолата на централното рамо

Напомпайте няколко пъти грес в гресьорките (A), (B) и (C) на конзолата на централното рамо (вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност").

A—Гресьорка
B—Гресьорка

C—Гресьорка

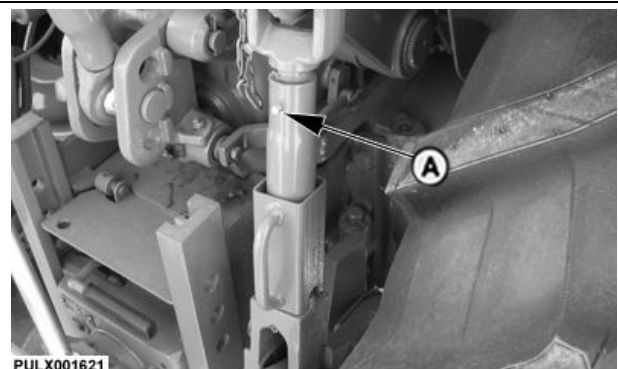


AT17452 —UN—16JUL07

NR25796,00017A3 -11-04NOV08-1/1

Смазване на навесната система

Напомпайте няколко пъти грес в гресьорките (A) на дясното и лявото повдигащи рамена. Вижте раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".



PULX001621 —UN—07NOV08

NR25796,00017A4 -11-22JAN09-1/1

Проверете оборотите на двигателя

Празният ход на двигателя трябва да бъде от 825 до 875 об/мин.

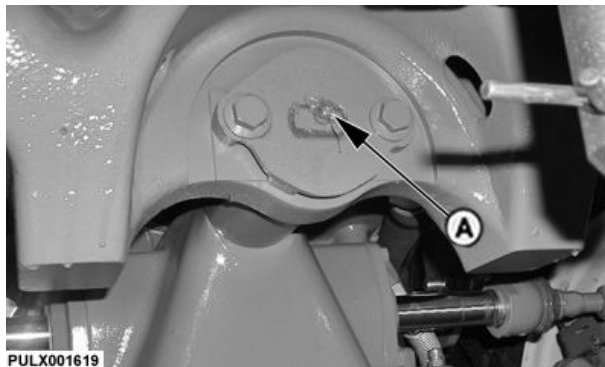
Без товар, максималните обороти трябва да са между 2460 - 2510 об/мин при всички модели трактори.

Ако максималните и минимални обороти на двигателя не са правилни се обърнете към дилъра на John Deere.

OULXA64,0000BFB -11-22MAY03-1/1

Проверете оста на завъртане на предния мост

Потърсете дилъра на "John Deere" за проверка на хлабината на оста (A) на завъртане на предния мост.



PULX001619 —JUN—22SEP08

NR25796,000179E -11-04NOV08-1/1

Закрепващите болтове на кабината/работното място и предпазната рамка

Проверете затегнатостта на закрепващите болтове.

OULXA64,0000CCC -11-18AUG03-1/1

Проверете предпазния колан (ако има)

Ако закопчалката, коланът или устройство за опъването му показват признаци на неизправност, заменете целия предпазен колан.

Проверявайте предпазния колан и закрепването му поне веднъж годишно. Внимавайте за разхлабени

болтове или повреди по колана, като например разresi, разнищване, необичайно голямо износване, промени в цвета или протъркване. Използвайте само одобрени за тази машина резервни части. Обърнете се към дилъра на John Deere, ако колана трябва да се смени.

OULXA64,0000CD1 -11-20AUG03-1/1

Сменете маслото и филтъра на двигателя

ВАЖНО: Сменяйте маслото винаги, когато сезонните температурни промени изискват употребата на масло с различен вискозитет.

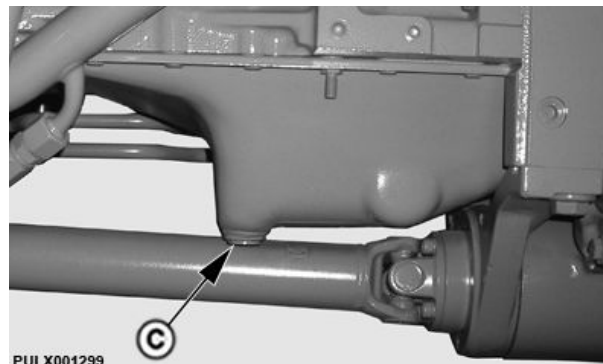
ЗАБЕЛЕЖКА: Първата смяна на маслото се извършва след 100 моточаса. Двигателното масло трябва да се сменя поне веднъж годишно.

Източете маслото при спрял, но още топъл двигател.

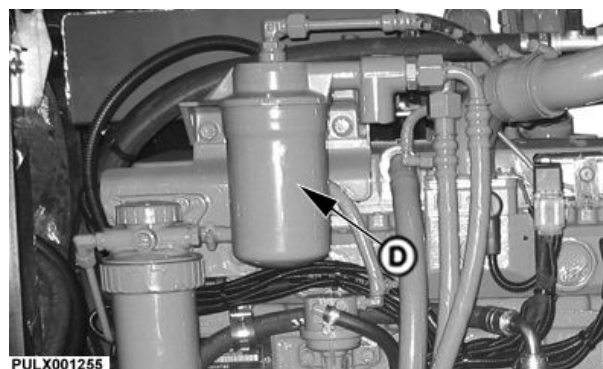
1. Отвийте пробката (C) и източете маслото.
2. Сменете масления филтър (D). Намажете с масло уплътнението на новия филтър (D) и го монтирайте. Затегнете го на ръка плюс $\frac{1}{2}$ оборот.
3. Поставете пробката (C) и я затегнете до 50 Нм (37 lb-ft) (използвайте ново уплътнение).

C—Пробка за източване

D—Маслен филтър на двигателя



PULX001299



PULX001255

Продължава на следващата страница

NR25796,00017A5 -11-26MAR09-1/2

PULX001299—UN—08SEP08

PULX001255—UN—28AUG08

4. През гърловината за наливане (В) налейте ново масло с подходящ вискозитет. Вижте "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

Спецификация

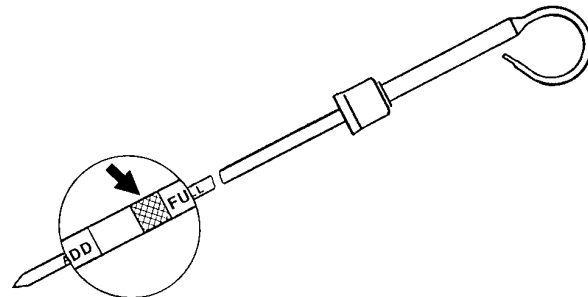
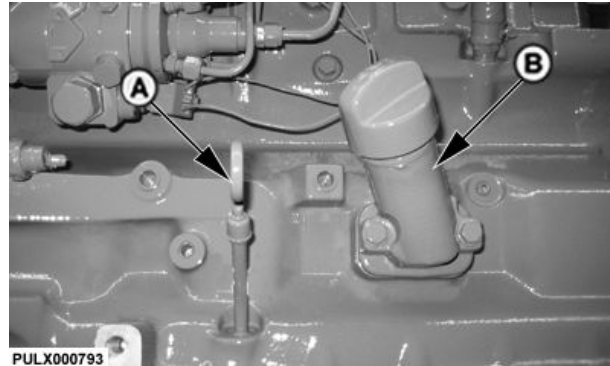
Картер на двигателя
—Вместимост..... 8.0 л
8.5 U.S. qt.

ВАЖНО: Сменяйте маслото на двигателя на всеки 125 моточаса, ако съдържанието на сяра в горивото е по-високо от 0.5%.

5. Изчакайте 15 минути и проверете отново нивото на маслото. Маслото трябва да е до белега "XXX" на масломерната пръчка (А). При нужда долейте масло.
6. Оставете двигателя да работи за кратко и проверете за течове при филтъра и пробката.

А—Масломерна пръчка

В—Гърловина за наливане



FD000047

PULX000793 —UN—20NOV08

FD000047 —UN—13MAR96

NR25796,00017A5 -11-26MAR09-2/2

Проверка на състоянието на охлаждащата течност на двигателя

Срокът на експлоатация на готовия антифриз "COOL-GARD™ II" и концентрата "COOL-GARD II" е до 6 години или 6000 моточаса, при условие че се долива само "COOL-GARD II". Проверявайте състоянието на

"COOL-GARD" е търговска марка на "Deere & Company"

охлаждащата течност ежегодно с тестови лентички предназначени за антифриз "COOL-GARD II". Ако тестовата лента покаже, че температурата на замръзване се е повишила, долейте добавката за удължаване на експлоатационния срок "COOL-GARD II COOLANT EXTENDER".

OULXBER,0001952 -11-09AUG10-1/1

Проверете хидравличните маркучи

ВАЖНО: Проверявайте редовно хидравличните маркучи - поне веднъж годишно - за течове, прегъване, скъсване, претриване, издуване, корозия, извадени нишки и други признаци на износване и повреди.

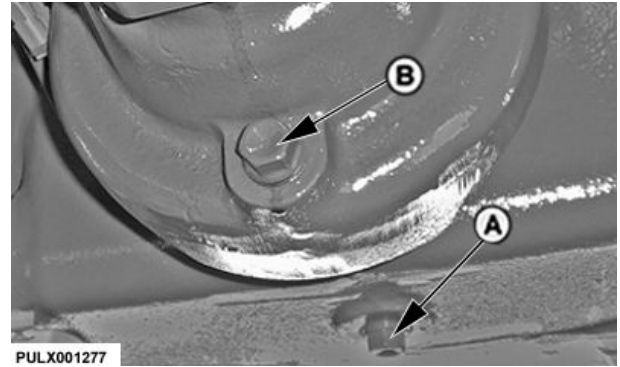
Сменете износените или повредените маркучи незабавно.

Резервни маркучи могат да се закупят от дилъра на John Deere.

OULXBER,0001B73 -11-16DEC11-1/1

Смяна на цедката на трансмисионното/ хидравличното масло и маслото

Отвийте пробката (A) в корпуса на трансмисията и източете маслото. При тракторите с предно предаване, отвийте също и пробката (B). Спуснете навесната система, за да източите маслото от нея.



PULX001277 —UN—03SEP08

NR25796,00017A6 -11-23JAN09-1/2

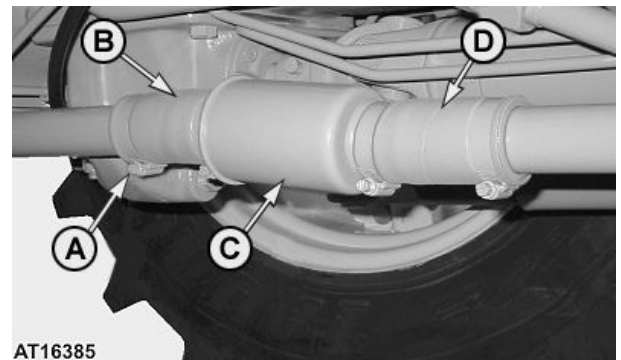
Махнете четирите скоби (A) тръбите (B) и (D).

Сменете цедката (C) с нова.

Уверете се, че стрелката на тялото на цедката сочи напред.

Поставете обратно скобите (A).

Налейте в трансмисията препоръчаното масло (вижте раздел “Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност”), както е описано в “Проверка на нивото на трансмисионното/ хидравличното масло” в раздел “Обслужване - ежедневно или всеки 10 часа”.



AT16385 —UN—29JAN04

NR25796,00017A6 -11-23JAN09-2/2

Смяна на маслото в задвижващия преден мост

Сменете маслото в корпуса на предния мост и крайните редуктори след първите 100 моточаса. След това сменяйте маслото на всеки 1500 моточаса или веднъж на 2 години, което се случи първо. Винаги

използвайте трансмисионното масло, указано в раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

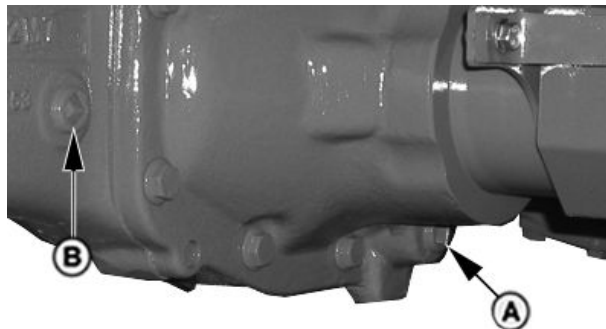
Източвайте маслото докато е все още топло, тоест непосредствено след по-продължителна работа на машината.

LX,OACH 000414 -11-01MAR94-1/1

Смяна на маслото в корпуса на предния мост

1. Развийте пробката (A) и източете маслото в подходящ съд.
2. Поставете обратно пробката (A) и затегнете до 70 Нм (52 lb-ft).
3. Развийте пробката (B) за проверка на нивото/наливане на масло.
4. Напълнете с масло "John Deere Hy-Gard"™, вижте раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност". Маслото трябва да стига до ръба на отвора.
5. Поставете обратно пробката (B) и затегнете до 70 Нм (52 lb-ft).

"HY-GARD" е търговска марка на "Deere & Company"



PULX001622

PULX001622 —UN—22SEP08

Вместимостите са дадени в раздел "Технически данни".

NR25796,00017A7 -11-26MAR09-1/1

Смяна на маслото в крайните редуктори на предния мост

1. Тракторът трябва да бъде спрян на хоризонтална площадка за да се постигне правилно ниво при наливането.
2. Завъртете колелото така, че пробката (C) да е отдолу. Развийте пробката и източете маслото в подходящ съд.
3. Завъртете колелото докато белегът (B) "НИВО НА МАСЛОТО" застане хоризонтално.
4. Напълнете с масло John Deere HY-GARD™, вижте раздел "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност". Маслото трябва да стига до ръба на отвора.
5. Поставете отново пробката (C) и затегнете до 60 Нм (44 lb-ft).

Повторете процедурата от другата страна.

"HY-GARD" е търговска марка на Deere & Company.



LX1032970

LX1032970 —UN—03JUL03

ВАЖНО: Проверете отново нивото на маслото след 30 мин. Допълнете с масло ако е необходимо.

Вместимостите са дадени в раздел "Технически данни".

OULXA64,0000DF4 -11-02OCT03-1/1

Сменете спирачната течност

⚠ ВНИМАНИЕ: Всеки ремонт на спирачната система трябва да бъде извършван от дилъра на John Deere.

OULXA64,0000C00 -11-22MAY03-1/1

Въздушен филтър на двигателя

ВАЖНО: Не оставяйте двигателя да работи без груб филтър!

Ако по време на работа индикаторната лампа на въздушния филтър светне, грубият филтър (C) трябва да се извади и почисти.

Сервизният интервал може да се удължи малко, например до следващата удобна възможност. При условие, че филтърът се обслужва правилно, това няма да влоши работата му.

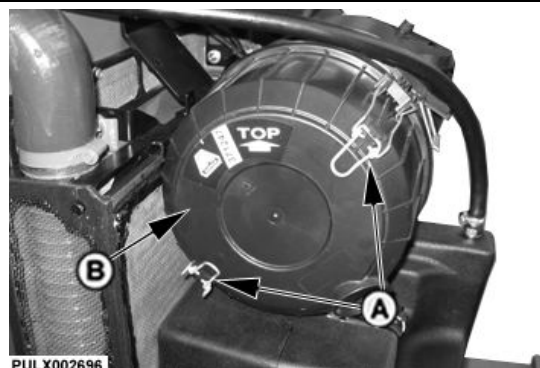
Грубият филтър (C) може да се почиства до 5 пъти. След това, но най-късно след 1500 моточаса (или 2 години), той трябва да се замени.

Вдигнете капака и освободете фиксатора (A). Махнете капака (B). Извадете грубият филтър (C) от корпуса на филтъра.

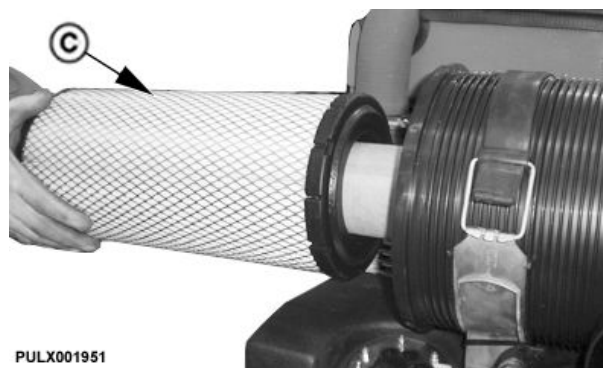
Монтирайте по обратния ред.

Поставете капака (B) и затворете фиксаторите (A).

ВАЖНО: Никога не палете двигателя, ако филтърът не е добре затворен и фиксиран.



PULX002696



PULX001951

PULX002696 —UN—07NOV08

PULX001951 —UN—03OCT08

NR25796,00017A8 -11-26MAR09-1/1

Почистване на въздушните филтри на кабината

⚠ ВНИМАНИЕ: Въздушният филтър на кабината не предпазва от вдишването на вредни пестициди. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.

При всяко почистване на грубия филтър, почиствайте и двата филтъра на кабината (по един от всяка страна), както и рециркуляционния филтър със съгъстен въздух насочен от към чистата им страна.

Отвийте винтовете (А) и капака на филтъра (В).

Завъртете лостчетата (С) от двете страни на филтъра.

Извадете въздушния филтър на кабината (D).

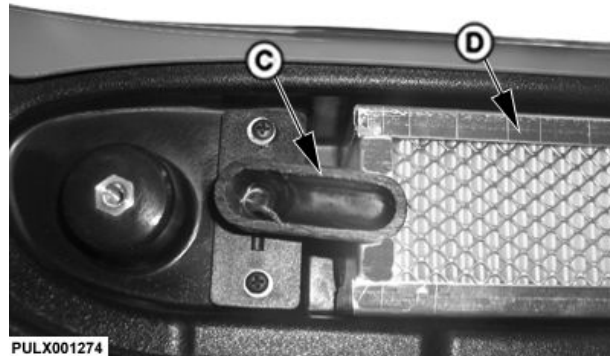
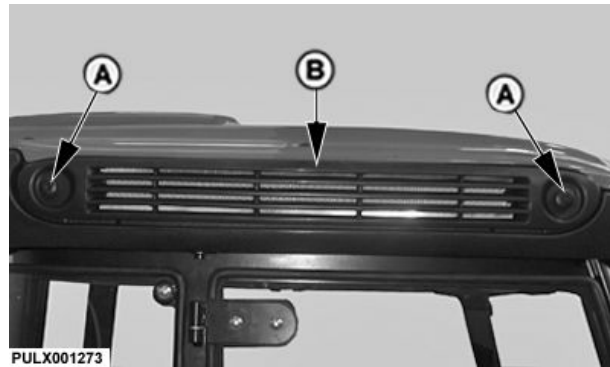
Сменяйте въздушните филтри на кабината заедно с грубия филтър на двигателя (не по късно от 1500 моточаса или 2 години).

А—Болтове

В—Капачка на филтъра

С—Лост

D—Елемент на въздушния филтър



PULX001273 —UN—03SEP08

PULX001274 —UN—03SEP08

NR25796,00017A9 -11-26MAR09-1/1

Регулирайте хлабината на клапаните на двигателя

Обърнете се към дилъра на John Deere за регулиране на хлабината на клапаните и проверка на дюзите.

OULXA64,0000C03 -11-22MAY03-1/1

Информация за сменните интервали на охлаждащата течност

Нормалният сменен интервал е 4000 моточаса или 4 години, ако се използва антифриз COOL-GARD™ II. Интервалът трябва да се намали, ако се използва друг антифриз. Най-важните сервизни интервали са дадени в таблицата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте също и сменните интервали за антифриз на дизелови двигатели в раздел 80, "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност". Там ще намерите подробности за сервизните интервали и от какво зависят.

Моточасове (но най-късно след X години)	Антифриз отговарящ на спецификацията на John Deere	COOL-GARD™ II
2000 (след 2 години)	X	—
4000 (след 4 години)	—	Важи, ако състоянието на COOL-GARD™ II не се тества ежегодно.
6000 (след 6 години)	—	Важи, ако състоянието на COOL-GARD™ II се тества ежегодно.

OULXBER,0001951 -11-16DEC11-1/1

Сменете охлаждащата течност

Обърнете се към дилъра на John Deere за смяна на охлаждащата течност.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако охладителната система не е пълна с антифриз John Deere COOL-GARD, извършете това на 2000 моточаса.

OULXA64,0000C04 -11-22MAY03-1/1

Проверете термостата

Обърнете се към дилъра на John Deere за проверка на термостата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако охладителната система не е пълна с антифриз John Deere COOL-GARD, извършете това на 2000 моточаса.

OULXA64,0000C05 -11-22MAY03-1/1

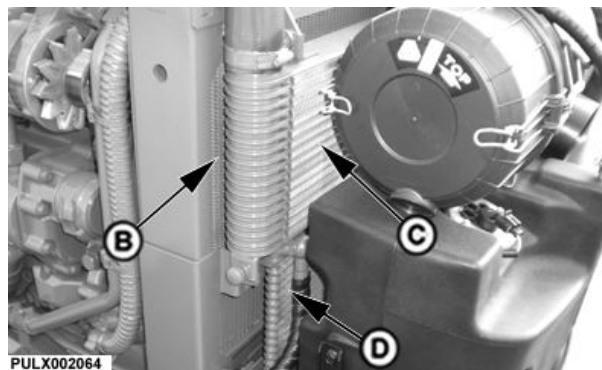
Почистете водния и масления радиатор

ЗАБЕЛЕЖКА: За да улесните чистенето, махнете кондензера на климатичната система. Вижте "Почистване на кондензера на климатичната система" в този раздел.

1. Когато предната решетка (A) се задръсти, спрете двигателя и почистете.
2. Повдигнете капака и проверете дали върху охладителя (C), радиатора (B) и масления радиатор (D) се е набрала мърсотия. Ако е така, почистете с четка или сгъстен въздух.

⚠ ВНИМАНИЕ: Намалете налягането на въздуха до 210 кПа (2 бара; 30 psi). Носете предпазно облекло и очила, не допускайте хора наблизко, пазете се от летящи частици.

3. Ако се налага по-сериозно почистване, почистете радиатора (B), като продухате отзад със сгъстен въздух или използвайте вода. Изправете изкривените ребра.



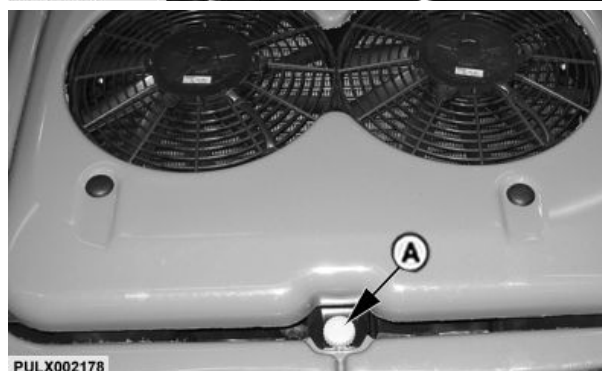
NR25796,00017AA -11-22JAN09-1/1

PULX001278 —UN—04SEP08

PULX002064 —UN—12OCT08

Почистване на кондензера на климатичната система

Охлабете винтовете с накатка (A). Издърпайте капака, за да почистите кондензера (B).



NR25796,00017AB -11-04NOV08-1/1

PULX002177 —UN—16OCT08

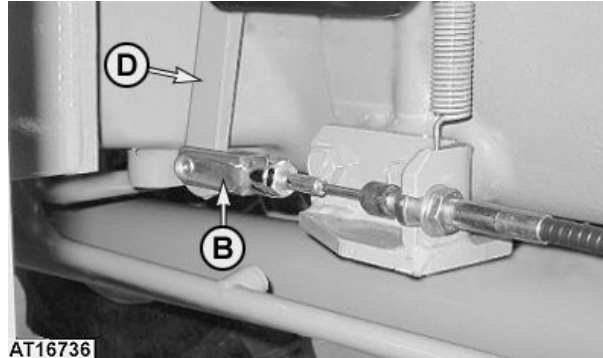
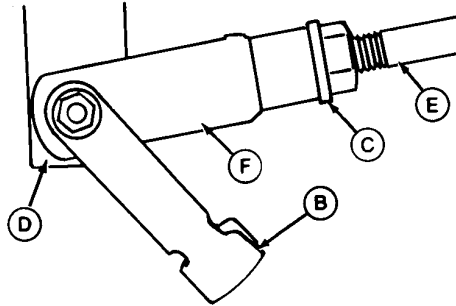
PULX002178 —UN—16OCT08

Регулиране на лоста за съединителя на силоотводния вал

1. Окачете пружинната скоба (B).
2. Охлабете контрагайката (C).
3. Регулирайте дължината на пръта (E), така че пружинната скоба (B) да може да се вмъкне при издърпан напред прът и рамо (D) назад, за да се обере хлабината. Удължете пръта (E), като завъртите на 1/2 оборот вилката (F), за да осигурите малка хлабина.
4. Поставете отново пружинната скоба (B) и затегнете контрагайката (C).

B—Пружинна скоба
C—Контрагайка
D—Рамо

E—Прът
F—Вилка



M46418A—UN—22APR94

AT16736—UN—21FEB05

NR25796,00017AC -11-22JAN09-1/1

Проверете всички гуми

Прегледайте гумите и проверете налягането. За налягането на гумите се обърнете към "Налягане

в гумите" в раздел 80 "Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност".

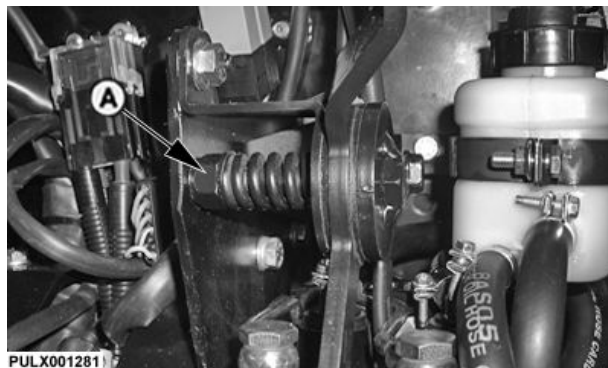
OULXA64,000029D -11-20JUN01-1/1

Регулиране на ръчната газ

Когато лоста за ръчна газ стане хлабав и не остава в позицията в която го поставяте, регулирайте по следния начин:

1. Махнете задния капак.
2. Увеличете съпротивлението с регулиращата гайка (A). Пружината притиска регулиращата гайка.

A—Регулираща гайка



PULX001281—UN—04SEP08

NR25796,00017AD -11-04NOV08-1/1

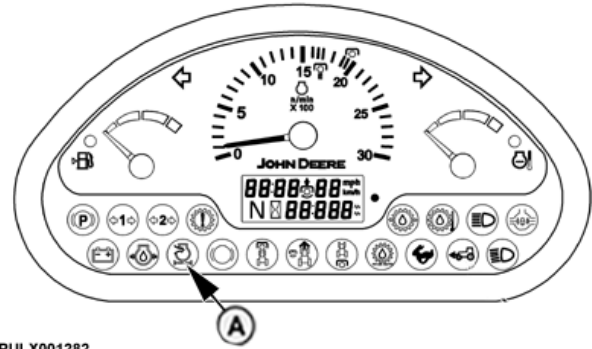
Обслужвайте въздушния филтър на редовни интервали

Въздушният филтър се състои от два компонента.

ВАЖНО: Проверявайте често клапана за прах. Почиствайте го винаги щом се налага, за да го предпазите от задръстване. Ако клапанът се напълни с прах, то въздушният филтър бързо ще се задръсти.

Когато филтърът се задръсти, светва индикаторната лампа (A). Запушеният филтър води да намаляване на мощността и увеличаване на димността.

Сменяйте въздушния филтър поне веднъж годишно. Грубият филтър трябва да се сменя след като е бил почистван 5 пъти.



PULX001282

По-малкият "фин" филтър трябва да се вади само когато се сменя; обикновено веднъж в годината.

NR25796,00017AE -11-04NOV08-1/1

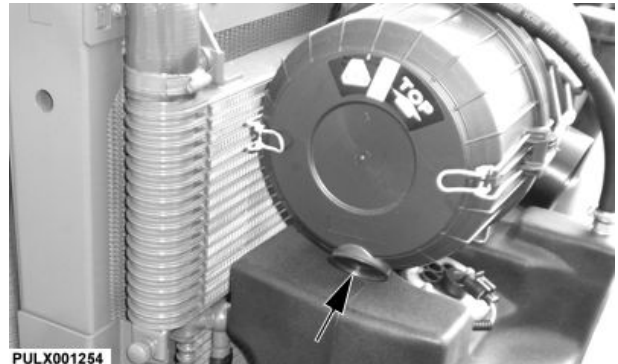
PULX001282 —UN—04SEP08

Почистване на клапана за отвеждане на прах

ВАЖНО: Не работете при демонтиран клапан за отвеждане на прах!

По време на жътва, трева и растителни остатъци може да задръстят клапана. Демонтирайте и почистете клапана за отвеждане на прах, ако е необходимо. Ако клапанът е повреден, го заменете незабавно.

ЗАБЕЛЕЖКА: При работа в прашни условия почиствайте клапана всеки ден.



PULX001254

NR25796,00017AF -11-26MAR09-1/1

PULX001254 —UN—11OCT08

Въздушен филтър на двигателя

ВАЖНО: Не оставяйте двигателя да работи без груб филтър!

Ако по време на работа индикаторната лампа на въздушния филтър светне, грубият филтър (C) трябва да се извади и почисти.

Сервизният интервал може да се удължи малко, например до следващата удобна възможност. При условие, че филтърът се обслужва правилно, това няма да влоши работата му.

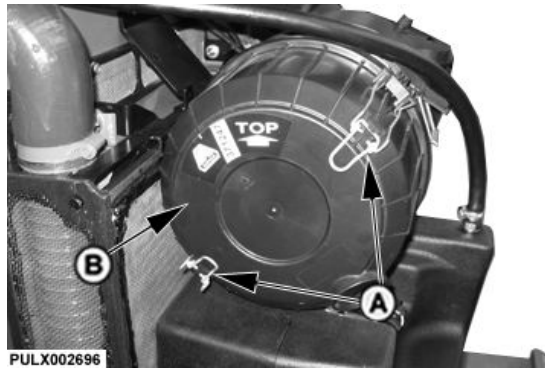
Грубият филтър (C) може да се почиства до 5 пъти. След това, но най-късно след 1500 моточаса (или 2 години), той трябва да се замени.

Вдигнете капака и освободете фиксатора (A). Махнете капака (B). Извадете грубия филтър (C) от корпуса на филтъра.

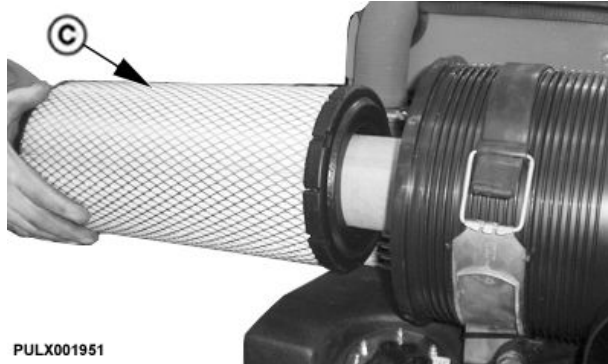
Монтирайте по обратния ред.

Поставете капака (B) и затворете фиксаторите (A).

ВАЖНО: Никога не палете двигателя, ако филтърът не е добре затворен и фиксиран.



PULX002696



PULX001951

PULX002696 —UN—07NOV08

PULX001951 —UN—03OCT08

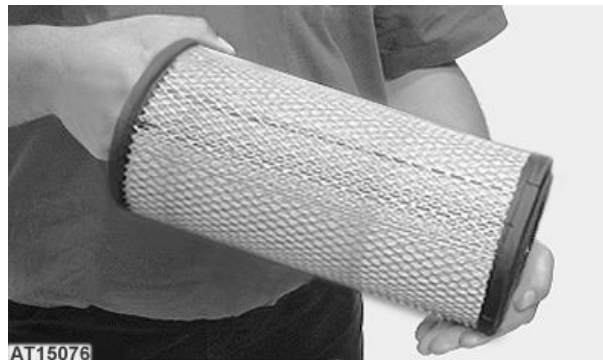
NR25796,00017A8 -11-26MAR09-1/1

Почистване на грубия филтър

Ако се налага грубият филтър да бъде почистен на полето, той може да бъде изтръскан върху дланта на ръката като временна мярка.

ВАЖНО: Подвеждащото уплътнение не трябва да е наранено или деформирано.

Когато се върнете в базата почистете грубия филтър внимателно или го заменете с нов.



AT15076

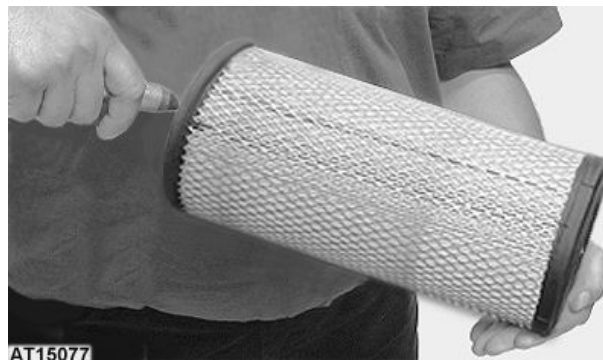
AT15076 —UN—06AUG03

OULXA64,0000CA1 -11-06AUG03-1/1

Почистване на запрашен груб филтър

Ако почукването по грубия филтър не отстранява праха, продухайте със състен въздух, като пъхнете накрайника във филтъра и продухате в посока отвътре навън. Налягането да не надвишава 600 кПа; (6 бара; 90 psi).

Ако и след почистването на грубия филтър индикаторната лампа продължава да свети, филтърния елемент трябва да се смени.



AT15077

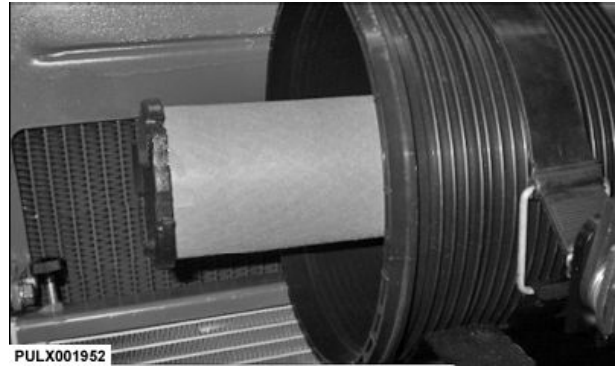
AT15077 —UN—06AUG03

OULXA64,0000CAA -11-25SEP06-1/1

Фин (защитен) филтър

Този филтър трябва да се смени, ако е повреден. Сменяйте финия филтър на всяка пета смяна на грубия филтър и най-късно след 1500 моточаса.

ВАЖНО: Никога не почиствайте финия филтър, а го подменяйте с нов.



PULX001952 —UN—06NOV08

NR25796,00017B1 -11-26MAR09-1/1

Поставяне

Поставете почистения или новия груб филтър (с подвеждащия гуменият уплътнител напред) докрай в корпуса. Поставете капака и затворете фиксаторите.

ВАЖНО: Никога не палете двигателя, ако филтърът не е добре затворен и фиксиран.

OULXA64,0000C9E -11-06AUG03-1/1

Почистване на въздушните филтри на кабината

⚠ ВНИМАНИЕ: Въздушният филтър на кабината не предпазва от вдишването на вредни пестициди. Ако според указанията за употреба на съответния пестициден препарат е необходима предпазна респираторна маска при работа, тя трябва да се носи и в кабината.

При всяко почистване на грубия филтър, почиствайте и двата филтъра на кабината (по един от всяка страна), както и рециркуляционния филтър със съгъстен въздух насочен от към чистата им страна.

Отвийте винтовете (А) и капака на филтъра (В).

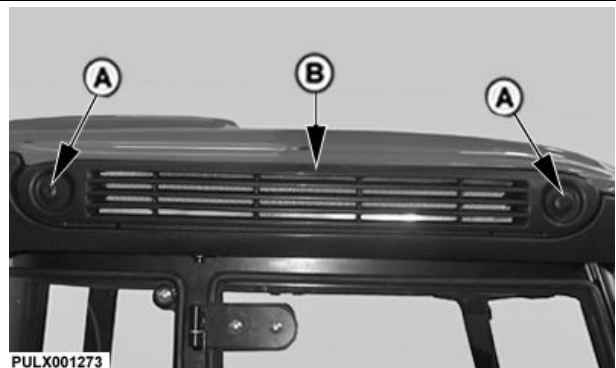
Завъртете лостчетата (С) от двете страни на филтъра.

Извадете въздушния филтър на кабината (D).

Сменяйте въздушните филтри на кабината заедно с грубия филтър на двигателя (не по късно от 1500 моточаса или 2 години).

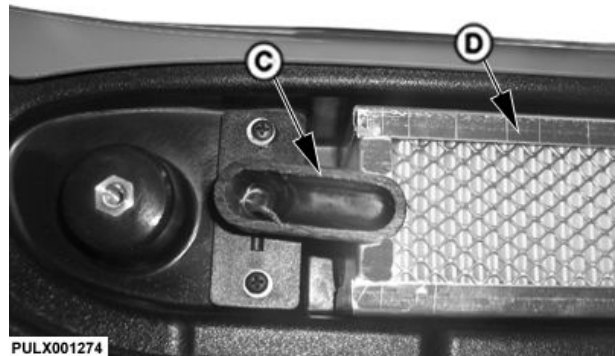
А—Болтове
В—Капачка на филтъра

С—Лост
D—Елемент на въздушния филтър



PULX001273

PULX001273 —UN—03SEP08



PULX001274

PULX001274 —UN—03SEP08

NR25796,00017A9 -11-26MAR09-1/1

Проверете износването и обтегнатостта на ремъка

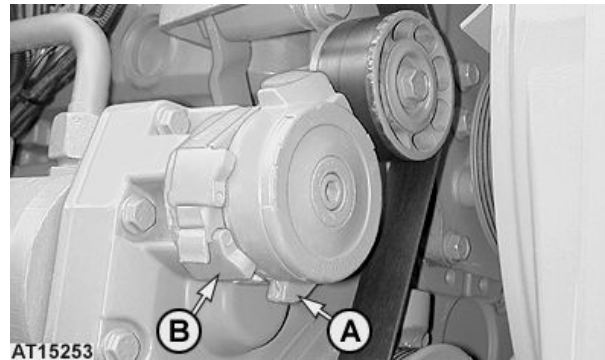
Трактор с автоматичен обтегач на ремъка

ЗАБЕЛЕЖКА: Автоматичният обтегач на ремъка (пружина) не може да бъде регулиран или поправян.

Автоматичният обтегач е предназначен да поддържа правилна натегнатост на ремъка през целия му живот. Ако ремъкът не е правилно обтегнат, сменете обтегача като комплект. Извикайте дилъра на "John Deere" за проверка.

Проверка на ремъка за износване:

- Обтегачът е предвиден да работи в границите на движението на рамото между стопорите (А) и (В) при условие, че ремъкът е с правилната дължина и следва правилния маршрут.
- Огледайте стопора на обтегача (А) и фиксиращия стопор (В).



А—Стопер на обтегача

В—Неподвижен стопер

- Ако рамото (А) опира в неподвижния стопор (В), проверете закрепването на алтернатора, обтегача, водещата ролка и др. и дължината на ремъка. Сменете ремъка, ако е необходимо.

NR25796,00017B3 -11-22JAN09-1/1

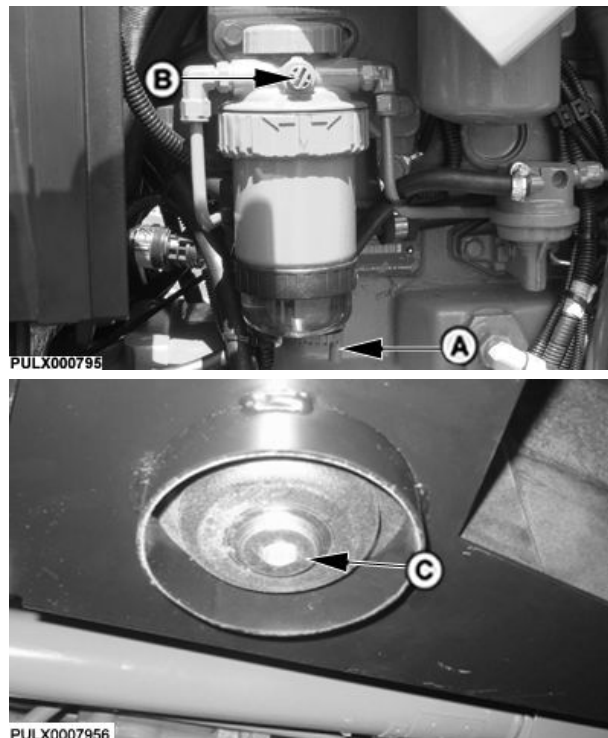
Проверка на горивния филтър

ВНИМАНИЕ: Никога не разкачвайте горивната система при топъл двигател. Боравете с горивото внимателно, то е лесно запалимо. Не пушете и не допускайте открит пламък или искри в близост до машината, при смяна на горивния филтър.

- Разхлабете пробките за източване (А) и за обезвъздушаване (В).
- След изтичане на водата и утайките, затегнете отново пробката (А).
- Завъртете контактния ключ до първа позиция, за да се задейства горивоподкачващата помпа. Оставете помпата да работи около 20 секунди.
- Затворете пробката за обезвъздушаване (В), след като от отвора започне да излиза гориво без въздух.

Ако в горивния филтър има вода, отворете пробката (С) за източване на резервоара и източете утайките и водата. След като източите водата и утайките, затегнете отново пробката (С) на ръка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете съд под пробката, за да уловите горивото.

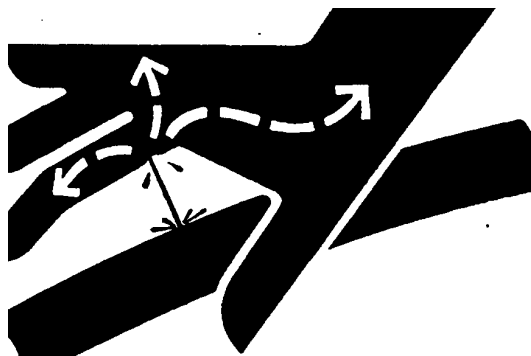


NR25796,00017B4 -11-26MAR09-1/1

Обезвъздушаване на горивната система

ВНИМАНИЕ: Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания. Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки. Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургична намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, непознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена



от медицинския отдел на компанията "Deere & Company", Moline, Illinois, U.S.A.

1. Горивният резервоар трябва да бъде пълен, а клапанът за прекъсване на горивото отворен.

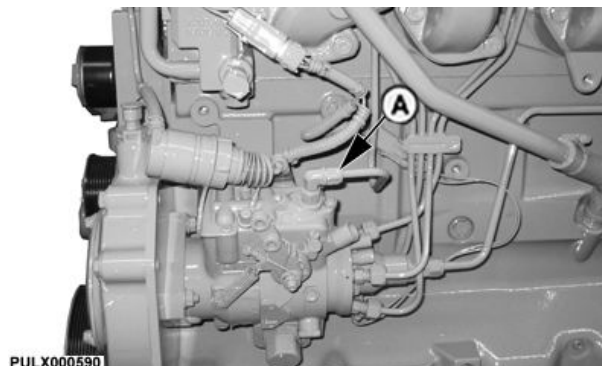
NR25796,00017B5 -11-23JAN09-1/2

X9811—UN—23AUG88

ВАЖНО: За да предотвратите повреда на горивонагнетателната помпа, НЕ опитвайте да запалите двигателя докато обезвъздушавате горивната система.

2. Разхлупете линията за обратното гориво (A) при горивонагнетателната помпа (ГНП).

Помпайте с лоста за подкачване, докато се появи гориво в отвора и тогава затегнете горивопровода (A).



PULX000590

NR25796,00017B5 -11-23JAN09-2/2

PULX000590—UN—19NOV08

Гресиране на всички места за смазване

Ако тракторът е бил мит с пароструйка, гресируйте всички места за смазване.

NR25796,00017B6 -11-26MAR09-1/1

Предпазване от експлозия на акумулатора

Не допускайте искри, запалени кибритени клечки и открит пламък до горната част на акумулатора. Газовете на акумулатора могат да експлодират.

Никога не проверявайте степента на зареждане на акумулатора чрез свързване на двата полюса с метален предмет. Използвайте ареометър или волтметър.

НЕ зареждайте замръзнал акумулатор; той може да експлодира. Затоплете акумулатора до 16°C (60°F).



DX,SPARKS -11-03MAR93-1/1

TS204—UN—23AUG88

Акумулатор - измерване плътността на електролита

Проверете с ареометър (гъстотомер) плътността на електролита във всяка клетка.

Един напълно зареден акумулатор трябва да има специфична плътност на електролита 1.28. Ако плътността е под 1.20, акумулаторът трябва да се зареди.

ЗАБЕЛЕЖКА: В тропиците на напълно зареден акумулатор съответства плътност 1.23.



AT16260 —JUN—28MAY03

OULXA64,0000D87 -11-18SEP03-1/1

Стартер

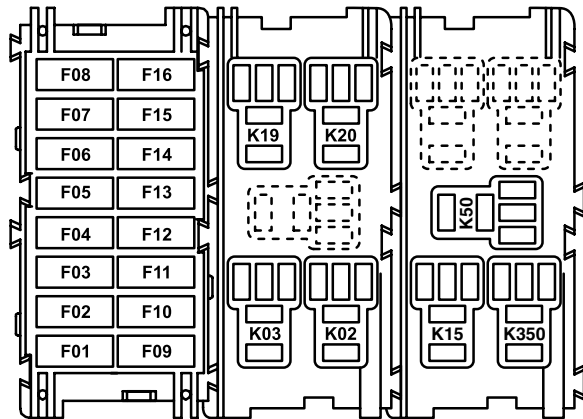
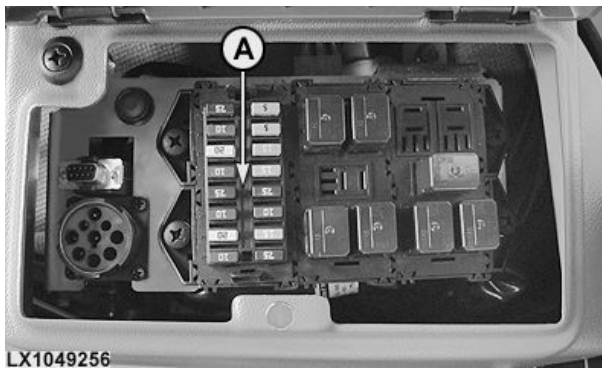
Ако стартерът не се задейства след завъртане на контактния ключ, цялата стартерна система трябва внимателно да се провери. Проверете специфичната плътност на акумулатора с помощта на ареометър и се уверете, че никой от кабелите не е прекъснат

или износен, както и че никоя кабелна връзка не е разхлабена или кородирала.

Ако гореописаните проверки не открият причината, стартера трябва да се провери и ремонтира от представител на John Deere.

OULXA64,0000C9D -11-06AUG03-1/1

Предпазители и релета



Общи

ВАЖНО: За да се избегне повреда на електрическата инсталация, **НИКОГА** не използвайте предпазител с по-голяма мощност от оригиналния. Ако предпазител с оригиналната мощност не издържа на натоварването на веригата потърсете дилъра на "John Deere" за проверка на електрическата инсталация.

Всички електрически вериги са защитени с предпазители. На всеки предпазител е отбелязан максималният ток.

Кутията с предпазители (A) се намира в задната дясна конзола.

LX1049256 —UN—30JUL10

LX1049257 —UN—02AUG10

- | | |
|--|--|
| F01— 10 A предпазител, запалка | F13— 15 A предпазител, индикатор за дългите светлини и дълги светлини |
| F02— 20 A предпазител, 3-клемен захранващ извод | F14— 15 A предпазител, индикатор за късите светлини и къси светлини |
| F03— 10 A предпазител, 3-клемен захранващ извод | F15— 5 A предпазител, заден десен габарит, преден десен габарит, 7-клемна букса, подсветка запалка и подсветка бутони |
| F04— 7.5 A предпазител, клапан за спиране на горивото и горивоподкачваща помпа | F16— 5 A предпазител, заден ляв габарит, преден ляв габарит, ключ работни светлини, осветление на регистрационния номер, насочваем фар, ключ за предната и задната чистачки, подсветка на приборното табло, ключ за умивателя на предното и задното стъкло и подсветка |
| F05— 10 A предпазител, въртяща се сигнална лампа | K02— Реле, електромагнитен клапан високи-ниски предавки (включен), позиция "високи" |
| F06— 20 A предпазител, аварийни светлини | K03— Реле, електромагнитен клапан високи-ниски предавки (изключен), позиция "ниски" |
| F07— 10 A предпазител, седалка с въздушно окачване и заден работен фар | K15— Реле, съединител (само трансмисия 24/12) |
| F08— 7.5 A предпазител, диагностично гнездо и верига на 24/12 трансмисия | K19— Реле, къси светлини |
| F09— 7.5 A предпазител, ключ за блокажа на диференциала, ключове за ниски-високи предавки, електромагнитни клапани за ниски-високи предавки, електромагнитен клапан за диференциала, ключове за силоотводния вал, сензор за оборотите и захранване на приборното табло (IGN) | K20— Реле, дълги светлини |
| F10— 15 A предпазител, ключ за предното предаване, електромагнитен клапан за предното предаване, стоп-светлина | K50— Реле, пропорционален електромагнитен клапан на съединителя (само трансмисия 24/12) |
| F11— 10 A предпазител, ключ за аварийните светлини | K350— Реле, разрешаващ ключ BOM (само трансмисия 24/12) |
| F12— 7.5 A предпазител, захранване приборно табло (BAT) и верига на 24/12 трансмисия | |

Продължава на следващата страница

OULXBER,00018B3 -11-26AUG10-1/4

Главни предпазители и релета

ВАЖНО: За да се избегне повреда на електрическата инсталация, **НИКОГА** не използвайте предпазител с по-голяма мощност от оригиналния. Ако предпазител с оригиналната мощност не издържа на натоварването на веригата потърсете дилъра на “John Deere” за проверка на електрическата инсталация.

Главните предпазители служат за предпазване на електрическата система.

Главните предпазители и релета са разположени от дясно на двигателя, до алтернатора.

F00— 50 А главен предпазител за главния кабелен сноп

F17— 50 А главен предпазител за кабелния сноп на кабината

F24— 20 А предпазител за електронното управление на навесната система (EHS)¹

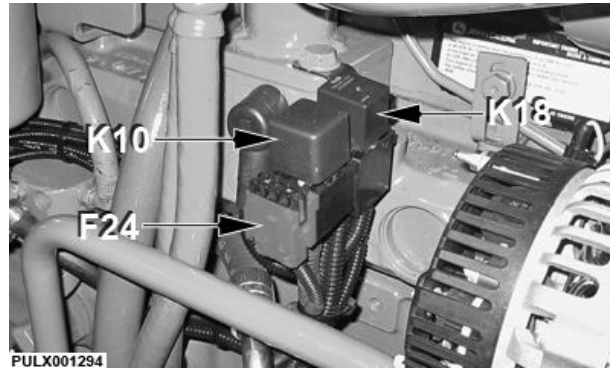
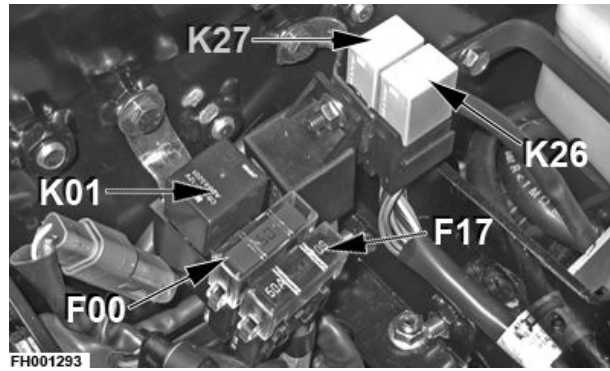
K01— Стартерно реле

K10— Реле за подгравателя на постъпващия въздух¹

K18— Реле на електронното управление на навесната система (EHS)¹

K26— Реле за левите допълнителни работни фарове H4

K27— Реле за десните допълнителни работни фарове H4



PULX001293 —UN—08SEP08

PULX001294 —UN—08SEP08

¹Ако има.

Продължава на следващата страница

OULXBER,00018B3 -11-26AUG10-2/4

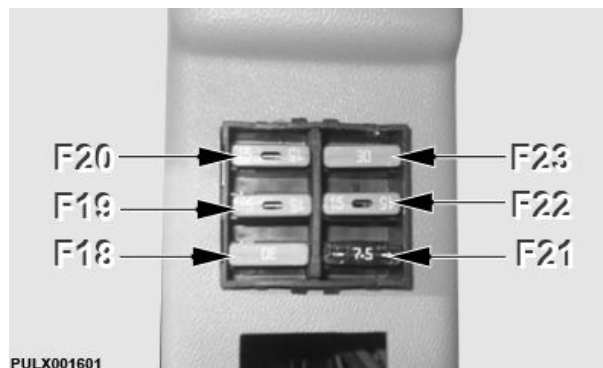
Кутия с предпазители в кабината¹

Предпазителите са разположени на колоната от дясната страна на кабината.

Предпазителите F25 и F26 са разположени на лявата колонка.

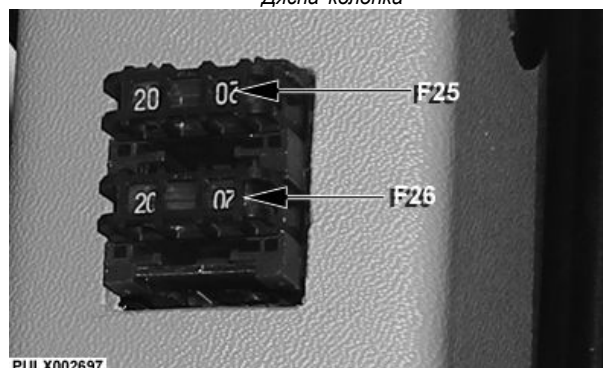
Тези предпазители са за следните вериги:

F18— 30 А предпазител, предни работни фарове	F22— 15 А предпазител, чистачка и умивател на предното и задното стъкло
F19— 15 А предпазител, задни работни фарове	F23— 30 А предпазител, климатик и компресор на климатика
F20— 15 А предпазител, въртяща се сигнална лампа и радио	F25— 20 А предпазител, мотор на вентилатора M09
F21— 7.5 А предпазител, радио	F26— 20 А предпазител, мотор на вентилатора M08



PULX001601

Дясна колонка



PULX002697

Лява колонка

PULX001601 —UN—09SEP08

PULX002697 —UN—07NOV08

¹Ако има.

Продължава на следващата страница

OULXBER,00018B3 -11-26AUG10-3/4

Диагностични кодове (само за 24/12-степенна трансмисия)

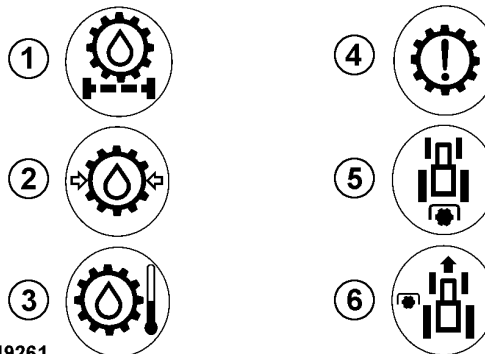
ВАЖНО: В случай на повреда, на цифровия дисплей ще се изпише **ДИАГНОСТИЧЕН КОД**. Ако се появи диагностичен код, спрете двигателя и намерете значението на кода в долната таблица.

Ако се появи код, който не е даден в таблицата, потърсете дилъра на "John Deere".



- | | |
|--|---|
| 1— Индикатор за запушен маслен филтър | 4— Предупредителна лампа на ЕНМ III |
| 2— Индикатор за налягането на маслото | 5— Индикатор за разрешаване на силоотводния вал |
| 3— Индикатор за температурата на трансмисионното масло | 6— Индикатор за зависимост от колелата BOM |

PULX000864



LX1049261

PULX000864 — UN — 29JUL08

LX1049261 — UN — 02FEB10

КОД	Индикаторни лампи 1, 2, 3, 4, 5 и 6	Значение	Действие на оператора
OIL L	3 мига	Температура на маслото под -20°C (-4°F).	Подгрейте трансмисионното масло преди да подкарате трактора.
OIL H	3 мига	Температура на маслото над 120°C (248°F).	Почистете масления радиатор и проверете нивото на маслото. Потърсете дилъра на "John Deere", ако проблемът остава.
ECU	4 свети без да мига	Грешка в контролера.	Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
Fnr 5	4 свети без да мига	Грешен сигнал от лоста за посоката на движение.	Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
StoP	-	Тече начална проверка на хардуера.	Изчакайте, докато проверката завърши.
SLIPP	4 мига	Загриване поради повишено приплъзване на съединителя.	Отпуснете докрай педала, винаги работете с правилната предавка на трансмисията. Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere".
FN P1	4 мига	Налягането на съединителя за високите предавки на преден ход е извън спецификацията.	Включете на "неутрално", след това "ниски напред" или "назад" и обратно на "високи напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат високите предавки на преден ход; използвайте само ниските предавки напред или заден ход.
FL P1	4 мига	Налягането на съединителя за ниските предавки на преден ход е извън спецификацията.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "назад" и обратно на "ниски напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат ниските предавки на преден ход; използвайте само високите предавки напред или заден ход.
RE P1	4 мига	Налягането на съединителя за заден ход е извън спецификацията.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "ниски напред" и обратно на "заден ход". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включи на заден ход; използвайте само преден

Продължава на следващата страница

OULXBER,00018B0 -11-04FEB10 1/5

КОД	Индикаторни лампи 1, 2, 3, 4, 5 и 6	Значение	Действие на оператора
EErr	4 мига	Грешка при запис във флаш паметта.	Изгасете двигателя, изключете контактният ключ, изчакайте 10 секунди и стартирайте двигателя. Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere".
CAn	4 мига	Повреда в CAN шината.	Ограничени функции на CAN шината. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
OIL S	4 мига	Сензорът за температурата на маслото е извън диапазона.	Ограничена модулация на съединителя. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
PEd 1	4 мига	Твърде нисък сигнал от потенциометъра на педала за съединителя.	Не натискайте педала на съединителя. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
PEd 2	4 мига	Твърде висок сигнал от потенциометъра на педала за съединителя.	Не натискайте педала на съединителя. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
PEd 3	4 мига	Несъответствие на сигналите от потенциометъра и ключа на педала за съединителя.	Не натискайте педала на съединителя. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
FH CO	4 мига	Повреден клапан на съединителя за високи предавки на преден ход.	Включете на "неутрално", след това "ниски напред" или "назад" и обратно на "високи напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат високите предавки на преден ход; използвайте само ниските предавки напред или заден ход.
FL CO	4 мига	Повреден клапан на съединителя за ниски предавки на преден ход.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "назад" и обратно на "ниски напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат ниските предавки на преден ход; използвайте само високите предавки напред или заден ход.
rE CO	4 мига	Повреден клапан на съединителя за заден ход.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "ниски напред" и обратно на "заден ход". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включи на заден ход; използвайте само преден ход.
OC L	4 мига	Клапан на съединителя за ниски предавки на преден ход, твърде висока консумация.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "назад" и обратно на "ниски напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат ниските предавки на преден ход; използвайте само високите предавки напред или заден ход.
FH CH	4 мига	Съединител за ниски предавки на преден ход, неочаквана консумация.	Включете на "неутрално", след това "ниски напред" или "назад" и обратно на "високи напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат високите предавки на преден ход; използвайте само ниските предавки напред или заден ход.
FL CH	4 мига	Съединител за високи предавки на преден ход, неочаквана консумация.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "назад" и обратно на "ниски напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат ниските предавки на преден ход; използвайте само високите предавки напред или заден ход.

КОД	Индикаторни лампи 1, 2, 3, 4, 5 и 6	Значение	Действие на оператора
rE CH	4 мига	Съединител за заден ход, неочаквана консумация.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "ниски напред" и обратно на "заден ход". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включи на заден ход; използвайте само преден ход.
Fnr 2	4 свети без да мига	Проблем "преден ход-заден ход" с лоста за посоката на движение.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
nEU	4 мига	Проблем "преден ход-неутрално" или "заден ход-неутрално" с лоста за посоката на движение.	Поставете лоста за посоката в "неутрално", за да изчистите дисплея. Уверете се, че лоста за посоката винаги се включва правилно. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
SUP 1	4 свети без да мига	Твърде ниско захранващо напрежение на контролера.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
SUP 2	4 свети без да мига	Твърде високо захранващо напрежение на контролера.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
OC Hr	4 мига	Клапани на съединителя за високи предавки на преден ход или съединителя за заден ход, твърде висока консумация.	Включете на "неутрално" и след това на ниски предавки на преден ход. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включи на заден ход и на високи предавки на преден ход; използвайте само ниски предавки на преден ход.
OC P1	5 мига	Клапан за изключване на силоотводния вал, твърде висока консумация.	Не използвайте задния BOM. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
OC P2	-	Индикатор 5 или 6 на силоотводния вал, твърде висока консумация.	Силоотводният вал функционира, но няма обратна връзка от индикатора. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
OC n	4 свети без да мига	Клапан за изключване на ЕНМ III, твърде висока консумация при захранващия пин.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
OC nP	4 свети без да мига	Клапан за изключване на ЕНМ III или клапан за изключване на силоотводния вал, твърде висока консумация при обратния пин.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
SUP 3	4 свети без да мига	Твърде високо захранващо напрежение на сензорите.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
SUP 4	4 свети без да мига	Твърде високо захранващо напрежение на сензорите.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
PEd 5	4 мига	Потенциометър на педала за съединителя, изходящ сигнал извън диапазона.	Не натискайте педала на съединителя. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
FH SE	4 мига	Съединител за високите предавки на преден ход, сигнал от сензора за налягането извън диапазона.	Включете на "неутрално", след това "ниски напред" или "назад" и обратно на "високи напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат високите предавки на преден ход; използвайте само ниските предавки напред или заден ход.
FL SE	4 мига	Съединител за ниските предавки на преден ход, сигнал от сензора за налягането извън диапазона.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "назад" и обратно на "ниски напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат ниските предавки на преден ход; използвайте само високите предавки напред или заден ход.
rE SE	4 мига	Съединител за заден ход, сигнал от сензора за налягането извън диапазона.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "ниски напред" и обратно на "заден ход". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включи на заден ход; използвайте само преден ход.
nr SE	4 мига	Има налягане в системата ЕНМ III при спрян двигател.	По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".

КОД	Индикаторни лампи 1, 2, 3, 4, 5 и 6	Значение	Действие на оператора
CF SE	4 мига	Има налягане в блокажа на диференциала без двигателят да работи.	По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
FH PH	4 свети без да мига	Има налягане в съединителя за високи предавки на преден ход при изключен съединител.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
FL PH	4 свети без да мига	Има налягане в съединителя за ниски предавки на преден ход при изключен съединител.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
rE PH	4 свети без да мига	Има налягане в съединителя за заден ход при изключен съединител.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
nr PH	4 свети без да мига	Има налягане в системата EHM III при изключен спирателен клапан.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
-	2 свети без да мига	Твърде ниско налягане в системата EHM III.	Проверете нивото на маслото и филтъра на трансмисията. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
-	1 мига	Запушен филтър на трансмисията (при температурата на маслото над 20°C; 68°F).	Сменете филтъра на трансмисията.
FH PL	4 мига	Твърде ниско налягане в съединителя за високите предавки на преден ход.	Включете на "неутрално", след това "ниски напред" или "назад" и обратно на "високи напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат високите предавки на преден ход; използвайте само ниските предавки напред или заден ход.
FL PL	4 мига	Твърде ниско налягане в съединителя за ниските предавки на преден ход.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "назад" и обратно на "ниски напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат ниските предавки на преден ход; използвайте само високите предавки напред или заден ход.
rE PL	4 мига	Твърде ниско налягане в съединителя за заден ход.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "ниски напред" и обратно на "заден ход". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включи на заден ход; използвайте само преден ход.
SPd 1	4 мига	Повреда в сензора за изходящите обороти.	Ограничена модулация на съединителя. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
Spd 2	4 мига	Повреден сигнал от сензора за изходящите обороти.	Ограничена модулация на съединителя. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
FH CS	4 мига	Съединител за високи предавки на преден ход, неочаквано боксуване.	Включете на "неутрално", след това "ниски напред" или "назад" и обратно на "високи напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат високите предавки на преден ход; използвайте само ниските предавки напред или заден ход.
FL CS	4 мига	Съединител за ниски предавки на преден ход, неочаквано боксуване.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "назад" и обратно на "ниски напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат ниските предавки на преден ход; използвайте само високите предавки напред или заден ход.
rE CS	4 мига	Съединител за заден ход, неочаквано боксуване.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "ниски напред" и обратно на "заден ход". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включи на заден ход; използвайте само преден ход.

Търсене на неизправности

КОД	Индикаторни лампи 1, 2, 3, 4, 5 и 6	Значение	Действие на оператора
FL C1	4 мига	Съединител за ниски предавки на преден ход, консумацията на клапана е извън спецификацията.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "назад" и обратно на "ниски напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат ниските предавки на преден ход; използвайте само високите предавки напред или заден ход.
FL PC	4 мига	Съединител за ниски предавки на преден ход, ненормална характеристика на клапана.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "назад" и обратно на "ниски напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат ниските предавки на преден ход; използвайте само високите предавки напред или заден ход.
Fnr 6	4 мига	Повреда в релето за изключване на съединителя.	По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
OC AL	4 свети без да мига	Висока консумирана мощност при всички сигнали.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
Fnr 7	4 свети без да мига	Проблем във веригата за изключване на съединителя.	Не работете с трактора. Незабавно потърсете дилъра на "John Deere".
FH C1	4 мига	Съединител за високи предавки на преден ход, консумацията на клапана е извън спецификацията.	Включете на "неутрално", след това "ниски напред" или "назад" и обратно на "високи напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат високите предавки на преден ход; използвайте само ниските предавки напред или заден ход.
FH PC	4 мига	Съединител за високи предавки на преден ход, ненормална характеристика на клапана.	Включете на "неутрално", след това "ниски напред" или "назад" и обратно на "високи напред". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включат високите предавки на преден ход; използвайте само ниските предавки напред или заден ход.
PtO 1	-	Има налягане в силоотводния вал при изключен електромагнитен клапан на BOM-a.	По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
PtO 2	5 и 6 мигат	Има налягане в силоотводния вал при изключен клапан за спиране на BOM-a.	Не използвайте задния BOM. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
PtO 3	5 мига	Няма налягане при включен независим силоотводен вал.	Не използвайте задния BOM. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
PtO 4	-	Няма налягане в силоотводния вал при включен клапан за спиране на BOM-a.	По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
PtO 5	5 мига	Командна неизправност на независимия силоотводен вал.	Не използвайте задния BOM. По-скоро потърсете дилъра на "John Deere".
rE C1	4 мига	Съединител за заден ход, консумацията на клапана е извън спецификацията.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "ниски напред" и обратно на "заден ход". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включи на заден ход; използвайте само преден ход.

OULXBER,00018B0 -11-04FEB10-5/5

Търсене на неизправности

КОД	Индикаторни лампи 1, 2, 3, 4, 5 и 6	Значение	Действие на оператора
rE PC	4 мига	Съединител за заден ход, ненормална характеристика на клапана.	Включете на "неутрално", след това "високи напред" или "ниски напред" и обратно на "заден ход". Ако кодът не изчезва, потърсете дилъра на "John Deere". Докато се изписва този код, не може да се включи на заден ход; използвайте само преден ход.
dAtA	4 свети без да мига	Повредени параметри при калибриране на флаш паметта.	Поставете лоста за посоката в позиция "напред", за да възстановите стойностите по подразбиране и след това натиснете педала на съединителя, за да запазите стойностите във флаш паметта. Потърсете дилъра на "John Deere".

OULXBER,00018B0 -11-04FEB10-6/5

Проблеми с двигателя

Симптом	Повреда	Решение
Двигателят пали трудно или въобще не пали	Неправилно стартиране.	Припомнете си начина на стартиране.
	Няма гориво.	Проверете горивния резервоар.
	Въздух в горивната система.	Обезвъздушете горивната система.
	Лостът на ръчната помпа оставен вдигнат.	Натиснете лоста надолу.
	Ниски температури.	Използвайте помощните средства за стартиране при студено време.
	Ниски обороти на стартера.	Вижте “Стартерът се върти бавно”.
	Маслото в картера е твърде гъсто.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Неподходящо гориво.	Консултирайте се с доставчика на горивото, използвайте правилното за работните условия гориво.
	Вода, прах или въздух в горивната система.	Източете, промийте, напълнете и обезвъздушете системата.
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Зацапани или повредени дюзи.	Обърнете се към дилъра на John Deere за проверка на дюзите.
	Клапана за спиране на горивото не се връща в начално положение.	Завъртете контактния ключ на “изключено” и след това на “включено” положение.
	Клапан за прекъсване на горивото затворен.	Отворете клапана за прекъсване на горивото.
Чукане в двигателя	Недостатъчно масло.	Долейте масло.
	Центровката на помпата е нарушена.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Ниска температура на охлаждащата течност.	Свалете термостата и го проверете.
	Двигателят прегрява.	Вижте “Двигателят прегрява”.
Двигателят работи неравномерно или загасва често	Ниска температура на охлаждащата течност.	Свалете термостата и го проверете.
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Вода, прах или въздух в горивната система.	Източете, промийте, напълнете и обезвъздушете системата.

Симптом	Повреда	Решение
Температура на двигателя по-ниска от нормалната	Зацапани или повредени дюзи.	Обърнете се към дилъра на John Deere за проверка на дюзите.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Повреден указател или датчик за температурата.	Проверете указателя, датчика и куплунзите.
Липса на мощност	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Ниски максимални обороти.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
	Запушен горивен филтър.	Сменете филтъра.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Прегряващ двигател.	Вижте "Двигателят прегрява".
	Температура на двигателя по-ниска от нормалната.	Свалете термостата и го проверете.
	Неправилна хлабина на клапаните.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Зацапани или повредени дюзи.	Обърнете се към дилъра на John Deere за проверка на дюзите.
	Центровката на помпата е нарушена.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Турбото не работи.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредена гарнитура на изпускателния колектор.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството за експлоатация на прикачния инвентар.
	Запушен горивопровод.	Почистете или сменете горивопровода.
	Запушен горивопровод за обратното гориво.	Почистете или сменете горивопровода.
Ниско налягане на маслото	Неправилен баласт.	Коригирайте баласта спрямо натоварването.
	Ниско ниво на маслото.	Долейте масло.
	Неподходящо масло.	Източете картера и го напълнете с подходящо по вискозитет и качество масло.

Симптом	Повреда	Решение
Голям разход на масло	Маслото в картера е твърде рядко.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Течове на масло.	Проверете за течове маслопроводите, гарнитурите и пробките.
	Запушена маркуч за вентилация на картера.	Почистете маркуча за вентилация.
Двигателят изпуска бял дим	Повреден турбокомпресор.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Ниска температура на двигателя.	Подгрейте двигателя до нормална експлоатационна температура.
	Повреден термостат.	Свалете термостата и го проверете.
	Неизправни дюзи.	Потърсете дилъра на John Deere.
Двигателят изпуска черен или сив дим	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Запушен или замърсен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Замърсени дюзи.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Турбото не работи.	Потърсете дилъра на John Deere.
Двигателят прегрява	Зацапан радиатор или решетка.	Почистете всичките боклуци.
	Двигателят е претоварен.	Включете на по-ниска предавка или намалете натоварването.
	Ниско ниво на двигателното масло.	Проверете нивото на маслото. Долейте масло според нуждата.
	Ниско ниво на охлаждащата течност.	Долейте антифриз до необходимото ниво, проверете радиатора, разширителния съд и маркучите за течове.
	Повредена капачка на радиатора.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Разхлабен или повреден ремък на вентилатора.	Регулирайте обтягането на ремъка, а ако е нужно го подменете

Симптом	Повреда	Решение
Висок разход на гориво.	Охладителната система се нуждае от промиване.	Промийте охлаждащната система.
	Повреден термостат.	Свалете термостата и го проверете.
	Повреден указател или датчик за температурата.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Неподходящо гориво.	Използвайте подходящо гориво.
	Запушен или замърсен въздушен филтър.	Почистете филтъра.
	Двигателят е претоварен.	Намалете натоварването или включете на по-ниска предавка.
	Неправилна хлабина на клапаните.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Замърсени дюзи.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулиран двигател.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството за експлоатация на прикачния инвентар.
	Ниска температура на двигателя.	Проверете термостата.
	Твърде голям баласт.	Коригирайте баласта спрямо натоварването.
	Повреден турбокомпресор.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушена въздухоподаваща система.	Проверете системата.
	Запушен маркуч за вентилация на картера.	Почистете маркуча за вентилация.

AT,5SOM,198 -11-01NOV98-4/4

Проблеми с трансмисията

Симптом	Повреда	Решение
Трансмисионното масло прегрява	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията/хидравликата.	Сменете филтъра.
	Вътрешен хидравличен теч.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно регулирана навесна система.	Регулирайте навесната система. Потърсете дилъра на John Deere.
	Неправилно нивелиран хидромотор.	Потърсете дилъра на John Deere.
Ниско налягане на маслото в трансмисията.	Слабо подаване на масло.	Напълнете системата с правилното масло.
	Запушен филтър на трансмисията/хидравликата.	Сменете филтъра.

MX,TSIP,BA2 -11-24JUL95-1/1

Проблеми в спирачната система

Симптом	Повреда	Решение
Няма съпротивление на педалите	Въздух в системата.	Потърсете дилъра на John Deere.
Педалът засяда	Уплътнението на спирачния цилиндър тече.	Потърсете дилъра на John Deere.
Твърде голям ход на педала	Въздух в системата.	Потърсете дилъра на John Deere.
Спирачките трият по време на транспорт	Неправилно регулирани спирачки.	Потърсете дилъра на John Deere.

MX,TSIP,DA1 -11-24JUL95-1/1

Неизправности на навесната система

Симптом	Повреда	Решение
Недостатъчно разстояние при транспорт	Централното рамо е твърде дълго.	Регулирайте централното рамо.
	Повдигащите рамена са твърде дълги.	Регулирайте повдигащите рамена.
	Инвентара не е хоризонтален.	Нивелирайте инвентара.
	Неправилно регулиран инвентар.	Вижте ръководството за експлоатация на прикачния инвентар.
	Централното рамо в горните отвори.	Преместете централното рамо в долните отвори.
Навесната система се спуска бавно	Блокиращите вериги са регулирани твърде къси.	Удължете блокиращите вериги.
	Неправилно зададена скорост на спускане.	Регулирайте скоростта от копчето за задаване.
Навесната система не повдига товара или го вдига твърде бавно	Товарът е твърде тежък.	Намалете товара.
	Навесната система не повдига товара или го вдига твърде бавно	Регулирайте клапана за разделение на маслото и/или сменете разпределението.
	Ниско ниво на маслото.	Напълнете системата с правилното масло.
	Хидравличното масло е твърде студено.	Подгрейте маслото.
Инвентарът не достига до желаната дълбочина	Запушен маслен филтър на трансмисията/хидравликата.	Сменете филтъра.
	Запушена цедка на трансмисията/хидравликата.	Почистете или сменете цедката.
	Повдигащите рамена са твърде къси.	Регулирайте повдигащите рамена.
	Инвентарът не може да влезе в почвата.	Вижте ръководството за експлоатация на инвентара
	Неправилно регулиране на ограничителите.	Преместете ограничителите.
	Неправилно положение на лоста за плаващата функция.	Вижте раздел "Триточкова навесна система".
Навесната система не реагира или реагира бавно на промяната на съпротивлението	Централното рамо в горните отвори.	Преместете централното рамо в долните отвори.
	Лостът е в положение за постоянно натоварване.	Преместете лоста напред.
	Повдигащите рамена са твърде къси.	Регулирайте повдигащите рамена.

Продължава на следващата страница

OULXA64,00002A7 -11-01JUL04-1/2

Симптом	Повреда	Решение
	Клапанът за разпределяне на дебита е затворен	Регулирайте клапана за разделение на маслото и/или сменете разпределението
	Инвентарът не може да влезе в почвата.	Вижте ръководството за експлоатация на прикачния инвентар.
	Зададената скорост е твърде ниска.	Регулирайте скоростта от копчето за задаване.
Навесната система е твърде чувствителна	Централното рамо е в долните отвори.	Преместете централното рамо в горните отвори.
	Зададената степен на чувствителност е твърде висока	Регулирайте от копчето за чувствителността
Навесната система се спуска много бързо	Зададената скорост на спускане е твърде висока.	Регулирайте скоростта на спускане.

OULXA64,00002A7 -11-01JUL04-2/2

Неизправности на външната хидравлика

Симптом	Повреда	Решение
Външният цилиндър действа в обратна посока	Неправилно свързване на маркучите.	Разменете маркучите.
Маркучите не могат да се прикачат	Неправилни крайници.	Заменете крайниците с такива по ISO стандарт.
Външният цилиндър не повдига товара	Товарът е твърде тежък.	Намалете товара.
	Клапанът за разпределяне на дебита е затворен.	Регулирайте клапана за разпределяне на дебита.
	Маркучите не са вкарани докрай.	Свържете маркучите правилно.
	Неправилна големина на външния цилиндър.	Използвайте цилиндър с правилната големина.
Автоматичното връщане в неутрално положение на лоста но 2-ри управляващ клапан не работи и посоката на работа на външния хидравличен цилиндър е обрната	Неправилно свързване на маркучите.	Разменете маркучите.

OULXA64,00002A8 -11-01JUL04-1/1

Проблеми в електрическата система

Симптом	Повреда	Решение
Акумулаторът не се зарежда	Разхлабени / кородирали клеми.	Почистете и затегнете клемите.
	Сулфатизирал или изчерпан акумулатор.	Сменете акумулатора.
	Разхлабен или повреден ремък на вентилатора.	Обтегнете на ремъка или го сменете.
Лампата за зареждане свети при работещ двигател	Ниски обороти на двигателя.	Увеличете оборотите.
	Повреден акумулатор.	Сменете акумулатора.
	Повреден алтернатор.	Потърсете дилъра на "John Deere".
	Приплъзващ ремък.	Обтегнете ремъка.
Стартерът не работи	Лост за трансмисията включен на "предавка".	Поставете лоста в неутрално положение.
	Лостът за силоотводния вал не е в неутрално положение.	Поставете лоста в неутрално положение.
	Слаб акумулатор.	Заредете или сменете акумулатора.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
Стартерът се върти бавно	Слаб акумулатор.	Заредете или сменете акумулатора.
	Маслото в картера е твърде гъсто.	Използвайте масло с подходящ вискозитет.
	Разхлабени / кородирали клеми.	Почистете и затегнете клемите.
Светлините не работят, а останалата част от електрическата система работи Цялата електрическа система не работи	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Разхлабена клема на акумулатора.	Почистете и затегнете клемите.
	Сулфатизирал или изчерпан акумулатор.	Сменете акумулатора.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
Релетата залепват или не работят; повтаряща се повреда	Защитният диод е изгорял.	Сменете диодния блок.

SS40167,0000093 -11-20MAR09-1/1

Неизправности на отоплителната и климатичната инсталация

Симптом	Повреда	Решение
Всички електрически ключове в кабината не работят	Разхлабени, дефектни или изгорели предпазители.	Потърсете дилъра на John Deere.
Неизправен вентилатор	Вентилатора не работи.	Проверете двата предпазителя на вентилатора.
Отоплението не работи	Радиатора на парното задръстен или повреден.	Промийте охладителна система. Сменете радиатора на парното или маркучите. Потърсете дилъра на John Deere.
Климатика не работи	Ремъка на компресора е хлабав или приплъзва.	Регулирайте ремъка. Сменете ремъка, ако е необходимо.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Повреден ключ.	Сменете ключа.
	Повредени кабели или връзки.	Сменете или поправете кабелите.
	Повреден съединител на компресора.	Потърсете дилъра на John Deere.
Силна въздушна струя	Лошо разпределение на въздуха	Регулирайте въздушните дюзи. Поставете копчето за вентилатора на средни или ниски обороти.
Слаб въздушен поток	Запушени въздушни филтри.	Почистете филтрите.
	Задръстен изпарител.	Почистете ребрата на изпарителя с въздух под налягане.
	Повреден електромотор на вентилатора.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повреден ключ на вентилатора.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Сменете или поправете кабелите.
Теч на вода от изпарителя	Хлабава скоба на маркуча.	Стегнете скобата.
	Тръбата за оттичане на кондензираната влага е запушена.	Почистете тръбите.
Лоша миризма в кабината	Мръсни въздушни филтри.	Почистете филтрите.
	Мръсен леген на изпарителя.	Почистете легена.
	Запушени тръби за оттичане.	Почистете тръбите.
Частично замръзване и запотяване на тръбите комбинирано с лошо охлаждане	Ремъка на компресора приплъзва.	Регулирайте ремъка на компресора.

Симптом	Повреда	Решение
От изпарителя се отделя скреж	Загуба на хладилен агент.	Проверете системата за течове. Потърсете дилъра на John Deere.
	Не работи разширителният клапан.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Регулатора е поставен на твърде ниска температура.	Преместете регулатора на по-висока температура.
	Ниски обороти на вентилатора.	Увеличете оборотите на вентилатора.
	Мръсни въздушни филтри.	Почистете филтрите.
	Натрупана мърсотия по предната решетка е страничните капаци.	Почистете решетката и капациите.
	Зацапани ребра на кондензера.	Почистете кондензера с въздух под налягане.
	Малко количество или липса на хладилен агент.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Хлабав ремък на компресора.	Регулирайте ремъка.
	Съединителят на компресора не включва.	Проверете кабелите или се свържете с дилъра на John Deere.
Не охлажда	Не работи разширителният клапан.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Запушване в охладителната система.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Повредени кабели или връзки.	Сменете или поправете кабелите.
	Повреден ключ за регулиране на температурата.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Външната температура е твърде ниска (под 21°C; 70°F).	Изчакайте затопляне на времето. Ако има повреда в системата — обърнете се към дилъра на John Deere.
	Кондензера прегрява.	Почистете кондензера.
	Сериозно затруднение при максимални обороти.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Изгорял съединител.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Късо съединение или повреден ключ в управляващата верига.	Потърсете дилъра на John Deere.

AT,5SOM,251 -11-01NOV98-2/2

Симптом	Повреда	Решение
Свистящ шум в разширителния клапан	Загуба на хладилен агент.	Проверете системата за течове.
	Запушване в охладителната система.	Проверете за прищипване на маркучите.
		Проверете дали температурата на колектор-изсушителя е равномерна. Ако температурата не е равномерна се свържете с дилъра на John Deere.

AT,5SOM,251 -11-01NOV98-3/2

Неизправности на чистачките, работните фарове и плафона в кабината

Симптом	Повреда	Решение
Всички електрически ключове в кабината не работят	Разхлабени, дефектни или изгорели предпазители.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Повреден(и) ключ(ове).	Сменете ключа (ключовете).
	Пореден(и) мотор(и).	Потърсете дилъра на John Deere.
Чистачките и умивателя не работят	Повредени кабели или връзки.	Сменете или поправете кабелите.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Изгоряла крушка или повреден ключ.	Сменете крушката или ключа.
	Повредени кабели или връзки.	Сменете или поправете кабелите.
Работните фарове не светят	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Изгоряла крушка или повреден ключ.	Сменете крушката или ключа.
	Повредено(и) ключе(та) на вратите.	Сменете ключа (ключовете).
	Повредени кабели или връзки.	Сменете или поправете кабелите.
Плафона в кабината не свети	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
	Изгоряла крушка или повреден ключ.	Сменете крушката или ключа.
	Повредено(и) ключе(та) на вратите.	Сменете ключа (ключовете).
	Повредени кабели или връзки.	Сменете или поправете кабелите.

AT,5SOM,242 -11-01NOV98-1/1

Съхранение

Съхранение за продължително време

За дългосрочно съхранение на трактора до една година, се препоръчват следните подготовки. Когато това време измине, запалете двигателя и го оставете да работи до достигане на работна температура, след което включете някои хидравлични функции. След това можете да отново да съхранявате трактора продължително време.

ВАЖНО: Ако трактора не се използва за повече от шест (6) месеца, следните препоръки за консервирането и разконсервирането му ще намалят корозията и влошаването на техническото състояние.

Сменете маслото и филтъра на двигателя. Сменете маслото и филтъра на трансмисията. Използваното масло не осигурява задоволителна защита.

Почистете въздушния филтър.

Източване и промиване на охладителната система не е необходимо, ако двигателят няма да работи само няколко месеца. Ако обаче, двигателя няма да работи една година или по-дълго се препоръчва охладителната система да се източи, промие и напълни отново. Използвайте охлаждаща течност отговаряща на спецификациите.

Напълнете резервоара за гориво догоре.

Ако желаете можете да свалите ремъка на вентилатора/алтернатора.

Свалете и почистете акумулатора. Съхранявайте ги на хладно и сухо място и ги поддържайте напълно заредени.

Измийте трактора с вода несъдържаща соли и намажете надрасканите или обелени места с качествена боя.

Покрийте всички небоядисани метални повърхности с грес или антикорозионна паста.

Затворете всички отвори, като смукателния колектор и ауспуха.

Съхранявайте машината на сухо и защитено място. Ако тракторът се съхранява навън, го покрийте с непромокаемо платнище или с друг подходящо средство и използвайте здраво непромокаемо тиксо.

Повдигнете трактора, за да не опират гумите в земята. Предпазете гумите от топлина и преки слънчеви лъчи.

Застопорете педала на съединителя в натиснато положение (всички трактори освен тези с 24/12 предавки).

OULXA64,0000C1A -11-01JUL04-1/1

Разконсервиране на трактора

1. Проверете налягането в гумите, вижте раздел “Смазване и периодична поддръжка”.
2. Разпечатайте всички отвори запечатани в “Консервиране на трактора”.
3. Поставете акумулатора.

ВАЖНО: Ако компресора на климатика (трактори с кабина) е заседнал, не оставяйте двигателят да работи с включен компресор. Това може да доведе до повреда на компресора или ремъка.

4. При трактори с кабина: Проверете дали шайбата на компресора се движи свободно и не е заседнала.
5. Регулирайте обтягането на ремъка на алтернатора/вентилатора и (при трактори с кабина) на компресора.
6. Освободете педала на съединителя.
7. Проверете нивата на течностите, долейте ако е необходимо.
8. Източете малко гориво от резервоара за да премахнете водата, която може да се е събрала.
9. Напълнете резервоара за гориво догоре.
10. Извършете обслужванията за 10, 250 и 500 часа, както е указано в раздел “Смазване и периодична поддръжка”.

ВАЖНО: Всяко развъртане на стартера НЕ ТРЯБВА да трае повече от 20 секунди. Изчакайте поне 2 минути да се охлади стартера преди да опитате отново.

11. Издърпайте лоста за ръчната газ (F) докрай назад и развъртете двигателя, докато налягането на маслото се повиши.



12. Закачете кабела към клапана за прекъсване на горивото.
13. Запалете двигателя. Запалете двигателя и го оставете да работи на празен ход няколко минути. Подгрейте го внимателно и проверете всички системи преди да натоварите трактора.

PULX000862 —JUN—29JUL08

NR25796,00017B7 -11-16DEC08-1/1

Двигател

Тип двигател		
— трактор 5080		4045HAT80
— трактор 5090		4045HAT81
— трактор 5100		4045HAT82
Пълнене		Турбокомпресор с охлаждане "въздух-въздух"
Мощност при номинални обороти	по ECE-R24	по 97/68 EC
— трактор 5080	54.5 кВт (74 к.с.)	60 кВт (80 к.с.)
— трактор 5090	62 кВт (84 к.с.)	67 кВт (90 к.с.)
— трактор 5100	69 кВт (94 к.с.)	74 кВт (100 к.с.)
Максимален въртящ момент		
— трактор 5080		325 Нм при 1600 об/мин
— трактор 5090		365 Нм при 1600 об/мин
— трактор 5100		375 Нм при 1600 об/мин
Брой цилиндри		4
Диаметър на цилиндрите		106.5 мм (4.19 in.)
Ход на буталото		127 мм (5.00 in.)
Работен обем		4525 cm ³ (275.5 cu.in.)
Степен на сгъстяване		19.0 : 1
Ред на работа на цилиндрите		1-3-4-2
Хлабина на клапаните		
Хлабина смукателни клапани		0.36 мм (0.014 in.)
Хлабина изпускателни клапани		0.46 мм (0.018 in.)
Минимални обороти		850-900 об/мин
Максимални обороти		2425-2475 об/мин
Номинални обороти		2300 об/мин
Работен диапазон на оборотите		1200—2300 об/мин
Обем на двигателното масло (включително филтъра)		8.0 л (2.0 U.S.gal.)
Обороти при работа със силоотводен вал		
— Заден ВОМ 540 об/мин		1938 об/мин
— Заден ВОМ 540Е об/мин		1648 об/мин
— Заден ВОМ 1000 об/мин		1962 об/мин

NR25796,00017B8 -11-24MAR09-1/1

Трансмисия

Трансмисия	Наличие
- 12/12 синхронизирани предавки	Стандартно
- 24/24 синхронизирани предавки с механична трансмисия "Hi-Lo"	Опция
- 24/24 синхронизирани предавки с електро-хидравлична трансмисия "Hi-Lo"	Опция
- 24/12 синхронизирани предавки с електро-хидравлична трансмисия "Hi-Lo" и бутон за съединителя на лоста на скоростите	Опция
Включване на предавките	Лост
Превключване	Ръчно
Крайни редуктори	Планетарни
Съединител	
- 12/12 трансмисия	Двудисков, сух
- 24/24 трансмисия	Двудисков, сух
- само за 24/12 предавки	3 електро-хидравлични маслени съединителя
- само за 24/12 предавки	ВОМ с електро-хидравличен съединител в маслена баня

NR25796,00017B9 -11-09FEB10-1/1

Хидравлична система

Тип	Позиционна и плаваща функция
Помпа	Зъбни колела
Работен обем на помпата	
- кормилна уредба	11.9 cm ³ (0.73 cu.in.)
- инвентар	22.7 cm ³ (1.39 cu.in.)
- инвентар (опция)	28.79 cm ³ (1.76 cu.in.)
Дебит ^a	
- кормилна уредба	24.6 л/мин (6.5 gpm)
- инвентар	46.9 л/мин (12.4 gpm)
- инвентар (опция)	59.6 л/мин (15.8 gpm)
- опционна 3-та хидравлична помпа	20 л/мин (5.3 gpm)
Максимално налягане	
- кормилна уредба	13000-13500 кПа (130-135 бара; 1885-1958 psi)
- инвентар	19000-19500 кПа (190-195 бара; 2756-2683 psi)
- опционна 3-та хидравлична помпа	19000-19500 кПа (190-195 бара; 2756-2683 psi)
Кормилна система	С хидростатично усилване
Дебит на управляващите клапани	
- стандартно	45 л/мин (11.9 gpm)
- опционно	59 л/мин (15.6 gpm)

^a Дебит при 90% ефективност на помпата и номинални обороти на двигателя

NR25796,00017BA -11-15FEB10-1/1

Електрическа система

Тип.....	12 В, отрицателният полюс е маса
Аккумулятор.....	12 В, 100 Ач
Алтернатор:	
— трактори без кабина	45 А
— трактори с кабина	95 А
Стартер:.....	12 В, 2.8 кВт

NR25796,00017BB -11-04NOV08-1/1

Вместимости

Горивен резервоар	
- преден	38.5 л (10.2 U.S. gal)
- страничен	35 л (9.2 U.S. gal)
- общо	73.5 л (40.2 U.S. gal)
Охладителна система	
- трактори без кабина	10.5 л (11 U.S. qt.)
- трактори с кабина	13 л (13.7 U.S. qt.)
Картер на двигателя (включително филтъра)	8 л (8.5 U.S. qt.)
Трансмисия/ хидравлична система ^a	
- 12/12 трансмисия с предно предаване	38 л (10.0 U.S. gal)
- 24/24 предавки без предно предаване.....	36 л (9.5 U.S. gal)
- 24/24 трансмисия с предно предаване	37.5 л (9.9 U.S. gal)
- 24/12 трансмисия с предно предаване	38 л (10.0 U.S. gal)
Задвижващ преден мост	
- крайни редуктори на предния мост, всеки	0.6 л (0.6 U.S. qt.)
- корпус на предния мост.....	5.5 л (5.8 U.S. qt.)
Спирачна система	
- маслен резервоар	0.32 л (0.34 U.S. qt.)
Климатична инсталация	
- хладилен агент r134a.....	1.2 кг (2.64 lb)

^aОбемът на маслото може да се мени в зависимост от конфигурацията на хидравличната система.

NR25796,00017BC -11-15FEB10-1/1

Ниво на шума

Максимален шум при ушите на оператора	86 дБ(А)	Метод за измерване съгласно Директива 2009/76 ЕС, Приложение II
Максимален шум при преминаване	89 дБ(А)	Метод за измерване съгласно Директива 2009/63 ЕС

NR25796,00017BD -11-18JAN12-1/1

Горивна система

Тип..... горивонагнетателна помпа с механично управление

Горивен филтър филтър FUELWARD™

FUELWARD е търговска марка на Deere & Company.

OULXA64,0000C7F -11-25JUL03-1/1

Спирачки

Тип..... Многодискови в маслена баня

Брой дискове от всяка страна 5

Външен диаметър на дисковете 165 мм (6.5 инча)

Вътрешен диаметър на дисковете 110 мм (4.3 in.)

NR25796,00017BE -11-04NOV08-1/1

Триточкова навесна система

Категория I и II

OULXA64,00003B6 -11-22SEP08-1/1

Максимално усилие при вдигане

Максимално усилие при вдигане..... 24.6 кН (2509 kgf; 5530 lbf)

Вдигаща способност на навесната система при 610 мм 16.3 кН (1662 kgf; 3664 lbf)

OU12401,0001C99 -11-15FEB10-1/1

Товари и тежести

Максимално допустими товари

Статичен вертикален товар

- върху изтеглен до 250 мм (9.8 in.) теглич	1200 кг (2645 lb)
- върху изтеглен до 350 мм (13.8 in.) теглич	1100 кг (2425 lb)
- върху изтеглен до 450 мм (17.8 in.) теглич	900 кг (1984 lb)
- върху теглича за ремарке (EEC)	1300 кг (2866 lb)
- върху теглича за ремарке (тип "Cupa C")	1500 кг (3306 lb)
- върху вдигащия се теглич	2000 кг (4409 lb)

ЗАБЕЛЕЖКА: Правилата за движение по пътищата в някои страни могат да ограничават допустимото натоварване на мостовете и

общо тегло, до по-ниски от споменатите по-горе стойности.

NR25796,00017BF -11-10FEB10-1/1

Теглени товари

В зависимост от вида на спирачките на ремаркетото, следните тежести и скорости са разрешени:

Спирачна система на ремаркетото	Максимален товар	Максимална скорост
- без спирачки	3000 кг (6615 lb)	25 км/ч (15.5 mph)
- независими спирачки	4000 кг (8820 lb)	25 км/ч (15.5 mph)
- инерционни спирачки	5550 кг (12236 lb)	25 км/ч (15.5 mph)
- хидравлични спирачки	11000 кг (24250 lb)	25 км/ч (15.5 mph)

Възможно е да съществуват местни законови разпоредби които ограничават скоростта и теглото на теглените товари до по-ниски граници.

NR25796,00017C0 -11-26MAR09-1/1

Тегло

Тегло на трактори без предно предаване:	Единици	5080 F/V	5090 F/V	5100 F/V
• на предния мост	кг (lb)	1020 - 1090 кг (2249 - 2403 lb)	1020 - 1090 кг (2249 - 2403 lb)	1020 - 1090 кг (2249 - 2403 lb)
• на задния мост	кг (lb)	1400 - 1530 кг (3086 - 3373 lb)	1400 - 1530 кг (3086 - 3373 lb)	1400 - 1530 кг (3086 - 3373 lb)
• общо	кг (lb)	2420 - 2620 кг (5335 - 5776 lb)	2420 - 2620 кг (5335 - 5776 lb)	2420 - 2620 кг (5335 - 5776 lb)
Тегло на трактори с предно предаване:	Единици	5080 F/V	5090 F/V	5100 F/V
• на предния мост	кг (lb)	1145 - 1290 кг (2524 - 2844 lb)	1145 - 1290 кг (2524 - 2844 lb)	1145 - 1290 кг (2524 - 2844 lb)
• на задния мост	кг (lb)	1420 - 1640 кг (3130 - 3615 lb)	1420 - 1640 кг (3130 - 3615 lb)	1420 - 1640 кг (3130 - 3615 lb)
• общо	кг (lb)	2570 - 2930 кг (5666 - 6460 lb)	2570 - 2930 кг (5666 - 6460 lb)	2570 - 2930 кг (5666 - 6460 lb)

ЗАБЕЛЕЖКА: Тара или собствено тегло (съгласно ЕЕС 74/150) е теглото на ненатоварен трактор в работно състояние без допълнително оборудване, но включва

охладителна течност, масла, пълен горивен резервоар, инструменти и оператор (75 кг; 165 lb).

NR25796,00017C1 -11-26MAR09-1/1

Максимален допустим товар на машината и мостовете, трактори тип "F"

Максимално допустим товар при трактори без предно предаване:	Единици	5080GF, 5090GF и 5100GF
• На предния мост	кг (lb)	1230 - 1490 (2712 - 3285)
• На задния мост	кг (lb)	2290 - 3000 (5049 - 6614)
• Общо	кг (lb)	3500 - 4200* (7716 - 9259*)
Максимално допустим товар при трактори с предно предаване:	Единици	5080GF, 5090GF и 5100GF
• На предния мост	кг (lb)	1330 - 2200 (2932 - 4850)
• На задния мост	кг (lb)	2290 - 3000 (5049 - 6614)
• Общо	кг (lb)	3500 - 4500* (7716 - 9920*)

ЗАБЕЛЕЖКА: Максимално допустимото натоварване на трактора е максималното тегло на трактора и инвентара, с което е позволено да се пътува по пътищата със скорост до 40 км/ч (25 mph), без обаче да се надвишава максималната товароносимост на мостовете и гумите.

ВНИМАНИЕ: Това тегло не трябва да се надвишава при никакви обстоятелства.

ВАЖНО: Съобразявайте се с максималната товароносимост на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Правилата за движение по пътищата в някои страни могат да ограничават допустимото натоварване на ос и допустимото общо тегло до по-ниски от горните стойности.

* в някои страни е ограничено до 3500 кг; 7716 lb

OULXBER,000193F -11-19JUL10-1/1

Максимален допустим товар на машината и мостовете, трактори тип "V"

Максимално допустим товар при трактори без предно предаване:	Единици	5080GV, 5090GV и 5100GV
• На предния мост	кг (lb)	1060 - 1230 (2337 - 2712)
• На задния мост	кг (lb)	2060 - 3000 (5049 - 6614)
• Общо	кг (lb)	3120 - 4200* (6878 - 9259*)
Максимално допустим товар при трактори с предно предаване:	Единици	5080GV, 5090GV и 5100GV
• На предния мост	кг (lb)	975 - 2200 (2150 - 4850)
• На задния мост	кг (lb)	2060 - 3000 (4542 - 6614)
• Общо	кг (lb)	3035 - 4300* (6691 - 9480*)

ЗАБЕЛЕЖКА: Максимално допустимото натоварване на трактора е максималното тегло на трактора и инвентара, с което е позволено да се пътува по пътищата със скорост до 40 км/ч (25 mph), без обаче да се надвишава максималната товароносимост на мостовете и гумите.

⚠ ВНИМАНИЕ: Това тегло не трябва да се надвишава при никакви обстоятелства.

ВАЖНО: Съобразявайте се с максималната товароносимост на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Правилата за движение по пътищата в някои страни могат да ограничават допустимото натоварване на ос и допустимото общо тегло до по-ниски от горните стойности.

* в някои страни е ограничено до 3500 кг; 7716 lb

OULXBER.0001940 -11-13DEC11-1/1

Товароносимост на гумите

Вижте таблицата по-долу.

ВАЖНО: Спазвайте максималните допустими натоварвания на осите. Вижте “Тежести”, в този раздел. Никога не надвишавайте максимално допустимото натоварване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Даденото по-долу натоварване на мостовете при нормална работа важи само за транспортни скорости до 40 км/ч (25 mph) и налягане в гумите 160 кПа (1.6 бара; 23 psi).

ЗАБЕЛЕЖКА: Следващите стойности отговарят на публикуваните от ETRTO (EUROPEAN

TIRE AND RIM TECHNICAL ORGANISATION - Европейска техническа организация за гуми и джанти).

Следователно тези стойности може да се променят в зависимост от спецификациите на производителите на гуми.

За по-подробни сведения, потърсете дилъра на “John Deere” или производителя на гумите.

Максимално допустимо натоварване на мостовете на тракторите тип “F” (в зависимост от гумите)

Трактори тип “F” без предно предаване							
Натоварване на предния мост				Натоварване на задния мост			
Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар	Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	420/70 R24	130A8	1.6	3800 кг (8378 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	420/70 R24	130A8	1.6	3800 кг (8378 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 кг (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 кг (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	380/85 R28 (14.9 R28)	133A8	1.6	4120 кг (9083 lb)
				14.9 R28 (380/85 R28)	128A8	1.6	3600 кг (7937 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	380/85 R28 (14.9 R28)	133A8	1.6	4120 кг (9083 lb)
				14.9 R28 (380/85 R28)	128A8	1.6	3600 кг (7937 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 кг (5997 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 кг (5997 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	420/70 R28	133A8	1.6	4120 кг (9083 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	420/70 R28	133A8	1.6	4120 кг (9083 lb)

Трактори тип "F" без предно предаване							
Натоварване на предния мост				Натоварване на задния мост			
Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар	Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
Трактори тип "F" с предно предаване							
Натоварване на предния мост				Натоварване на задния мост			
Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар	Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар
280/70 R18	114A8	2.4	2360 кг (5203 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 кг (4189 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 кг (5997 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 кг (5203 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 кг (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
7.50-16	92A8	2.8	1260 кг (2778 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
7.50 R18	104A8	3.2	1800 кг (3968 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 кг (4189 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
250/80-16	110A8	3.1	2120 кг (4674 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 кг (5071 lb)	380/85 R28 (14.9 R28)	133A8	1.6	4120 кг (9083 lb)
				14.9 R28 (380/85 R28)	128A8	1.6	3600 кг (7937 lb)
250/80-18	112A8	3.1	2240 кг (4938 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 кг (5203 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 кг (5203 lb)	420/70 R24	130A8	1.6	3800 кг (8378 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 кг (5203 lb)	420/70 R28	133A8	1.6	4120 кг (9083 lb)
250/80-16	110A8	3.7	2120 кг (4674 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 кг (5071 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)
250/80-18	112A8	3.1	2240 кг (4938 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)
7.50-16	92A8	2.8	1260 кг (2778 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 кг (5071 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 кг (5071 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
250/80-18	112A8	3.1	2240 кг (4938 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)

Максимално допустимо натоварване на мостовете на тракторите тип "V" (в зависимост от гумите)

Трактори тип "V" с предно предаване							
Натоварване на предния мост				Натоварване на задния мост			
Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар	Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 кг (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)

Продължава на следващата страница

NR25796.00017C4 -11-19JUL10-2/4

Трактори тип "V" с предно предаване							
Натоварване на предния мост				Натоварване на задния мост			
Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар	Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 кг (5997 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 кг (5997 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3200 кг (7055 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3200 кг (7055 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 кг (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	250/85 R28 (9.5 R28) ^a	112A8	1.6	2240 кг (6938 lb)
				9.5 R28 (240/85 R28)	109A8	1.6	2060 кг (4542 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 кг (5833 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 кг (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 кг (5512 lb)
Трактори тип "V" с предно предаване							
Натоварване на предния мост				Натоварване на задния мост			
Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар	Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар
7.50-16	92A8	2.8	1260 кг (2778 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 кг (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 кг (4542 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 кг (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 кг (4542 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
6.00-16	95A8	2.75	974 кг (2147 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 кг (5997 lb)
7.50 R16 ^b	102A8	3.2	1700 кг (3738 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 кг (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
6.50 R16 ^c	96A8	3.2	1420 кг (3131 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 кг (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 кг (5512 lb)
8.25-16	98A8	2.3	1500 кг (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 кг (4189 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
240/70 R16	104A8	2.4	1800 кг (3968 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
200/70 R16	94A8	2.4	1340 кг (2954 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
240/70 R16	104A8	2.4	1800 кг (3968 lb)	250/85 R28 (9.5 R28) ^a	112A8	1.6	2240 кг (4938 lb)
				9.5 R28 (240/85 R28)	109A8	1.6	2060 кг (4542 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 кг (4189 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 кг (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 кг (5512 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 кг (4542 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 кг (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 кг (5512 lb)
240/70 R16	104A8	2.4	1800 кг (3968 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 кг (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 кг (5997 lb)
7.50-16	92A8	2.8	1260 кг (2778 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 кг (7055 lb)

Продължава на следващата страница

NR25796,00017C4 - 11-19JUL10-3/4

Трактори тип "V" с предно предаване							
Натоварване на предния мост				Натоварване на задния мост			
Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар	Размер на гумите	Товарен индекс	Налягане	Товар
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
8.25-16	98A8	2.3	1500 кг (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 кг (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 кг (6834 lb)
6.50 R16 ^c	96A8	3.2	1420 кг (3131 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 кг (4542 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
7.50 R16 ^b	102A8	3.2	1700 кг (3738 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 кг (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
6.50 R16 ^c	96A8	3.2	1420 кг (3131 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 кг (4189 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 кг (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 кг (6393 lb)

^aTraker KLEBER

^bSTR GOODYEAR

^cSuper Vigne KLEBER

NR25796,00017C4 -11-19JUL10-4/4

Товароносимост на гумите при работа с челен товарач

Товароносимостта при работа с челен товарач се изчислява, като товароносимостта на съответната гума се умножи по коефициента даден в таблицата (товароносимостта варира при различните производители).

За да получите точните стойности, вижте наръчника за гуми на съответния производител.

Допустима товароносимост в проценти

Скорост		без предно предаване	с предно предаване	с предно предаване	с предно предаване
		гуми PR ^a	гуми PR ^a	гуми A6 ^a	гуми A8 ^b
км/ч	mph	%	%	%	%
8	5.0	150	140	150	150
15	9.0	—	—	134	134
20	12.5	135	120	123	123
25	15.5	115	107	111	111
30	18.5	100	100	100	107
35	21.5	—	—	95	103
40	25.0	—	—	90	100

^a Гуми до 30 км/ч (18.5 mph)

^b Гуми до 40 км/ч (25 mph)

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната скорост с челен товарач е 8 км/ч (5 mph). Максималната

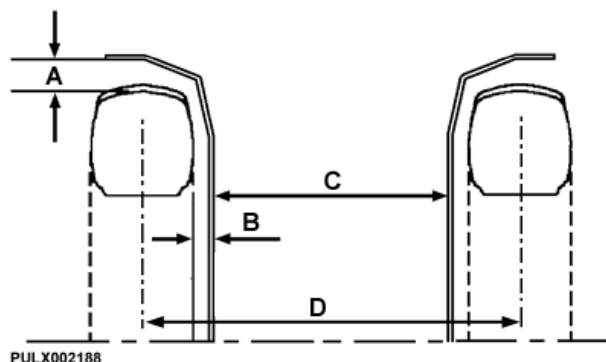
широчина на колеята на предните колела с челен товарач е 1,80 м (71 in.).

OULXA64,0000C86 -11-28JUL03-1/1

Спазвайте ограничения за ширината на колеята

ВАЖНО: При смяна на задните гуми, проверете разстоянията (А) и (В) между гумите и калниците.

Разстоянията между гумите и калника трябва да са най-малко:



PULX002188 — UN—09NOV08

Размер на гумите	Трактори тип "F"			
	Минимални стойности			
	A	B	C	D
320/85 R24	163 мм (6 in.)	67.5 мм (3 in.)	540 мм (21 in.)	1004 мм (40 in.)
340/85 R24	146 мм (6 in.)	62.5 мм (3 in.)	540 мм (21 in.)	1004 мм (40 in.)
360/70 R24	166.5 мм (7 in.)	51.5 мм (2 in.)	540 мм (21 in.)	1004 мм (40 in.)
380/70 R24	143.5 мм (6 in.)	35 мм (1.38 in.)	540 мм (21 in.)	1004 мм (40 in.)
420/70 R24	113.5 мм (4 in.)	23 мм (1 in.)	540 мм (21 in.)	1004 мм (40 in.)
12.4 R28 (320/85 R28)	112.5 мм (4 in.)	52 мм (2 in.)	540 мм (21 in.)	964 мм (38 in.)
13.6 R28 (340/85 R28)	95.5 мм (4 in.)	46.5 мм (2 in.)	540 мм (21 in.)	986 мм ^a (39 in.)
14.9 R28 (380/85 R28)	61.5 мм (2 in.)	31.5 мм (1 in.)	540 мм (21 in.)	986 мм ^a (39 in.)
380/70 R28	94 мм (4 in.)	32 мм (1 in.)	540 мм (21 in.)	986 мм ^a (39 in.)
420/70 R28	63 мм (2 in.)	80 мм (3 in.)	540 мм (21 in.)	986 мм (39 in.)

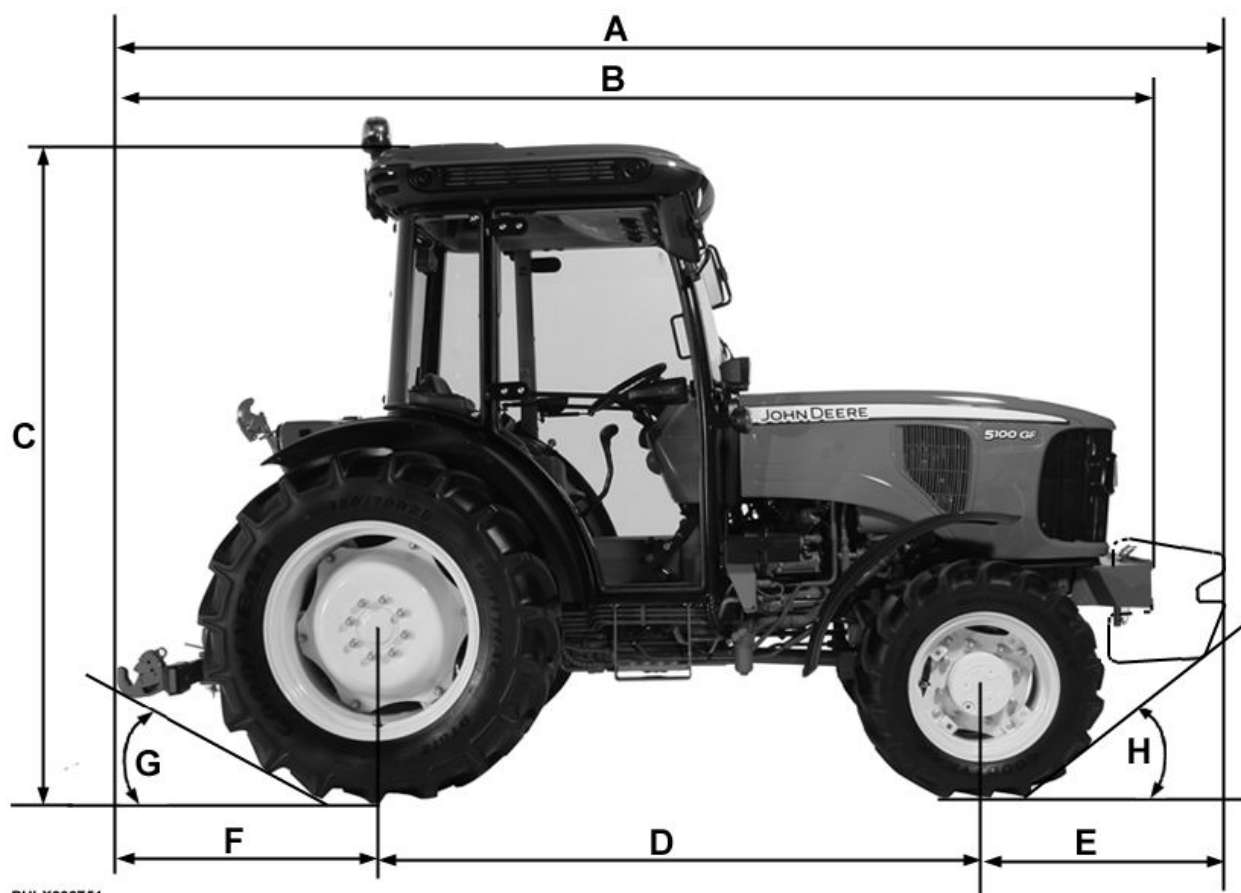
^aСамо ако е оборудван с комплект теглещи звена ER067947 или ER067948.

Размер на гумите	Трактори тип "V"			
	Минимални стойности			
	A	B	C	D
380/70 R20	196 мм (8 in.)	22.5 мм (1 in.)	540 мм (21 in.)	965 мм ^a (38 in.)
320/85 R24	163 мм (6 in.)	29.5 мм (1 in.)	540 мм (21 in.)	928 мм ^a (37 in.)
340/85 R24	146 мм (6 in.)	24 мм (1 in.)	540 мм (21 in.)	928 мм ^a (37 in.)
360/70 R24	166.5 мм (7 in.)	62.5 мм (2 in.)	540 мм (21 in.)	1026 мм (40 in.)
9.5 R28 (250/85 R28)	169 мм (7 in.)	21 мм (1 in.)	540 мм (21 in.)	829 мм ^a (33 in.)
11.2 R28 (280/85 R28)	146.5 мм (6 in.)	21 мм (1 in.)	540 мм (21 in.)	872 мм ^a (34 in.)
12.4 R28 (320/85 R28)	112.5 мм (4 in.)	58 мм (2 in.)	540 мм (21 in.)	976 мм (38 in.)
13.6 R28 (340/85 R28)	95.5 мм (4 in.)	30.5 мм (1.20 in.)	540 мм (21 in.)	954 мм (38 in.)

^aСамо ако е оборудван с комплект теглещи звена ER067947 или ER067948.

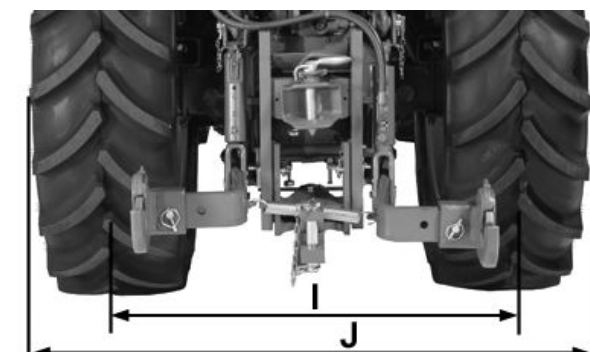
NR25796,00017C5 -11-09AUG10-1/1

Размери, трактори тип “F”



PULX002751

PULX002751 — UN—17NOV08



PULX002752

PULX002752 — UN—17NOV08



PULX002753

PULX002753 — UN—20NOV08

		5080GF		5090GF		5100GF	
(A) Обща дължина с основа за тежести	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)

Продължава на следващата страница

NR25796,00017C6 -11-26MAR09-1/3

		5080GF		5090GF		5100GF	
(B) Обща дължина без основа за тежести	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(C) Обща височина	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(D) Колесна база	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(E) Дължина от центъра на предните гуми до ръба на основата за тежести	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(F) Дължина от центъра на задните гуми до ръба на теглителната греда	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(G) Ъгъл на задния надвес	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	градуси и минути	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	градуси и минути	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'
		5080GF		5090GF		5100GF	
(H) Ъгъл на предния надвес	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	градуси и минути	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	градуси и минути	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'
		5080GF		5090GF		5100GF	
(I) Широчини на следата на задните колела	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)

Продължава на следващата страница

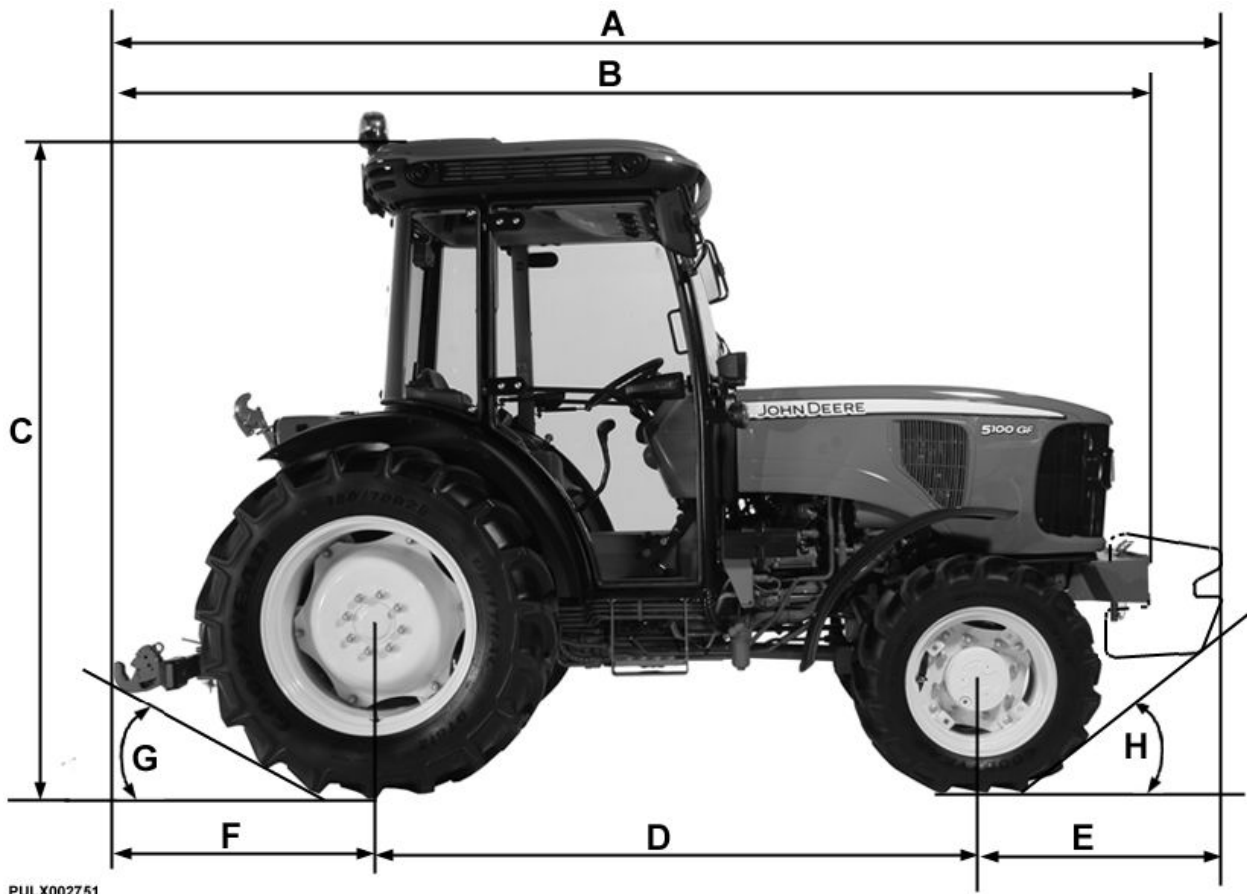
NR25796,00017C6 -11-26MAR09-2/3

Технически данни

		5080GF		5090GF		5100GF	
(J) Максимална ширина	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a
^a със задни гуми 12.4 R24 и предни гуми 7.50-16; колея = 1018 мм (40.08 in.)							
		5080GF		5090GF		5100GF	
(K) Ширина на следата на задните колела	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)

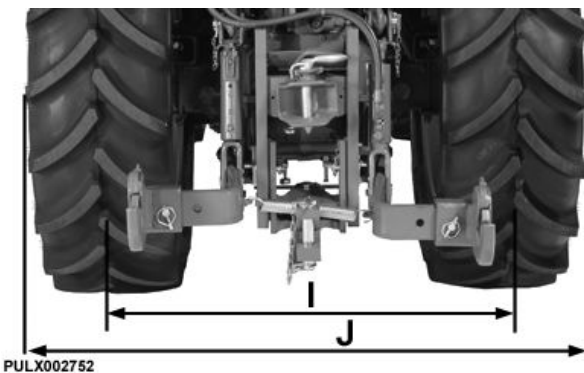
NR25796.00017C6 -11-26MAR09-3/3

Размери, трактори тип “V”



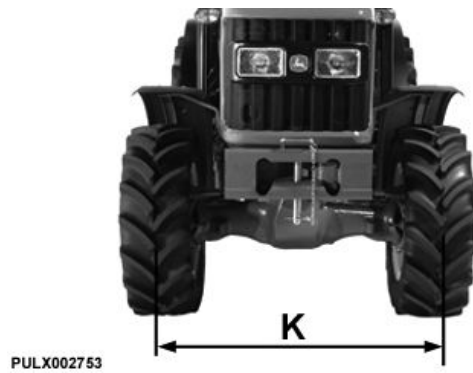
PULX002751

PULX002751 —UN—17NOV08



PULX002752

PULX002752 —UN—17NOV08



PULX002753

PULX002753 —UN—20NOV08

		5080GV		5090GV		5100GV	
(A) Обща дължина с основа за тежести	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)

		5080GV		5090GV		5100GV	
(B) Обща дължина без основа за тежести	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(C) Обща височина	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(D) Колесна база	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(E) Дължина от центъра на предните гуми до ръба на основата за тежести	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(F) Дължина от центъра на задните гуми до ръба на теглителната греда	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(G) Ъгъл на задния надвес	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	градуси и минути	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	градуси и минути	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'
		5080GV		5090GV		5100GV	
(H) Ъгъл на предния надвес	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	градуси и минути	21°	20° 6'	21°	20° 6'	21°	20° 6'
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	градуси и минути	21°	20° 6'	21°	20° 6'	21°	20° 6'
		5080GV		5090GV		5100GV	
(I) Широчини на следата на задните колела	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)

		5080GV		5090GV		5100GV	
(J) Максимална ширина	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a

^a със задни гуми 12.4 R24 и предни гуми 7.50-16; колея = 1018 мм (40.08 in.)

		5080GV		5090GV		5100GV	
(K) Ширина на следата на задните колела	Единици	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• трактори с кабина	мм (in.)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)
• трактори с 2-колонна предпазна рамка	мм (in.)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)

NR25796,00017C7 -11-26MAR09-3/3

Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти

Машината е оборудвана с електронни компоненти, чиито функции могат да се повлияят от електромагнитните излъчвания на други уреди. Подобни въздействия могат да са опасни, така че имайте предвид следните указания за безопасност:

Не се разрешава некомпетентна намеса в електрическата система на трактора. Допълнително инсталиране на електрически и електронни уреди към машината може да става само чрез предвидените за целта контакти и куплунзи. Във всеки отделен случай потребителят е длъжен да провери дали така инсталираните уреди не предизвикват смущения в електронните или други компоненти на трактора. Това важи особено за:

- Управляващи блокове/ монитори на прикачения инвентар
- Контролни монитори
- Аудио, видео и комуникационни системи

Допълнително инсталираните електрически/ електронни елементи трябва да отговарят на съответното издание на EMC Директива 89/336/ЕЕС и да носят знака "CE".

При допълнително монтиране на мобилни системи за комуникация (например радиовръзка, телефон), трябва да са изпълнени следните допълнителни изисквания:

- Допуска се монтаж само на устройства отговарящи на националните разпоредби (напр. BZT одобрение за Германия);
- Устройството трябва да се монтира по безопасен начин;
- Портативните или мобилни устройства могат да се използват в машината само в случаите, когато са свързани към външна антена;
- Предавателите трябва да се монтират отделно от електрониката на машината;
- Антената трябва да се монтира професионално и с добра масата към машината.

Опроводяването, монтажът и максимално допустимият ток трябва да са дадени в инструкциите за монтаж на устройството.

AJ20558,000014C -11-13FEB08-1/1

Изчисляване на максимално-допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке

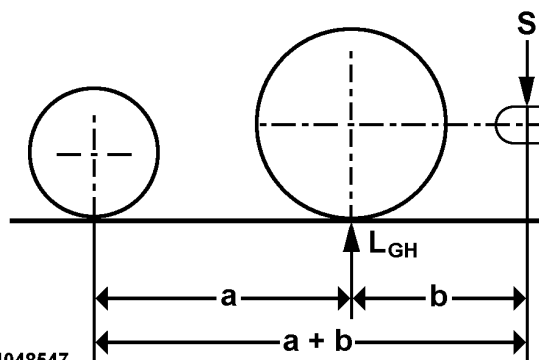
Изчисляване на максимално-допустимото вертикално натоварване на теглича за ремарке в зависимост от товарния индекс (ТИ)

- Товарният индекс може да се намери на стената на гумата. Ако индексът не е даден, вижте данните на производителя за товароносимостта.
- Товарният индекс е свързан със скоростния индекс (СИ)
- Като правило, товароносимостта на гумата в килограми може да се получи директно от товарния индекс; вижте следната таблица:

ТИ	кг	ТИ	кг	ТИ	кг	ТИ	кг
90	600	111	1090	132	2000	153	3650
91	615	112	1120	133	2060	154	3750
92	630	113	1150	134	2120	155	3875
93	650	114	1180	135	2180	156	4000
94	670	115	1215	136	2240	157	4125
95	690	116	1250	137	2300	158	4250
96	710	117	1285	138	2360	159	4375
97	730	118	1320	139	2430	160	4500
98	750	119	1360	140	2500	161	4625
99	775	120	1400	141	2575	162	4750
100	800	121	1450	142	2650	163	4875
101	825	122	1500	143	2725	164	5000
102	850	123	1550	144	2800	165	5150
103	875	124	1600	145	2900	166	5300
104	900	125	1650	146	3000	167	5450
105	925	126	1700	147	3075	168	5600
106	950	127	1750	148	3150	169	5800
107	975	128	1800	149	3250	170	6000
108	1000	129	1850	150	3350	171	6150
109	1030	130	1900	151	3450	172	6300
110	1060	131	1950	152	3550	173	6500

Като общо правило, СИ (скоростен индекс) A8 означава максимална скорост 40 км/ч (25 mph), а индекс В означава максимална скорост 50 км/ч (31 mph). Ако СИ е различен, спазвайте инструкциите на производителя.

Изчислете максималното вертикално натоварване на теглича за ремарке, както следва:



LX1048547

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ където}$$

$H_{\max}$ = по-малката стойност от 2*товароносимостта на гумата на задния мост и максимално допустимия товар на задния мост в килограми

L_{GH} = масата в килограми пренесена от задните гуми върху земята (установява се чрез претегляне)

a = колесната база (хоризонталното разстояние между предния и задния мост)

b = задният надвес (хоризонталното разстояние от центъра на задния мост до центъра точката на прикачване)

Пример за изчисляване на максималното вертикално натоварване на теглича за ремарке:

Знае се: Маса на задния мост: $L_{GH} = 1800$ кг

Колесна база: $a = 2100$ мм

Надвес: $b = 600$ мм

Маркировка на гумата: 130A8

Максимална разрешена скорост на трактора 40 км/ч (25 mph)

Допустим товар на задния мост = 3500 кг

$H_{\max} = 3500$ кг

$(1900 \text{ кг} \cdot 2 = 3800 \text{ кг, товар на задния мост} = 3500 \text{ кг})$

$$S = \frac{(3500 \text{ кг} - 1800 \text{ кг}) \cdot 2100 \text{ мм}}{2100 \text{ мм} + 600 \text{ мм}} = 1322 \text{ кг}$$

ВНИМАНИЕ: Поне 20% от масата при ненатоварена машина трябва да бъде върху предния мост.

Вертикалният товар върху теглича на ремаркето не трябва да превишава ограниченията предписани от производителя му.

OU12401,0001C7D -11-18JUL09-1/1

Как да изчислим разрешеният товар

Изчисляване на допустимите маси на трактора и ремаркетото на базата на стойността "D"

Съгласно регулациите в ЕС, тегличите се тестват динамично и стойността "D" винаги се знае. Изчислява се по следния начин:

$$D = \frac{G \cdot A \cdot B}{A + B}, \text{ където}$$

D = стойност D на теглича

G = гравитационна константа 9.81 м/с²

A = маса на трактора

B = маса на ремаркетото

За да изчислите масата на ремаркетото за дадени стойност "D" и маса на трактора, и да изчислите масата на трактора за дадени стойност "D" и маса на ремаркетото, използвайте следните формули:

$$\text{маса на трактора } A = \frac{D \cdot B}{G \cdot B - D}$$

$$\text{маса на ремаркетото } B = \frac{D \cdot A}{G \cdot A - D}$$

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако при изчисляване на "A" произведението "G*B" надвишава стойността "D", или ако при изчисляване на "B" произведението "G*A" надвишава стойността "D", тогава резултатът от изчислението е отрицателен. Дори в този случай, стойността "D" важи за всяка комбинация от масите на трактора и ремаркетото.

Пример как се изчислява разрешената маса на ремаркетото:

Знае се: ст. "D", D = 55 кН = 55000 Н
маса на трактора A = 7000 кг

$$B = \frac{55000 \text{ Н} \cdot 7000 \text{ кг}}{9.81 \text{ м/с}^2 \cdot 7000 \text{ кг} - 55000 \text{ Н}} = 28163 \text{ кг}$$

Спазвайте разрешените маси на трактора и на ремаркетото!

OU12401,0001C7C -11-14JUL09-1/1

Вибрации

Всички седалки на "John Deere" съответстват на Директива 78/764/ЕЕС, определяща действително измереното върху седалката средно вибрационно ускорение (a_{ws}) еквивалентно на ≤ 1.25 м/с².

Тази стойност НЕ ТРЯБВА да се използва за измерване на вибрационното натоварване съгласно Директива 2002/44/ЕС! Дилърите на "John Deere"

могат да предоставят данни за измерването на вибрационното натоварване.

Мерките за намаляване на вибрациите могат да включват:

- Правилен начин на движение, напр. не твърде бързо
- Правилно регулирана седалка
- Правилно налягане на въздуха в гумите

OULXBER,000193E -11-19JUL10-1/1

Европейска декларация за съответствие

Deere & Company
Молийн, Илиноис, САЩ

Долуподписаният декларира, че

Машина тип: селскостопански трактор

Модел: 5080G, 5090G, 5090GH и съответните търговски наименования

съответстват на предписанията и изискванията на следните директиви:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	СЕРТИФИКАЦИОНЕН МЕТОД
Електромагнитна съвместимост	2004/108/EC	Самостоятелно сертифициране
Директива за машини	2006/42/EC	Самостоятелно сертифициране, съгласно работен документ на EC ENTR-80-1, 6-ти януари 2006

Име и адрес на оторизирания представител за Европа за съответствие с техническата конструкторска документация:

Brigitte Birk (Бригите Бирк)
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@johndeere.com

Място на декларацията: Манхайм

Дата на декларацията: 01 септември 2011

Завод: CARRARO S.p.a. Divisione Agritalia

Име: John David Gilbert (Джон Дейвид Гилбърт)

Позиция: Manager Region II Utility Tractor Business

DXCE01 —UN—28APR09



OU12401,0001C90 -11-07NOV11-1/1

Серийни номера

Табелки със серийни номера

Всеки трактор има табелките със серийните номера показани на тези страници. Буквите и цифрите щамповани на тези табелки идентифицират компонентите. ВСИЧКИ тези символи са нужни

когато поръчвате части или при идентифицирането на трактора или компонента. Също така, те са нужни на органите на реда за да открият вашия трактор в случай на кражба. ВНИМАТЕЛНО препишете тези символи на осигуреното за целта място.

AT,5SOM,211 -11-15JAN97-1/1

Идентификационен номер на машината (PIN)

Табелката с идентификационния номер на трактора (A) се намира от лявата страна, над предния мост.

В зависимост от местните законови разпоредби, в някои страни местоположението и размерите на табелката може да варира.

Идентификационен номер на машината (13-цифрен)

*												*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



LX1049762 —UN—19JUL10

NR25796,0001826 -11-19JUL10-1/1

Сериен номер на двигателя

Серийният номер на двигателя е разположен на дясната страна на двигателя, зад горивния филтър.

Сериен номер на двигателя _____

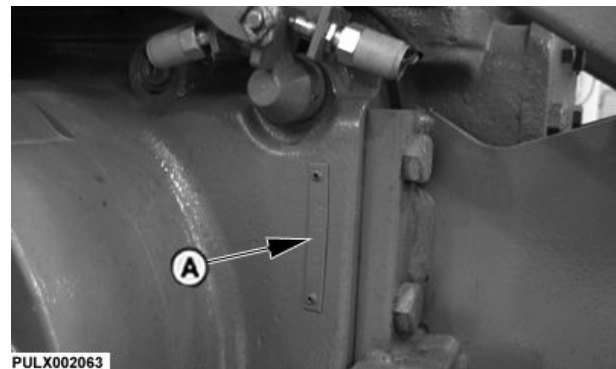


AT16163 —UN—24JAN03

NR25796,00017CB -11-26MAR09-1/1

Сериен номер на трансмисията

Серийният номер на трансмисията (силовия тракт) (A) се намира от лявата страна на корпуса на задния BOM.



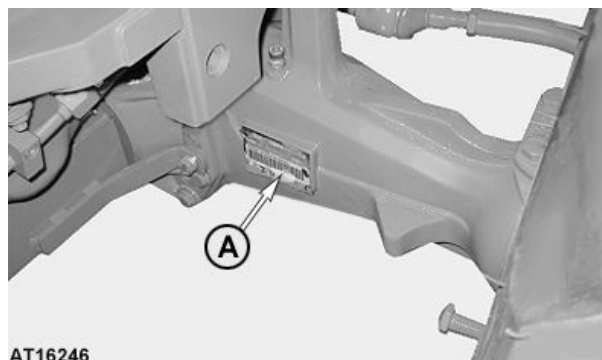
PULX002063 —UN—12OCT08

NR25796,00017CC -11-04NOV08-1/1

Серийн номер на задвижвания преден мост

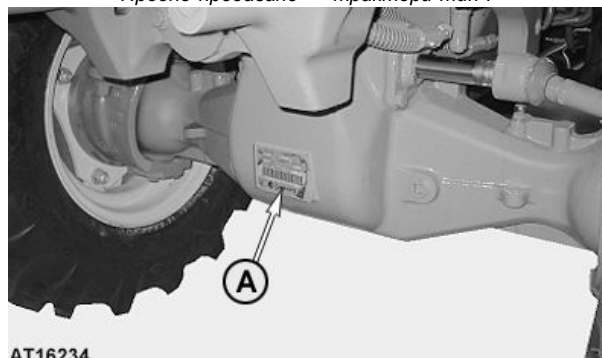
Табелката със серийния номер на предния мост (A) е разположена отзад, в дясната част на кожуха на моста.

Серийн номер на задвижвания преден мост _____



AT16246

Предно предаване — трактори тип F



AT16234

Предно предаване — трактори тип V

AT16246 —UN—11FEB03

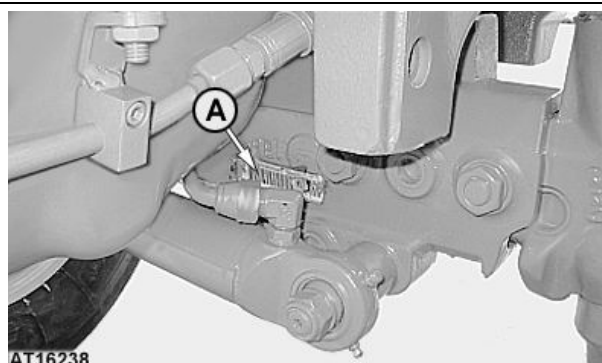
AT16234 —UN—11FEB03

OULXA64,0000D84 -11-11SEP03-1/1

Серийн номер на предния мост (трактори без предно предаване)

Табелката със серийния номер на предния мост (A) е разположена отзад, в дясната част на гредата на моста.

Серийн номер на предния мост _____



AT16238

AT16238 —UN—11FEB03

OULXA64,0000D83 -11-11SEP03-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
А		Въздушен филтър за двигателя	120-2, 130-4
Аварийен изход	25-2	Външни хидравлични цилиндри	70-6
Аварийни светлини	20-5	Отстраняване на неизправности	135-13
Автоматичен обтегач на ремъка	95-10, 130-6	Външно управление на навесната система	10-2
Акумулатор	85-9		
Б		Г	
Баласт		Габарити, смяна на крушка	85-15
Ограничения	60-1	Годишна проверка	
Подбор на баласта	60-1	Хидравлични маркучи	110-2
Безопасно обслужване на гумите	65-1	Горивен резервоар, източете утайките	100-2
Безопасност, боравене с гориво,		Горивен филтър	
избягване на пожари		Проверка	35-2, 90-2
Избягване на пожари, безопасно		Проверка на горивния филтър	130-6
боравене с гориво	05-3	Горивен филтър, смяна	100-2
Безопасност, внимавайте при движение		Горивна система	
при склонове и неравен терен		Компоненти	85-5
Внимавайте при движение при		Обезвъздушаване	130-7
склонове и неравен терен	05-9	Гориво	
Безопасност, горски дейности		Боравене и съхранение на дизелово гориво	80-9
Ограничена употреба при горски дейности	05-7	Дизел	80-10, 80-13
Безопасност, затягане на закрепващите		Мазилни свойства	80-12
болтове/ гайки на колелата		Намаляване на разхода на гориво	45-1
Затягане на закрепващите болтове/		Съхранение	80-8
гайки на колелата	05-22	Грес "Multiluber"	
Безопасност, Избягвайте течностите под		Грес, Multiluber	80-5
високо налягане		Гресиране на всички места за смазване	130-7
Избягвайте течностите под високо налягане	05-22	Гума	
Безопасност, предпазни мерки срещу		Комбинации	65-15
пожар		Посока на въртене	65-14
Предпазни мерки срещу пожар	05-3	Гуми	
Безопасност, стъпала и дръжки		Инспекция	130-2
Използване на стъпалата и дръжките		Гуми, монтаж	65-14
правилно	05-5		
Блокаж на диференциала		Д	
Блокаж на диференциала	45-16	Двигател	
Букса за ремарке, 7-клемна	20-7	Подгриване	40-7
Бутони в кабината	25-8	Проверете термостата	128-1
		Промяна на оборотите на двигателя	40-6
		Стартиране	40-1
		Стартиране при студено време	40-3
		Стоп	40-14
В		Двигатели с турбокомпресор	40-7
Вдигане на трактора с крик	85-3	Двигателно масло	
Вдигащ се теглич		Удължени сервисни интервали	80-3
Смазване	95-9	Break-In Plus	80-3
Усилия на крепежните елементи	95-9	Двигателно масло "Break-in Plus"	80-3
Вентилатор	25-9	Диагностични кодове	135-1
Влияние на студеното време върху		Дизелово гориво	80-10, 80-13
дизеловите двигатели		Дизелово гориво, тестване	
Дизелови двигатели, влияние на		Тестване на дизеловото гориво	80-14
студеното време	80-11	Долни рамена за бързо прикачване (с кука)	50-15
ВОМ		Допълнителни работни фарове H4	20-2
Прикачване на инвентар	55-3		
ВОМ, скорост на движение	55-8		
Въздушен филтър			
Обслужване/редовни интервали	130-3		

Продължава на следващата страница

Стр.

Стр.

Е

Електрически предпазители	
Местоположение	130-9
Мощност/ функция	130-9
Електронно управление на навесната система II (EHS II)	50-6
Бутон за повдигане/ спускане	50-9
Възстановяване на настройките на системата ..	50-11
Външно управление на навесната система	50-12
Калибриране на електронното управление на навесната система EHS II	50-13
Настройване на скоростта на спускане	50-10
Настройка на съотношението товар/ дълбочина ("плаваща" функция)	50-7
Регулиране на височината	50-10
Регулиране на работната дълбочина	50-7
Транспортиране на прикачен инвентар	50-6
Електрохидравличен ВОМ	55-5

З

Задвижващ преден мост	
Масло	80-5
Задвижващ преден мост, смяна на маслото	120-1
Заден ВОМ (механичен)	55-3
Заден работен фар	20-4
Заден работен фар, смяна на крушка	85-15
Задна колея, регулиране	65-6
Задни светлини	20-3

И

Идентификационен номер на машината (PIN)	155-1
Идентификационни изгледи	
5080GF, 5090GF и 5100GF	00-1
5080GV, 5090GV и 5100GV	00-2
Идентификационни номера	155-1
Избиране на предавка	45-9
Измерване на приплъзването на задните колела ..	60-1
Износване и обтегнатост на ремъка	
Без климатик	95-10
Използвайте правилни накрайници на маркучите ..	70-1
Индикатор за алтернатора	40-5
Индикатор за дългите светлини	20-2
Индикатор за запушен въздушен филтър	40-5
Индикатор за налягането на маслото	40-5
Инструкции за безопасност	
Смяна на крушки	85-14
Интервали за смяна на филтъра и двигателното масло	80-1, 80-2

К

Кабина	
Аварийен изход	25-2
Класификация	25-1

Капак на двигателя	
Отворен	85-5
Класификация на кабината	25-1
Климатична инсталация	85-7
Почистване на кондензера	130-1
Уреди за управление	25-9
Ключ за неутрално положение на трансмисията ...	10-3
Кодове	
Справяне с неизправност, EHM III	135-1
Колела	
Затягане	65-3
Момент	95-4
Колея на предните колела, регулиране	65-11
Колея, предни колела, регулиране	65-11
Компоненти на въздухоподаващата система	85-5
Компоненти на навесната система	50-1
Кондензер, почистване	130-1
Конзола на централното рамо, смазване	100-3
Консервиране на трактора за съхранение	145-1
Контролни органи на машината	15-1
Кутия за инструменти	25-14

Л

Лагери на задния мост, смазване	95-9
Лост за оборотите на силоотводния вал	15-6
Лост за позицията на навесната система	
Лост за позицията на навесната система	50-3
Лост за позицията, стопор	
Стопор на лоста за позицията	50-3
Лостове за превключване на трансмисията	
Лостове за превключване на трансмисията	45-7
Лостове за управление	
Идентификация на клапаните	70-2
Лостове за управление на навесната система	50-2
Лостове на селективните управляващи клапани ...	70-1

М

Мазилни свойства на дизеловото гориво	80-12
Максимално допустимо количество масло	
подавано към външната хидравлика	70-4
Маркуч за вентилация на картера	
Почистете	90-1
Маркучи и скоби, проверка	100-3
Маркучи, свързване под налягане	70-6
Маслен радиатор, почистване	130-1
Маслен филтър на трансмисията/ хидравликата, смяна	95-2
Масло	
Задвижващ преден мост	80-5
Трансмисия	80-4
Масло за задвижващ преден мост	80-5
Масло и филтър на двигателя,	
смяна	95-1, 100-1, 110-1
Мигачи	20-5
Мигачи, смяна на крушка	85-15
Моточасовник	40-8

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Н	Навесна система 135-12
Наблюдавайте работата на двигателя 40-8	Отоплителна и климатична инсталация 135-15
Навесна система	Работни фарове и плафон в кабината 135-17
Клапан за разпределяне на дебита 70-4	Спирачки 135-11
откриване и отстраняване на неизправности.. 135-12	Трансмисия 135-11
Навесна система, нивелиране 50-19	Чистачки/умивател 135-17
Навесна система, преоборудване 50-14	Охладителна система
Навесна система, скорост на спускане 50-5	Сменете охлаждащата течност 128-1
Навесна система, смазване 100-3	Охладителна система на двигателя
Накрайници на долните рамена, регулиране 50-15	Компоненти 85-6
Налягане на въздуха в гумите 85-15	Охлаждаща течност
Настройки	Антифризни добавки 80-7
Седалка 25-7	Дизелов двигател 80-7
Скорост на спускане 50-5	Добавка за удължаване на
Не оставяте двигателя да работи на	експлоатацията "John Deere Cool-Gard
празен ход 40-8	II Coolant Extender" 80-6
Неизправности в електрическата система 135-14	Проверка 80-8
Неизправности в спирачната система 135-11	Охлаждащата течност, проверка 90-2
Неизправности на двигателя 135-7	П
Неизправности на климатичната и	Паркинг-спирачка 45-18
отоплителната инсталация 135-15	Паркиране на трактора 40-14
Неизправности на отоплителната и	Период на разработване 30-1
климатичната инсталация 135-15	Плаваща функция, използване
Неизправности на плафона в кабината,	Ползване на лоста за плаващата функция 50-4
работните фарове и чистачките 135-17	Плафон на тавана 25-8
Неизправности на работните фарове,	Подготвяне на инвентара 50-14
чистачките и плафона в кабината 135-17	Подгръване на двигателя 40-7
Неизправности на трансмисията 135-11	Подложен клин 45-5
Неизправности на чистачките, работните	Помощен акумулатор, стартиране на двигателя.... 40-4
чистачките и плафона в кабината 135-17	Поставяне на баласт
Ниво на двигателното масло, проверка 90-1	Трактори без предно предаване 60-2
Ниво на маслото в трансмисията/ хидравликата ... 90-3	Трактори с предно предаване 60-3
О	Почистване на въздушните филтри на
Обезвъздушаване на горивната система 130-7	кабината 95-11, 120-3, 130-5
Обороти на двигателя 40-6	Почистване на клапана за отвеждане на
Обороти на двигателя, проверка 105-1	прах 90-3, 130-3
Оборотомер 40-8	Превключване на трансмисията 45-5
Обслужване	Предна решетка, почистване 130-1
250 моточаса 95-1	Предно предаване
500 моточаса 100-1, 100-2	Предно предаване 45-17
Веднъж годишно 95-1, 110-1	Предпазна рамка при преобръщане 25-4
според нуждата 130-1	Предпазна рамка при преобръщане (ROPS) 25-6
Ежедневно или всеки 10 часа 90-1, 90-3	Предпазна система при запалване, проверка 95-10
Обтегнатост на ремъка	Предпазните мерки при обслужване на
Без климатик 130-6	електрическата система 85-8
Обучение на оператора 45-3	Предупредителни стикери 10-1
Ограничения за ширината на колеята,	Преоборудване на теглителните рамена 50-14
задни колела 65-5, 150-12	Прибори
Ос на завъртане на предния мост	Индикаторни лампи 15-7
Проверка 105-1	Приборно табло
Смажете 95-8	Моточасовник 40-8
Отопление 25-9	Оборотомер 40-8
Отстраняване на неизправности	Скоростомер 40-8
Външни хидравлични цилиндри 135-13	Придвижване с трактора по пътищата 45-3
Двигател 135-7	Прикачване на инвентар към навесната
	система 50-16
	Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Проверете нивото на маслото	Скорост на спускане, навесна система..... 50-5
Задвижващ преден мост..... 95-6	Скорости
Проверка на нивото на маслото в	Трактори тип "F" с 24/12 предавки..... 45-12
трансмисията/ хидравликата 35-2	Трактори тип "F" с трансмисия с 12/12
Проверка на нивото на спирачната течност 95-3	предавки..... 45-10
Проверки преди стартиране на двигателя..... 35-1	Трактори тип "F" с трансмисия с 24/24
	предавки..... 45-14
Р	Трактори тип "V" с трансмисия с 24/12
Работа при студено време..... 50-21	предавки..... 45-13
Работа със задния ВОМ (механичен)..... 55-3	Трактори тип "V" с 12/12 скоростна кутия..... 45-11
Радиатор, почистване..... 130-1	Трактори тип "V" с 24/24 скоростна кутия..... 45-15
Разконсервиране на трактора 145-2	Скоростомер 40-8
Размери, трактори тип "F" 150-14	Следене на нивото на горивото..... 40-6
Размери, трактори тип "V" 150-17	Следене на приборите след стартиране
Разстояние от инвентара до гумите 65-2	на двигателя 40-4
Регулиране на колеята на предните	Слънцепредпазна щора 25-13
колела	Смажете
Трактори без предно предаване 65-10	Шенкели на предния мост 95-6
Трактори с предно предаване 65-8	Смазване
Регулиране на лоста за съединителя на	Вдигащ се теглич..... 95-9
силоотводния вал 95-3, 130-2	Смазване и периодично обслужване 85-2
Регулиране на работните светлини	Смазване на лагерите на главините
Работен фар 20-4	Трактори без предно предаване 95-7
Регулиране на седалката на оператора..... 25-7	Смазочни материали
Регулиране на скоростта на спускане..... 50-5	Смесване 80-5
Регулиране на ъгъла на завиване 65-13	Смазочни материали, безопасност
Регулируеми теглича за ремарке 70-10	безопасност, смазочни материали..... 80-6
Резервоар за течността за чистачките 25-9	Смесване на смазочни материали 80-5
Релета	Смяна
Местоположение 130-9	Трансмисионно/ хидравлично масло 115-1
Мощност/ функция 130-9	Цедка на трансмисионното/
Рестартиране на загаснал двигател..... 40-7	хидравличното масло 115-1
Ръководство за експлоатация 10-1	Смяна на крушки
Ръчна газ, регулиране 130-2	Инструкции за безопасност 85-14
	Смяна на маслото в корпуса на предния мост..... 120-1
С	Спецификация
Светлини и сигнали 20-1	Ниво на шума 150-3
Светлини, проверка 90-3	Спиране на двигателя 40-14
Свободен ход на педала на съединителя,	Спиране на трактора 45-18
проверка 95-2	Спирачки
Седемклемна бухса за ремарке 20-7	Спирачки 45-16
Селективни управляващи клапани	Спирачки, проверка на действието 95-4
Клапан за разпределяне на дебита 70-4	Стабилизиращи блокове, регулиране 50-17
Сервизни интервали	Стартер..... 130-8
Дълготрайно масло за дизелови двигатели..... 80-3	Стартиране на двигателя 40-1
Ежедневно или всеки 10 часа 85-16	Стартиране при студено време 40-3
Сервизно обслужване	Стартиране с помощен акумулатор 40-4
750 моточаса 105-1	Стопове, смяна на крушка 85-15
Сериен номер на двигателя..... 155-1	Сходимост
Серийни номера	Проверка 65-11
Трансмисия..... 155-1	Регулиране..... 65-12
Сигнали 20-1	Съединител, смазване 95-8
Сигнална лампа 20-6	Съхранение на горивото 80-9
Силоотводен вал	Съхранение на смазочни материали
Електро-хидравлика 55-5	Съхранение, смазочни материали..... 80-6
Предпазител 55-1	
Скорост на движение 55-8	Т
	Теглене на трактора 40-14, 75-1

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Теглени товари..... 150-5	
Теглеща греда	Ч
Избиране на позиция..... 70-9	
Теглич за ремарке, регулируеми по височина.... 70-10	Чистачки 25-9
Тегло 150-5	Чистачки и устройство за миене на стъклата..... 25-9
Тежести, предни..... 60-2	
Термостат, проверка 128-1	С
Технически данни	
Вместимости..... 150-3	CoolScan 80-14
Горивна система..... 150-4	
Двигател..... 150-1	О
Електрическа система 150-3	
Максимално допустимо натоварване на	Oilscan..... 80-14
моста 150-6, 150-7	опре ауауор,
Максимално допустимо тегло 150-6, 150-7	, опре ауауор 05-13
Спирачки 150-4	
Трансмисия 150-2	
Триточкова навесна система..... 150-4	
Хидравлична система 150-2	
Товари и тежести 150-4	
Товароносимост на гумите 150-8	
Точки за подлагане при вдигане на	
трактора с крик..... 85-3	
Трактор, спиране..... 45-18	
Трансмисионно масло 80-4	
Трансмисия, лостове за превключване 45-7	
Трансмисия, превключване..... 45-5	
Транспорт на пътници 10-1	
Триточкова навесна система 50-16	
Търсене на неизправности	
Електрическа система 135-14	
У	
Указател за температурата на	
охлаждащата течност 40-6	
Управление на клапана за разпределяне	
на дебита 50-5	
Усилие в лоста за навесната система,	
регулиране..... 50-20	
Ф	
Фарове	
Регулиране..... 85-14	
Смяна на крушка 85-14	
Фин (защитен) филтър 130-5	
Х	
Хидравлични маркучи, ежегодна проверка 110-2	
Хидравлични спирачки за ремарке 45-20	
Хидравлично масло 80-4	
Хлабина на клапаните на двигателя,	
регулиране..... 125-1	
Ц	
Централно рамо, позиция	
Позициониране на централното рамо 50-18	

Резервни части John Deere

Спешната доставка на оригинални части John Deere спестява ненужни престои.

За да изпреварим Вашите нужди, Ние поддържаме голямо и разнообразно складово стопанство.



JN90-1/1

TS100 — UN-23AUG88

Правилните инструменти

Прецизните инструменти и контролни уреди позволяват на нашия сервизен отдел да открива и отстранява бързо проблемите, за да Ви спести време и пари.



JN90-1/1

TS101 — UN-23AUG88

Добре обучен технически персонал

Сервизните техници на John Deere са винаги обучени за всички новости.

За да може нашият персонал да познава Вашето оборудване и да го поддържа качествено, той редовно преминава през курсове за обучение.

Резултата?

Опит, на който можете да разчитате!



JN90-1/1

TS102 — UN-23AUG88

Навременно обслужване

Целта ни е да осигурим навременна и ефикасна помощ, където и когато се нуждаете от нея.

В зависимост от обстоятелствата ще извършим ремонта при Вас или в нашия сервиз: обадете се, разчитайте на нас.

ПО-ДОБРОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА JOHN DEERE: Ние сме на разположение, когато се нуждаете от нас.



JN90-1/1

TS103 — UN-23AUG88

